Primljeno: 12-03-2018			
Org. jed.	Broj	Prilog	Vrijednost
02-02	269/1167		

Broj 36-P/18

Podgorica 01. 02. 2018 god.

Broj: 36-P/2018
Podgorica, 01.02.2018. godine

Na osnovu člana 21-25 Zakona o radu (Sl. list CG br. 49/08, 26/09, 88/09, 26/10, 59/11,66/12 i 31/14) (u daljem tekstu ovog Ugovora Zakon)

1. Novi duvanski kombinat AD Podgorica, Kruševac bb, m.b 02860864, koga zastupa izvršna direktorica Savka Darmanović (u daljem tekstu: Poslodavac), i

2. Ivana Radović sa Cetinja, JMBG [redacted] adresa Donji Kraj bb, VII/1 stepen stručne spreme, po zanimanju specijalista-italijanski jezik i književnost (u daljem tekstu: Zaposleni)

Zaključili su u Podgorici dana 01.02.2018 sledeći:

Ugovor o radu

Član 1.

1.1 Predmet ovog Ugovora je regulisanje prava i obaveza Zaposlenog i Poslodavca, zarade i drugih pitanja u vezi sa radom.

1.2 Na sve što nije regulisano ovim Ugovorom primenjivaće se odredbe važećeg Zakona o radu, drugih relevantnih propisa i relevantnih opštih akata Poslodavca.

Član 2.

2.1 Ugovorne strane konstatuju da Zaposleni zasniva radni odnos sa Poslodavcem na određeno vrijeme u trajanju od 1 (jedan) mjesec, počev od 01.02.2018.godine do 01.03.2018.godine.

2.2 Ugovorne strane su saglasne da Zaposleni zasniva radno mjesto **Poslovna sekretarica.**

Član 3.

3.1 Poslodavac ima pravo da, tokom trajanja ovog Ugovora, a u skladu sa potrebama posla, Zaposlenom odredi i obavljanje poslova drugog radnog mjesta, a u skladu sa stručnom spremom i radnim sposobnostima Zaposlenog.

3.2 U slučaju iz prethodnog stava, Poslodavac će sa Zaposlenim zaključiti novi Ugovor o radu i / ili zaključiti aneks ovog Ugovora, odnosno donijeće Rješenje o raspoređivanju radnika na drugo radno mjesto.

Član 4.

4.1 Ugovorne strane su saglasne da Zaposleni obavlja poslove radnog mjesta iz člana 2.2 ovog ugovora u službenim prostorijama Poslodavca u Podgorici, a u slučaju potrebe i u drugim poslovnim prostorijama Poslodavca.

4.2 Po potrebi može biti određen i terenski rad a u skladu sa odlukom Poslodavca

Number: 36-P/2018
Date: 01.02.2018

Pursuant to Article 21- 25 of the Labour Act (Official Gazette of Montenegro No. 49/08, 26/09, 88/09 ,26/10, 59/11 and 31/14) (hereinafter Law)

1. New Tobacco Plant joint-stock company Podgorica, Kruševac bb, 02860864, represented by executive director Savka Darmanovic, (hereinafter referred to as: the Employer, and

2. Ivana Radović from Cetinje, ID number [redacted] street Donji Kraj bb, VII/1 degree of professional qualifications, specialist-Italian language and literature (hereinafter referred to as: the Employee)

Concluded in Podgorica on date 01.02.2018, the following:

Employment Contract

Article 1

1.1 The subject of this Contract shall be the regulation of rights and obligations of the Employee and Employer, wages and other matters in relation to work.

1.2 The provisions of the existing Labour Act, other relevant legislation and relevant general acts of the Employer shall apply to anything not regulated by this Contract.

Article 2

2.3 The contractual parties establish that the Employee founded an employment relationship with the Employer for an definite period of 1 (one) month, starting from date 01.02. 2018 to 01.03.2018.

2.4 The Employee shall carryout work in the job position **Secretary.**

Article 3

3.1 For the duration of this Contract, in accordance with work requirements, the Employer shall be entitled to also set the carrying out of work in other job positions for the Employee, and in accordance with professional qualifications and work capabilities of the Employee.

3.2 In the case of the previous paragraph, the Employer shall conclude a new employment contract and / or conclude an annex to this Contract with the Employee, that is, render a Decision about allocation of the employee to another job position.

Article 4

4.1 The Employee shall carryout work accordant article 2.2 of this Contract, in the registered office and / or corresponding business unit of the Employer in Podgorica, while in the event of need and upon the decision of the Employer also in other business

Član 5.

5.1 Osim poslova navedenih u članu 2 ovog Ugovora, Zaposleni se obavezuje da obavlja i sve pripremne i završne poslove kao i sve zadatke, koji u skladu sa propisima i standardima njegovog zanimanja, spadaju u njegov djelokrug rada.

5.2 Ako se utvrdi postojanje vanredne situacije Zaposleni se, u skladu sa svojim sposobnostima i odlukom Poslodavca obavezuje da obavlja i sve druge poslove koji se, uslijed novonastale situacije moraju obaviti.

Član 6.

6.1 Zaposleni se obavezuje da će u izvršavanju svojih radnih obaveza polaziti od načela savjesnosti i poštenja, očuvanja poslovnog ugleda Poslodavca te da će poštovati pravila struke i unapređivati kvalitet usluga Poslodavca.

6.2 Zaposleni se obavezuje da neovlašćenim licima kod Poslodavca i izvan, neće davati izjave i podatke o poslovima i događajima koji predstavljaju poslovnu ili službenu tajnu Poslodavca kako za vrijeme trajanja, tako i nakon prestanka radnog odnosa, a što podrazumjeva da neće davati nikakva obavještenja o poslovanju, finansijskoj dokumentaciji odn. stanju i sl., pod prijetnjom krivične i materijalne odgovornosti.

6.3 Cjelokupnu poslovnu dokumentaciju kao i lične bilješke u vezi sa poslovanjem Poslodavca, Zaposleni je dužan predati na zahtjev Poslodavca ili ovlašćenog lica, a najkasnije prilikom prestanka obavljanja poslova iz ovog Ugovora.

Član 7.

7.1 Dodatni poslovi zaposlenog koji mogu ugroziti poslovne interese Poslodavca, a obavljali bi se van radnog vremena, nijesu dozvoljeni.

7.2 Za vrijeme trajanja ovog Ugovora, Zaposleni u svom privrednom društvu, radnji ili drugom organizacionom obliku, nije ovlašćen da koristi specifična znanja i iskustva odn. podatke koji predstavljaju poslovnu ili službenu tajnu Poslodavca.

7.3 Zaposleni ne smije započeti rad, bez saglasnosti Poslodavca, u dopunskom ili Ugovornom odnosu sa drugim privrednim društvima, u drugim oblicima organizovanja, kod drugog poslodavca ili kao preduzetnik pojedinac i to bez obzira da li za taj rad prima naknadu ili ne.

7.4 Zaposleni ne smije bez odobrenja Poslodavca postati član društva lica ili društva kapitala odnosno član uprave ili član nadzornog odbora društva lica ili društva kapitala.

7.5 Ako je zaposleni angažovan, na način opisan stavovima 7.3 i 7.4, prije zaključivanja ovog Ugovora, o tome mora obavijestiti Poslodavca.

7.6 Od Zaposlenog, koji postupi protivno odredbama ovog člana, Poslodavac može tražiti naknadu pretrpljene štete, odnosno Poslodavac je ovlašćen i da pokrene postupak za raskid ovog Ugovora, ako

premises of the Employer.

4.2 Field work may be determined as required in accordance with a decision of the Employer.

Article 5

5.1 Aside from the work listed in Article 2 of this Contract, the Employee shall also carryout all preparatory and final work, as well as tasks which, in accordance with legislation and the standards of his occupation, fall within his scope of work.

5.2 If an extraordinary situation is established, the Employee shall, in accordance with his capabilities and the decision of the Employer, also carryout all other work which must be carried out due to the onset of the new situation.

Article 6

6.1 The Employee shall in executing his work duties abide by the principles of conscientiousness and honesty, preservation of the business reputation of the Employer, and shall abide by the rules of the profession and advance the Employer's service quality.

6.2 The Employee shall not give statements and data about activities and events that represent a business or official secret of the Employer to unauthorised persons of and outside the Employer, neither for the duration or after cessation of the employment contract, which means that he shall not give any information about the business operations, financial documentation, that is, state, etc., under the threat of criminal and material liability.

6.3 The Employee shall be obliged to handover the overall business documentation, as well as personal notes related to the business operations of the Employer, upon the request of the Employer or authorised person, and at the latest upon cessation of carrying out the duties referred to in this Contract.

Article 7

7.1 Additional work of the Employee which may endanger the business interests of the Employer, and which would be carried out after working hours, shall not be permitted.

7.2 For the duration of the Contract, the Employee shall not be authorised to use specific knowledge and experience, that is, data which represents a business or official secret of the Employer in his own company, business or other organisational form.

7.3 The Employee may not commence work, without the consent of the Employer, through an additional or Contractual relationship with another company, in other forms of organisations, at another employer either as an individual entrepreneur, and this regardless of whether he shall receive remuneration or not.

7.4 The Employer may not become a member of a partnership or corporation, that is, a member of a management board or member of a supervisory board of a partnership or corporation.

smatra da je postupak zaposlenog takve prirode da dalji nastavak rada nije moguć.

Član 8.

8.1 U slučaju bolesti ili spriječenosti za rad iz drugih razloga, Zaposleni je dužan odmah, a najkasnije tokom prijepodneva prvog dana odsutnosti, da obavijesti Poslodavca o razlogu i vjerovatnom trajanju odsutnosti.

8.2 U slučaju bolesti Zaposleni se obavezuje da najkasnije u roku od tri dana od dana nastupanja privremene spriječenosti za rad dostavi ljekarsku potvrdu o nesposobnosti za rad.

8.3 Poslodavac je dužan da zaposlenom obezbijedi naknadu zarade za vrijeme odsustvovanja sa rada zbog privremene nesposobnosti za rad u skladu sa zakononskim i drugim propisima.

Član 9.

9.1 Zaposleni zasniva radni odnos sa punim radnim vremenom u trajanju od 8 časova dnevno, odnosno 40 časova nedjeljno.

9.2 Raspored radnog vremena kao i početak i završetak radnog vremena utvrđuje Poslodavac posebnim aktom, a u zavisnosti od potreba procesa rada, u skladu sa zakonskim odredbama.

9.3 Zaposleni ima pravo na dnevni odmor u trajanju od 30 minuta, s tim da taj odmor ne može biti na početku ni na kraju radnog vremena.

9.4 Zaposleni ima pravo na sedmični odmor u trajanju od najmanje jednog dana u nedjelji, u zavisnosti od rasporeda radnog vremena.

9.5 Zaposleni ima pravo na zakonom propisani srazmjerni dio godišnjeg odmora, i u skladu sa Pravilnikom o korišćenju godišnjih odmora kod Poslodavca.

Član 10.

10.1 Ovaj Ugovor prestaje sporazumom Zaposlenog i Poslodavca, otkazom kao i u drugim slučajevima i pod uslovima određenim zakonom.

10.2. Ovaj ugovor strane mogu otkazati redovnim putem uz ispunjavanje uslova predviđenih zakonom, uz otkazni rok u skladu sa zakonom.

10.3 Ukoliko zaposleni otkazuje Ugovor o radu otkazni rok iznosi najmanje 15 dana.

Član 11.

11.1 Zarada zaposlenog utvrđuje se na osnovu osnovne zarade, u skladu sa ovim ugovorom i ostvarenim rezultatima rada po osnovu normativa, standarda i drugih kriterijuma i mjerila na osnovu kojih se utvrđuju rezultati rada.

11.2 Zarada za obavljeni rad i vrijeme provedeno na radu u neto iznosu je **600,00 €** (slovima: šeststotina eura).

11.3 Ugovorne strane su saglasne da podaci iz ovog ugovora, kao i svi drugi elementi koji služe za određivanje zarade Zaposlenog, predstavljaju poslovnu tajnu.

11.4 Zarada se isplaćuje odjednom i to najkasnije do 5-

7.5 If the Employee is hired in the manner described in items 7.3 and 7.4 before the concluding of this Contract, he must notify the Employer thereof.

7.6 The Employer may request compensation of damages suffered due to the Employee who acts contrary to the provisions of this Article, that is, the Employer shall be authorised to initiate proceedings for termination of this Contract if it deems that the actions of the Employee were of such nature that further continuation of work is not possible.

Article 8

8.1 In the event of illness or hindrance to work for another reason, the Employee shall immediately, and at the latest before noon of the first day of absence, notify the Employer about the reason and probable duration of the absence.

8.2 In the event of illness, the Employee shall, within three days from the date of onset of the temporary hindrance to work at the latest, forward a doctor's certificate about incapacity to work.

8.3 The Employer shall be obliged to ensure compensation of wages for the duration of the absence from work due to temporary incapacity to work in accordance with legal and other regulations.

Article 9

9.1 The Employee founds a full time work relationship with duration of 8 hours daily, that is, 40 hours weekly.

9.2 The allocation of working hours, as well as the start and end of working hours shall be determined by the Employer by a separate document, and depending on the requirements of the work process, in accordance with legislation.

9.3 The Employee shall be entitled to a daily break of duration 30 minutes, given that this break may not be at the start and end of working hours.

9.4 The Employee shall be entitled to a weekly break of duration of at least one day a week, depending on the allocation of working hours.

9.6 The Employee shall be entitled to the legally stipulated proportional part of annual holidays, and in accordance with the Regulation on taking annual holidays at the Employer.

Article 10

10.1 This Contract shall be terminated through mutual agreement of the Employee and Employer, through termination, as well as other instances and under the terms and conditions determined by law.

10.2. The parties may terminate this Contract regularly through fulfilment of the terms and conditions envisaged by the law, with a notice period in accordance with the law.

10.3 Insofar as the Employee terminates the Employment Contract, the notice period shall amount to 15 days.

og u tekućem mjesecu za prethodni mjesec.

Član 12.

12.1 Naknada zarade za godišnji odmor, prevoz, plaćeno odsustvo, zakonom utvrđene praznike i neradne dane kao i bolovanje isplaćuje se zaposlenom u skladu sa zakonom i kolektivnim ugovorom.

12.2 Tokom kalendarske godine zaposleni ima pravo, u skladu sa zakonom i opštim aktom Poslodavca, na oslobađanje od obaveze rada uz naknadu zarade (plaćeno odsustvo).

Član 13.

13.1 Zaposleni je odgovoran Poslodavcu i Poslodavac mu, naročito može otkazati Ugovor o radu ako Zaposleni učini sledeće povrede radnih obaveza:

- ako je utvrđeno da zaposleni ne ostvaruje rezultate rada;
- ako je utvrđeno da zaposleni nema potrebna znanja i sposobnosti za obavljane poslova na kojima radi;
- ako zaposleni svojom krivicom učini povredu radne obaveze utvrđene ugovorom o radu;
- ako ne poštuje radnu disciplinu, odnosno ako je njegovo ponašanje takvo da ne može da nastavi rad kod poslodavca;
- ako zaposleni učini krivično djelo na radu ili u vezi sa radom;
- ako se zaposleni ne vrati na rad kod poslodavca u roku od 15 dana od dana isteka roka za neplaćeno odsustvo ili mirovanje radnog odnosa u smislu Zakona o radu;
- ako zaposleni zloupotrijebi pravo na odsustvo zbog privremene spriječenosti za rad;
- ako uslijed tehnoloških, ekonomskih ili organizacionih promjena prestane potreba za obavljanjem određenog posla, ili dođe do smanjenja obima posla.

Član 14.

14.1 Poslodavac se obavezuje da odmah po stupanju zaposlenog na rad podnese propisane prijave za obavezno socijalno osiguranje i blagovremeno uplaćuje doprinose za penzijsko, invalidsko i zdravstveno osiguranje, kao i osiguranje za slučaj nezaposlenosti.

14.2 Poslodavac se obavezuje da obezbijedi i sprovodi zaštitu na radu u skladu sa zakonom, propisanim mjerama i normativima zaštite na radu, aktom Poslodavca, odnosno kolektivnim ugovorom.

Član 15.

15.1 Izmjene i dopune Ugovora proizvode pravno dejstvo samo ako su sastavljene u pismenom obliku aneksa.

15.2 Zaposleni izjavljuje da je saglasan sa odredbama Ugovora o radu, te da je spreman preuzeti sve obaveze iz istog, te ga u tom smislu svojeručno potpisuje.

15.3 Pitanja koja nijesu definisana ovim ugovorom uređivati će se u skladu sa važećim zakonima,

Article 11

11.1 The wages of the Employee shall be determined on the basis of the basic wage, in accordance with this Contract and achieved results on the basis of norms, standards and other criteria and benchmarks on the basis of which work results are evaluated.

11.2 Wages for work carried out and time spent at work amount to the net amount of **EUR 600.00 (letters: sixhundred euros)** monthly.

11.3 The contractual parties mutually agree that the details referred to in this Contract, as well as all other elements which serve for determining the wages of the Employee shall represent a business secret.

11.4 Wages shall be paid out all at once and at the latest by the 5th in the current month for the previous month.

Article 12

12.1 Wage compensation for annual holidays, paid leave, legally established holidays and non-working days, as well as sick leave shall be paid to the Employee in accordance with the law, general and branch collective agreement.

12.2 During the calendar year the Employee shall be entitled to, in accordance with the law and general act of the Employer, be exempt from work obligations with compensation of wages (paid leave).

Article 13

13.1 The Employee shall be liable to the Employer, and the Employer may in particular terminate the Employment Contract if the Employee breaches the following working obligations:

- if it is established that the Employee is not achieving work results;
- if it is established that the Employee does not have the necessary knowledge and capabilities to carryout the allocated work;
- if the Employee due to his own fault breaches the work obligations laid out in the Employment Contract;
- if he does not abide by the work discipline, that is, if his behaviour is such that he may not continue to work for the Employer;
- if the Employee carries out a criminal offence at work or in relation to work;
- if the Employee does not return to work at the Employer within 15 days from the date of expiry of the deadline for unpaid leave or suspension of the employment relationship within the meaning of the Labour Act;
- if the Employee abuses the right to absence due to temporary hindrance for work;
- if due to technological, economic or organisational changes, the need for carrying out certain jobs ceases, or there is a reduction in the volume of work.

13.2 The Employer shall pay out severance pay in

15.4 kolektivnim ugovorom i statutom Poslodavca. Ovaj Ugovor je sastavljen u četiri istovjetna primjerka od kojih se jedan predaje Zaposlenom a tri ostaju kod Poslodavca.

Novi Duvanski kombinat AD Podgorica
Izvršna direktorica Savka Darmanović

Zaposlena: Ivana Radović

Jmbg [redacted]

accordance with the Labour Act and collective agreement to redundant Employees in the event of termination of the Employment Contract.

Article 14

14.3 The Employer shall immediately upon commencing work submit the stipulated forms for mandatory social security and pay contributions for pension insurance, disability and health insurance in a timely manner, as well as unemployment insurance.

14.4 The Employer shall secure and conduct occupational safety in accordance wit the law, stipulated measures and occupational safety standards, documents of the Employer, that is, collective agreement.

Article 15

15.1 Amendments to the Contract shall result in legal effects only if they have been drafted in writing in the form of an annex.

15.2 The Employee states that he has no health issues which would impede the unhindered carrying out of the work envisaged by this Contract.

15.3 The Employee states that he consents to the provisions of the Employment Contract, and that he is ready to accept the obligations ensuing thereof, and in this sense affixes his signature thereto.

15.4 Issues not defined by this Contract shall be regulated in accordance with the existing law, collective agreement and statute of the Employer.

15.5 This Contract has been drafted in four identical copies of which one shall be handed over to the Employee, while three shall remain with the Employer.

Novi Duvanski Kombinat Podgorica
executive director Savka Darmanovic

Employee:
Ivana Radović

ID number: [redacted]

A.D. "NOVI DUVANSKI KOMBINAT"
Broj 35-P/18
Podgorica 02. 02. 2018 god.

Broj: 35-P/2018
Podgorica, 02.02.2018. godine

Aneks br.1 Ugovora o radu
Broj 11-P/2018 od 04.01.2018.godine

1. Novi duvanski kombinat AD Podgorica, Kruševac bb, m.b 02860864, koga zastupa izvršna direktorica Savka Darmanović, (u daljem tekstu: Poslodavac), i

2. Valentina Jauković iz Podgorice, JMBG [redacted] ul. Doktor Vukašin Marković br.6, VII stepen stručne spreme, po zanimanju diplomirana inženjerka agronomije (u daljem tekstu: Zaposleni)

Ugovorne strane su se sporazumjele o sledećem:

Član1.

Član 2, tačka 2.1 Osnovnog Ugovora, mijenja se i glasi:

2.1. Ugovorne strane konstatuju da Zaposlena zasniva radni odnos sa Poslodavcem na određeno vrijeme do 04.03.2018.godine.

Član 2.

Ostale odredbe osnovnog Ugovora ostaju nepromijenjene.

Član3.

Ovaj Aneks stupa na snagu danom donošenja.

Član4.

Ovaj Aneks je sastavljen u četiri istovjetna primjerka, od kojih se jedan predaje Zaposlenom, a tri ostaju kod Poslodavca.

Novi Duvanski kombinat AD Podgorica

Izvršna direktorica Savka Darmanović

AKCIONARSKO DRUŠTVO "NOVI DUVANSKI KOMBINAT" PODGORICA

Zaposlena: Valentina Jauković

Jmbg: [redacted]

Broj: 11-P/2017
Podgorica, 04.01.2018. godine

Na osnovu člana 21-25 Zakona o radu (Sl. list CG br. 49/08, 26/09, 88/09, 26/10, 59/11,66/12 i 31/14) (u daljem tekstu ovog Ugovora Zakon)

1. Novi duvanski kombinat AD Podgorica, Kruševac bb, m.b 02860864, koga zastupa izvršna direktorica Savka Darmanović, (u daljem tekstu: Poslodavac), i

2. Valentina Jauković iz Podgorice, JMBG [redacted] ul. Doktor Vukašin Marković br.6, VII stepen stručne spreme, po zanimanju diplomirana inženjerka agronomije (u daljem tekstu: Zaposleni)

Zaključili su u Podgorici, dana 04.01.2018.godine, sledeći:

Ugovor o radu

Član 1.

1.1 Predmet ovog Ugovora je regulisanje prava i obaveza Zaposlenog i Poslodavca, zarade i drugih pitanja u vezi sa radom.

1.2 Na sve što nije regulisano ovim Ugovorom primenjivaće se odredbe važećeg Zakona o radu, drugih relevantnih propisa i relevantnih opštih akata Poslodavca.

Član 2.

2.1 Ugovorne strane konstatuju da Zaposleni zasniva radni odnos sa Poslodavcem na određeno vrijeme u trajanju od 1 (jedan) mjesec, počev od 04.01.2018.godine do 04.02.2018.godine.

2.2 Ugovorne strane su saglasne da Zaposleni zasniva radno mjesto **Šefica sektora primarna proizvodnja.**

Član 3.

3.1 Poslodavac ima pravo da, tokom trajanja ovog Ugovora, a u skladu sa potrebama posla, Zaposlenom odredi i obavljanje poslova drugog radnog mjesta, a u skladu sa stručnom spremom i radnim sposobnostima Zaposlenog.

3.2 U slučaju iz prethodnog stava, Poslodavac će sa Zaposlenim zaključiti novi Ugovor o radu i / ili zaključiti aneks ovog Ugovora, odnosno donijeće Rješenje o raspoređivanju radnika na drugo radno mjesto.

Član 4.

4.1 Ugovorne strane su saglasne da Zaposleni obavlja poslove radnog mjesta iz člana 2.2 ovog ugovora u službenim prostorijama Poslodavca u Podgorici, a u slučaju potrebe i u drugim poslovnim prostorijama Poslodavca.

4.2 Po potrebi može biti određen i terenski rad a u

Number: 11-P/2017
Date: 04.01.2018

Pursuant to Article 21- 25 of the Labour Act (Official Gazette of Montenegro No. 49/08, 26/09, 88/09 ,26/10, 59/11 and 31/14) (hereinafter Law)

1. New Tobacco Plant joint-stock company Podgorica, Kruševac bb, 02860864, represented by executive director Savka Darmanovic , (hereinafter referred to as: the Employer, and

2.Valentina Jaukovic from Podgorica, ID number [redacted] street Doktor Vukasin Markovic no.6, VII degree of professional qualifications, agricultural engineer, (hereinafter referred to as: the Employee)

Concluded on 04 .01.2018, in Podgorica, the following:

Employment Contract

Article 1

1.1 The subject of this Contract shall be the regulation of rights and obligations of the Employee and Employer, wages and other matters in relation to work.

1.2 The provisions of the existing Labour Act, other relevant legislation and relevant general acts of the Employer shall apply to anything not regulated by this Contract.

Article 2

2.3 The contractual parties establish that the Employee founded an employment relationship with the Employer for an definite period of 1 (one) month, starting from date 04.01. 2018 to 04.02.2018.

2.4 The Employee shall carryout work in the job position **Leader of the primary department.**

Article 3

3.1 For the duration of this Contract, in accordance with work requirements, the Employer shall be entitled to also set the carrying out of work in other job positions for the Employee, and in accordance with professional qualifications and work capabilities of the Employee.

3.2 In the case of the previous paragraph, the Employer shall conclude a new employment contract and / or conclude an annex to this Contract with the Employee, that is, render a Decision about allocation of the employee to another job position.

Article 4

4.1 The Employee shall carryout work accordant article 2.2 of this Contract, in the registered office and / or corresponding business unit of the Employer in Podgorica, while in the event of need and upon the decision of the Employer also in other business

skladu sa odlukom Poslodavca

Član 5.

5.1 Osim poslova navedenih u članu 2 ovog Ugovora, Zaposleni se obavezuje da obavlja i sve pripremne i završne poslove kao i sve zadatke, koji u skladu sa propisima i standardima njegovog zanimanja, spadaju u njegov djelokrug rada.

5.2 Ako se utvrdi postojanje vanredne situacije Zaposleni se, u skladu sa svojim sposobnostima i odlukom Poslodavca obavezuje da obavlja i sve druge poslove koji se, uslijed novonastale situacije moraju obaviti.

Član 6.

6.1 Zaposleni se obavezuje da će u izvršavanju svojih radnih obaveza polaziti od načela savjesnosti i poštenja, očuvanja poslovnog ugleda Poslodavca te da će poštovati pravila struke i unapređivati kvalitet usluga Poslodavca.

6.2 Zaposleni se obavezuje da neovlašćenim licima kod Poslodavca i izvan, neće davati izjave i podatke o poslovima i događajima koji predstavljaju poslovnu ili službenu tajnu Poslodavca kako za vrijeme trajanja, tako i nakon prestanka radnog odnosa, a što podrazumjeva da neće davati nikakva obavještenja o poslovanju, finansijskoj dokumentaciji odn. stanju i sl., pod prijetnjom krivične i materijalne odgovornosti.

6.3 Cjelokupnu poslovnu dokumentaciju kao i lične bilješke u vezi sa poslovanjem Poslodavca, Zaposleni je dužan predati na zahtjev Poslodavca ili ovlašćenog lica, a najkasnije prilikom prestanka obavljanja poslova iz ovog Ugovora.

Član 7.

7.1 Dodatni poslovi zaposlenog koji mogu ugroziti poslovne interese Poslodavca, a obavljali bi se van radnog vremena, nijesu dozvoljeni.

7.2 Za vrijeme trajanja ovog Ugovora, Zaposleni u svom privrednom društvu, radnji ili drugom organizacionom obliku, nije ovlašćen da koristi specifična znanja i iskustva odn. podatke koji predstavljaju poslovnu ili službenu tajnu Poslodavca.

7.3 Zaposleni ne smije započeti rad, bez saglasnosti Poslodavca, u dopunskom ili Ugovornom odnosu sa drugim privrednim društvima, u drugim oblicima organizovanja, kod drugog poslodavca ili kao preduzetnik pojedinac i to bez obzira da li za taj rad prima naknadu ili ne.

7.4 Zaposleni ne smije bez odobrenja Poslodavca postati član društva lica ili društva kapitala odnosno član uprave ili član nadzornog odbora društva lica ili društva kapitala.

7.5 Ako je zaposleni angažovan, na način opisan stavovima 7.3 i 7.4, prije zaključivanja ovog Ugovora, o tome mora obavijestiti Poslodavca.

7.6 Od Zaposlenog, koji postupi protivno odredbama ovog člana, Poslodavac može tražiti naknadu pretrpljene štete, odnosno Poslodavac je ovlašćen i

premises of the Employer.

4.2 Field work may be determined as required in accordance with a decision of the Employer.

Article 5

5.1 Aside from the work listed in Article 2 of this Contract, the Employee shall also carryout all preparatory and final work, as well as tasks which, in accordance with legislation and the standards of his occupation, fall within his scope of work.

5.2 If an extraordinary situation is established, the Employee shall, in accordance with his capabilities and the decision of the Employer, also carryout all other work which must be carried out due to the onset of the new situation.

Article 6

6.1 The Employee shall in executing his work duties abide by the principles of conscientiousness and honesty, preservation of the business reputation of the Employer, and shall abide by the rules of the profession and advance the Employer's service quality.

6.2 The Employee shall not give statements and data about activities and events that represent a business or official secret of the Employer to unauthorised persons of and outside the Employer, neither for the duration or after cessation of the employment contract, which means that he shall not give any information about the business operations, financial documentation, that is, state, etc., under the threat of criminal and material liability.

6.3 The Employee shall be obliged to handover the overall business documentation, as well as personal notes related to the business operations of the Employer, upon the request of the Employer or authorised person, and at the latest upon cessation of carrying out the duties referred to in this Contract.

Article 7

7.1 Additional work of the Employee which may endanger the business interests of the Employer, and which would be carried out after working hours, shall not be permitted.

7.2 For the duration of the Contract, the Employee shall not be authorised to use specific knowledge and experience, that is, data which represents a business or official secret of the Employer in his own company, business or other organisational form.

7.3 The Employee may not commence work, without the consent of the Employer, through an additional or Contractual relationship with another company, in other forms of organisations, at another employer either as an individual entrepreneur, and this regardless of whether he shall receive remuneration or not.

7.4 The Employer may not become a member of a partnership or corporation, that is, a member of a management board or member of a supervisory board of a partnership or corporation.

da pokrene postupak za raskid ovog Ugovora, ako smatra da je postupak zaposlenog takve prirode da dalji nastavak rada nije moguć.

Član 8.

8.1 U slučaju bolesti ili spriječenosti za rad iz drugih razloga, Zaposleni je dužan odmah, a najkasnije tokom prijepodneva prvog dana odsutnosti, da obavijesti Poslodavca o razlogu i vjerovatnom trajanju odsutnosti.

8.2 U slučaju bolesti Zaposleni se obavezuje da najkasnije u roku od tri dana od dana nastupanja privremene spriječenosti za rad dostavi ljekarsku potvrdu o nesposobnosti za rad.

8.3 Poslodavac je dužan da zaposlenom obezbijedi naknadu zarade za vrijeme odsustvovanja sa rada zbog privremene nesposobnosti za rad u skladu sa zakononskim i drugim propisima.

Član 9.

9.1 Zaposleni zasniva radni odnos sa punim radnim vremenom u trajanju od 8 časova dnevno, odnosno 40 časova nedjeljno.

9.2 Raspored radnog vremena kao i početak i završetak radnog vremena utvrđuje Poslodavac posebnim aktom, a u zavisnosti od potreba procesa rada, u skladu sa zakonskim odredbama.

9.3 Zaposleni ima pravo na dnevni odmor u trajanju od 30 minuta, s tim da taj odmor ne može biti na početku ni na kraju radnog vremena.

9.4 Zaposleni ima pravo na sedmični odmor u trajanju od najmanje jednog dana u nedjelji, u zavisnosti od rasporeda radnog vremena.

9.5 Zaposleni ima pravo na zakonom propisani srazmjerni dio godišnjeg odmora, i u skladu sa Pravilnikom o korišćenju godišnjih odmora kod Poslodavca.

Član 10.

10.1 Ovaj Ugovor prestaje sporazumom Zaposlenog i Poslodavca, otkazom kao i u drugim slučajevima i pod uslovima određenim zakonom.

10.2. Ovaj ugovor strane mogu otkazati redovnim putem uz ispunjavanje uslova predviđenih zakonom, uz otkazni rok u skladu sa zakonom.

10.3 Ukoliko zaposleni otkazuje Ugovor o radu otkazni rok iznosi najmanje 15 dana.

Član 11.

11.1 Zarada zaposlenog utvrđuje se na osnovu osnovne zarade, u skladu sa ovim ugovorom i ostvarenim rezultatima rada po osnovu normativa, standarda i drugih kriterijuma i mjerila na osnovu kojih se utvrđuju rezultati rada.

11.2 Zarada za obavljeni rad i vrijeme provedeno na radu u neto iznosu je **600€** (slovima: šeststotina eura).

11.3 Ugovorne strane su saglasne da podaci iz ovog ugovora, kao i svi drugi elementi koji služe za određivanje zarade Zaposlenog, predstavljaju poslovnu tajnu.

7.5 If the Employee is hired in the manner described in items 7.3 and 7.4 before the concluding of this Contract, he must notify the Employer thereof.

7.6 The Employer may request compensation of damages suffered due to the Employee who acts contrary to the provisions of this Article, that is, the Employer shall be authorised to initiate proceedings for termination of this Contract if it deems that the actions of the Employee were of such nature that further continuation of work is not possible.

Article 8

8.1 In the event of illness or hindrance to work for another reason, the Employee shall immediately, and at the latest before noon of the first day of absence, notify the Employer about the reason and probable duration of the absence.

8.2 In the event of illness, the Employee shall, within three days from the date of onset of the temporary hindrance to work at the latest, forward a doctor's certificate about incapacity to work.

8.3 The Employer shall be obliged to ensure compensation of wages for the duration of the absence from work due to temporary incapacity to work in accordance with legal and other regulations.

Article 9

9.1 The Employee founds a full time work relationship with duration of 8 hours daily, that is, 40 hours weekly.

9.2 The allocation of working hours, as well as the start and end of working hours shall be determined by the Employer by a separate document, and depending on the requirements of the work process, in accordance with legislation.

9.3 The Employee shall be entitled to a daily break of duration 30 minutes, given that this break may not be at the start and end of working hours.

9.4 The Employee shall be entitled to a weekly break of duration of at least one day a week, depending on the allocation of working hours.

9.6 The Employee shall be entitled to the legally stipulated proportional part of annual holidays, and in accordance with the Regulation on taking annual holidays at the Employer.

Article 10

10.1 This Contract shall be terminated through mutual agreement of the Employee and Employer, through termination, as well as other instances and under the terms and conditions determined by law.

10.2. The parties may terminate this Contract regularly through fulfilment of the terms and conditions envisaged by the law, with a notice period in accordance with the law.

10.3 Insofar as the Employee terminates the Employment Contract, the notice period shall amount to 15 days.

11.4 Zarada se isplaćuje odjednom i to najkasnije do 5-og u tekućem mjesecu za prethodni mjesec.

Član 12.

12.1 Naknada zarade za godišnji odmor, prevoz, plaćeno odsustvo, zakonom utvrđene praznike i neradne dane kao i bolovanje isplaćuje se zaposlenom u skladu sa zakonom i kolektivnim ugovorom.

12.2 Tokom kalendarske godine zaposleni ima pravo, u skladu sa zakonom i opštim aktom Poslodavca, na oslobađanje od obaveze rada uz naknadu zarade (plaćeno odsustvo).

Član 13.

13.1 Zaposleni je odgovoran Poslodavcu i Poslodavac mu, naročito može otkazati Ugovor o radu ako Zaposleni učini sledeće povrede radnih obaveza:

- ako je utvrđeno da zaposleni ne ostvaruje rezultate rada;
- ako je utvrđeno da zaposleni nema potrebna znanja i sposobnosti za obavljane poslova na kojima radi;
- ako zaposleni svojom krivicom učini povredu radne obaveze utvrđene ugovorom o radu;
- ako ne poštuje radnu disciplinu, odnosno ako je njegovo ponašanje takvo da ne može da nastavi rad kod poslodavca;
- ako zaposleni učini krivično djelo na radu ili u vezi sa radom;
- ako se zaposleni ne vrati na rad kod poslodavca u roku od 15 dana od dana isteka roka za neplaćeno odsustvo ili mirovanje radnog odnosa u smislu Zakona o radu;
- ako zaposleni zloupotrijebi pravo na odsustvo zbog privremene spriječenosti za rad;
- ako uslijed tehnoloških, ekonomskih ili organizacionih promjena prestane potreba za obavljanjem određenog posla, ili dođe do smanjenja obima posla.

Član 14.

14.1 Poslodavac se obavezuje da odmah po stupanju zaposlenog na rad podnese propisane prijave za obavezno socijalno osiguranje i blagovremeno uplaćuje doprinose za penzijsko, invalidsko i zdravstveno osiguranje, kao i osiguranje za slučaj nezaposlenosti.

14.2 Poslodavac se obavezuje da obezbijedi i sprovodi zaštitu na radu u skladu sa zakonom, propisanim mjerama i normativima zaštite na radu, aktom Poslodavca, odnosno kolektivnim ugovorom.

Član 15.

15.1 Izmjene i dopune Ugovora proizvode pravno dejstvo samo ako su sastavljene u pismenom obliku aneksa.

15.2 Zaposleni izjavljuje da je saglasan sa odredbama Ugovora o radu, te da je spreman preuzeti sve obaveze iz istog, te ga u tom smislu svojeručno potpisuje.

15.3 Pitanja koja nijesu definisana ovim ugovorom

Article 11

11.1 The wages of the Employee shall be determined on the basis of the basic wage, in accordance with this Contract and achieved results on the basis of norms, standards and other criteria and benchmarks on the basis of which work results are evaluated.

11.2 Wages for work carried out and time spent at work amount to the net amount of **EUR 600.00 (letters: sixhundred euros)** monthly.

11.3 The contractual parties mutually agree that the details referred to in this Contract, as well as all other elements which serve for determining the wages of the Employee shall represent a business secret.

11.4 Wages shall be paid out all at once and at the latest by the 5th in the current month for the previous month.

Article 12

12.1 Wage compensation for annual holidays, paid leave, legally established holidays and non-working days, as well as sick leave shall be paid to the Employee in accordance with the law, general and branch collective agreement.

12.2 During the calendar year the Employee shall be entitled to, in accordance with the law and general act of the Employer, be exempt from work obligations with compensation of wages (paid leave).

Article 13

13.1 The Employee shall be liable to the Employer, and the Employer may in particular terminate the Employment Contract if the Employee breaches the following working obligations:

- if it is established that the Employee is not achieving work results;
- if it is established that the Employee does not have the necessary knowledge and capabilities to carryout the allocated work;
- if the Employee due to his own fault breaches the work obligations laid out in the Employment Contract;
- if he does not abide by the work discipline, that is, if his behaviour is such that he may not continue to work for the Employer;
- if the Employee carries out a criminal offence at work or in relation to work;
- if the Employee does not return to work at the Employer within 15 days from the date of expiry of the deadline for unpaid leave or suspension of the employment relationship within the meaning of the Labour Act;
- if the Employee abuses the right to absence due to temporary hindrance for work;
- if due to technological, economic or organisational changes, the need for carrying out certain jobs ceases, or there is a reduction in the volume of work.

13.2 The Employer shall pay out severance pay in

uređivati će se u skladu sa važećim zakonima, kolektivnim ugovorom i statutom Poslodavca.

15.4 Ovaj Ugovor je sastavljen u četiri istovjetna primjerka od kojih se jedan predaje Zaposlenom a tri ostaju kod Poslodavca.

Novi Duvanski kombinat AD Podgorica
izvršna direktorica Savka Darmanovic

Zaposlena: Valentina Juković

Jmbg: [redacted]

accordance with the Labour Act and collective agreement to redundant Employees in the event of termination of the Employment Contract.

Article 14

14.3 The Employer shall immediately upon commencing work submit the stipulated forms for mandatory social security and pay contributions for pension insurance, disability and health insurance in a timely manner, as well as unemployment insurance.

14.4 The Employer shall secure and conduct occupational safety in accordance wit the law, stipulated measures and occupational safety standards, documents of the Employer, that is, collective agreement.

Article 15

15.1 Amendments to the Contract shall result in legal effects only if they have been drafted in writing in the form of an annex.

15.2 The Employee states that he has no health issues which would impede the unhindered carrying out of the work envisaged by this Contract.

15.3 The Employee states that he consents to the provisions of the Employment Contract, and that he is ready to accept the obligations ensuing thereof, and in this sense affixes his signature thereto.

15.4 Issues not defined by this Contract shall be regulated in accordance with the existing law, collective agreement and statute of the Employer.

15.5 This Contract has been drafted in four identical copies of which one shall be handed over to the Employee, while three shall remain with the Employer.

New Tobacco Plant joint-stock company Podgorica
executive director Savka Darmanovic

Employee:
Valentina Jauković

ID number: [redacted]

A.D. NOVI DUVANSKI KOMBINAT
Broj 30-P/18
Podgorica 01.02. 2018 god.

Broj: 30-P/2018
Podgorica, 01.02.2018. godine

Aneks br.1 Ugovora o radu
Broj 05-P/2018 od 01.01.2018.godine

1. Novi duvanski kombinat AD Podgorica, Kruševac bb, m.b 02860864, koga zastupa izvršna direktorica Savka Darmanović, (u daljem tekstu: Poslodavac), i

2. Nadežda Bulatović iz Podgorice, JMBG [redacted] ul. Kralja Nikole broj 269, IV stepen stručne spreme, po zanimanju građevinski laborant (u daljem tekstu: Zaposleni)

Ugovorne strane su se sporazumjele o sledećem:

Član1.

Član 2, tačka 2.1 Osnovnog Ugovora, mijenja se i glasi:

2.1. Ugovorne strane konstatuju da Zaposleni zasniva radni odnos sa Poslodavcem na određeno vrijeme do 01.03.2018.godine.

Član 2.

Ostale odredbe osnovnog Ugovora ostaju nepromijenjene.

Član3.

Ovaj Aneks stupa na snagu danom donošenja.

Član4.

Ovaj Aneks je sastavljen učetiri istovjetna primjerka, od kojih se jedan predaje Zaposlenom, a tri ostaju kod Poslodavca.

Novi Duvanski kombinat AD Podgorica

Izvršna direktorica Savka Darmanović

AKCIONARSKO DRUŠTVO "NOVI DUVANSKI KOMBINAT" PODGORICA

Zaposleni: Nadežda Bulatović

Jmbg [redacted]

Broj: 05-P/2018
Podgorica, 01.01.2018. godine

Na osnovu člana 21-25 Zakona o radu (Sl. list CG br. 49/08, 26/09, 88/09, 26/10, 59/11,66/12 i 31/14) (u daljem tekstu ovog Ugovora Zakon)

1. Novi duvanski kombinat AD Podgorica, Kruševac bb, m.b 02860864, koga zastupa izvršni direktor Savka Darmanović, (u daljem tekstu: Poslodavac), i

2. Nadežda Bulatović iz Podgorice, JMBG [redacted] ul. Kralja Nikole broj 269, IV stepen stručne spreme, po zanimanju građevinski laborant (u daljem tekstu: Zaposleni)

Zaključili su u Podgorici dana 01.01.2018.godine sledeći:

Ugovor o radu

Član 1.

1.1 Predmet ovog Ugovora je regulisanje prava i obaveza Zaposlenog i Poslodavca, zarade i drugih pitanja u vezi sa radom.
1.2 Na sve što nije regulisano ovim Ugovorom primenjivaće se odredbe važećeg Zakona o radu, drugih relevantnih propisa i relevantnih opštih akata Poslodavca.

Član 2.

2.1 Ugovorne strane konstatuju da Zaposleni zasniva radni odnos sa Poslodavcem na određeno vrijeme u trajanju od 1 (jedan) mjesec, počev od 01.01.2018.godine do 01.02.2018.godine.
2.2 Ugovorne strane su saglasne da Zaposleni zasniva radno mjesto **Pomoćna radnica-Foka.**

Član 3.

3.1 Poslodavac ima pravo da, tokom trajanja ovog Ugovora, a u skladu sa potrebama posla, Zaposlenom odredi i obavljanje poslova drugog radnog mjesta, a u skladu sa stručnom spremom i radnim sposobnostima Zaposlenog.
3.2 U slučaju iz prethodnog stava, Poslodavac će sa Zaposlenim zaključiti novi Ugovor o radu i / ili zaključiti aneks ovog Ugovora, odnosno donijeće Rješenje o raspoređivanju radnika na drugo radno mjesto.

Član 4.

4.1 Ugovorne strane su saglasne da Zaposleni obavlja poslove radnog mjesta iz člana 2.2 ovog ugovora u službenim prostorijama Poslodavca u Podgorici, a u slučaju potrebe i u drugim poslovnim prostorijama Poslodavca.
4.2 Po potrebi može biti određen i terenski rad a u skladu sa odlukom Poslodavca

Number: 05-P/2018
Date: 01.01.2018

Pursuant to Article 21- 25 of the Labour Act (Official Gazette of Montenegro No. 49/08, 26/09, 88/09 ,26/10, 59/11 and 31/14) (hereinafter Law)

1. New Tobacco Plant joint-stock company Podgorica, Kruševac bb, 02860864, represented by executive director Savka Darmanovic , (hereinafter referred to as: the Employer, and

2.Nadezda Bulatovic from Podgorica, ID number [redacted] street Kralja Nikole no.269, IV degree of professional qualifications, construction lab technician, (hereinafter referred to as: the Employee)

Concluded in Podgorica on date 01/01/2018, the following:

Employment Contract

Article 1

1.1 The subject of this Contract shall be the regulation of rights and obligations of the Employee and Employer, wages and other matters in relation to work.
1.2 The provisions of the existing Labour Act, other relevant legislation and relevant general acts of the Employer shall apply to anything not regulated by this Contract.

Article 2

2.3 The contractual parties establish that the Employee founded an employment relationship with the Employer for an definite period of 1 (one) month, starting from date 01.01. 2018 to 01.02.2018.
2.4 The Employee shall carryout work in the job position **Assistent worker on Focke.**

Article 3

3.1 For the duration of this Contract, in accordance with work requirements, the Employer shall be entitled to also set the carrying out of work in other job positions for the Employee, and in accordance with professional qualifications and work capabilities of the Employee.
3.2 In the case of the previous paragraph, the Employer shall conclude a new employment contract and / or conclude an annex to this Contract with the Employee, that is, render a Decision about allocation of the employee to another job position.

Article 4

4.1 The Employee shall carryout work accordant article 2.2 of this Contract, in the registered office and / or corresponding business unit of the Employer in Podgorica, while in the event of need and upon the decision of the Employer also in other business

Član 5.

5.1 Osim poslova navedenih u članu 2 ovog Ugovora, Zaposleni se obavezuje da obavlja i sve pripremne i završne poslove kao i sve zadatke, koji u skladu sa propisima i standardima njegovog zanimanja, spadaju u njegov djelokrug rada.

5.2 Ako se utvrdi postojanje vanredne situacije Zaposleni se, u skladu sa svojim sposobnostima i odlukom Poslodavca obavezuje da obavlja i sve druge poslove koji se, uslijed novonastale situacije moraju obaviti.

Član 6.

6.1 Zaposleni se obavezuje da će u izvršavanju svojih radnih obaveza polaziti od načela savjesnosti i poštenja, očuvanja poslovnog ugleda Poslodavca te da će poštovati pravila struke i unapređivati kvalitet usluga Poslodavca.

6.2 Zaposleni se obavezuje da neovlašćenim licima kod Poslodavca i izvan, neće davati izjave i podatke o poslovima i događajima koji predstavljaju poslovnu ili službenu tajnu Poslodavca kako za vrijeme trajanja, tako i nakon prestanka radnog odnosa, a što podrazumjeva da neće davati nikakva obavještenja o poslovanju, finansijskoj dokumentaciji odn. stanju i sl., pod prijetnjom krivične i materijalne odgovornosti.

6.3 Cjelokupnu poslovnu dokumentaciju kao i lične bilješke u vezi sa poslovanjem Poslodavca, Zaposleni je dužan predati na zahtjev Poslodavca ili ovlašćenog lica, a najkasnije prilikom prestanka obavljanja poslova iz ovog Ugovora.

Član 7.

7.1 Dodatni poslovi zaposlenog koji mogu ugroziti poslovne interese Poslodavca, a obavljali bi se van radnog vremena, nijesu dozvoljeni.

7.2 Za vrijeme trajanja ovog Ugovora, Zaposleni u svom privrednom društvu, radnji ili drugom organizacionom obliku, nije ovlašćen da koristi specifična znanja i iskustva odn. podatke koji predstavljaju poslovnu ili službenu tajnu Poslodavca.

7.3 Zaposleni ne smije započeti rad, bez saglasnosti Poslodavca, u dopunskom ili Ugovornom odnosu sa drugim privrednim društvima, u drugim oblicima organizovanja, kod drugog poslodavca ili kao preduzetnik pojedinac i to bez obzira da li za taj rad prima naknadu ili ne.

7.4 Zaposleni ne smije bez odobrenja Poslodavca postati član društva lica ili društva kapitala odnosno član uprave ili član nadzornog odbora društva lica ili društva kapitala.

7.5 Ako je zaposleni angažovan, na način opisan stavovima 7.3 i 7.4, prije zaključivanja ovog Ugovora, o tome mora obavijestiti Poslodavca.

7.6 Od Zaposlenog, koji postupi protivno odredbama ovog člana, Poslodavac može tražiti naknadu pretrpljene štete, odnosno Poslodavac je ovlašćen i da pokrene postupak za raskid ovog Ugovora, ako

premises of the Employer.

4.2 Field work may be determined as required in accordance with a decision of the Employer.

Article 5

5.1 Aside from the work listed in Article 2 of this Contract, the Employee shall also carryout all preparatory and final work, as well as tasks which, in accordance with legislation and the standards of his occupation, fall within his scope of work.

5.2 If an extraordinary situation is established, the Employee shall, in accordance with his capabilities and the decision of the Employer, also carryout all other work which must be carried out due to the onset of the new situation.

Article 6

6.1 The Employee shall in executing his work duties abide by the principles of conscientiousness and honesty, preservation of the business reputation of the Employer, and shall abide by the rules of the profession and advance the Employer's service quality.

6.2 The Employee shall not give statements and data about activities and events that represent a business or official secret of the Employer to unauthorised persons of and outside the Employer, neither for the duration or after cessation of the employment contract, which means that he shall not give any information about the business operations, financial documentation, that is, state, etc., under the threat of criminal and material liability.

6.3 The Employee shall be obliged to handover the overall business documentation, as well as personal notes related to the business operations of the Employer, upon the request of the Employer or authorised person, and at the latest upon cessation of carrying out the duties referred to in this Contract.

Article 7

7.1 Additional work of the Employee which may endanger the business interests of the Employer, and which would be carried out after working hours, shall not be permitted.

7.2 For the duration of the Contract, the Employee shall not be authorised to use specific knowledge and experience, that is, data which represents a business or official secret of the Employer in his own company, business or other organisational form.

7.3 The Employee may not commence work, without the consent of the Employer, through an additional or Contractual relationship with another company, in other forms of organisations, at another employer either as an individual entrepreneur, and this regardless of whether he shall receive remuneration or not.

7.4 The Employer may not become a member of a partnership or corporation, that is, a member of a management board or member of a supervisory board of a partnership or corporation.

smatra da je postupak zaposlenog takve prirode da dalji nastavak rada nije moguć.

Član 8.

8.1 U slučaju bolesti ili spriječenosti za rad iz drugih razloga, Zaposleni je dužan odmah, a najkasnije tokom prijepodneva prvog dana odsutnosti, da obavijesti Poslodavca o razlogu i vjerovatnom trajanju odsutnosti.

8.2 U slučaju bolesti Zaposleni se obavezuje da najkasnije u roku od tri dana od dana nastupanja privremene spriječenosti za rad dostavi ljekarsku potvrdu o nesposobnosti za rad.

8.3 Poslodavac je dužan da zaposlenom obezbijedi naknadu zarade za vrijeme odsustvovanja sa rada zbog privremene nesposobnosti za rad u skladu sa zakononskim i drugim propisima.

Član 9.

9.1 Zaposleni zasniva radni odnos sa punim radnim vremenom u trajanju od 8 časova dnevno, odnosno 40 časova nedjeljno.

9.2 Raspored radnog vremena kao i početak i završetak radnog vremena utvrđuje Poslodavac posebnim aktom, a u zavisnosti od potreba procesa rada, u skladu sa zakonskim odredbama.

9.3 Zaposleni ima pravo na dnevni odmor u trajanju od 30 minuta, s tim da taj odmor ne može biti na početku ni na kraju radnog vremena.

9.4 Zaposleni ima pravo na sedmični odmor u trajanju od najmanje jednog dana u nedjelji, u zavisnosti od rasporeda radnog vremena.

9.5 Zaposleni ima pravo na zakonom propisani srazmjerni dio godišnjeg odmora, i u skladu sa Pravilnikom o korišćenju godišnjih odmora kod Poslodavca.

Član 10.

10.1 Ovaj Ugovor prestaje sporazumom Zaposlenog i Poslodavca, otkazom kao i u drugim slučajevima i pod uslovima određenim zakonom.

10.2. Ovaj ugovor strane mogu otkazati redovnim putem uz ispunjavanje uslova predviđenih zakonom, uz otkazni rok u skladu sa zakonom.

10.3 Ukoliko zaposleni otkazuje Ugovor o radu otkazni rok iznosi najmanje 15 dana.

Član 11.

11.1 Zarada zaposlenog utvrđuje se na osnovu osnovne zarade, u skladu sa ovim ugovorom i ostvarenim rezultatima rada po osnovu normativa, standarda i drugih kriterijuma i mjerila na osnovu kojih se utvrđuju rezultati rada.

11.2 Zarada za obavljeni rad i vrijeme provedeno na radu u neto iznosu je **400€** (slovima: četiristotine eura).

11.3 Ugovorne strane su saglasne da podaci iz ovog ugovora, kao i svi drugi elementi koji služe za određivanje zarade Zaposlenog, predstavljaju poslovnu tajnu.

11.4 Zarada se isplaćuje odjednom i to najkasnije do 5-

7.5 If the Employee is hired in the manner described in items 7.3 and 7.4 before the concluding of this Contract, he must notify the Employer thereof.

7.6 The Employer may request compensation of damages suffered due to the Employee who acts contrary to the provisions of this Article, that is, the Employer shall be authorised to initiate proceedings for termination of this Contract if it deems that the actions of the Employee were of such nature that further continuation of work is not possible.

Article 8

8.1 In the event of illness or hindrance to work for another reason, the Employee shall immediately, and at the latest before noon of the first day of absence, notify the Employer about the reason and probable duration of the absence.

8.2 In the event of illness, the Employee shall, within three days from the date of onset of the temporary hindrance to work at the latest, forward a doctor's certificate about incapacity to work.

8.3 The Employer shall be obliged to ensure compensation of wages for the duration of the absence from work due to temporary incapacity to work in accordance with legal and other regulations.

Article 9

9.1 The Employee founds a full time work relationship with duration of 8 hours daily, that is, 40 hours weekly.

9.2 The allocation of working hours, as well as the start and end of working hours shall be determined by the Employer by a separate document, and depending on the requirements of the work process, in accordance with legislation.

9.3 The Employee shall be entitled to a daily break of duration 30 minutes, given that this break may not be at the start and end of working hours.

9.4 The Employee shall be entitled to a weekly break of duration of at least one day a week, depending on the allocation of working hours.

9.6 The Employee shall be entitled to the legally stipulated proportional part of annual holidays, and in accordance with the Regulation on taking annual holidays at the Employer.

Article 10

10.1 This Contract shall be terminated through mutual agreement of the Employee and Employer, through termination, as well as other instances and under the terms and conditions determined by law.

10.2. The parties may terminate this Contract regularly through fulfilment of the terms and conditions envisaged by the law, with a notice period in accordance with the law.

10.3 Insofar as the Employee terminates the Employment Contract, the notice period shall amount to 15 days.

og u tekućem mjesecu za prethodni mjesec.

Član 12.

12.1 Naknada zarade za godišnji odmor, prevoz, plaćeno odsustvo, zakonom utvrđene praznike i neradne dane kao i bolovanje isplaćuje se zaposlenom u skladu sa zakonom i kolektivnim ugovorom.

12.2 Tokom kalendarske godine zaposleni ima pravo, u skladu sa zakonom i opštim aktom Poslodavca, na oslobađanje od obaveze rada uz naknadu zarade (plaćeno odsustvo).

Član 13.

13.1 Zaposleni je odgovoran Poslodavcu i Poslodavac mu, naročito može otkazati Ugovor o radu ako Zaposleni učini sledeće povrede radnih obaveza:

- ako je utvrđeno da zaposleni ne ostvaruje rezultate rada;
- ako je utvrđeno da zaposleni nema potrebna znanja i sposobnosti za obavljane poslova na kojima radi;
- ako zaposleni svojom krivicom učini povredu radne obaveze utvrđene ugovorom o radu;
- ako ne poštuje radnu disciplinu, odnosno ako je njegovo ponašanje takvo da ne može da nastavi rad kod poslodavca;
- ako zaposleni učini krivično djelo na radu ili u vezi sa radom;
- ako se zaposleni ne vrati na rad kod poslodavca u roku od 15 dana od dana isteka roka za neplaćeno odsustvo ili mirovanje radnog odnosa u smislu Zakona o radu;
- ako zaposleni zloupotrijebi pravo na odsustvo zbog privremene spriječenosti za rad;
- ako uslijed tehnoloških, ekonomskih ili organizacionih promjena prestane potreba za obavljanjem određenog posla, ili dođe do smanjenja obima posla.

Član 14.

14.1 Poslodavac se obavezuje da odmah po stupanju zaposlenog na rad podnese propisane prijave za obavezno socijalno osiguranje i blagovremeno uplaćuje doprinose za penzijsko, invalidsko i zdravstveno osiguranje, kao i osiguranje za slučaj nezaposlenosti.

14.2 Poslodavac se obavezuje da obezbijedi i sprovodi zaštitu na radu u skladu sa zakonom, propisanim mjerama i normativima zaštite na radu, aktom Poslodavca, odnosno kolektivnim ugovorom.

Član 15.

15.1 Izmjene i dopune Ugovora proizvode pravno dejstvo samo ako su sastavljene u pismenom obliku aneksa.

15.2 Zaposleni izjavljuje da je saglasan sa odredbama Ugovora o radu, te da je spreman preuzeti sve obaveze iz istog, te ga u tom smislu svojeručno potpisuje.

15.3 Pitanja koja nijesu definisana ovim ugovorom uređivati će se u skladu sa važećim zakonima,

Article 11

11.1 The wages of the Employee shall be determined on the basis of the basic wage, in accordance with this Contract and achieved results on the basis of norms, standards and other criteria and benchmarks on the basis of which work results are evaluated.

11.2 Wages for work carried out and time spent at work amount to the net amount of **EUR 400.00 (letters: fourhundred euros)** monthly.

11.3 The contractual parties mutually agree that the details referred to in this Contract, as well as all other elements which serve for determining the wages of the Employee shall represent a business secret.

11.4 Wages shall be paid out all at once and at the latest by the 5th in the current month for the previous month.

Article 12

12.1 Wage compensation for annual holidays, paid leave, legally established holidays and non-working days, as well as sick leave shall be paid to the Employee in accordance with the law, general and branch collective agreement.

12.2 During the calendar year the Employee shall be entitled to, in accordance with the law and general act of the Employer, be exempt from work obligations with compensation of wages (paid leave).

Article 13

13.1 The Employee shall be liable to the Employer, and the Employer may in particular terminate the Employment Contract if the Employee breaches the following working obligations:

- if it is established that the Employee is not achieving work results;
- if it is established that the Employee does not have the necessary knowledge and capabilities to carryout the allocated work;
- if the Employee due to his own fault breaches the work obligations laid out in the Employment Contract;
- if he does not abide by the work discipline, that is, if his behaviour is such that he may not continue to work for the Employer;
- if the Employee carries out a criminal offence at work or in relation to work;
- if the Employee does not return to work at the Employer within 15 days from the date of expiry of the deadline for unpaid leave or suspension of the employment relationship within the meaning of the Labour Act;
- if the Employee abuses the right to absence due to temporary hindrance for work;
- if due to technological, economic or organisational changes, the need for carrying out certain jobs ceases, or there is a reduction in the volume of work.

13.2 The Employer shall pay out severance pay in

kolektivnim ugovorom i statutom Poslodavca.

15.4 Ovaj Ugovor je sastavljen u četiri istovjetna primjerka od kojih se jedan predaje Zaposlenom a tri ostaju kod Poslodavca.

Novi Duvanski kombinat AD Podgorica
izvršni direktor
Savka Darmanović

Zaposlena: Nadežda Bulatović

Jmbg [redacted]

accordance with the Labour Act and collective agreement to redundant Employees in the event of termination of the Employment Contract.

Article 14

14.3 The Employer shall immediately upon commencing work submit the stipulated forms for mandatory social security and pay contributions for pension insurance, disability and health insurance in a timely manner, as well as unemployment insurance.

14.4 The Employer shall secure and conduct occupational safety in accordance wit the law, stipulated measures and occupational safety standards, documents of the Employer, that is, collective agreement.

Article 15

15.1 Amendments to the Contract shall result in legal effects only if they have been drafted in writing in the form of an annex.

15.2 The Employee states that he has no health issues which would impede the unhindered carrying out of the work envisaged by this Contract.

15.3 The Employee states that he consents to the provisions of the Employment Contract, and that he is ready to accept the obligations ensuing thereof, and in this sense affixes his signature thereto.

15.4 Issues not defined by this Contract shall be regulated in accordance with the existing law, collective agreement and statute of the Employer.

15.5 This Contract has been drafted in four identical copies of which one shall be handed over to the Employee, while three shall remain with the Employer.

New Tobacco Plant joint-stock company Podgorica
executive director Savka Darmanovic

Employee:
Nadezda Bulatovic

ID number: [redacted]

A.D. "NOVI DUVANSKI KOMBINAT"
Broj 34-P/18
Podgorica 02. 02. 2018 god.

Broj: 34-P/2018
Podgorica, 02.02.2018. godine

Aneks br.1 Ugovora o radu
Broj 10-P/2018 od 03.01.2018.godine

1. Novi duvanski kombinat AD Podgorica, Kruševac bb, m.b 02860864, koga zastupa izvršna direktorica Savka Darmanović, (u daljem tekstu: Poslodavac), i

2. Aleksandar Mujović iz Podgorice, JMBG [redacted] ul.Nikole Tesle br.78, IV stepen stručne spreme, po zanimanju tehničar marketinga i trgovine (u daljem tekstu: Zaposleni)

Ugovorne strane su se sporazumjele o sledećem:

Član1.

Član 2, tačka 2.1 Osnovnog Ugovora, mijenja se i glasi:

2.1. Ugovorne strane konstatuju da Zaposlena zasniva radni odnos sa Poslodavcem na određeno vrijeme do 03.03.2018.godine.

Član 2.

Ostale odredbe osnovnog Ugovora ostaju nepromijenjene.

Član3.

Ovaj Aneks stupa na snagu danom donošenja.

Član4.

Ovaj Aneks je sastavljen u četiri istovjetna primjerka, od kojih se jedan predaje Zaposlenom, a tri ostaju kod Poslodavca.

Novi Duvanski kombinat AD Podgorica

Izvršna direktorica Savka Darmanović

AKCIONARSKO DRUŠTVO "NOVI DUVANSKI KOMBINAT" PODGORICA

Zaposleni: Aleksandar Mujović

Jmbg: [redacted]

Broj: 10-P/2017
Podgorica, 03.01.2018. godine

Na osnovu člana 21-25 Zakona o radu (Sl. list CG br. 49/08, 26/09, 88/09, 26/10, 59/11,66/12 i 31/14) (u daljem tekstu ovog Ugovora Zakon)

1. Novi duvanski kombinat AD Podgorica, Kruševac bb, m.b 02860864, koga zastupa izvršna direktorica Savka Darmanović (u daljem tekstu: Poslodavac), i

2. Aleksandar Mujović iz Podgorice, JMBG [redacted] ul.Nikole Tesle br.78, IV stepen stručne spreme, po zanimanju tehničar marketinga i trgovine (u daljem tekstu: Zaposleni)

Zaključili su u Podgorici dana 03.01.2018.godine sledeći:

Ugovor o radu

Član 1.

1.1 Predmet ovog Ugovora je regulisanje prava i obaveza Zaposlenog i Poslodavca, zarade i drugih pitanja u vezi sa radom.

1.2 Na sve što nije regulisano ovim Ugovorom primenjivaće se odredbe važećeg Zakona o radu, drugih relevantnih propisa i relevantnih opštih akata Poslodavca.

Član 2.

2.1 Ugovorne strane konstatuju da Zaposleni zasniva radni odnos sa Poslodavcem na određeno vrijeme u trajanju od 1 (jedan) mjesec, počev od 03.01.2018.godine do 03.02.2018.godine.

2.2 Ugovorne strane su saglasne da Zaposleni zasniva radno mjesto **Vođa na mašini za izradu cigareta.**

Član 3.

3.1 Poslodavac ima pravo da, tokom trajanja ovog Ugovora, a u skladu sa potrebama posla, Zaposlenom odredi i obavljanje poslova drugog radnog mjesta, a u skladu sa stručnom spremom i radnim sposobnostima Zaposlenog.

3.2 U slučaju iz prethodnog stava, Poslodavac će sa Zaposlenim zaključiti novi Ugovor o radu i / ili zaključiti aneks ovog Ugovora, odnosno donijeće Rješenje o raspoređivanju radnika na drugo radno mjesto.

Član 4.

4.1 Ugovorne strane su saglasne da Zaposleni obavlja poslove radnog mjesta iz člana 2.2 ovog ugovora u službenim prostorijama Poslodavca u Podgorici, a u slučaju potrebe i u drugim poslovnim prostorijama Poslodavca.

4.2 Po potrebi može biti određen i terenski rad a u skladu sa odlukom Poslodavca

Number: 10-P/2017
Date: 03.01.2018

Pursuant to Article 21- 25 of the Labour Act (Official Gazette of Montenegro No. 49/08, 26/09, 88/09 ,26/10, 59/11 and 31/14) (hereinafter Law)

1. New Tobacco Plant joint-stock company Podgorica, Kruševac bb, 02860864, represented by executive director Savka Darmanovic, (hereinafter referred to as: the Employer, and

2. Aleksandar Mujovic from Podgorica, ID number [redacted] street Nikole Tesle no.78, IV degree of professional qualifications, marketing and trade tehnician, (hereinafter referred to as: the Employee)

Concluded in Podgorica on date 03/01/2018 the following:

Employment Contract

Article 1

1.1 The subject of this Contract shall be the regulation of rights and obligations of the Employee and Employer, wages and other matters in relation to work.

1.2 The provisions of the existing Labour Act, other relevant legislation and relevant general acts of the Employer shall apply to anything not regulated by this Contract.

Article 2

2.3 The contractual parties establish that the Employee founded an employment relationship with the Employer for an definite period of 1 (one) month, starting from date 03.01. 2018 to 03.02.2018.

2.4 The Employee shall carryout work in the job position **Leader on cigarette maker machine.**

Article 3

3.1 For the duration of this Contract, in accordance with work requirements, the Employer shall be entitled to also set the carrying out of work in other job positions for the Employee, and in accordance with professional qualifications and work capabilities of the Employee.

3.2 In the case of the previous paragraph, the Employer shall conclude a new employment contract and / or conclude an annex to this Contract with the Employee, that is, render a Decision about allocation of the employee to another job position.

Article 4

4.1 The Employee shall carryout work accordant article 2.2 of this Contract, in the registered office and / or corresponding business unit of the Employer in Podgorica, while in the event of need and upon the decision of the Employer also in other business

premises of the Employer.

4.2 Field work may be determined as required in accordance with a decision of the Employer.

Član 5.

5.1 Osim poslova navedenih u članu 2 ovog Ugovora, Zaposleni se obavezuje da obavlja i sve pripremne i završne poslove kao i sve zadatke, koji u skladu sa propisima i standardima njegovog zanimanja, spadaju u njegov djelokrug rada.

5.2 Ako se utvrdi postojanje vanredne situacije Zaposleni se, u skladu sa svojim sposobnostima i odlukom Poslodavca obavezuje da obavlja i sve druge poslove koji se, uslijed novonastale situacije moraju obaviti.

Član 6.

6.1 Zaposleni se obavezuje da će u izvršavanju svojih radnih obaveza polaziti od načela savjesnosti i poštenja, očuvanja poslovnog ugleda Poslodavca te da će poštovati pravila struke i unapređivati kvalitet usluga Poslodavca.

6.2 Zaposleni se obavezuje da neovlašćenim licima kod Poslodavca i izvan, neće davati izjave i podatke o poslovima i događajima koji predstavljaju poslovnu ili službenu tajnu Poslodavca kako za vrijeme trajanja, tako i nakon prestanka radnog odnosa, a što podrazumjeva da neće davati nikakva obavještenja o poslovanju, finansijskoj dokumentaciji odn. stanju i sl., pod prijetnjom krivične i materijalne odgovornosti.

6.3 Cjelokupnu poslovnu dokumentaciju kao i lične bilješke u vezi sa poslovanjem Poslodavca, Zaposleni je dužan predati na zahtjev Poslodavca ili ovlašćenog lica, a najkasnije prilikom prestanka obavljanja poslova iz ovog Ugovora.

Član 7.

7.1 Dodatni poslovi zaposlenog koji mogu ugroziti poslovne interese Poslodavca, a obavljali bi se van radnog vremena, nijesu dozvoljeni.

7.2 Za vrijeme trajanja ovog Ugovora, Zaposleni u svom privrednom društvu, radnji ili drugom organizacionom obliku, nije ovlašćen da koristi specifična znanja i iskustva odn. podatke koji predstavljaju poslovnu ili službenu tajnu Poslodavca.

7.3 Zaposleni ne smije započeti rad, bez saglasnosti Poslodavca, u dopunskom ili Ugovornom odnosu sa drugim privrednim društvima, u drugim oblicima organizovanja, kod drugog poslodavca ili kao preduzetnik pojedinac i to bez obzira da li za taj rad prima naknadu ili ne.

7.4 Zaposleni ne smije bez odobrenja Poslodavca postati član društva lica ili društva kapitala odnosno član uprave ili član nadzornog odbora društva lica ili društva kapitala.

7.5 Ako je zaposleni angažovan, na način opisan stavovima 7.3 i 7.4, prije zaključivanja ovog Ugovora, o tome mora obavijestiti Poslodavca.

7.6 Od Zaposlenog, koji postupi protivno odredbama ovog člana, Poslodavac može tražiti naknadu pretrpljene štete, odnosno Poslodavac je ovlašćen i da pokrene postupak za raskid ovog Ugovora, ako

Article 5

5.1 Aside from the work listed in Article 2 of this Contract, the Employee shall also carryout all preparatory and final work, as well as tasks which, in accordance with legislation and the standards of his occupation, fall within his scope of work.

5.2 If an extraordinary situation is established, the Employee shall, in accordance with his capabilities and the decision of the Employer, also carryout all other work which must be carried out due to the onset of the new situation.

Article 6

6.1 The Employee shall in executing his work duties abide by the principles of conscientiousness and honesty, preservation of the business reputation of the Employer, and shall abide by the rules of the profession and advance the Employer's service quality.

6.2 The Employee shall not give statements and data about activities and events that represent a business or official secret of the Employer to unauthorised persons of and outside the Employer, neither for the duration or after cessation of the employment contract, which means that he shall not give any information about the business operations, financial documentation, that is, state, etc., under the threat of criminal and material liability.

6.3 The Employee shall be obliged to handover the overall business documentation, as well as personal notes related to the business operations of the Employer, upon the request of the Employer or authorised person, and at the latest upon cessation of carrying out the duties referred to in this Contract.

Article 7

7.1 Additional work of the Employee which may endanger the business interests of the Employer, and which would be carried out after working hours, shall not be permitted.

7.2 For the duration of the Contract, the Employee shall not be authorised to use specific knowledge and experience, that is, data which represents a business or official secret of the Employer in his own company, business or other organisational form.

7.3 The Employee may not commence work, without the consent of the Employer, through an additional or Contractual relationship with another company, in other forms of organisations, at another employer either as an individual entrepreneur, and this regardless of whether he shall receive remuneration or not.

7.4 The Employer may not become a member of a partnership or corporation, that is, a member of a management board or member of a supervisory board of a partnership or corporation.

smatra da je postupak zaposlenog takve prirode da dalji nastavak rada nije moguć.

Član 8.

8.1 U slučaju bolesti ili spriječenosti za rad iz drugih razloga, Zaposleni je dužan odmah, a najkasnije tokom prijepodneva prvog dana odsutnosti, da obavijesti Poslodavca o razlogu i vjerovatnom trajanju odsutnosti.

8.2 U slučaju bolesti Zaposleni se obavezuje da najkasnije u roku od tri dana od dana nastupanja privremene spriječenosti za rad dostavi ljekarsku potvrdu o nesposobnosti za rad.

8.3 Poslodavac je dužan da zaposlenom obezbijedi naknadu zarade za vrijeme odsustvovanja sa rada zbog privremene nesposobnosti za rad u skladu sa zakononskim i drugim propisima.

Član 9.

9.1 Zaposleni zasniva radni odnos sa punim radnim vremenom u trajanju od 8 časova dnevno, odnosno 40 časova nedjeljno.

9.2 Raspored radnog vremena kao i početak i završetak radnog vremena utvrđuje Poslodavac posebnim aktom, a u zavisnosti od potreba procesa rada, u skladu sa zakonskim odredbama.

9.3 Zaposleni ima pravo na dnevni odmor u trajanju od 30 minuta, s tim da taj odmor ne može biti na početku ni na kraju radnog vremena.

9.4 Zaposleni ima pravo na sedmični odmor u trajanju od najmanje jednog dana u nedjelji, u zavisnosti od rasporeda radnog vremena.

9.5 Zaposleni ima pravo na zakonom propisani srazmjerni dio godišnjeg odmora, i u skladu sa Pravilnikom o korišćenju godišnjih odmora kod Poslodavca.

Član 10.

10.1 Ovaj Ugovor prestaje sporazumom Zaposlenog i Poslodavca, otkazom kao i u drugim slučajevima i pod uslovima određenim zakonom.

10.2. Ovaj ugovor strane mogu otkazati redovnim putem uz ispunjavanje uslova predviđenih zakonom, uz otkazni rok u skladu sa zakonom.

10.3 Ukoliko zaposleni otkazuje Ugovor o radu otkazni rok iznosi najmanje 15 dana.

Član 11.

11.1 Zarada zaposlenog utvrđuje se na osnovu osnovne zarade, u skladu sa ovim ugovorom i ostvarenim rezultatima rada po osnovu normativa, standarda i drugih kriterijuma i mjerila na osnovu kojih se utvrđuju rezultati rada.

11.2 Zarada za obavljeni rad i vrijeme provedeno na radu u neto iznosu je **500€** (slovima: petstotina eura).

11.3 Ugovorne strane su saglasne da podaci iz ovog ugovora, kao i svi drugi elementi koji služe za određivanje zarade Zaposlenog, predstavljaju poslovnu tajnu.

11.4 Zarada se isplaćuje odjednom i to najkasnije do 5-

7.5 If the Employee is hired in the manner described in items 7.3 and 7.4 before the concluding of this Contract, he must notify the Employer thereof.

7.6 The Employer may request compensation of damages suffered due to the Employee who acts contrary to the provisions of this Article, that is, the Employer shall be authorised to initiate proceedings for termination of this Contract if it deems that the actions of the Employee were of such nature that further continuation of work is not possible.

Article 8

8.1 In the event of illness or hindrance to work for another reason, the Employee shall immediately, and at the latest before noon of the first day of absence, notify the Employer about the reason and probable duration of the absence.

8.2 In the event of illness, the Employee shall, within three days from the date of onset of the temporary hindrance to work at the latest, forward a doctor's certificate about incapacity to work.

8.3 The Employer shall be obliged to ensure compensation of wages for the duration of the absence from work due to temporary incapacity to work in accordance with legal and other regulations.

Article 9

9.1 The Employee founds a full time work relationship with duration of 8 hours daily, that is, 40 hours weekly.

9.2 The allocation of working hours, as well as the start and end of working hours shall be determined by the Employer by a separate document, and depending on the requirements of the work process, in accordance with legislation.

9.3 The Employee shall be entitled to a daily break of duration 30 minutes, given that this break may not be at the start and end of working hours.

9.4 The Employee shall be entitled to a weekly break of duration of at least one day a week, depending on the allocation of working hours.

9.6 The Employee shall be entitled to the legally stipulated proportional part of annual holidays, and in accordance with the Regulation on taking annual holidays at the Employer.

Article 10

10.1 This Contract shall be terminated through mutual agreement of the Employee and Employer, through termination, as well as other instances and under the terms and conditions determined by law.

10.2. The parties may terminate this Contract regularly through fulfilment of the terms and conditions envisaged by the law, with a notice period in accordance with the law.

10.3 Insofar as the Employee terminates the Employment Contract, the notice period shall amount to 15 days.

og u tekućem mjesecu za prethodni mjesec.

Član 12.

12.1 Naknada zarade za godišnji odmor, prevoz, plaćeno odsustvo, zakonom utvrđene praznike i neradne dane kao i bolovanje isplaćuje se zaposlenom u skladu sa zakonom i kolektivnim ugovorom.

12.2 Tokom kalendarske godine zaposleni ima pravo, u skladu sa zakonom i opštim aktom Poslodavca, na oslobađanje od obaveze rada uz naknadu zarade (plaćeno odsustvo).

Član 13.

13.1 Zaposleni je odgovoran Poslodavcu i Poslodavac mu, naročito može otkazati Ugovor o radu ako Zaposleni učini sledeće povrede radnih obaveza:

- ako je utvrđeno da zaposleni ne ostvaruje rezultate rada;
- ako je utvrđeno da zaposleni nema potrebna znanja i sposobnosti za obavljane poslova na kojima radi;
- ako zaposleni svojom krivicom učini povredu radne obaveze utvrđene ugovorom o radu;
- ako ne poštuje radnu disciplinu, odnosno ako je njegovo ponašanje takvo da ne može da nastavi rad kod poslodavca;
- ako zaposleni učini krivično djelo na radu ili u vezi sa radom;
- ako se zaposleni ne vrati na rad kod poslodavca u roku od 15 dana od dana isteka roka za neplaćeno odsustvo ili mirovanje radnog odnosa u smislu Zakona o radu;
- ako zaposleni zloupotrijebi pravo na odsustvo zbog privremene spriječenosti za rad;
- ako uslijed tehnoloških, ekonomskih ili organizacionih promjena prestane potreba za obavljanjem određenog posla, ili dođe do smanjenja obima posla.

Član 14.

14.1 Poslodavac se obavezuje da odmah po stupanju zaposlenog na rad podnese propisane prijave za obavezno socijalno osiguranje i blagovremeno uplaćuje doprinose za penzijsko, invalidsko i zdravstveno osiguranje, kao i osiguranje za slučaj nezaposlenosti.

14.2 Poslodavac se obavezuje da obezbijedi i sprovodi zaštitu na radu u skladu sa zakonom, propisanim mjerama i normativima zaštite na radu, aktom Poslodavca, odnosno kolektivnim ugovorom.

Član 15.

15.1 Izmjene i dopune Ugovora proizvode pravno dejstvo samo ako su sastavljene u pismenom obliku aneksa.

15.2 Zaposleni izjavljuje da je saglasan sa odredbama Ugovora o radu, te da je spreman preuzeti sve obaveze iz istog, te ga u tom smislu svojeručno potpisuje.

15.3 Pitanja koja nijesu definisana ovim ugovorom uređivati će se u skladu sa važećim zakonima,

Article 11

11.1 The wages of the Employee shall be determined on the basis of the basic wage, in accordance with this Contract and achieved results on the basis of norms, standards and other criteria and benchmarks on the basis of which work results are evaluated.

11.2 Wages for work carried out and time spent at work amount to the net amount of **EUR 500.00 (letters: fivehundred euros)** monthly.

11.3 The contractual parties mutually agree that the details referred to in this Contract, as well as all other elements which serve for determining the wages of the Employee shall represent a business secret.

11.4 Wages shall be paid out all at once and at the latest by the 5th in the current month for the previous month.

Article 12

12.1 Wage compensation for annual holidays, paid leave, legally established holidays and non-working days, as well as sick leave shall be paid to the Employee in accordance with the law, general and branch collective agreement.

12.2 During the calendar year the Employee shall be entitled to, in accordance with the law and general act of the Employer, be exempt from work obligations with compensation of wages (paid leave).

Article 13

13.1 The Employee shall be liable to the Employer, and the Employer may in particular terminate the Employment Contract if the Employee breaches the following working obligations:

- if it is established that the Employee is not achieving work results;
- If it is established that the Employee does not have the necessary knowledge and capabilities to carryout the allocated work;
- if the Employee due to his own fault breaches the work obligations laid out in the Employment Contract;
- if he does not abide by the work discipline, that is, if his behaviour is such that he may not continue to work for the Employer;
- if the Employee carries out a criminal offence at work or in relation to work;
- if the Employee does not return to work at the Employer within 15 days from the date of expiry of the deadline for unpaid leave or suspension of the employment relationship within the meaning of the Labour Act;
- if the Employee abuses the right to absence due to temporary hindrance for work;
- if due to technological, economic or organisational changes, the need for carrying out certain jobs ceases, or there is a reduction in the volume of work.

13.2 The Employer shall pay out severance pay in

kolektivnim ugovorom i statutom Poslodavca.

15.4 Ovaj Ugovor je sastavljen u četiri istovjetna primjerka od kojih se jedan predaje Zaposlenom a tri ostaju kod Poslodavca.

Novi Duvanski kombinat AD Podgorica
Izvršna direktorica Savka Darmanović

Zaposleni: Aleksandar Mujović

Jmbg: [redacted]

accordance with the Labour Act and collective agreement to redundant Employees in the event of termination of the Employment Contract.

Article 14

14.3 The Employer shall immediately upon commencing work submit the stipulated forms for mandatory social security and pay contributions for pension insurance, disability and health insurance in a timely manner, as well as unemployment insurance.

14.4 The Employer shall secure and conduct occupational safety in accordance wit the law, stipulated measures and occupational safety standards, documents of the Employer, that is, collective agreement.

Article 15

15.1 Amendments to the Contract shall result in legal effects only if they have been drafted in writing in the form of an annex.

15.2 The Employee states that he has no health issues which would impede the unhindered carrying out of the work envisaged by this Contract.

15.3 The Employee states that he consents to the provisions of the Employment Contract, and that he is ready to accept the obligations ensuing thereof, and in this sense affixes his signature thereto.

15.4 Issues not defined by this Contract shall be regulated in accordance with the existing law, collective agreement and statute of the Employer.

15.5 This Contract has been drafted in four identical copies of which one shall be handed over to the Employee, while three shall remain with the Employer.

Novi Duvanski kombinat Podgorica
executive director Savka Darmanovic

Employee:
Aleksandar Mujovic

ID number: [redacted]

Broj 29-P/18

Podgorica 01.02. 2018 god

Broj: 29-P/2018
Podgorica, 01.02.2018. godine

Aneks br.1 Ugovora o radu
Broj 06-P/2018 od 01.01.2018.godine

1. Novi duvanski kombinat AD Podgorica, Kruševac bb, m.b 02860864, koga zastupa izvršna direktorica Savka Darmanović, (u daljem tekstu: Poslodavac), i i

2. Vladan Vulović iz Podgorice, JMBG [redacted] ul. IV Jula 12/53, IV stepen stručne spreme, po zanimanju mašinski tehničar (u daljem tekstu: Zaposleni)

Ugovorne strane su se sporazumjele o sledećem:

Član1.

Član 2, tačka 2.1 Osnovnog Ugovora, mijenja se i glasi:

2.1. Ugovorne strane konstatuju da Zaposleni zasniva radni odnos sa Poslodavcem na određeno vrijeme do 01.03.2018.godine.

Član 2.

Ostale odredbe osnovnog Ugovora ostaju nepromijenjene.

Član3.

Ovaj Aneks stupa na snagu danom donošenja.

Član4.

Ovaj Aneks je sastavljen učetiri istovjetna primjerka, od kojih se jedan predaje Zaposlenom, a tri ostaju kod Poslodavca.

Novi Duvanski kombinat AD Podgorica

Izvršna direktorica Savka Darmanović

AKCIONARSKO DRUŠTVO "NOVI DUVANSKI KOMBINAT" PODGORICA

Zaposleni: Vladan Vulović

Jmbg: [redacted]

Broj: 06-P/2018
Podgorica, 01.01.2018. godine

Na osnovu člana 21-25 Zakona o radu (Sl. list CG br. 49/08, 26/09, 88/09, 26/10, 59/11,66/12 i 31/14) (u daljem tekstu ovog Ugovora Zakon)

1. Novi duvanski kombinat AD Podgorica, Kruševac bb, m.b 02860864, koga zastupa izvršna direktorica Savka Darmanović (u daljem tekstu: Poslodavac), i

2. Vladan Vulović iz Podgorice, [redacted] ul. IV Jula 12/53, IV stepen stručne spreme, po zanimanju mašinski tehničar (u daljem tekstu: Zaposleni)

Zaključili su u Podgorici dana 01.01.2018.godine sljedeći:

Ugovor o radu

Član 1.

1.1 Predmet ovog Ugovora je regulisanje prava i obaveza Zaposlenog i Poslodavca, zarade i drugih pitanja u vezi sa radom.

1.2 Na sve što nije regulisano ovim Ugovorom primenjivaće se odredbe važećeg Zakona o radu, drugih relevantnih propisa i relevantnih opštih akata Poslodavca.

Član 2.

2.1 Ugovorne strane konstatuju da Zaposleni zasniva radni odnos sa Poslodavcem na određeno vrijeme u trajanju od 1 (jedan) mjesec, počevši od 01.01.2018.godine do 01.02.2018.godine.

2.2 Ugovorne strane su saglasne da Zaposleni zasniva radno mjesto **Viljuškarist.**

Član 3.

3.1 Poslodavac ima pravo da, tokom trajanja ovog Ugovora, a u skladu sa potrebama posla, Zaposlenom odredi i obavljanje poslova drugog radnog mjesta, a u skladu sa stručnom spremom i radnim sposobnostima Zaposlenog.

3.2 U slučaju iz prethodnog stava, Poslodavac će sa Zaposlenim zaključiti novi Ugovor o radu i / ili zaključiti aneks ovog Ugovora, odnosno donijeće Rješenje o raspoređivanju radnika na drugo radno mjesto.

Član 4.

4.1 Ugovorne strane su saglasne da Zaposleni obavlja poslove radnog mjesta iz člana 2.2 ovog ugovora u službenim prostorijama Poslodavca u Podgorici, a u slučaju potrebe i u drugim poslovnim prostorijama Poslodavca.

4.2 Po potrebi može biti određen i terenski rad a u

Number: 06-P/2018
Date: 01.01.2018

Pursuant to Article 21- 25 of the Labour Act (Official Gazette of Montenegro No. 49/08, 26/09, 88/09 ,26/10, 59/11 and 31/14) (hereinafter Law)

1. New Tobacco Plant joint-stock company Podgorica, Kruševac bb, 02860864, represented by executive director Savka Darmanovic , (hereinafter referred to as: the Employer, and

2.Vladan Vulovic from Podgorica, ID number [redacted] street IV Jula 12/53, IV degree of professional qualifications, mechanical technician, (hereinafter referred to as: the Employee)

Concluded in Podgorica on date 01/01/2018, the following:

Employment Contract

Article 1

1.1 The subject of this Contract shall be the regulation of rights and obligations of the Employee and Employer, wages and other matters in relation to work.

1.2 The provisions of the existing Labour Act, other relevant legislation and relevant general acts of the Employer shall apply to anything not regulated by this Contract.

Article 2

2.3 The contractual parties establish that the Employee founded an employment relationship with the Employer for an definite period of 1 (one) month, starting from date 01.01. 2018 to 01.02.2018.

2.4 The Employee shall carryout work in the job position **Forklift.**

Article 3

3.1 For the duration of this Contract, in accordance with work requirements, the Employer shall be entitled to also set the carrying out of work in other job positions for the Employee, and in accordance with professional qualifications and work capabilities of the Employee.

3.2 In the case of the previous paragraph, the Employer shall conclude a new employment contract and / or conclude an annex to this Contract with the Employee, that is, render a Decision about allocation of the employee to another job position.

Article 4

4.1 The Employee shall carryout work accordant article 2.2 of this Contract, in the registered office and / or corresponding business unit of the Employer in Podgorica, while in the event of need and upon the decision of the Employer also in other business

skladu sa odlukom Poslodavca

Član 5.

5.1 Osim poslova navedenih u članu 2 ovog Ugovora, Zaposleni se obavezuje da obavlja i sve pripremne i završne poslove kao i sve zadatke, koji u skladu sa propisima i standardima njegovog zanimanja, spadaju u njegov djelokrug rada.

5.2 Ako se utvrdi postojanje vanredne situacije Zaposleni se, u skladu sa svojim sposobnostima i odlukom Poslodavca obavezuje da obavlja i sve druge poslove koji se, uslijed novonastale situacije moraju obaviti.

Član 6.

6.1 Zaposleni se obavezuje da će u izvršavanju svojih radnih obaveza polaziti od načela savjesnosti i poštenja, očuvanja poslovnog ugleda Poslodavca te da će poštovati pravila struke i unapređivati kvalitet usluga Poslodavca.

6.2 Zaposleni se obavezuje da neovlašćenim licima kod Poslodavca i izvan, neće davati izjave i podatke o poslovima i događajima koji predstavljaju poslovnu ili službenu tajnu Poslodavca kako za vrijeme trajanja, tako i nakon prestanka radnog odnosa, a što podrazumjeva da neće davati nikakva obavještenja o poslovanju, finansijskoj dokumentaciji odn. stanju i sl., pod prijetnjom krivične i materijalne odgovornosti.

6.3 Cjelokupnu poslovnu dokumentaciju kao i lične bilješke u vezi sa poslovanjem Poslodavca, Zaposleni je dužan predati na zahtjev Poslodavca ili ovlašćenog lica, a najkasnije prilikom prestanka obavljanja poslova iz ovog Ugovora.

Član 7.

7.1 Dodatni poslovi zaposlenog koji mogu ugroziti poslovne interese Poslodavca, a obavljali bi se van radnog vremena, nijesu dozvoljeni.

7.2 Za vrijeme trajanja ovog Ugovora, Zaposleni u svom privrednom društvu, radnji ili drugom organizacionom obliku, nije ovlašćen da koristi specifična znanja i iskustva odn. podatke koji predstavljaju poslovnu ili službenu tajnu Poslodavca.

7.3 Zaposleni ne smije započeti rad, bez saglasnosti Poslodavca, u dopunskom ili Ugovornom odnosu sa drugim privrednim društvima, u drugim oblicima organizovanja, kod drugog poslodavca ili kao preduzetnik pojedinac i to bez obzira da li za taj rad prima naknadu ili ne.

7.4 Zaposleni ne smije bez odobrenja Poslodavca postati član društva lica ili društva kapitala odnosno član uprave ili član nadzornog odbora društva lica ili društva kapitala.

7.5 Ako je zaposleni angažovan, na način opisan stavovima 7.3 i 7.4, prije zaključivanja ovog Ugovora, o tome mora obavijestiti Poslodavca.

7.6 Od Zaposlenog, koji postupi protivno odredbama ovog člana, Poslodavac može tražiti naknadu pretrpljene štete, odnosno Poslodavac je ovlašćen i

premises of the Employer.

4.2 Field work may be determined as required in accordance with a decision of the Employer.

Article 5

5.1 Aside from the work listed in Article 2 of this Contract, the Employee shall also carryout all preparatory and final work, as well as tasks which, in accordance with legislation and the standards of his occupation, fall within his scope of work.

5.2 If an extraordinary situation is established, the Employee shall, in accordance with his capabilities and the decision of the Employer, also carryout all other work which must be carried out due to the onset of the new situation.

Article 6

6.1 The Employee shall in executing his work duties abide by the principles of conscientiousness and honesty, preservation of the business reputation of the Employer, and shall abide by the rules of the profession and advance the Employer's service quality.

6.2 The Employee shall not give statements and data about activities and events that represent a business or official secret of the Employer to unauthorised persons of and outside the Employer, neither for the duration or after cessation of the employment contract, which means that he shall not give any information about the business operations, financial documentation, that is, state, etc., under the threat of criminal and material liability.

6.3 The Employee shall be obliged to handover the overall business documentation, as well as personal notes related to the business operations of the Employer, upon the request of the Employer or authorised person, and at the latest upon cessation of carrying out the duties referred to in this Contract.

Article 7

7.1 Additional work of the Employee which may endanger the business interests of the Employer, and which would be carried out after working hours, shall not be permitted.

7.2 For the duration of the Contract, the Employee shall not be authorised to use specific knowledge and experience, that is, data which represents a business or official secret of the Employer in his own company, business or other organisational form.

7.3 The Employee may not commence work, without the consent of the Employer, through an additional or Contractual relationship with another company, in other forms of organisations, at another employer either as an individual entrepreneur, and this regardless of whether he shall receive remuneration or not.

7.4 The Employer may not become a member of a partnership or corporation, that is, a member of a management board or member of a supervisory board of a partnership or corporation.

da pokrene postupak za raskid ovog Ugovora, ako smatra da je postupak zaposlenog takve prirode da dalji nastavak rada nije moguć.

Član 8.

8.1 U slučaju bolesti ili spriječenosti za rad iz drugih razloga, Zaposleni je dužan odmah, a najkasnije tokom prijepodneva prvog dana odsutnosti, da obavijesti Poslodavca o razlogu i vjerovatnom trajanju odsutnosti.

8.2 U slučaju bolesti Zaposleni se obavezuje da najkasnije u roku od tri dana od dana nastupanja privremene spriječenosti za rad dostavi ljekarsku potvrdu o nesposobnosti za rad.

8.3 Poslodavac je dužan da zaposlenom obezbijedi naknadu zarade za vrijeme odsustvovanja sa rada zbog privremene nesposobnosti za rad u skladu sa zakononskim i drugim propisima.

Član 9.

9.1 Zaposleni zasniva radni odnos sa punim radnim vremenom u trajanju od 8 časova dnevno, odnosno 40 časova nedjeljno.

9.2 Raspored radnog vremena kao i početak i završetak radnog vremena utvrđuje Poslodavac posebnim aktom, a u zavisnosti od potreba procesa rada, u skladu sa zakonskim odredbama.

9.3 Zaposleni ima pravo na dnevni odmor u trajanju od 30 minuta, s tim da taj odmor ne može biti na početku ni na kraju radnog vremena.

9.4 Zaposleni ima pravo na sedmični odmor u trajanju od najmanje jednog dana u nedjelji, u zavisnosti od rasporeda radnog vremena.

9.5 Zaposleni ima pravo na zakonom propisani srazmjerni dio godišnjeg odmora, i u skladu sa Pravilnikom o korišćenju godišnjih odmora kod Poslodavca.

Član 10.

10.1 Ovaj Ugovor prestaje sporazumom Zaposlenog i Poslodavca, otkazom kao i u drugim slučajevima i pod uslovima određenim zakonom.

10.2. Ovaj ugovor strane mogu otkazati redovnim putem uz ispunjavanje uslova predviđenih zakonom, uz otkazni rok u skladu sa zakonom.

10.3 Ukoliko zaposleni otkazuje Ugovor o radu otkazni rok iznosi najmanje 15 dana.

Član 11.

11.1 Zarada zaposlenog utvrđuje se na osnovu osnovne zarade, u skladu sa ovim ugovorom i ostvarenim rezultatima rada po osnovu normativa, standarda i drugih kriterijuma i mjerila na osnovu kojih se utvrđuju rezultati rada.

11.2 Zarada za obavljeni rad i vrijeme provedeno na radu u neto iznosu je **450€** (slovima: četiristotinepedeset eura).

11.3 Ugovorne strane su saglasne da podaci iz ovog ugovora, kao i svi drugi elementi koji služe za određivanje zarade Zaposlenog, predstavljaju poslovnu tajnu.

7.5 If the Employee is hired in the manner described in items 7.3 and 7.4 before the concluding of this Contract, he must notify the Employer thereof.

7.6 The Employer may request compensation of damages suffered due to the Employee who acts contrary to the provisions of this Article, that is, the Employer shall be authorised to initiate proceedings for termination of this Contract if it deems that the actions of the Employee were of such nature that further continuation of work is not possible.

Article 8

8.1 In the event of illness or hindrance to work for another reason, the Employee shall immediately, and at the latest before noon of the first day of absence, notify the Employer about the reason and probable duration of the absence.

8.2 In the event of illness, the Employee shall, within three days from the date of onset of the temporary hindrance to work at the latest, forward a doctor's certificate about incapacity to work.

8.3 The Employer shall be obliged to ensure compensation of wages for the duration of the absence from work due to temporary incapacity to work in accordance with legal and other regulations.

Article 9

9.1 The Employee founds a full time work relationship with duration of 8 hours daily, that is, 40 hours weekly.

9.2 The allocation of working hours, as well as the start and end of working hours shall be determined by the Employer by a separate document, and depending on the requirements of the work process, in accordance with legislation.

9.3 The Employee shall be entitled to a daily break of duration 30 minutes, given that this break may not be at the start and end of working hours.

9.4 The Employee shall be entitled to a weekly break of duration of at least one day a week, depending on the allocation of working hours.

9.6 The Employee shall be entitled to the legally stipulated proportional part of annual holidays, and in accordance with the Regulation on taking annual holidays at the Employer.

Article 10

10.1 This Contract shall be terminated through mutual agreement of the Employee and Employer, through termination, as well as other instances and under the terms and conditions determined by law.

10.2. The parties may terminate this Contract regularly through fulfilment of the terms and conditions envisaged by the law, with a notice period in accordance with the law.

10.3 Insofar as the Employee terminates the Employment Contract, the notice period shall amount to 15 days.

11.4 Zarada se isplaćuje odjednom i to najkasnije do 5-og u tekućem mjesecu za prethodni mjesec.

Član 12.

12.1 Naknada zarade za godišnji odmor, prevoz, plaćeno odsustvo, zakonom utvrđene praznike i neradne dane kao i bolovanje isplaćuje se zaposlenom u skladu sa zakonom i kolektivnim ugovorom.

12.2 Tokom kalendarske godine zaposleni ima pravo, u skladu sa zakonom i opštim aktom Poslodavca, na oslobađanje od obaveze rada uz naknadu zarade (plaćeno odsustvo).

Član 13.

13.1 Zaposleni je odgovoran Poslodavcu i Poslodavac mu, naročito može otkazati Ugovor o radu ako Zaposleni učini sledeće povrede radnih obaveza:

- ako je utvrđeno da zaposleni ne ostvaruje rezultate rada;
- ako je utvrđeno da zaposleni nema potrebna znanja i sposobnosti za obavljane poslova na kojima radi;
- ako zaposleni svojom krivicom učini povredu radne obaveze utvrđene ugovorom o radu;
- ako ne poštuje radnu disciplinu, odnosno ako je njegovo ponašanje takvo da ne može da nastavi rad kod poslodavca;
- ako zaposleni učini krivično djelo na radu ili u vezi sa radom;
- ako se zaposleni ne vrati na rad kod poslodavca u roku od 15 dana od dana isteka roka za neplaćeno odsustvo ili mirovanje radnog odnosa u smislu Zakona o radu;
- ako zaposleni zloupotrijebi pravo na odsustvo zbog privremene spriječenosti za rad;
- ako uslijed tehnoloških, ekonomskih ili organizacionih promjena prestane potreba za obavljanjem određenog posla, ili dođe do smanjenja obima posla.

Član 14.

14.1 Poslodavac se obavezuje da odmah po stupanju zaposlenog na rad podnese propisane prijave za obavezno socijalno osiguranje i blagovremeno uplaćuje doprinose za penzijsko, invalidsko i zdravstveno osiguranje, kao i osiguranje za slučaj nezaposlenosti.

14.2 Poslodavac se obavezuje da obezbijedi i sprovodi zaštitu na radu u skladu sa zakonom, propisanim mjerama i normativima zaštite na radu, aktom Poslodavca, odnosno kolektivnim ugovorom.

Član 15.

15.1 Izmjene i dopune Ugovora proizvode pravno dejstvo samo ako su sastavljene u pismenom obliku aneksa.

15.2 Zaposleni izjavljuje da je saglasan sa odredbama Ugovora o radu, te da je spreman preuzeti sve obaveze iz istog, te ga u tom smislu svojeručno potpisuje.

15.3 Pitanja koja nijesu definisana ovim ugovorom

Article 11

11.1 The wages of the Employee shall be determined on the basis of the basic wage, in accordance with this Contract and achieved results on the basis of norms, standards and other criteria and benchmarks on the basis of which work results are evaluated.

11.2 Wages for work carried out and time spent at work amount to the net amount of **EUR 450.00 (letters: fourhundredandfifty euros)** monthly.

11.3 The contractual parties mutually agree that the details referred to in this Contract, as well as all other elements which serve for determining the wages of the Employee shall represent a business secret.

11.4 Wages shall be paid out all at once and at the latest by the 5th in the current month for the previous month.

Article 12

12.1 Wage compensation for annual holidays, paid leave, legally established holidays and non-working days, as well as sick leave shall be paid to the Employee in accordance with the law, general and branch collective agreement.

12.2 During the calendar year the Employee shall be entitled to, in accordance with the law and general act of the Employer, be exempt from work obligations with compensation of wages (paid leave).

Article 13

13.1 The Employee shall be liable to the Employer, and the Employer may in particular terminate the Employment Contract if the Employee breaches the following working obligations:

- if it is established that the Employee is not achieving work results;
- if it is established that the Employee does not have the necessary knowledge and capabilities to carryout the allocated work;
- if the Employee due to his own fault breaches the work obligations laid out in the Employment Contract;
- if he does not abide by the work discipline, that is, if his behaviour is such that he may not continue to work for the Employer;
- if the Employee carries out a criminal offence at work or in relation to work;
- if the Employee does not return to work at the Employer within 15 days from the date of expiry of the deadline for unpaid leave or suspension of the employment relationship within the meaning of the Labour Act;
- if the Employee abuses the right to absence due to temporary hindrance for work;
- if due to technological, economic or organisational changes, the need for carrying out certain jobs ceases, or there is a reduction in the volume of work.

13.2 The Employer shall pay out severance pay in

uređivati će se u skladu sa važećim zakonima, kolektivnim ugovorom i statutom Poslodavca.

15.4 Ovaj Ugovor je sastavljen u četiri istovjetna primjerka od kojih se jedan predaje Zaposlenom a tri ostaju kod Poslodavca.

Novi Duvanski kombinat AD Podgorica
Izvršna direktorica
Savka Darmanović

Zaposleni: Vladan Vulović

Jmbg: [redacted]

accordance with the Labour Act and collective agreement to redundant Employees in the event of termination of the Employment Contract.

Article 14

14.3 The Employer shall immediately upon commencing work submit the stipulated forms for mandatory social security and pay contributions for pension insurance, disability and health insurance in a timely manner, as well as unemployment insurance.

14.4 The Employer shall secure and conduct occupational safety in accordance wit the law, stipulated measures and occupational safety standards, documents of the Employer, that is, collective agreement.

Article 15

15.1 Amendments to the Contract shall result in legal effects only if they have been drafted in writing in the form of an annex.

15.2 The Employee states that he has no health issues which would impede the unhindered carrying out of the work envisaged by this Contract.

15.3 The Employee states that he consents to the provisions of the Employment Contract, and that he is ready to accept the obligations ensuing thereof, and in this sense affixes his signature thereto.

15.4 Issues not defined by this Contract shall be regulated in accordance with the existing law, collective agreement and statute of the Employer.

15.5 This Contract has been drafted in four identical copies of which one shall be handed over to the Employee, while three shall remain with the Employer.

New Tobacco Plant joint-stock company Podgorica
executive director Savka Darmanovic

Employee:
Vladan Vulović

ID number: [redacted]

A.D. "NOVI DUVANSKI KOMBINAT"
Broj 28 - P/18
Podgorica 01. 02. 2018 god.

Broj: 28-P/2018
Podgorica, 01.02.2018. godine

Aneks br.1 Ugovora o radu
Broj 07-P/2018 od 01.01.2018.godine

1. Novi duvanski kombinat AD Podgorica, Kruševac bb, m.b 02860864, koga zastupa izvšna direktorica Savka Darmanovć, (u daljem tekstu: Poslodavac), i

2. Boris Vuković iz Bara, JMBG [redacted] ul.Ilino bb, III stepen stručne spreme, po zanimanju automehaničar (u daljem tekstu: Zaposleni)

Ugovorne strane su se sporazumjele o sledećem:

Član 1.

Član 2, tačka 2.1 Osnovnog Ugovora, mijenja se i glasi:

2.1. Ugovorne strane konstatuju da Zaposleni zasniva radni odnos sa Poslodavcem na određeno vrijeme do 01.03.2018.godine.

Član 2.

Ostale odredbe osnovnog Ugovora ostaju nepromijenjene.

Član 3.

Ovaj Aneks stupa na snagu danom donošenja.

Član 4.

Ovaj Aneks je sastavljen učetiri istovjetna primjerka, od kojih se jedan predaje Zaposlenom, a tri ostaju kod Poslodavca.

Novi Duvanski kombinat AD Podgorica

Izvršna direktorica Savka Darmanović

AKCIONARSKO DRUŠTVO "NOVI DUVANSKI KOMBINAT" PODGORICA

Zaposleni: Boris Vuković

[redacted]

Broj: 07-P/2018
Podgorica, 01.01.2018. godine

Na osnovu člana 21-25 Zakona o radu (Sl. list CG br. 49/08, 26/09, 88/09, 26/10, 59/11,66/12 i 31/14) (u daljem tekstu ovog Ugovora Zakon)

1. Novi duvanski kombinat AD Podgorica, Kruševac bb, m.b 02860864, koga zastupa izvršna direktorica Savka Darmanović, (u daljem tekstu: Poslodavac), i

2. Boris Vuković iz Bara, JMBG [redacted] ul.Ilino bb, III stepen stručne spreme, po zanimanju automehaničar (u daljem tekstu: Zaposleni)

Zaključili su u Podgorici dana 01.01.2018.godine , sljedeći:

Ugovor o radu

Član 1.

1.1 Predmet ovog Ugovora je regulisanje prava i obaveza Zaposlenog i Poslodavca, zarade i drugih pitanja u vezi sa radom.

1.2 Na sve što nije regulisano ovim Ugovorom primenjivaće se odredbe važećeg Zakona o radu, drugih relevantnih propisa i relevantnih opštih akata Poslodavca.

Član 2.

2.1 Ugovorne strane konstatuju da Zaposleni zasniva radni odnos sa Poslodavcem na određeno vrijeme u trajanju od 1 (jedan) mjesec, počev od 01.01.2018.godine do 01.02.2018.godine.

2.2 Ugovorne strane su saglasne da Zaposleni zasniva radno mjesto **Rukovodilac službe održavanja.**

Član 3.

3.1 Poslodavac ima pravo da, tokom trajanja ovog Ugovora, a u skladu sa potrebama posla, Zaposlenom odredi i obavljanje poslova drugog radnog mjesta, a u skladu sa stručnom spremom i radnim sposobnostima Zaposlenog.

3.2 U slučaju iz prethodnog stava, Poslodavac će sa Zaposlenim zaključiti novi Ugovor o radu i / ili zaključiti aneks ovog Ugovora, odnosno donijeće Rješenje o raspoređivanju radnika na drugo radno mjesto.

Član 4.

4.1 Ugovorne strane su saglasne da Zaposleni obavlja poslove radnog mjesta iz člana 2.2 ovog ugovora u službenim prostorijama Poslodavca u Podgorici, a u slučaju potrebe i u drugim poslovnim prostorijama Poslodavca.

4.2 Po potrebi može biti određen i terenski rad a u skladu sa odlukom Poslodavca

Number: 07-P/2017
Date: 01.01.2018

Pursuant to Article 21- 25 of the Labour Act (Official Gazette of Montenegro No. 49/08, 26/09, 88/09 ,26/10, 59/11 and 31/14) (hereinafter Law)

1. New Tobacco Plant joint-stock company Podgorica, Kruševac bb, 02860864, represented by executive director Savka Darmanovic , (hereinafter referred to as: the Employer, and

2.Boris Vukovic from Bar, ID number [redacted] street Ilino bb, III degree of professional qualifications, auto mechanic, (hereinafter referred to as: the Employee)

Concluded in Podgorica on date 01/01/2018, the following:

Employment Contract

Article 1

1.1 The subject of this Contract shall be the regulation of rights and obligations of the Employee and Employer, wages and other matters in relation to work.

1.2 The provisions of the existing Labour Act, other relevant legislation and relevant general acts of the Employer shall apply to anything not regulated by this Contract.

Article 2

2.3 The contractual parties establish that the Employee founded an employment relationship with the Employer for an definite period of 1 (one) month, starting from date 01.01. 2018 to 01.02.2018.

2.4 The Employee shall carryout work in the job position **Leader of maintenance department.**

Article 3

3.1 For the duration of this Contract, in accordance with work requirements, the Employer shall be entitled to also set the carrying out of work in other job positions for the Employee, and in accordance with professional qualifications and work capabilities of the Employee.

3.2 In the case of the previous paragraph, the Employer shall conclude a new employment contract and / or conclude an annex to this Contract with the Employee, that is, render a Decision about allocation of the employee to another job position.

Article 4

4.1 The Employee shall carryout work accordant article 2.2 of this Contract, in the registered office and / or corresponding business unit of the Employer in Podgorica, while in the event of need and upon the decision of the Employer also in other business premises of the Employer.

Član 5.

5.1 Osim poslova navedenih u članu 2 ovog Ugovora, Zaposleni se obavezuje da obavlja i sve pripremne i završne poslove kao i sve zadatke, koji u skladu sa propisima i standardima njegovog zanimanja, spadaju u njegov djelokrug rada.

5.2 Ako se utvrdi postojanje vanredne situacije Zaposleni se, u skladu sa svojim sposobnostima i odlukom Poslodavca obavezuje da obavlja i sve druge poslove koji se, uslijed novonastale situacije moraju obaviti.

Član 6.

6.1 Zaposleni se obavezuje da će u izvršavanju svojih radnih obaveza polaziti od načela savjesnosti i poštenja, očuvanja poslovnog ugleda Poslodavca te da će poštovati pravila struke i unapređivati kvalitet usluga Poslodavca.

6.2 Zaposleni se obavezuje da neovlašćenim licima kod Poslodavca i izvan, neće davati izjave i podatke o poslovima i događajima koji predstavljaju poslovnu ili službenu tajnu Poslodavca kako za vrijeme trajanja, tako i nakon prestanka radnog odnosa, a što podrazumjeva da neće davati nikakva obavještenja o poslovanju, finansijskoj dokumentaciji odn. stanju i sl., pod prijetnjom krivične i materijalne odgovornosti.

6.3 Cjelokupnu poslovnu dokumentaciju kao i lične bilješke u vezi sa poslovanjem Poslodavca, Zaposleni je dužan predati na zahtjev Poslodavca ili ovlašćenog lica, a najkasnije prilikom prestanka obavljanja poslova iz ovog Ugovora.

Član 7.

7.1 Dodatni poslovi zaposlenog koji mogu ugroziti poslovne interese Poslodavca, a obavljali bi se van radnog vremena, nijesu dozvoljeni.

7.2 Za vrijeme trajanja ovog Ugovora, Zaposleni u svom privrednom društvu, radnji ili drugom organizacionom obliku, nije ovlašćen da koristi specifična znanja i iskustva odn. podatke koji predstavljaju poslovnu ili službenu tajnu Poslodavca.

7.3 Zaposleni ne smije započeti rad, bez saglasnosti Poslodavca, u dopunskom ili Ugovornom odnosu sa drugim privrednim društvima, u drugim oblicima organizovanja, kod drugog poslodavca ili kao preduzetnik pojedinac i to bez obzira da li za taj rad prima naknadu ili ne.

7.4 Zaposleni ne smije bez odobrenja Poslodavca postati član društva lica ili društva kapitala odnosno član uprave ili član nadzornog odbora društva lica ili društva kapitala.

7.5 Ako je zaposleni angažovan, na način opisan stavovima 7.3 i 7.4, prije zaključivanja ovog Ugovora, o tome mora obavijestiti Poslodavca.

7.6 Od Zaposlenog, koji postupi protivno odredbama ovog člana, Poslodavac može tražiti naknadu pretrpljene štete, odnosno Poslodavac je ovlašćen i da pokrene postupak za raskid ovog Ugovora, ako

4.2 Field work may be determined as required in accordance with a decision of the Employer.

Article 5

5.1 Aside from the work listed in Article 2 of this Contract, the Employee shall also carryout all preparatory and final work, as well as tasks which, in accordance with legislation and the standards of his occupation, fall within his scope of work.

5.2 If an extraordinary situation is established, the Employee shall, in accordance with his capabilities and the decision of the Employer, also carryout all other work which must be carried out due to the onset of the new situation.

Article 6

6.1 The Employee shall in executing his work duties abide by the principles of conscientiousness and honesty, preservation of the business reputation of the Employer, and shall abide by the rules of the profession and advance the Employer's service quality.

6.2 The Employee shall not give statements and data about activities and events that represent a business or official secret of the Employer to unauthorised persons of and outside the Employer, neither for the duration or after cessation of the employment contract, which means that he shall not give any information about the business operations, financial documentation, that is, state, etc., under the threat of criminal and material liability.

6.3 The Employee shall be obliged to handover the overall business documentation, as well as personal notes related to the business operations of the Employer, upon the request of the Employer or authorised person, and at the latest upon cessation of carrying out the duties referred to in this Contract.

Article 7

7.1 Additional work of the Employee which may endanger the business interests of the Employer, and which would be carried out after working hours, shall not be permitted.

7.2 For the duration of the Contract, the Employee shall not be authorised to use specific knowledge and experience, that is, data which represents a business or official secret of the Employer in his own company, business or other organisational form.

7.3 The Employee may not commence work, without the consent of the Employer, through an additional or Contractual relationship with another company, in other forms of organisations, at another employer either as an individual entrepreneur, and this regardless of whether he shall receive remuneration or not.

7.4 The Employer may not become a member of a partnership or corporation, that is, a member of a management board or member of a supervisory board of a partnership or corporation.

7.5 If the Employee is hired in the manner described in

smatra da je postupak zaposlenog takve prirode da dalji nastavak rada nije moguć.

Član 8.

8.1 U slučaju bolesti ili spriječenosti za rad iz drugih razloga, Zaposleni je dužan odmah, a najkasnije tokom prijepodneva prvog dana odsutnosti, da obavijesti Poslodavca o razlogu i vjerovatnom trajanju odsutnosti.

8.2 U slučaju bolesti Zaposleni se obavezuje da najkasnije u roku od tri dana od dana nastupanja privremene spriječenosti za rad dostavi ljekarsku potvrdu o nesposobnosti za rad.

8.3 Poslodavac je dužan da zaposlenom obezbijedi naknadu zarade za vrijeme odsustvovanja sa rada zbog privremene nesposobnosti za rad u skladu sa zakononskim i drugim propisima.

Član 9.

9.1 Zaposleni zasniva radni odnos sa punim radnim vremenom u trajanju od 8 časova dnevno, odnosno 40 časova nedjeljno.

9.2 Raspored radnog vremena kao i početak i završetak radnog vremena utvrđuje Poslodavac posebnim aktom, a u zavisnosti od potreba procesa rada, u skladu sa zakonskim odredbama.

9.3 Zaposleni ima pravo na dnevni odmor u trajanju od 30 minuta, s tim da taj odmor ne može biti na početku ni na kraju radnog vremena.

9.4 Zaposleni ima pravo na sedmični odmor u trajanju od najmanje jednog dana u nedjelji, u zavisnosti od rasporeda radnog vremena.

9.5 Zaposleni ima pravo na zakonom propisani srazmjerni dio godišnjeg odmora, i u skladu sa Pravilnikom o korišćenju godišnjih odmora kod Poslodavca.

Član 10.

10.1 Ovaj Ugovor prestaje sporazumom Zaposlenog i Poslodavca, otkazom kao i u drugim slučajevima i pod uslovima određenim zakonom.

10.2. Ovaj ugovor strane mogu otkazati redovnim putem uz ispunjavanje uslova predviđenih zakonom, uz otkazni rok u skladu sa zakonom.

10.3 Ukoliko zaposleni otkazuje Ugovor o radu otkazni rok iznosi najmanje 15 dana.

Član 11.

11.1 Zarada zaposlenog utvrđuje se na osnovu osnovne zarade, u skladu sa ovim ugovorom i ostvarenim rezultatima rada po osnovu normativa, standarda i drugih kriterijuma i mjerila na osnovu kojih se utvrđuju rezultati rada.

11.2 Zarada za obavljeni rad i vrijeme provedeno na radu u neto iznosu je **600€** (slovima: šeststotina eura).

11.3 Ugovorne strane su saglasne da podaci iz ovog ugovora, kao i svi drugi elementi koji služe za određivanje zarade Zaposlenog, predstavljaju poslovnu tajnu.

11.4 Zarada se isplaćuje odjednom i to najkasnije do 5-

items 7.3 and 7.4 before the concluding of this Contract, he must notify the Employer thereof.

7.6 The Employer may request compensation of damages suffered due to the Employee who acts contrary to the provisions of this Article, that is, the Employer shall be authorised to initiate proceedings for termination of this Contract if it deems that the actions of the Employee were of such nature that further continuation of work is not possible.

Article 8

8.1 In the event of illness or hindrance to work for another reason, the Employee shall immediately, and at the latest before noon of the first day of absence, notify the Employer about the reason and probable duration of the absence.

8.2 In the event of illness, the Employee shall, within three days from the date of onset of the temporary hindrance to work at the latest, forward a doctor's certificate about incapacity to work.

8.3 The Employer shall be obliged to ensure compensation of wages for the duration of the absence from work due to temporary incapacity to work in accordance with legal and other regulations.

Article 9

9.1 The Employee founds a full time work relationship with duration of 8 hours daily, that is, 40 hours weekly.

9.2 The allocation of working hours, as well as the start and end of working hours shall be determined by the Employer by a separate document, and depending on the requirements of the work process, in accordance with legislation.

9.3 The Employee shall be entitled to a daily break of duration 30 minutes, given that this break may not be at the start and end of working hours.

9.4 The Employee shall be entitled to a weekly break of duration of at least one day a week, depending on the allocation of working hours.

9.6 The Employee shall be entitled to the legally stipulated proportional part of annual holidays, and in accordance with the Regulation on taking annual holidays at the Employer.

Article 10

10.1 This Contract shall be terminated through mutual agreement of the Employee and Employer, through termination, as well as other instances and under the terms and conditions determined by law.

10.2. The parties may terminate this Contract regularly through fulfilment of the terms and conditions envisaged by the law, with a notice period in accordance with the law.

10.3 Insofar as the Employee terminates the Employment Contract, the notice period shall amount to 15 days.

Article 11

og u tekućem mjesecu za prethodni mjesec.

Član 12.

12.1 Naknada zarade za godišnji odmor, prevoz, plaćeno odsustvo, zakonom utvrđene praznike i neradne dane kao i bolovanje isplaćuje se zaposlenom u skladu sa zakonom i kolektivnim ugovorom.

12.2 Tokom kalendarske godine zaposleni ima pravo, u skladu sa zakonom i opštim aktom Poslodavca, na oslobađanje od obaveze rada uz naknadu zarade (plaćeno odsustvo).

Član 13.

13.1 Zaposleni je odgovoran Poslodavcu i Poslodavac mu, naročito može otkazati Ugovor o radu ako Zaposleni učini sledeće povrede radnih obaveza:

- ako je utvrđeno da zaposleni ne ostvaruje rezultate rada;
- ako je utvrđeno da zaposleni nema potrebna znanja i sposobnosti za obavljane poslova na kojima radi;
- ako zaposleni svojom krivicom učini povredu radne obaveze utvrđene ugovorom o radu;
- ako ne poštuje radnu disciplinu, odnosno ako je njegovo ponašanje takvo da ne može da nastavi rad kod poslodavca;
- ako zaposleni učini krivično djelo na radu ili u vezi sa radom;
- ako se zaposleni ne vrati na rad kod poslodavca u roku od 15 dana od dana isteka roka za neplaćeno odsustvo ili mirovanje radnog odnosa u smislu Zakona o radu;
- ako zaposleni zloupotrijebi pravo na odsustvo zbog privremene spriječenosti za rad;
- ako uslijed tehnoloških, ekonomskih ili organizacionih promjena prestane potreba za obavljanjem određenog posla, ili dođe do smanjenja obima posla.

Član 14.

14.1 Poslodavac se obavezuje da odmah po stupanju zaposlenog na rad podnese propisane prijave za obavezno socijalno osiguranje i blagovremeno uplaćuje doprinose za penzijsko, invalidsko i zdravstveno osiguranje, kao i osiguranje za slučaj nezaposlenosti.

14.2 Poslodavac se obavezuje da obezbijedi i sprovodi zaštitu na radu u skladu sa zakonom, propisanim mjerama i normativima zaštite na radu, aktom Poslodavca, odnosno kolektivnim ugovorom.

Član 15.

15.1 Izmjene i dopune Ugovora proizvode pravno dejstvo samo ako su sastavljene u pismenom obliku aneksa.

15.2 Zaposleni izjavljuje da je saglasan sa odredbama Ugovora o radu, te da je spreman preuzeti sve obaveze iz istog, te ga u tom smislu svojeručno potpisuje.

15.3 Pitanja koja nijesu definisana ovim ugovorom uređivati će se u skladu sa važećim zakonima,

11.1 The wages of the Employee shall be determined on the basis of the basic wage, in accordance with this Contract and achieved results on the basis of norms, standards and other criteria and benchmarks on the basis of which work results are evaluated.

11.2 Wages for work carried out and time spent at work amount to the net amount of **EUR 600.00 (letters: sixhundred euros)** monthly.

11.3 The contractual parties mutually agree that the details referred to in this Contract, as well as all other elements which serve for determining the wages of the Employee shall represent a business secret.

11.4 Wages shall be paid out all at once and at the latest by the 5th in the current month for the previous month.

Article 12

12.1 Wage compensation for annual holidays, paid leave, legally established holidays and non-working days, as well as sick leave shall be paid to the Employee in accordance with the law, general and branch collective agreement.

12.2 During the calendar year the Employee shall be entitled to, in accordance with the law and general act of the Employer, be exempt from work obligations with compensation of wages (paid leave).

Article 13

13.1 The Employee shall be liable to the Employer, and the Employer may in particular terminate the Employment Contract if the Employee breaches the following working obligations:

- if it is established that the Employee is not achieving work results;
- if it is established that the Employee does not have the necessary knowledge and capabilities to carryout the allocated work;
- if the Employee due to his own fault breaches the work obligations laid out in the Employment Contract;
- if he does not abide by the work discipline, that is, if his behaviour is such that he may not continue to work for the Employer;
- if the Employee carries out a criminal offence at work or in relation to work;
- if the Employee does not return to work at the Employer within 15 days from the date of expiry of the deadline for unpaid leave or suspension of the employment relationship within the meaning of the Labour Act;
- if the Employee abuses the right to absence due to temporary hindrance for work;
- if due to technological, economic or organisational changes, the need for carrying out certain jobs ceases, or there is a reduction in the volume of work.

13.2 The Employer shall pay out severance pay in accordance with the Labour Act and collective agreement to redundant Employees in the event of

kolektivnim ugovorom i statutom Poslodavca.

15.4 Ovaj Ugovor je sastavljen u četiri istovjetna primjerka od kojih se jedan predaje Zaposlenom a tri ostaju kod Poslodavca.

Novi Duvanski kombinat AD Podgorica
Izvršna direktorica Savka Darmanović

Zaposleni: Boris Vuković

Jmbg [redacted]

termination of the Employment Contract.

Article 14

14.3 The Employer shall immediately upon commencing work submit the stipulated forms for mandatory social security and pay contributions for pension insurance, disability and health insurance in a timely manner, as well as unemployment insurance.

14.4 The Employer shall secure and conduct occupational safety in accordance wit the law, stipulated measures and occupational safety standards, documents of the Employer, that is, collective agreement.

Article 15

15.1 Amendments to the Contract shall result in legal effects only if they have been drafted in writing in the form of an annex.

15.2 The Employee states that he has no health issues which would impede the unhindered carrying out of the work envisaged by this Contract.

15.3 The Employee states that he consents to the provisions of the Employment Contract, and that he is ready to accept the obligations ensuing thereof, and in this sense affixes his signature thereto.

15.4 Issues not defined by this Contract shall be regulated in accordance with the existing law, collective agreement and statute of the Employer.

15.5 This Contract has been drafted in four identical copies of which one shall be handed over to the Employee, while three shall remain with the Employer.

New Tobacco Plant joint-stock company Podgorica
executive director Savka Darmanovic

Employee:
Boris Vukovic

ID number: [redacted]

"NOVI DUVANSKI KOMBINAT"
Broj 42-N/18
Podgorica 09. 02. 2018 god.

Broj: 42-N/2018
Podgorica, 09.02.2018. godine

Aneks br.1 Ugovora o radu
Broj 18-P/2018 od 11.01.2018.godine

1. Novi duvanski kombinat AD Podgorica, Kruševac bb, m.b 02860864, koga zastupa izvršna direktorica Savka Darmanović, (u daljem tekstu: Poslodavac), **i**

2. Časlav Božović iz Podgorice, JMBG [redacted] ul.Blaža Jovanovića br.3, VII stepen stručne spreme, po zanimanju diplomirani inženjer poljoprivrede za voćarstvo i vinogradarstvo (u daljem tekstu: Zaposleni)

Ugovorne strane su se sporazumjele o sledećem:

Član1.

Član 2, tačka 2.1 Osnovnog Ugovora, mijenja se i glasi:

2.1. Ugovorne strane konstatuju da Zaposlena zasniva radni odnos sa Poslodavcem na određeno vrijeme do 11.03.2018.godine.

Član 2.

Ostale odredbe osnovnog Ugovora ostaju nepromijenjene.

Član3.

Ovaj Aneks stupa na snagu danom donošenja.

Član4.

Ovaj Aneks je sastavljen u četiri istovjetna primjerka, od kojih se jedan predaje Zaposlenom, a tri ostaju kod Poslodavca.

Novi Duvanski kombinat AD Podgorica

Izvršna direktorica Savka Darmanović

AKCIONARSKO DRUŠTVO "NOVI DUVANSKI KOMBINAT" PODGORICA

Zaposleni: Časlav Božović

[redacted]

Broj: 18-P/2018
Podgorica, 11.01.2018. godine

Na osnovu člana 21-25 Zakona o radu (Sl. list CG br. 49/08, 26/09, 88/09, 26/10, 59/11,66/12 i 31/14) (u daljem tekstu ovog Ugovora Zakon)

1. Novi duvanski kombinat AD Podgorica, Kruševac bb, m.b 02860864, koga zastupa izvršna direktorica Savka Darmanović (u daljem tekstu: Poslodavac), **i**

2. Časlav Božović iz Podgorice, JMBG [redacted] ul.Blaža Jovanovića br.3, VII stepen stručne spreme, po zanimanju diplomirani inženjer poljoprivrede za voćarstvo i vinogradarstvo (u daljem tekstu: Zaposleni)

Zaključili su u Podgorici dana 11.01.2018, sledeći:

Ugovor o radu

Član 1.

1.1 Predmet ovog Ugovora je regulisanje prava i obaveza Zaposlenog i Poslodavca, zarade i drugih pitanja u vezi sa radom.

1.2 Na sve što nije regulisano ovim Ugovorom primenjivaće se odredbe važećeg Zakona o radu, drugih relevantnih propisa i relevantnih opštih akata Poslodavca.

Član 2.

2.1 Ugovorne strane konstatuju da Zaposleni zasniva radni odnos sa Poslodavcem na određeno vrijeme u trajanju od 1 (jedan) mjesec, počev od 11.01.2018.godine do 11.02.2018.godine.

2.2 Ugovorne strane su saglasne da Zaposleni zasniva radno mjesto **Rukovodilac reonske službe.**

Član 3.

3.1 Poslodavac ima pravo da, tokom trajanja ovog Ugovora, a u skladu sa potrebama posla, Zaposlenom odredi i obavljanje poslova drugog radnog mjesta, a u skladu sa stručnom spremom i radnim sposobnostima Zaposlenog.

3.2 U slučaju iz prethodnog stava, Poslodavac će sa Zaposlenim zaključiti novi Ugovor o radu i / ili zaključiti aneks ovog Ugovora, odnosno donijeće Rješenje o raspoređivanju radnika na drugo radno mjesto.

Član 4.

4.1 Ugovorne strane su saglasne da Zaposleni obavlja poslove radnog mjesta iz člana 2.2 ovog ugovora u službenim prostorijama Poslodavca u Podgorici, a u slučaju potrebe i u drugim poslovnim prostorijama Poslodavca.

4.2 Po potrebi može biti određen i terenski rad a u skladu sa odlukom Poslodavca

Number: 18-P/2018
Date: 11.01.2018

Pursuant to Article 21- 25 of the Labour Act (Official Gazette of Montenegro No. 49/08, 26/09, 88/09 ,26/10, 59/11 and 31/14) (hereinafter Law)

1. New Tobacco Plant joint-stock company Podgorica, Kruševac bb, 02860864, represented by executive director Savka Darmanovic, (hereinafter referred to as: the Employer, and

2.Caslav Bozovic from Podgorica, ID number [redacted] street .Blaza Jovanovica no.3, VII degree of professional qualifications, agriculture engineer for fruit growing and viticulture, (hereinafter referred to as: the Employee)

Concluded in Podgorica on date 11.01.2018, the following:

Employment Contract

Article 1

1.1 The subject of this Contract shall be the regulation of rights and obligations of the Employee and Employer, wages and other matters in relation to work.

1.2 The provisions of the existing Labour Act, other relevant legislation and relevant general acts of the Employer shall apply to anything not regulated by this Contract.

Article 2

2.3 The contractual parties establish that the Employee founded an employment relationship with the Employer for an definite period of 1 (one) month, starting from date 11.01. 2018 to 11.02.2018 .

2.4 The Employee shall carryout work in the job position **Leader for the District department-Agronomist.**

Article 3

3.1 For the duration of this Contract, in accordance with work requirements, the Employer shall be entitled to also set the carrying out of work in other job positions for the Employee, and in accordance with professional qualifications and work capabilities of the Employee.

3.2 In the case of the previous paragraph, the Employer shall conclude a new employment contract and / or conclude an annex to this Contract with the Employee, that is, render a Decision about allocation of the employee to another job position.

Article 4

4.1 The Employee shall carryout work accordant article 2.2 of this Contract, in the registered office and / or corresponding business unit of the Employer in

Član 5.

5.1 Osim poslova navedenih u članu 2 ovog Ugovora, Zaposleni se obavezuje da obavlja i sve pripremne i završne poslove kao i sve zadatke, koji u skladu sa propisima i standardima njegovog zanimanja, spadaju u njegov djelokrug rada.

5.2 Ako se utvrdi postojanje vanredne situacije Zaposleni se, u skladu sa svojim sposobnostima i odlukom Poslodavca obavezuje da obavlja i sve druge poslove koji se, uslijed novonastale situacije moraju obaviti.

Član 6.

6.1 Zaposleni se obavezuje da će u izvršavanju svojih radnih obaveza polaziti od načela savjesnosti i poštenja, očuvanja poslovnog ugleda Poslodavca te da će poštovati pravila struke i unapređivati kvalitet usluga Poslodavca.

6.2 Zaposleni se obavezuje da neovlašćenim licima kod Poslodavca i izvan, neće davati izjave i podatke o poslovima i događajima koji predstavljaju poslovnu ili službenu tajnu Poslodavca kako za vrijeme trajanja, tako i nakon prestanka radnog odnosa, a što podrazumjeva da neće davati nikakva obavještenja o poslovanju, finansijskoj dokumentaciji odn. stanju i sl., pod prijetnjom krivične i materijalne odgovornosti.

6.3 Cjelokupnu poslovnu dokumentaciju kao i lične bilješke u vezi sa poslovanjem Poslodavca, Zaposleni je dužan predati na zahtjev Poslodavca ili ovlašćenog lica, a najkasnije prilikom prestanka obavljanja poslova iz ovog Ugovora.

Član 7.

7.1 Dodatni poslovi zaposlenog koji mogu ugroziti poslovne interese Poslodavca, a obavljali bi se van radnog vremena, nijesu dozvoljeni.

7.2 Za vrijeme trajanja ovog Ugovora, Zaposleni u svom privrednom društvu, radnji ili drugom organizacionom obliku, nije ovlašćen da koristi specifična znanja i iskustva odn. podatke koji predstavljaju poslovnu ili službenu tajnu Poslodavca.

7.3 Zaposleni ne smije započeti rad, bez saglasnosti Poslodavca, u dopunskom ili Ugovornom odnosu sa drugim privrednim društvima, u drugim oblicima organizovanja, kod drugog poslodavca ili kao preduzetnik pojedinac i to bez obzira da li za taj rad prima naknadu ili ne.

7.4 Zaposleni ne smije bez odobrenja Poslodavca postati član društva lica ili društva kapitala odnosno član uprave ili član nadzornog odbora društva lica ili društva kapitala.

7.5 Ako je zaposleni angažovan, na način opisan stavovima 7.3 i 7.4, prije zaključivanja ovog Ugovora, o tome mora obavijestiti Poslodavca.

7.6 Od Zaposlenog, koji postupi protivno odredbama ovog člana, Poslodavac može tražiti naknadu pretrpljene štete, odnosno Poslodavac je ovlašćen i da pokrene postupak za raskid ovog Ugovora, ako

Podgorica, while in the event of need and upon the decision of the Employer also in other business premises of the Employer.

4.2 Field work may be determined as required in accordance with a decision of the Employer.

Article 5

5.1 Aside from the work listed in Article 2 of this Contract, the Employee shall also carryout all preparatory and final work, as well as tasks which, in accordance with legislation and the standards of his occupation, fall within his scope of work.

5.2 If an extraordinary situation is established, the Employee shall, in accordance with his capabilities and the decision of the Employer, also carryout all other work which must be carried out due to the onset of the new situation.

Article 6

6.1 The Employee shall in executing his work duties abide by the principles of conscientiousness and honesty, preservation of the business reputation of the Employer, and shall abide by the rules of the profession and advance the Employer's service quality.

6.2 The Employee shall not give statements and data about activities and events that represent a business or official secret of the Employer to unauthorised persons of and outside the Employer, neither for the duration or after cessation of the employment contract, which means that he shall not give any information about the business operations, financial documentation, that is, state, etc., under the threat of criminal and material liability.

6.3 The Employee shall be obliged to handover the overall business documentation, as well as personal notes related to the business operations of the Employer, upon the request of the Employer or authorised person, and at the latest upon cessation of carrying out the duties referred to in this Contract.

Article 7

7.1 Additional work of the Employee which may endanger the business interests of the Employer, and which would be carried out after working hours, shall not be permitted.

7.2 For the duration of the Contract, the Employee shall not be authorised to use specific knowledge and experience, that is, data which represents a business or official secret of the Employer in his own company, business or other organisational form.

7.3 The Employee may not commence work, without the consent of the Employer, through an additional or Contractual relationship with another company, in other forms of organisations, at another employer either as an individual entrepreneur, and this regardless of whether he shall receive remuneration or not.

7.4 The Employer may not become a member of a partnership or corporation, that is, a member of a

smatra da je postupak zaposlenog takve prirode da dalji nastavak rada nije moguć.

Član 8.

8.1 U slučaju bolesti ili spriječenosti za rad iz drugih razloga, Zaposleni je dužan odmah, a najkasnije tokom prijepodneva prvog dana odsutnosti, da obavijesti Poslodavca o razlogu i vjerovatnom trajanju odsutnosti.

8.2 U slučaju bolesti Zaposleni se obavezuje da najkasnije u roku od tri dana od dana nastupanja privremene spriječenosti za rad dostavi ljekarsku potvrdu o nesposobnosti za rad.

8.3 Poslodavac je dužan da zaposlenom obezbijedi naknadu zarade za vrijeme odsustvovanja sa rada zbog privremene nesposobnosti za rad u skladu sa zakononskim i drugim propisima.

Član 9.

9.1 Zaposleni zasniva radni odnos sa punim radnim vremenom u trajanju od 8 časova dnevno, odnosno 40 časova nedjeljno.

9.2 Raspored radnog vremena kao i početak i završetak radnog vremena utvrđuje Poslodavac posebnim aktom, a u zavisnosti od potreba procesa rada, u skladu sa zakonskim odredbama.

9.3 Zaposleni ima pravo na dnevni odmor u trajanju od 30 minuta, s tim da taj odmor ne može biti na početku ni na kraju radnog vremena.

9.4 Zaposleni ima pravo na sedmični odmor u trajanju od najmanje jednog dana u nedjelji, u zavisnosti od rasporeda radnog vremena.

9.5 Zaposleni ima pravo na zakonom propisani srazmjerni dio godišnjeg odmora, i u skladu sa Pravilnikom o korišćenju godišnjih odmora kod Poslodavca.

Član 10.

10.1 Ovaj Ugovor prestaje sporazumom Zaposlenog i Poslodavca, otkazom kao i u drugim slučajevima i pod uslovima određenim zakonom.

10.2. Ovaj ugovor strane mogu otkazati redovnim putem uz ispunjavanje uslova predviđenih zakonom, uz otkazni rok u skladu sa zakonom.

10.3 Ukoliko zaposleni otkazuje Ugovor o radu otkazni rok iznosi najmanje 15 dana.

Član 11.

11.1 Zarada zaposlenog utvrđuje se na osnovu osnovne zarade, u skladu sa ovim ugovorom i ostvarenim rezultatima rada po osnovu normativa, standarda i drugih kriterijuma i mjerila na osnovu kojih se utvrđuju rezultati rada.

11.2 Zarada za obavljeni rad i vrijeme provedeno na radu u neto iznosu je **700€** (slovima: sedamstotina eura).

11.3 Ugovorne strane su saglasne da podaci iz ovog ugovora, kao i svi drugi elementi koji služe za određivanje zarade Zaposlenog, predstavljaju poslovnu tajnu.

11.4 Zarada se isplaćuje odjednom i to najkasnije do 5-

management board or member of a supervisory board of a partnership or corporation.

7.5 If the Employee is hired in the manner described in items 7.3 and 7.4 before the concluding of this Contract, he must notify the Employer thereof.

7.6 The Employer may request compensation of damages suffered due to the Employee who acts contrary to the provisions of this Article, that is, the Employer shall be authorised to initiate proceedings for termination of this Contract if it deems that the actions of the Employee were of such nature that further continuation of work is not possible.

Article 8

8.1 In the event of illness or hindrance to work for another reason, the Employee shall immediately, and at the latest before noon of the first day of absence, notify the Employer about the reason and probable duration of the absence.

8.2 In the event of illness, the Employee shall, within three days from the date of onset of the temporary hindrance to work at the latest, forward a doctor's certificate about incapacity to work.

8.3 The Employer shall be obliged to ensure compensation of wages for the duration of the absence from work due to temporary incapacity to work in accordance with legal and other regulations.

Article 9

9.1 The Employee founds a full time work relationship with duration of 8 hours daily, that is, 40 hours weekly.

9.2 The allocation of working hours, as well as the start and end of working hours shall be determined by the Employer by a separate document, and depending on the requirements of the work process, in accordance with legislation.

9.3 The Employee shall be entitled to a daily break of duration 30 minutes, given that this break may not be at the start and end of working hours.

9.4 The Employee shall be entitled to a weekly break of duration of at least one day a week, depending on the allocation of working hours.

9.6 The Employee shall be entitled to the legally stipulated proportional part of annual holidays, and in accordance with the Regulation on taking annual holidays at the Employer.

Article 10

10.1 This Contract shall be terminated through mutual agreement of the Employee and Employer, through termination, as well as other instances and under the terms and conditions determined by law.

10.2. The parties may terminate this Contract regularly through fulfilment of the terms and conditions envisaged by the law, with a notice period in accordance with the law.

10.3 Insofar as the Employee terminates the Employment Contract, the notice period shall amount to 15 days.

og u tekućem mjesecu za prethodni mjesec.

Član 12.

12.1 Naknada zarade za godišnji odmor, prevoz, plaćeno odsustvo, zakonom utvrđene praznike i neradne dane kao i bolovanje isplaćuje se zaposlenom u skladu sa zakonom i kolektivnim ugovorom.

12.2 Tokom kalendarske godine zaposleni ima pravo, u skladu sa zakonom i opštim aktom Poslodavca, na oslobađanje od obaveze rada uz naknadu zarade (plaćeno odsustvo).

Član 13.

13.1 Zaposleni je odgovoran Poslodavcu i Poslodavac mu, naročito može otkazati Ugovor o radu ako Zaposleni učini sledeće povrede radnih obaveza:

- ako je utvrđeno da zaposleni ne ostvaruje rezultate rada;
- ako je utvrđeno da zaposleni nema potrebna znanja i sposobnosti za obavljane poslova na kojima radi;
- ako zaposleni svojom krivicom učini povredu radne obaveze utvrđene ugovorom o radu;
- ako ne poštuje radnu disciplinu, odnosno ako je njegovo ponašanje takvo da ne može da nastavi rad kod poslodavca;
- ako zaposleni učini krivično djelo na radu ili u vezi sa radom;
- ako se zaposleni ne vrati na rad kod poslodavca u roku od 15 dana od dana isteka roka za neplaćeno odsustvo ili mirovanje radnog odnosa u smislu Zakona o radu;
- ako zaposleni zloupotrijebi pravo na odsustvo zbog privremene spriječenosti za rad;
- ako uslijed tehnoloških, ekonomskih ili organizacionih promjena prestane potreba za obavljanjem određenog posla, ili dođe do smanjenja obima posla.

Član 14.

14.1 Poslodavac se obavezuje da odmah po stupanju zaposlenog na rad podnese propisane prijave za obavezno socijalno osiguranje i blagovremeno uplaćuje doprinose za penzijsko, invalidsko i zdravstveno osiguranje, kao i osiguranje za slučaj nezaposlenosti.

14.2 Poslodavac se obavezuje da obezbijedi i sprovodi zaštitu na radu u skladu sa zakonom, propisanim mjerama i normativima zaštite na radu, aktom Poslodavca, odnosno kolektivnim ugovorom.

Član 15.

15.1 Izmjene i dopune Ugovora proizvode pravno dejstvo samo ako su sastavljene u pismenom obliku aneksa.

15.2 Zaposleni izjavljuje da je saglasan sa odredbama Ugovora o radu, te da je spreman preuzeti sve obaveze iz istog, te ga u tom smislu svojeručno potpisuje.

15.3 Pitanja koja nijesu definisana ovim ugovorom uređivati će se u skladu sa važećim zakonima,

Article 11

11.1 The wages of the Employee shall be determined on the basis of the basic wage, in accordance with this Contract and achieved results on the basis of norms, standards and other criteria and benchmarks on the basis of which work results are evaluated.

11.2 Wages for work carried out and time spent at work amount to the net amount of **EUR 700.00 (letters: sevenhundred euros)** monthly.

11.3 The contractual parties mutually agree that the details referred to in this Contract, as well as all other elements which serve for determining the wages of the Employee shall represent a business secret.

11.4 Wages shall be paid out all at once and at the latest by the 5th in the current month for the previous month.

Article 12

12.1 Wage compensation for annual holidays, paid leave, legally established holidays and non-working days, as well as sick leave shall be paid to the Employee in accordance with the law, general and branch collective agreement.

12.2 During the calendar year the Employee shall be entitled to, in accordance with the law and general act of the Employer, be exempt from work obligations with compensation of wages (paid leave).

Article 13

13.1 The Employee shall be liable to the Employer, and the Employer may in particular terminate the Employment Contract if the Employee breaches the following working obligations:

- if it is established that the Employee is not achieving work results;
- if it is established that the Employee does not have the necessary knowledge and capabilities to carryout the allocated work;
- if the Employee due to his own fault breaches the work obligations laid out in the Employment Contract;
- if he does not abide by the work discipline, that is, if his behaviour is such that he may not continue to work for the Employer;
- if the Employee carries out a criminal offence at work or in relation to work;
- if the Employee does not return to work at the Employer within 15 days from the date of expiry of the deadline for unpaid leave or suspension of the employment relationship within the meaning of the Labour Act;
- if the Employee abuses the right to absence due to temporary hindrance for work;
- if due to technological, economic or organisational changes, the need for carrying out certain jobs ceases, or there is a reduction in the volume of

kolektivnim ugovorom i statutom Poslodavca.

15.4 Ovaj Ugovor je sastavljen u četiri istovjetna primjerka od kojih se jedan predaje Zaposlenom a tri ostaju kod Poslodavca.

Novi Duvanski kombinat AD Podgorica
Izvršna direktorica Savka Darmanović

Zaposleni: Časlav Božović

Jmbg: [redacted]

work.

13.2 The Employer shall pay out severance pay in accordance with the Labour Act and collective agreement to redundant Employees in the event of termination of the Employment Contract.

Article 14

14.3 The Employer shall immediately upon commencing work submit the stipulated forms for mandatory social security and pay contributions for pension insurance, disability and health insurance in a timely manner, as well as unemployment insurance.

14.4 The Employer shall secure and conduct occupational safety in accordance wit the law, stipulated measures and occupational safety standards, documents of the Employer, that is, collective agreement.

Article 15

15.1 Amendments to the Contract shall result in legal effects only if they have been drafted in writing in the form of an annex.

15.2 The Employee states that he has no health issues which would impede the unhindered carrying out of the work envisaged by this Contract.

15.3 The Employee states that he consents to the provisions of the Employment Contract, and that he is ready to accept the obligations ensuing thereof, and in this sense affixes his signature thereto.

15.4 Issues not defined by this Contract shall be regulated in accordance with the existing law, collective agreement and statute of the Employer.

15.5 This Contract has been drafted in four identical copies of which one shall be handed over to the Employee, while three shall remain with the Employer.

Novi Duvanski Kombinat Podgorica
executive director Savka Darmanovic

Employee:
Caslav Bozovic

ID number: [redacted]

AD "NOVI DUVANSKI KOMBINAT"
Broj 38-N/18
Podgorica 09.02.2018 god.

Broj: 38-N/2018
Podgorica, 09.02.2018. godine

Aneks br.1 Ugovora o radu
Broj 14-P/2018 od 11.01.2018.godine

1. Novi duvanski kombinat AD Podgorica, Kruševac bb, m.b 02860864, koga zastupa izvršna direktorica Savka Darmanović, (u daljem tekstu: Poslodavac), i

2. Radovan Kostić iz Podgorice, JMBG [redacted] ul.Njegoševa br.14, IV stepen stručne spreme, po zanimanju mašinski tehničar (u daljem tekstu: Zaposleni)

Ugovorne strane su se sporazumjele o sledećem:

Član1.

Član 2, tačka 2.1 Osnovnog Ugovora, mijenja se i glasi:

2.1. Ugovorne strane konstatuju da Zaposlena zasniva radni odnos sa Poslodavcem na određeno vrijeme do 11.03.2018.godine.

Član 2.

Ostale odredbe osnovnog Ugovora ostaju nepromijenjene.

Član3.

Ovaj Aneks stupa na snagu danom donošenja.

Član4.

Ovaj Aneks je sastavljen u četiri istovjetna primjerka, od kojih se jedan predaje Zaposlenom, a tri ostaju kod Poslodavca.

Novi Duvanski kombinat AD Podgorica

Izvršna direktorica Savka Darmanović

AKCIONARSKO DRUŠTVO "NOVI DUVANSKI KOMBINAT" PODGORICA

Zaposleni: Radovan Kostić

Jmbg [redacted]

Broj: 14-P/2018
Podgorica, 11.01.2018. godine

Na osnovu člana 21-25 Zakona o radu (Sl. list CG br. 49/08, 26/09, 88/09, 26/10, 59/11,66/12 i 31/14) (u daljem tekstu ovog Ugovora Zakon)

1. Novi duvanski kombinat AD Podgorica, Kruševac bb, m.b 02860864, koga zastupa izvršna direktorica Savka Darmanović (u daljem tekstu: Poslodavac), i

2. Radovan Kostić iz Podgorice, JMBG [redacted] ul.Njegoševa br.14, IV stepen stručne spreme, po zanimanju mašinski tehničar (u daljem tekstu: Zaposleni)

Zaključili su u Podgorici dana 11.01.2018 sledeći:

Ugovor o radu

Član 1.

1.1 Predmet ovog Ugovora je regulisanje prava i obaveza Zaposlenog i Poslodavca, zarade i drugih pitanja u vezi sa radom.

1.2 Na sve što nije regulisano ovim Ugovorom primenjivaće se odredbe važećeg Zakona o radu, drugih relevantnih propisa i relevantnih opštih akata Poslodavca.

Član 2.

2.1 Ugovorne strane konstatuju da Zaposleni zasniva radni odnos sa Poslodavcem na određeno vrijeme u trajanju od 1 (jedan) mjesec, počev od 11.01.2018.godine do 11.02.2018.godine.

2.2 Ugovorne strane su saglasne da Zaposleni zasniva radno mjesto **Majstor u odjeljenju izrada filter štapića.**

Član 3.

3.1 Poslodavac ima pravo da, tokom trajanja ovog Ugovora, a u skladu sa potrebama posla, Zaposlenom odredi i obavljanje poslova drugog radnog mjesta, a u skladu sa stručnom spremom i radnim sposobnostima Zaposlenog.

3.2 U slučaju iz prethodnog stava, Poslodavac će sa Zaposlenim zaključiti novi Ugovor o radu i / ili zaključiti aneks ovog Ugovora, odnosno donijeće Rješenje o raspoređivanju radnika na drugo radno mjesto.

Član 4.

4.1 Ugovorne strane su saglasne da Zaposleni obavlja poslove radnog mjesta iz člana 2.2 ovog ugovora u službenim prostorijama Poslodavca u Podgorici, a u slučaju potrebe i u drugim poslovnim prostorijama Poslodavca.

4.2 Po potrebi može biti određen i terenski rad a u skladu sa odlukom Poslodavca

Number: 14-P/2018
Date: 11.01.2018

Pursuant to Article 21- 25 of the Labour Act (Official Gazette of Montenegro No. 49/08, 26/09, 88/09 ,26/10, 59/11 and 31/14) (hereinafter Law)

1. New Tobacco Plant joint-stock company Podgorica, Kruševac bb, 02860864, represented by executive director Savka Darmanovic, (hereinafter referred to as: the Employer, and

2.Radovan Kostic from Podgorica, ID number [redacted] street Njegoseva no.14, IV degree of professional qualifications, mechanical technician, (hereinafter referred to as: the Employee)

Concluded in Podgorica on date 11.01.2018, the following:

Employment Contract

Article 1

1.1 The subject of this Contract shall be the regulation of rights and obligations of the Employee and Employer, wages and other matters in relation to work.

1.2 The provisions of the existing Labour Act, other relevant legislation and relevant general acts of the Employer shall apply to anything not regulated by this Contract.

Article 2

2.3 The contractual parties establish that the Employee founded an employment relationship with the Employer for an definite period of 1 (one) month, starting from date 11.01. 2018 to 11.02.2018.

2.4 The Employee shall carryout work in the job position **Repairer in the making filters department.**

Article 3

3.1 For the duration of this Contract, in accordance with work requirements, the Employer shall be entitled to also set the carrying out of work in other job positions for the Employee, and in accordance with professional qualifications and work capabilities of the Employee.

3.2 In the case of the previous paragraph, the Employer shall conclude a new employment contract and / or conclude an annex to this Contract with the Employee, that is, render a Decision about allocation of the employee to another job position.

Article 4

4.1 The Employee shall carryout work accordant article 2.2 of this Contract, in the registered office and / or corresponding business unit of the Employer in Podgorica, while in the event of need and upon the decision of the Employer also in other business

premises of the Employer.

4.2 Field work may be determined as required in accordance with a decision of the Employer.

Član 5.

5.1 Osim poslova navedenih u članu 2 ovog Ugovora, Zaposleni se obavezuje da obavlja i sve pripremne i završne poslove kao i sve zadatke, koji u skladu sa propisima i standardima njegovog zanimanja, spadaju u njegov djelokrug rada.

5.2 Ako se utvrdi postojanje vanredne situacije Zaposleni se, u skladu sa svojim sposobnostima i odlukom Poslodavca obavezuje da obavlja i sve druge poslove koji se, uslijed novonastale situacije moraju obaviti.

Član 6.

6.1 Zaposleni se obavezuje da će u izvršavanju svojih radnih obaveza polaziti od načela savjesnosti i poštenja, očuvanja poslovnog ugleda Poslodavca te da će poštovati pravila struke i unapređivati kvalitet usluga Poslodavca.

6.2 Zaposleni se obavezuje da neovlašćenim licima kod Poslodavca i izvan, neće davati izjave i podatke o poslovima i događajima koji predstavljaju poslovnu ili službenu tajnu Poslodavca kako za vrijeme trajanja, tako i nakon prestanka radnog odnosa, a što podrazumjeva da neće davati nikakva obavještenja o poslovanju, finansijskoj dokumentaciji odn. stanju i sl., pod prijetnjom krivične i materijalne odgovornosti.

6.3 Cjelokupnu poslovnu dokumentaciju kao i lične bilješke u vezi sa poslovanjem Poslodavca, Zaposleni je dužan predati na zahtjev Poslodavca ili ovlašćenog lica, a najkasnije prilikom prestanka obavljanja poslova iz ovog Ugovora.

Član 7.

7.1 Dodatni poslovi zaposlenog koji mogu ugroziti poslovne interese Poslodavca, a obavljali bi se van radnog vremena, nijesu dozvoljeni.

7.2 Za vrijeme trajanja ovog Ugovora, Zaposleni u svom privrednom društvu, radnji ili drugom organizacionom obliku, nije ovlašćen da koristi specifična znanja i iskustva odn. podatke koji predstavljaju poslovnu ili službenu tajnu Poslodavca.

7.3 Zaposleni ne smije započeti rad, bez saglasnosti Poslodavca, u dopunskom ili Ugovornom odnosu sa drugim privrednim društvima, u drugim oblicima organizovanja, kod drugog poslodavca ili kao preduzetnik pojedinac i to bez obzira da li za taj rad prima naknadu ili ne.

7.4 Zaposleni ne smije bez odobrenja Poslodavca postati član društva lica ili društva kapitala odnosno član uprave ili član nadzornog odbora društva lica ili društva kapitala.

7.5 Ako je zaposleni angažovan, na način opisan stavovima 7.3 i 7.4, prije zaključivanja ovog Ugovora, o tome mora obavijestiti Poslodavca.

7.6 Od Zaposlenog, koji postupi protivno odredbama ovog člana, Poslodavac može tražiti naknadu pretrpljene štete, odnosno Poslodavac je ovlašćen i da pokrene postupak za raskid ovog Ugovora, ako

Article 5

5.1 Aside from the work listed in Article 2 of this Contract, the Employee shall also carryout all preparatory and final work, as well as tasks which, in accordance with legislation and the standards of his occupation, fall within his scope of work.

5.2 If an extraordinary situation is established, the Employee shall, in accordance with his capabilities and the decision of the Employer, also carryout all other work which must be carried out due to the onset of the new situation.

Article 6

6.1 The Employee shall in executing his work duties abide by the principles of conscientiousness and honesty, preservation of the business reputation of the Employer, and shall abide by the rules of the profession and advance the Employer's service quality.

6.2 The Employee shall not give statements and data about activities and events that represent a business or official secret of the Employer to unauthorised persons of and outside the Employer, neither for the duration or after cessation of the employment contract, which means that he shall not give any information about the business operations, financial documentation, that is, state, etc., under the threat of criminal and material liability.

6.3 The Employee shall be obliged to handover the overall business documentation, as well as personal notes related to the business operations of the Employer, upon the request of the Employer or authorised person, and at the latest upon cessation of carrying out the duties referred to in this Contract.

Article 7

7.1 Additional work of the Employee which may endanger the business interests of the Employer, and which would be carried out after working hours, shall not be permitted.

7.2 For the duration of the Contract, the Employee shall not be authorised to use specific knowledge and experience, that is, data which represents a business or official secret of the Employer in his own company, business or other organisational form.

7.3 The Employee may not commence work, without the consent of the Employer, through an additional or Contractual relationship with another company, in other forms of organisations, at another employer either as an individual entrepreneur, and this regardless of whether he shall receive remuneration or not.

7.4 The Employer may not become a member of a partnership or corporation, that is, a member of a management board or member of a supervisory board of a partnership or corporation.

smatra da je postupak zaposlenog takve prirode da dalji nastavak rada nije moguć.

Član 8.

8.1 U slučaju bolesti ili spriječenosti za rad iz drugih razloga, Zaposleni je dužan odmah, a najkasnije tokom prijepodneva prvog dana odsutnosti, da obavijesti Poslodavca o razlogu i vjerovatnom trajanju odsutnosti.

8.2 U slučaju bolesti Zaposleni se obavezuje da najkasnije u roku od tri dana od dana nastupanja privremene spriječenosti za rad dostavi ljekarsku potvrdu o nesposobnosti za rad.

8.3 Poslodavac je dužan da zaposlenom obezbijedi naknadu zarade za vrijeme odsustvovanja sa rada zbog privremene nesposobnosti za rad u skladu sa zakononskim i drugim propisima.

Član 9.

9.1 Zaposleni zasniva radni odnos sa punim radnim vremenom u trajanju od 8 časova dnevno, odnosno 40 časova nedjeljno.

9.2 Raspored radnog vremena kao i početak i završetak radnog vremena utvrđuje Poslodavac posebnim aktom, a u zavisnosti od potreba procesa rada, u skladu sa zakonskim odredbama.

9.3 Zaposleni ima pravo na dnevni odmor u trajanju od 30 minuta, s tim da taj odmor ne može biti na početku ni na kraju radnog vremena.

9.4 Zaposleni ima pravo na sedmični odmor u trajanju od najmanje jednog dana u nedjelji, u zavisnosti od rasporeda radnog vremena.

9.5 Zaposleni ima pravo na zakonom propisani srazmjerni dio godišnjeg odmora, i u skladu sa Pravilnikom o korišćenju godišnjih odmora kod Poslodavca.

Član 10.

10.1 Ovaj Ugovor prestaje sporazumom Zaposlenog i Poslodavca, otkazom kao i u drugim slučajevima i pod uslovima određenim zakonom.

10.2. Ovaj ugovor strane mogu otkazati redovnim putem uz ispunjavanje uslova predviđenih zakonom, uz otkazni rok u skladu sa zakonom.

10.3 Ukoliko zaposleni otkazuje Ugovor o radu otkazni rok iznosi najmanje 15 dana.

Član 11.

11.1 Zarada zaposlenog utvrđuje se na osnovu osnovne zarade, u skladu sa ovim ugovorom i ostvarenim rezultatima rada po osnovu normativa, standarda i drugih kriterijuma i mjerila na osnovu kojih se utvrđuju rezultati rada.

11.2 Zarada za obavljeni rad i vrijeme provedeno na radu u neto iznosu je **450€** (slovima: četiristotinepedeset eura).

11.3 Ugovorne strane su saglasne da podaci iz ovog ugovora, kao i svi drugi elementi koji služe za određivanje zarade Zaposlenog, predstavljaju poslovnu tajnu.

11.4 Zarada se isplaćuje odjednom i to najkasnije do 5-

7.5 If the Employee is hired in the manner described in items 7.3 and 7.4 before the concluding of this Contract, he must notify the Employer thereof.

7.6 The Employer may request compensation of damages suffered due to the Employee who acts contrary to the provisions of this Article, that is, the Employer shall be authorised to initiate proceedings for termination of this Contract if it deems that the actions of the Employee were of such nature that further continuation of work is not possible.

Article 8

8.1 In the event of illness or hindrance to work for another reason, the Employee shall immediately, and at the latest before noon of the first day of absence, notify the Employer about the reason and probable duration of the absence.

8.2 In the event of illness, the Employee shall, within three days from the date of onset of the temporary hindrance to work at the latest, forward a doctor's certificate about incapacity to work.

8.3 The Employer shall be obliged to ensure compensation of wages for the duration of the absence from work due to temporary incapacity to work in accordance with legal and other regulations.

Article 9

9.1 The Employee founds a full time work relationship with duration of 8 hours daily, that is, 40 hours weekly.

9.2 The allocation of working hours, as well as the start and end of working hours shall be determined by the Employer by a separate document, and depending on the requirements of the work process, in accordance with legislation.

9.3 The Employee shall be entitled to a daily break of duration 30 minutes, given that this break may not be at the start and end of working hours.

9.4 The Employee shall be entitled to a weekly break of duration of at least one day a week, depending on the allocation of working hours.

9.6 The Employee shall be entitled to the legally stipulated proportional part of annual holidays, and in accordance with the Regulation on taking annual holidays at the Employer.

Article 10

10.1 This Contract shall be terminated through mutual agreement of the Employee and Employer, through termination, as well as other instances and under the terms and conditions determined by law.

10.2. The parties may terminate this Contract regularly through fulfilment of the terms and conditions envisaged by the law, with a notice period in accordance with the law.

10.3 Insofar as the Employee terminates the Employment Contract, the notice period shall amount to 15 days.

og u tekućem mjesecu za prethodni mjesec.

Član 12.

12.1 Naknada zarade za godišnji odmor, prevoz, plaćeno odsustvo, zakonom utvrđene praznike i neradne dane kao i bolovanje isplaćuje se zaposlenom u skladu sa zakonom i kolektivnim ugovorom.

12.2 Tokom kalendarske godine zaposleni ima pravo, u skladu sa zakonom i opštim aktom Poslodavca, na oslobađanje od obaveze rada uz naknadu zarade (plaćeno odsustvo).

Član 13.

13.1 Zaposleni je odgovoran Poslodavcu i Poslodavac mu, naročito može otkazati Ugovor o radu ako Zaposleni učini sledeće povrede radnih obaveza:

- ako je utvrđeno da zaposleni ne ostvaruje rezultate rada;
- ako je utvrđeno da zaposleni nema potrebna znanja i sposobnosti za obavljane poslova na kojima radi;
- ako zaposleni svojom krivicom učini povredu radne obaveze utvrđene ugovorom o radu;
- ako ne poštuje radnu disciplinu, odnosno ako je njegovo ponašanje takvo da ne može da nastavi rad kod poslodavca;
- ako zaposleni učini krivično djelo na radu ili u vezi sa radom;
- ako se zaposleni ne vrati na rad kod poslodavca u roku od 15 dana od dana isteka roka za neplaćeno odsustvo ili mirovanje radnog odnosa u smislu Zakona o radu;
- ako zaposleni zloupotrijebi pravo na odsustvo zbog privremene spriječenosti za rad;
- ako uslijed tehnoloških, ekonomskih ili organizacionih promjena prestane potreba za obavljanjem određenog posla, ili dođe do smanjenja obima posla.

Član 14.

14.1 Poslodavac se obavezuje da odmah po stupanju zaposlenog na rad podnese propisane prijave za obavezno socijalno osiguranje i blagovremeno uplaćuje doprinose za penzijsko, invalidsko i zdravstveno osiguranje, kao i osiguranje za slučaj nezaposlenosti.

14.2 Poslodavac se obavezuje da obezbijedi i sprovodi zaštitu na radu u skladu sa zakonom, propisanim mjerama i normativima zaštite na radu, aktom Poslodavca, odnosno kolektivnim ugovorom.

Član 15.

15.1 Izmjene i dopune Ugovora proizvode pravno dejstvo samo ako su sastavljene u pismenom obliku aneksa.

15.2 Zaposleni izjavljuje da je saglasan sa odredbama Ugovora o radu, te da je spreman preuzeti sve obaveze iz istog, te ga u tom smislu svojeručno potpisuje.

15.3 Pitanja koja nijesu definisana ovim ugovorom uređivati će se u skladu sa važećim zakonima,

Article 11

11.1 The wages of the Employee shall be determined on the basis of the basic wage, in accordance with this Contract and achieved results on the basis of norms, standards and other criteria and benchmarks on the basis of which work results are evaluated.

11.2 Wages for work carried out and time spent at work amount to the net amount of **EUR 450.00 (letters: fourhundredandfifty euros)** monthly.

11.3 The contractual parties mutually agree that the details referred to in this Contract, as well as all other elements which serve for determining the wages of the Employee shall represent a business secret.

11.4 Wages shall be paid out all at once and at the latest by the 5th in the current month for the previous month.

Article 12

12.1 Wage compensation for annual holidays, paid leave, legally established holidays and non-working days, as well as sick leave shall be paid to the Employee in accordance with the law, general and branch collective agreement.

12.2 During the calendar year the Employee shall be entitled to, in accordance with the law and general act of the Employer, be exempt from work obligations with compensation of wages (paid leave).

Article 13

13.1 The Employee shall be liable to the Employer, and the Employer may in particular terminate the Employment Contract if the Employee breaches the following working obligations:

- if it is established that the Employee is not achieving work results;
- if it is established that the Employee does not have the necessary knowledge and capabilities to carryout the allocated work;
- if the Employee due to his own fault breaches the work obligations laid out in the Employment Contract;
- if he does not abide by the work discipline, that is, if his behaviour is such that he may not continue to work for the Employer;
- if the Employee carries out a criminal offence at work or in relation to work;
- if the Employee does not return to work at the Employer within 15 days from the date of expiry of the deadline for unpaid leave or suspension of the employment relationship within the meaning of the Labour Act;
- if the Employee abuses the right to absence due to temporary hindrance for work;
- if due to technological, economic or organisational changes, the need for carrying out certain jobs ceases, or there is a reduction in the volume of work.

13.2 The Employer shall pay out severance pay in

kolektivnim ugovorom i statutom Poslodavca.

15.4 Ovaj Ugovor je sastavljen u četiri istovjetna primjerka od kojih se jedan predaje Zaposlenom a tri ostaju kod Poslodavca.

Novi Duvanski kombinat AD Podgorica
Izvršna direktorica Savka Darmanović

Zaposleni: Radovan Kostić

Jmbg: [redacted]

accordance with the Labour Act and collective agreement to redundant Employees in the event of termination of the Employment Contract.

Article 14

14.3 The Employer shall immediately upon commencing work submit the stipulated forms for mandatory social security and pay contributions for pension insurance, disability and health insurance in a timely manner, as well as unemployment insurance.

14.4 The Employer shall secure and conduct occupational safety in accordance wit the law, stipulated measures and occupational safety standards, documents of the Employer, that is, collective agreement.

Article 15

15.1 Amendments to the Contract shall result in legal effects only if they have been drafted in writing in the form of an annex.

15.2 The Employee states that he has no health issues which would impede the unhindered carrying out of the work envisaged by this Contract.

15.3 The Employee states that he consents to the provisions of the Employment Contract, and that he is ready to accept the obligations ensuing thereof, and in this sense affixes his signature thereto.

15.4 Issues not defined by this Contract shall be regulated in accordance with the existing law, collective agreement and statute of the Employer.

15.5 This Contract has been drafted in four identical copies of which one shall be handed over to the Employee, while three shall remain with the Employer.

Novi Duvanski Kombinat Podgorica
executive director Savka Darmanovic

Employee:
Radovan Kostić

ID number: [redacted]

Broj 41-N/18
Podgorica 09.02 2018 god.

Broj: 41-N/2018
Podgorica, 09.02.2018. godine

Aneks br.1 Ugovora o radu
Broj 17-P/2018 od 11.01.2018.godine

1. Novi duvanski kombinat AD Podgorica, Kruševac bb, m.b 02860864, koga zastupa izvršna direktorica Savka Darmanović, (u daljem tekstu: Poslodavac), **i**

2. Zoran Prelević iz Podgorice, JMBG [redacted] ul.Mitra Bakića broj 108/29, V stepen stručne spreme, po zanimanju bravar-specijalista (u daljem tekstu: Zaposleni)

Ugovorne strane su se sporazumjele o sledećem:

Član1.

Član 2, tačka 2.1 Osnovnog Ugovora, mijenja se i glasi:

2.1. Ugovorne strane konstatuju da Zaposlena zasniva radni odnos sa Poslodavcem na određeno vrijeme do 11.03.2018.godine.

Član 2.

Ostale odredbe osnovnog Ugovora ostaju nepromijenjene.

Član3.

Ovaj Aneks stupa na snagu danom donošenja.

Član4.

Ovaj Aneks je sastavljen u četiri istovjetna primjerka, od kojih se jedan predaje Zaposlenom, a tri ostaju kod Poslodavca.

Novi Duvanski kombinat AD Podgorica

Izvršna direktorica Savka Darmanović

AKCIONARSKO DRUŠTVO "NOVI DUVANSKI KOMBINAT" PODGORICA

Zaposleni: Zoran Prelević

Jmbg [redacted]

Broj: 17-P/2018
Podgorica, 11.01.2018. godine

Na osnovu člana 21-25 Zakona o radu (Sl. list CG br. 49/08, 26/09, 88/09, 26/10, 59/11,66/12 i 31/14) (u daljem tekstu ovog Ugovora Zakon)

1. Novi duvanski kombinat AD Podgorica, Kruševac bb, m.b 02860864, koga zastupa izvršna direktorica Savka Darmanovic (u daljem tekstu: Poslodavac), **i**

2. Zoran Prelević iz Podgorice, JMBG [redacted] ul.Mitra Bakića broj 108/29, V stepen stručne spreme, po zanimanju bravar-specijalista (u daljem tekstu: Zaposleni)

Zaključili su u Podgorici dana 11.01.2018 sledeći:

Ugovor o radu

Član 1.

1.1 Predmet ovog Ugovora je regulisanje prava i obaveza Zaposlenog i Poslodavca, zarade i drugih pitanja u vezi sa radom.
1.2 Na sve što nije regulisano ovim Ugovorom primenjivaće se odredbe važećeg Zakona o radu, drugih relevantnih propisa i relevantnih opštih akata Poslodavca.

Član 2.

2.1 Ugovorne strane konstatuju da Zaposleni zasniva radni odnos sa Poslodavcem na određeno vrijeme u trajanju od 1 (jedan) mjesec, počev od 11.01.2018.godine do 11.02.2018.godine.
2.2 Ugovorne strane su saglasne da Zaposleni zasniva radno mjesto **Majstor u sektoru primarna proizvodnja.**

Član 3.

3.1 Poslodavac ima pravo da, tokom trajanja ovog Ugovora, a u skladu sa potrebama posla, Zaposlenom odredi i obavljanje poslova drugog radnog mjesta, a u skladu sa stručnom spremom i radnim sposobnostima Zaposlenog.
3.2 U slučaju iz prethodnog stava, Poslodavac će sa Zaposlenim zaključiti novi Ugovor o radu i / ili zaključiti aneks ovog Ugovora, odnosno donijeće Rješenje o raspoređivanju radnika na drugo radno mjesto.

Član 4.

4.1 Ugovorne strane su saglasne da Zaposleni obavlja poslove radnog mjesta iz člana 2.2 ovog ugovora u službenim prostorijama Poslodavca u Podgorici, a u slučaju potrebe i u drugim poslovnim prostorijama Poslodavca.
4.2 Po potrebi može biti određen i terenski rad a u skladu sa odlukom Poslodavca

Number: 17-P/2018
Date: 11.01.2018

Pursuant to Article 21- 25 of the Labour Act (Official Gazette of Montenegro No. 49/08, 26/09, 88/09 ,26/10, 59/11 and 31/14) (hereinafter Law)

1. New Tobacco Plant joint-stock company Podgorica, Kruševac bb, 02860864, represented by executive director Savka Darmanovic, (hereinafter referred to as: the Employer, and

2.Zoran Prelevic from Podgorica, ID number [redacted] street Mitra Bakića no 108/29, V degree of professional qualifications, locksmith specialist, (hereinafter referred to as: the Employee)

Concluded in Podgorica on date 11.01.2018, the following:

Employment Contract

Article 1

1.1 The subject of this Contract shall be the regulation of rights and obligations of the Employee and Employer, wages and other matters in relation to work.
1.2 The provisions of the existing Labour Act, other relevant legislation and relevant general acts of the Employer shall apply to anything not regulated by this Contract.

Article 2

2.3 The contractual parties establish that the Employee founded an employment relationship with the Employer for an definite period of 1 (one) month, starting from date 11.01. 2018 to 11.02.2018.
2.4 The Employee shall carryout work in the job position **Repairer in the primary production.**

Article 3

3.1 For the duration of this Contract, in accordance with work requirements, the Employer shall be entitled to also set the carrying out of work in other job positions for the Employee, and in accordance with professional qualifications and work capabilities of the Employee.
3.2 In the case of the previous paragraph, the Employer shall conclude a new employment contract and / or conclude an annex to this Contract with the Employee, that is, render a Decision about allocation of the employee to another job position.

Article 4

4.1 The Employee shall carryout work accordant article 2.2 of this Contract, in the registered office and / or corresponding business unit of the Employer in Podgorica, while in the event of need and upon the decision of the Employer also in other business

Član 5.

5.1 Osim poslova navedenih u članu 2 ovog Ugovora, Zaposleni se obavezuje da obavlja i sve pripremne i završne poslove kao i sve zadatke, koji u skladu sa propisima i standardima njegovog zanimanja, spadaju u njegov djelokrug rada.

5.2 Ako se utvrdi postojanje vanredne situacije Zaposleni se, u skladu sa svojim sposobnostima i odlukom Poslodavca obavezuje da obavlja i sve druge poslove koji se, uslijed novonastale situacije moraju obaviti.

Član 6.

6.1 Zaposleni se obavezuje da će u izvršavanju svojih radnih obaveza polaziti od načela savjesnosti i poštenja, očuvanja poslovnog ugleda Poslodavca te da će poštovati pravila struke i unapređivati kvalitet usluga Poslodavca.

6.2 Zaposleni se obavezuje da neovlašćenim licima kod Poslodavca i izvan, neće davati izjave i podatke o poslovima i događajima koji predstavljaju poslovnu ili službenu tajnu Poslodavca kako za vrijeme trajanja, tako i nakon prestanka radnog odnosa, a što podrazumjeva da neće davati nikakva obavještenja o poslovanju, finansijskoj dokumentaciji odn. stanju i sl., pod prijetnjom krivične i materijalne odgovornosti.

6.3 Cjelokupnu poslovnu dokumentaciju kao i lične bilješke u vezi sa poslovanjem Poslodavca, Zaposleni je dužan predati na zahtjev Poslodavca ili ovlašćenog lica, a najkasnije prilikom prestanka obavljanja poslova iz ovog Ugovora.

Član 7.

7.1 Dodatni poslovi zaposlenog koji mogu ugroziti poslovne interese Poslodavca, a obavljali bi se van radnog vremena, nijesu dozvoljeni.

7.2 Za vrijeme trajanja ovog Ugovora, Zaposleni u svom privrednom društvu, radnji ili drugom organizacionom obliku, nije ovlašćen da koristi specifična znanja i iskustva odn. podatke koji predstavljaju poslovnu ili službenu tajnu Poslodavca.

7.3 Zaposleni ne smije započeti rad, bez saglasnosti Poslodavca, u dopunskom ili Ugovornom odnosu sa drugim privrednim društvima, u drugim oblicima organizovanja, kod drugog poslodavca ili kao preduzetnik pojedinac i to bez obzira da li za taj rad prima naknadu ili ne.

7.4 Zaposleni ne smije bez odobrenja Poslodavca postati član društva lica ili društva kapitala odnosno član uprave ili član nadzornog odbora društva lica ili društva kapitala.

7.5 Ako je zaposleni angažovan, na način opisan stavovima 7.3 i 7.4, prije zaključivanja ovog Ugovora, o tome mora obavijestiti Poslodavca.

7.6 Od Zaposlenog, koji postupi protivno odredbama ovog člana, Poslodavac može tražiti naknadu pretrpljene štete, odnosno Poslodavac je ovlašćen i da pokrene postupak za raskid ovog Ugovora, ako

premises of the Employer.

4.2 Field work may be determined as required in accordance with a decision of the Employer.

Article 5

5.1 Aside from the work listed in Article 2 of this Contract, the Employee shall also carryout all preparatory and final work, as well as tasks which, in accordance with legislation and the standards of his occupation, fall within his scope of work.

5.2 If an extraordinary situation is established, the Employee shall, in accordance with his capabilities and the decision of the Employer, also carryout all other work which must be carried out due to the onset of the new situation.

Article 6

6.1 The Employee shall in executing his work duties abide by the principles of conscientiousness and honesty, preservation of the business reputation of the Employer, and shall abide by the rules of the profession and advance the Employer's service quality.

6.2 The Employee shall not give statements and data about activities and events that represent a business or official secret of the Employer to unauthorised persons of and outside the Employer, neither for the duration or after cessation of the employment contract, which means that he shall not give any information about the business operations, financial documentation, that is, state, etc., under the threat of criminal and material liability.

6.3 The Employee shall be obliged to handover the overall business documentation, as well as personal notes related to the business operations of the Employer, upon the request of the Employer or authorised person, and at the latest upon cessation of carrying out the duties referred to in this Contract.

Article 7

7.1 Additional work of the Employee which may endanger the business interests of the Employer, and which would be carried out after working hours, shall not be permitted.

7.2 For the duration of the Contract, the Employee shall not be authorised to use specific knowledge and experience, that is, data which represents a business or official secret of the Employer in his own company, business or other organisational form.

7.3 The Employee may not commence work, without the consent of the Employer, through an additional or Contractual relationship with another company, in other forms of organisations, at another employer either as an individual entrepreneur, and this regardless of whether he shall receive remuneration or not.

7.4 The Employer may not become a member of a partnership or corporation, that is, a member of a management board or member of a supervisory board of a partnership or corporation.

smatra da je postupak zaposlenog takve prirode da dalji nastavak rada nije moguć.

Član 8.

8.1 U slučaju bolesti ili spriječenosti za rad iz drugih razloga, Zaposleni je dužan odmah, a najkasnije tokom prijepodneva prvog dana odsutnosti, da obavijesti Poslodavca o razlogu i vjerovatnom trajanju odsutnosti.

8.2 U slučaju bolesti Zaposleni se obavezuje da najkasnije u roku od tri dana od dana nastupanja privremene spriječenosti za rad dostavi ljekarsku potvrdu o nesposobnosti za rad.

8.3 Poslodavac je dužan da zaposlenom obezbijedi naknadu zarade za vrijeme odsustvovanja sa rada zbog privremene nesposobnosti za rad u skladu sa zakononskim i drugim propisima.

Član 9.

9.1 Zaposleni zasniva radni odnos sa punim radnim vremenom u trajanju od 8 časova dnevno, odnosno 40 časova nedjeljno.

9.2 Raspored radnog vremena kao i početak i završetak radnog vremena utvrđuje Poslodavac posebnim aktom, a u zavisnosti od potreba procesa rada, u skladu sa zakonskim odredbama.

9.3 Zaposleni ima pravo na dnevni odmor u trajanju od 30 minuta, s tim da taj odmor ne može biti na početku ni na kraju radnog vremena.

9.4 Zaposleni ima pravo na sedmični odmor u trajanju od najmanje jednog dana u nedjelji, u zavisnosti od rasporeda radnog vremena.

9.5 Zaposleni ima pravo na zakonom propisani srazmjerni dio godišnjeg odmora, i u skladu sa Pravilnikom o korišćenju godišnjih odmora kod Poslodavca.

Član 10.

10.1 Ovaj Ugovor prestaje sporazumom Zaposlenog i Poslodavca, otkazom kao i u drugim slučajevima i pod uslovima određenim zakonom.

10.2. Ovaj ugovor strane mogu otkazati redovnim putem uz ispunjavanje uslova predviđenih zakonom, uz otkazni rok u skladu sa zakonom.

10.3 Ukoliko zaposleni otkazuje Ugovor o radu otkazni rok iznosi najmanje 15 dana.

Član 11.

11.1 Zarada zaposlenog utvrđuje se na osnovu osnovne zarade, u skladu sa ovim ugovorom i ostvarenim rezultatima rada po osnovu normativa, standarda i drugih kriterijuma i mjerila na osnovu kojih se utvrđuju rezultati rada.

11.2 Zarada za obavljeni rad i vrijeme provedeno na radu u neto iznosu je **550€** (slovima: petstotinapedeset eura).

11.3 Ugovorne strane su saglasne da podaci iz ovog ugovora, kao i svi drugi elementi koji služe za određivanje zarade Zaposlenog, predstavljaju poslovnu tajnu.

11.4 Zarada se isplaćuje odjednom i to najkasnije do 5-

7.5 If the Employee is hired in the manner described in items 7.3 and 7.4 before the concluding of this Contract, he must notify the Employer thereof.

7.6 The Employer may request compensation of damages suffered due to the Employee who acts contrary to the provisions of this Article, that is, the Employer shall be authorised to initiate proceedings for termination of this Contract if it deems that the actions of the Employee were of such nature that further continuation of work is not possible.

Article 8

8.1 In the event of illness or hindrance to work for another reason, the Employee shall immediately, and at the latest before noon of the first day of absence, notify the Employer about the reason and probable duration of the absence.

8.2 In the event of illness, the Employee shall, within three days from the date of onset of the temporary hindrance to work at the latest, forward a doctor's certificate about incapacity to work.

8.3 The Employer shall be obliged to ensure compensation of wages for the duration of the absence from work due to temporary incapacity to work in accordance with legal and other regulations.

Article 9

9.1 The Employee founds a full time work relationship with duration of 8 hours daily, that is, 40 hours weekly.

9.2 The allocation of working hours, as well as the start and end of working hours shall be determined by the Employer by a separate document, and depending on the requirements of the work process, in accordance with legislation.

9.3 The Employee shall be entitled to a daily break of duration 30 minutes, given that this break may not be at the start and end of working hours.

9.4 The Employee shall be entitled to a weekly break of duration of at least one day a week, depending on the allocation of working hours.

9.6 The Employee shall be entitled to the legally stipulated proportional part of annual holidays, and in accordance with the Regulation on taking annual holidays at the Employer.

Article 10

10.1 This Contract shall be terminated through mutual agreement of the Employee and Employer, through termination, as well as other instances and under the terms and conditions determined by law.

10.2. The parties may terminate this Contract regularly through fulfilment of the terms and conditions envisaged by the law, with a notice period in accordance with the law.

10.3 Insofar as the Employee terminates the Employment Contract, the notice period shall amount to 15 days.

og u tekućem mjesecu za prethodni mjesec.

Član 12.

12.1 Naknada zarade za godišnji odmor, prevoz, plaćeno odsustvo, zakonom utvrđene praznike i neradne dane kao i bolovanje isplaćuje se zaposlenom u skladu sa zakonom i kolektivnim ugovorom.

12.2 Tokom kalendarske godine zaposleni ima pravo, u skladu sa zakonom i opštim aktom Poslodavca, na oslobađanje od obaveze rada uz naknadu zarade (plaćeno odsustvo).

Član 13.

13.1 Zaposleni je odgovoran Poslodavcu i Poslodavac mu, naročito može otkazati Ugovor o radu ako Zaposleni učini sledeće povrede radnih obaveza:

- ako je utvrđeno da zaposleni ne ostvaruje rezultate rada;
- ako je utvrđeno da zaposleni nema potrebna znanja i sposobnosti za obavljane poslova na kojima radi;
- ako zaposleni svojom krivicom učini povredu radne obaveze utvrđene ugovorom o radu;
- ako ne poštuje radnu disciplinu, odnosno ako je njegovo ponašanje takvo da ne može da nastavi rad kod poslodavca;
- ako zaposleni učini krivično djelo na radu ili u vezi sa radom;
- ako se zaposleni ne vrati na rad kod poslodavca u roku od 15 dana od dana isteka roka za neplaćeno odsustvo ili mirovanje radnog odnosa u smislu Zakona o radu;
- ako zaposleni zloupotrijebi pravo na odsustvo zbog privremene spriječenosti za rad;
- ako uslijed tehnoloških, ekonomskih ili organizacionih promjena prestane potreba za obavljanjem određenog posla, ili dođe do smanjenja obima posla.

Član 14.

14.1 Poslodavac se obavezuje da odmah po stupanju zaposlenog na rad podnese propisane prijave za obavezno socijalno osiguranje i blagovremeno uplaćuje doprinose za penzijsko, invalidsko i zdravstveno osiguranje, kao i osiguranje za slučaj nezaposlenosti.

14.2 Poslodavac se obavezuje da obezbijedi i sprovodi zaštitu na radu u skladu sa zakonom, propisanim mjerama i normativima zaštite na radu, aktom Poslodavca, odnosno kolektivnim ugovorom.

Član 15.

15.1 Izmjene i dopune Ugovora proizvode pravno dejstvo samo ako su sastavljene u pismenom obliku aneksa.

15.2 Zaposleni izjavljuje da je saglasan sa odredbama Ugovora o radu, te da je spreman preuzeti sve obaveze iz istog, te ga u tom smislu svojeručno potpisuje.

15.3 Pitanja koja nijesu definisana ovim ugovorom uređivati će se u skladu sa važećim zakonima,

Article 11

11.1 The wages of the Employee shall be determined on the basis of the basic wage, in accordance with this Contract and achieved results on the basis of norms, standards and other criteria and benchmarks on the basis of which work results are evaluated.

11.2 Wages for work carried out and time spent at work amount to the net amount of **EUR 550.00 (letters: fivehundredandfifty euros)** monthly.

11.3 The contractual parties mutually agree that the details referred to in this Contract, as well as all other elements which serve for determining the wages of the Employee shall represent a business secret.

11.4 Wages shall be paid out all at once and at the latest by the 5th in the current month for the previous month.

Article 12

12.1 Wage compensation for annual holidays, paid leave, legally established holidays and non-working days, as well as sick leave shall be paid to the Employee in accordance with the law, general and branch collective agreement.

12.2 During the calendar year the Employee shall be entitled to, in accordance with the law and general act of the Employer, be exempt from work obligations with compensation of wages (paid leave).

Article 13

13.1 The Employee shall be liable to the Employer, and the Employer may in particular terminate the Employment Contract if the Employee breaches the following working obligations:

- if it is established that the Employee is not achieving work results;
- if it is established that the Employee does not have the necessary knowledge and capabilities to carryout the allocated work;
- if the Employee due to his own fault breaches the work obligations laid out in the Employment Contract;
- if he does not abide by the work discipline, that is, if his behaviour is such that he may not continue to work for the Employer;
- if the Employee carries out a criminal offence at work or in relation to work;
- if the Employee does not return to work at the Employer within 15 days from the date of expiry of the deadline for unpaid leave or suspension of the employment relationship within the meaning of the Labour Act;
- if the Employee abuses the right to absence due to temporary hindrance for work;
- if due to technological, economic or organisational changes, the need for carrying out certain jobs ceases, or there is a reduction in the volume of work.

13.2 The Employer shall pay out severance pay in

kolektivnim ugovorom i statutom Poslodavca.

15.4 Ovaj Ugovor je sastavljen u četiri istovjetna primjerka od kojih se jedan predaje Zaposlenom a tri ostaju kod Poslodavca.

Novi Duvanski kombinat AD Podgorica
Izvršna direktorica Savka Darmanović

Zaposleni: Zoran Prelević

Jmbg: [redacted]

accordance with the Labour Act and collective agreement to redundant Employees in the event of termination of the Employment Contract.

Article 14

14.3 The Employer shall immediately upon commencing work submit the stipulated forms for mandatory social security and pay contributions for pension insurance, disability and health insurance in a timely manner, as well as unemployment insurance.

14.4 The Employer shall secure and conduct occupational safety in accordance wit the law, stipulated measures and occupational safety standards, documents of the Employer, that is, collective agreement.

Article 15

15.1 Amendments to the Contract shall result in legal effects only if they have been drafted in writing in the form of an annex.

15.2 The Employee states that he has no health issues which would impede the unhindered carrying out of the work envisaged by this Contract.

15.3 The Employee states that he consents to the provisions of the Employment Contract, and that he is ready to accept the obligations ensuing thereof, and in this sense affixes his signature thereto.

15.4 Issues not defined by this Contract shall be regulated in accordance with the existing law, collective agreement and statute of the Employer.

15.5 This Contract has been drafted in four identical copies of which one shall be handed over to the Employee, while three shall remain with the Employer.

Novi Duvanski kombinat Podgorica
executive director Savka Darmanovic

Employee:
Zoran Prelevic

ID number: [redacted]

АД "НОВИ ДУВАНСКИ КОМБИНАТ"
Број 39-N/18
Podgorica 09.02 2018 god.

Broj: 39-N/2018
Podgorica, 09.02.2018. godine

Aneks br.1 Ugovora o radu
Broj 15-P/2018 od 11.01.2018.godine

1. Novi duvanski kombinat AD Podgorica, Kruševac bb, m.b 02860864, koga zastupa izvršna direktorica Savka Darmanović, (u daljem tekstu: Poslodavac), **i**

2. Verica Mesić iz Podgorice, JMBG [redacted] ul.Cetinjski put bb, IV stepen stručne spreme, po zanimanju tehničar visokogradnje (u daljem tekstu: Zaposleni)

Ugovorne strane su se sporazumjele o sledećem:

Član1.

Član 2, tačka 2.1 Osnovnog Ugovora, mijenja se i glasi:

2.1. Ugovorne strane konstatuju da Zaposlena zasniva radni odnos sa Poslodavcem na određeno vrijeme do 11.03.2018.godine.

Član 2.

Ostale odredbe osnovnog Ugovora ostaju nepromijenjene.

Član3.

Ovaj Aneks stupa na snagu danom donošenja.

Član4.

Ovaj Aneks je sastavljen u četiri istovjetna primjerka, od kojih se jedan predaje Zaposlenom, a tri ostaju kod Poslodavca.

Novi Duvanski kombinat AD Podgorica

Izvršna direktorica Savka Darmanović

AKCIONARSKO DRUŠTVO "NOVI DUVANSKI KOMBINAT" PODGORICA

Zaposleni: Verica Mesić

Jmbg [redacted]

Broj: 15-P/2018
Podgorica, 11.01.2018. godine

Na osnovu člana 21-25 Zakona o radu (Sl. list CG br. 49/08, 26/09, 88/09, 26/10, 59/11,66/12 i 31/14) (u daljem tekstu ovog Ugovora Zakon)

1. Novi duvanski kombinat AD Podgorica, Kruševac bb, m.b 02860864, koga zastupa izvršna direktorica Savka Darmanović (u daljem tekstu: Poslodavac), i

2. Verica Mesić iz Podgorice, JMBG [redacted] ul.Cetinjski put bb, IV stepen stručne spreme, po zanimanju tehničar visokogradnje (u daljem tekstu: Zaposleni)

Zaključili su u Podgorici dana 11.01.2018 sledeći:

Ugovor o radu

Član 1.

1.1 Predmet ovog Ugovora je regulisanje prava i obaveza Zaposlenog i Poslodavca, zarade i drugih pitanja u vezi sa radom.
1.2 Na sve što nije regulisano ovim Ugovorom primenjivaće se odredbe važećeg Zakona o radu, drugih relevantnih propisa i relevantnih opštih akata Poslodavca.

Član 2.

2.1 Ugovorne strane konstatuju da Zaposleni zasniva radni odnos sa Poslodavcem na određeno vrijeme u trajanju od 1 (jedan) mjesec, počev od 11.01.2018.godine do 11.02.2018.godine.
2.2 Ugovorne strane su saglasne da Zaposleni zasniva radno mjesto **Vođa pakerice za tvrdo pakovanje-Foka.**

Član 3.

3.1 Poslodavac ima pravo da, tokom trajanja ovog Ugovora, a u skladu sa potrebama posla, Zaposlenom odredi i obavljanje poslova drugog radnog mjesta, a u skladu sa stručnom spremom i radnim sposobnostima Zaposlenog.
3.2 U slučaju iz prethodnog stava, Poslodavac će sa Zaposlenim zaključiti novi Ugovor o radu i / ili zaključiti aneks ovog Ugovora, odnosno donijeće Rješenje o raspoređivanju radnika na drugo radno mjesto.

Član 4.

4.1 Ugovorne strane su saglasne da Zaposleni obavlja poslove radnog mjesta iz člana 2.2 ovog ugovora u službenim prostorijama Poslodavca u Podgorici, a u slučaju potrebe i u drugim poslovnim prostorijama Poslodavca.
4.2 Po potrebi može biti određen i terenski rad a u skladu sa odlukom Poslodavca

Number: 15-P/2018
Date: 11.01.2018

Pursuant to Article 21- 25 of the Labour Act (Official Gazette of Montenegro No. 49/08, 26/09, 88/09 ,26/10, 59/11 and 31/14) (hereinafter Law)

1. New Tobacco Plant joint-stock company Podgorica, Kruševac bb, 02860864, represented by executive director Savka Darmanovic, (hereinafter referred to as: the Employer, and

2.Verica Mesic from Podgorica, ID number [redacted] street Cetinjski put bb, IV degree of professional qualifications, technician, (hereinafter referred to as: the Employee)

Concluded in Podgorica on date 11.01.2018, the following:

Employment Contract

Article 1

1.1 The subject of this Contract shall be the regulation of rights and obligations of the Employee and Employer, wages and other matters in relation to work.
1.2 The provisions of the existing Labour Act, other relevant legislation and relevant general acts of the Employer shall apply to anything not regulated by this Contract.

Article 2

2.3 The contractual parties establish that the Employee founded an employment relationship with the Employer for an definite period of 1 (one) month, starting from date 11.01. 2018 to 11.02.2018.
2.4 The Employee shall carryout work in the job position **Leader of the packaging machine for hard pack-Focke.**

Article 3

3.1 For the duration of this Contract, in accordance with work requirements, the Employer shall be entitled to also set the carrying out of work in other job positions for the Employee, and in accordance with professional qualifications and work capabilities of the Employee.
3.2 In the case of the previous paragraph, the Employer shall conclude a new employment contract and / or conclude an annex to this Contract with the Employee, that is, render a Decision about allocation of the employee to another job position.

Article 4

4.1 The Employee shall carryout work accordant article 2.2 of this Contract, in the registered office and / or corresponding business unit of the Employer in Podgorica, while in the event of need and upon the

Član 5.

5.1 Osim poslova navedenih u članu 2 ovog Ugovora, Zaposleni se obavezuje da obavlja i sve pripremne i završne poslove kao i sve zadatke, koji u skladu sa propisima i standardima njegovog zanimanja, spadaju u njegov djelokrug rada.

5.2 Ako se utvrdi postojanje vanredne situacije Zaposleni se, u skladu sa svojim sposobnostima i odlukom Poslodavca obavezuje da obavlja i sve druge poslove koji se, uslijed novonastale situacije moraju obaviti.

Član 6.

6.1 Zaposleni se obavezuje da će u izvršavanju svojih radnih obaveza polaziti od načela savjesnosti i poštenja, očuvanja poslovnog ugleda Poslodavca te da će poštovati pravila struke i unapređivati kvalitet usluga Poslodavca.

6.2 Zaposleni se obavezuje da neovlašćenim licima kod Poslodavca i izvan, neće davati izjave i podatke o poslovima i događajima koji predstavljaju poslovnu ili službenu tajnu Poslodavca kako za vrijeme trajanja, tako i nakon prestanka radnog odnosa, a što podrazumjeva da neće davati nikakva obavještenja o poslovanju, finansijskoj dokumentaciji odn. stanju i sl., pod prijetnjom krivične i materijalne odgovornosti.

6.3 Cjelokupnu poslovnu dokumentaciju kao i lične bilješke u vezi sa poslovanjem Poslodavca, Zaposleni je dužan predati na zahtjev Poslodavca ili ovlašćenog lica, a najkasnije prilikom prestanka obavljanja poslova iz ovog Ugovora.

Član 7.

7.1 Dodatni poslovi zaposlenog koji mogu ugroziti poslovne interese Poslodavca, a obavljali bi se van radnog vremena, nijesu dozvoljeni.

7.2 Za vrijeme trajanja ovog Ugovora, Zaposleni u svom privrednom društvu, radnji ili drugom organizacionom obliku, nije ovlašćen da koristi specifična znanja i iskustva odn. podatke koji predstavljaju poslovnu ili službenu tajnu Poslodavca.

7.3 Zaposleni ne smije započeti rad, bez saglasnosti Poslodavca, u dopunskom ili Ugovornom odnosu sa drugim privrednim društvima, u drugim oblicima organizovanja, kod drugog poslodavca ili kao preduzetnik pojedinac i to bez obzira da li za taj rad prima naknadu ili ne.

7.4 Zaposleni ne smije bez odobrenja Poslodavca postati član društva lica ili društva kapitala odnosno član uprave ili član nadzornog odbora društva lica ili društva kapitala.

7.5 Ako je zaposleni angažovan, na način opisan stavovima 7.3 i 7.4, prije zaključivanja ovog Ugovora, o tome mora obavijestiti Poslodavca.

7.6 Od Zaposlenog, koji postupi protivno odredbama ovog člana, Poslodavac može tražiti naknadu pretrpljene štete, odnosno Poslodavac je ovlašćen i da pokrene postupak za raskid ovog Ugovora, ako

decision of the Employer also in other business premises of the Employer.

4.2 Field work may be determined as required in accordance with a decision of the Employer.

Article 5

5.1 Aside from the work listed in Article 2 of this Contract, the Employee shall also carryout all preparatory and final work, as well as tasks which, in accordance with legislation and the standards of his occupation, fall within his scope of work.

5.2 If an extraordinary situation is established, the Employee shall, in accordance with his capabilities and the decision of the Employer, also carryout all other work which must be carried out due to the onset of the new situation.

Article 6

6.1 The Employee shall in executing his work duties abide by the principles of conscientiousness and honesty, preservation of the business reputation of the Employer, and shall abide by the rules of the profession and advance the Employer's service quality.

6.2 The Employee shall not give statements and data about activities and events that represent a business or official secret of the Employer to unauthorised persons of and outside the Employer, neither for the duration or after cessation of the employment contract, which means that he shall not give any information about the business operations, financial documentation, that is, state, etc., under the threat of criminal and material liability.

6.3 The Employee shall be obliged to handover the overall business documentation, as well as personal notes related to the business operations of the Employer, upon the request of the Employer or authorised person, and at the latest upon cessation of carrying out the duties referred to in this Contract.

Article 7

7.1 Additional work of the Employee which may endanger the business interests of the Employer, and which would be carried out after working hours, shall not be permitted.

7.2 For the duration of the Contract, the Employee shall not be authorised to use specific knowledge and experience, that is, data which represents a business or official secret of the Employer in his own company, business or other organisational form.

7.3 The Employee may not commence work, without the consent of the Employer, through an additional or Contractual relationship with another company, in other forms of organisations, at another employer either as an individual entrepreneur, and this regardless of whether he shall receive remuneration or not.

7.4 The Employer may not become a member of a partnership or corporation, that is, a member of a management board or member of a supervisory

smatra da je postupak zaposlenog takve prirode da dalji nastavak rada nije moguć.

Član 8.

8.1 U slučaju bolesti ili spriječenosti za rad iz drugih razloga, Zaposleni je dužan odmah, a najkasnije tokom prijepodneva prvog dana odsutnosti, da obavijesti Poslodavca o razlogu i vjerovatnom trajanju odsutnosti.

8.2 U slučaju bolesti Zaposleni se obavezuje da najkasnije u roku od tri dana od dana nastupanja privremene spriječenosti za rad dostavi ljekarsku potvrdu o nesposobnosti za rad.

8.3 Poslodavac je dužan da zaposlenom obezbijedi naknadu zarade za vrijeme odsustvovanja sa rada zbog privremene nesposobnosti za rad u skladu sa zakononskim i drugim propisima.

Član 9.

9.1 Zaposleni zasniva radni odnos sa punim radnim vremenom u trajanju od 8 časova dnevno, odnosno 40 časova nedjeljno.

9.2 Raspored radnog vremena kao i početak i završetak radnog vremena utvrđuje Poslodavac posebnim aktom, a u zavisnosti od potreba procesa rada, u skladu sa zakonskim odredbama.

9.3 Zaposleni ima pravo na dnevni odmor u trajanju od 30 minuta, s tim da taj odmor ne može biti na početku ni na kraju radnog vremena.

9.4 Zaposleni ima pravo na sedmični odmor u trajanju od najmanje jednog dana u nedjelji, u zavisnosti od rasporeda radnog vremena.

9.5 Zaposleni ima pravo na zakonom propisani srazmjerni dio godišnjeg odmora, i u skladu sa Pravilnikom o korišćenju godišnjih odmora kod Poslodavca.

Član 10.

10.1 Ovaj Ugovor prestaje sporazumom Zaposlenog i Poslodavca, otkazom kao i u drugim slučajevima i pod uslovima određenim zakonom.

10.2. Ovaj ugovor strane mogu otkazati redovnim putem uz ispunjavanje uslova predviđenih zakonom, uz otkazni rok u skladu sa zakonom.

10.3 Ukoliko zaposleni otkazuje Ugovor o radu otkazni rok iznosi najmanje 15 dana.

Član 11.

11.1 Zarada zaposlenog utvrđuje se na osnovu osnovne zarade, u skladu sa ovim ugovorom i ostvarenim rezultatima rada po osnovu normativa, standarda i drugih kriterijuma i mjerila na osnovu kojih se utvrđuju rezultati rada.

11.2 Zarada za obavljeni rad i vrijeme provedeno na radu u neto iznosu je **425€** (slovima: četiristotinedvadesetpet eura).

11.3 Ugovorne strane su saglasne da podaci iz ovog ugovora, kao i svi drugi elementi koji služe za određivanje zarade Zaposlenog, predstavljaju poslovnu tajnu.

11.4 Zarada se isplaćuje odjednom i to najkasnije do 5-

board of a partnership or corporation.

7.5 If the Employee is hired in the manner described in items 7.3 and 7.4 before the concluding of this Contract, he must notify the Employer thereof.

7.6 The Employer may request compensation of damages suffered due to the Employee who acts contrary to the provisions of this Article, that is, the Employer shall be authorised to initiate proceedings for termination of this Contract if it deems that the actions of the Employee were of such nature that further continuation of work is not possible.

Article 8

8.1 In the event of illness or hindrance to work for another reason, the Employee shall immediately, and at the latest before noon of the first day of absence, notify the Employer about the reason and probable duration of the absence.

8.2 In the event of illness, the Employee shall, within three days from the date of onset of the temporary hindrance to work at the latest, forward a doctor's certificate about incapacity to work.

8.3 The Employer shall be obliged to ensure compensation of wages for the duration of the absence from work due to temporary incapacity to work in accordance with legal and other regulations.

Article 9

9.1 The Employee founds a full time work relationship with duration of 8 hours daily, that is, 40 hours weekly.

9.2 The allocation of working hours, as well as the start and end of working hours shall be determined by the Employer by a separate document, and depending on the requirements of the work process, in accordance with legislation.

9.3 The Employee shall be entitled to a daily break of duration 30 minutes, given that this break may not be at the start and end of working hours.

9.4 The Employee shall be entitled to a weekly break of duration of at least one day a week, depending on the allocation of working hours.

9.6 The Employee shall be entitled to the legally stipulated proportional part of annual holidays, and in accordance with the Regulation on taking annual holidays at the Employer.

Article 10

10.1 This Contract shall be terminated through mutual agreement of the Employee and Employer, through termination, as well as other instances and under the terms and conditions determined by law.

10.2. The parties may terminate this Contract regularly through fulfilment of the terms and conditions envisaged by the law, with a notice period in accordance with the law.

10.3 Insofar as the Employee terminates the Employment Contract, the notice period shall amount to 15 days.

og u tekućem mjesecu za prethodni mjesec.

Član 12.

12.1 Naknada zarade za godišnji odmor, prevoz, plaćeno odsustvo, zakonom utvrđene praznike i neradne dane kao i bolovanje isplaćuje se zaposlenom u skladu sa zakonom i kolektivnim ugovorom.

12.2 Tokom kalendarske godine zaposleni ima pravo, u skladu sa zakonom i opštim aktom Poslodavca, na oslobađanje od obaveze rada uz naknadu zarade (plaćeno odsustvo).

Član 13.

13.1 Zaposleni je odgovoran Poslodavcu i Poslodavac mu, naročito može otkazati Ugovor o radu ako Zaposleni učini sledeće povrede radnih obaveza:

- ako je utvrđeno da zaposleni ne ostvaruje rezultate rada;
- ako je utvrđeno da zaposleni nema potrebna znanja i sposobnosti za obavljane poslova na kojima radi;
- ako zaposleni svojom krivicom učini povredu radne obaveze utvrđene ugovorom o radu;
- ako ne poštuje radnu disciplinu, odnosno ako je njegovo ponašanje takvo da ne može da nastavi rad kod poslodavca;
- ako zaposleni učini krivično djelo na radu ili u vezi sa radom;
- ako se zaposleni ne vrati na rad kod poslodavca u roku od 15 dana od dana isteka roka za neplaćeno odsustvo ili mirovanje radnog odnosa u smislu Zakona o radu;
- ako zaposleni zloupotrijebi pravo na odsustvo zbog privremene spriječenosti za rad;
- ako uslijed tehnoloških, ekonomskih ili organizacionih promjena prestane potreba za obavljanjem određenog posla, ili dođe do smanjenja obima posla.

Član 14.

14.1 Poslodavac se obavezuje da odmah po stupanju zaposlenog na rad podnese propisane prijave za obavezno socijalno osiguranje i blagovremeno uplaćuje doprinose za penzijsko, invalidsko i zdravstveno osiguranje, kao i osiguranje za slučaj nezaposlenosti.

14.2 Poslodavac se obavezuje da obezbijedi i sprovodi zaštitu na radu u skladu sa zakonom, propisanim mjerama i normativima zaštite na radu, aktom Poslodavca, odnosno kolektivnim ugovorom.

Član 15.

15.1 Izmjene i dopune Ugovora proizvode pravno dejstvo samo ako su sastavljene u pismenom obliku aneksa.

15.2 Zaposleni izjavljuje da je saglasan sa odredbama Ugovora o radu, te da je spreman preuzeti sve obaveze iz istog, te ga u tom smislu svojeručno potpisuje.

15.3 Pitanja koja nijesu definisana ovim ugovorom uređivati će se u skladu sa važećim zakonima,

Article 11

11.1 The wages of the Employee shall be determined on the basis of the basic wage, in accordance with this Contract and achieved results on the basis of norms, standards and other criteria and benchmarks on the basis of which work results are evaluated.

11.2 Wages for work carried out and time spent at work amount to the net amount of **EUR 425.00 (letters: fourhundredtwentyfive euros)** monthly.

11.3 The contractual parties mutually agree that the details referred to in this Contract, as well as all other elements which serve for determining the wages of the Employee shall represent a business secret.

11.4 Wages shall be paid out all at once and at the latest by the 5th in the current month for the previous month.

Article 12

12.1 Wage compensation for annual holidays, paid leave, legally established holidays and non-working days, as well as sick leave shall be paid to the Employee in accordance with the law, general and branch collective agreement.

12.2 During the calendar year the Employee shall be entitled to, in accordance with the law and general act of the Employer, be exempt from work obligations with compensation of wages (paid leave).

Article 13

13.1 The Employee shall be liable to the Employer, and the Employer may in particular terminate the Employment Contract if the Employee breaches the following working obligations:

- if it is established that the Employee is not achieving work results;
- if it is established that the Employee does not have the necessary knowledge and capabilities to carryout the allocated work;
- if the Employee due to his own fault breaches the work obligations laid out in the Employment Contract;
- if he does not abide by the work discipline, that is, if his behaviour is such that he may not continue to work for the Employer;
- if the Employee carries out a criminal offence at work or in relation to work;
- if the Employee does not return to work at the Employer within 15 days from the date of expiry of the deadline for unpaid leave or suspension of the employment relationship within the meaning of the Labour Act;
- if the Employee abuses the right to absence due to temporary hindrance for work;
- if due to technological, economic or organisational changes, the need for carrying out certain jobs ceases, or there is a reduction in the volume of work.

13.2 The Employer shall pay out severance pay in

kolektivnim ugovorom i statutom Poslodavca.

15.4 Ovaj Ugovor je sastavljen u četiri istovjetna primjerka od kojih se jedan predaje Zaposlenom a tri ostaju kod Poslodavca.

Novi Duvanski kombinat AD Podgorica
Izvršna direktorica Savka Darmanović

Zaposlena: Verica Mesić

Jmbg: [redacted]

accordance with the Labour Act and collective agreement to redundant Employees in the event of termination of the Employment Contract.

Article 14

14.3 The Employer shall immediately upon commencing work submit the stipulated forms for mandatory social security and pay contributions for pension insurance, disability and health insurance in a timely manner, as well as unemployment insurance.

14.4 The Employer shall secure and conduct occupational safety in accordance wit the law, stipulated measures and occupational safety standards, documents of the Employer, that is, collective agreement.

Article 15

15.1 Amendments to the Contract shall result in legal effects only if they have been drafted in writing in the form of an annex.

15.2 The Employee states that he has no health issues which would impede the unhindered carrying out of the work envisaged by this Contract.

15.3 The Employee states that he consents to the provisions of the Employment Contract, and that he is ready to accept the obligations ensuing thereof, and in this sense affixes his signature thereto.

15.4 Issues not defined by this Contract shall be regulated in accordance with the existing law, collective agreement and statute of the Employer.

15.5 This Contract has been drafted in four identical copies of which one shall be handed over to the Employee, while three shall remain with the Employer.

Novi Duvanski Kombinat Podgorica
executive director Savka Darmanovic

Employee:
Verica Mesic

ID number [redacted]

Broj 40-N/18

Podgorica 09.02 2018 god.

Broj: 40-N/2018
Podgorica, 09.02.2018. godine

Aneks br.1 Ugovora o radu
Broj 16-P/2018 od 11.01.2018.godine

1. Novi duvanski kombinat AD Podgorica, Kruševac bb, m.b 02860864, koga zastupa izvršna direktorica Savka Darmanović, (u daljem tekstu: Poslodavac), i

2. Marina Gazivoda iz Podgorice, JMBG [redacted] ul.Jerevanska br.24, III stepen stručne spreme, po zanimanju prelac (u daljem tekstu: Zaposleni)

Ugovorne strane su se sporazumjele o sledećem:

Član1.

Član 2, tačka 2.1 Osnovnog Ugovora, mijenja se i glasi:

2.1. Ugovorne strane konstatuju da Zaposlena zasniva radni odnos sa Poslodavcem na određeno vrijeme do 11.03.2018.godine.

Član 2.

Ostale odredbe osnovnog Ugovora ostaju nepromijenjene.

Član3.

Ovaj Aneks stupa na snagu danom donošenja.

Član4.

Ovaj Aneks je sastavljen u četiri istovjetna primjerka, od kojih se jedan predaje Zaposlenom, a tri ostaju kod Poslodavca.

Novi Duvanski kombinat AD Podgorica

Izvršna direktorica Savka Darmanović

AKCIONARSKO DRUŠTVO "NOVI DUVANSKI KOMBINAT" PODGORICA

Zaposlena: Marina Gazivoda .

GAZIVODA MARINA

Jmbg: [redacted]

Broj: 16-P/2018
Podgorica, 11.01.2018. godine

Na osnovu člana 21-25 Zakona o radu (Sl. list CG br. 49/08, 26/09; 88/09, 26/10, 59/11,66/12 i 31/14) (u daljem tekstu ovog Ugovora Zakon)

1. Novi duvanski kombinat AD Podgorica, Kruševac bb, m.b 02860864, koga zastupa izvršna direktorica Savka Darmanović (u daljem tekstu: Poslodavac), i

2. Marina Gazivoda iz Podgorice, JMBG [redacted] ul.Jerevanska br.24, III stepen stručne spreme, po zanimanju prelac (u daljem tekstu: Zaposleni)

Zaključili su u Podgorici dana 11.01.2018 sledeći:

Ugovor o radu

Član 1.

1.1 Predmet ovog Ugovora je regulisanje prava i obaveza Zaposlenog i Poslodavca, zarade i drugih pitanja u vezi sa radom.

1.2 Na sve što nije regulisano ovim Ugovorom primenjivaće se odredbe važećeg Zakona o radu, drugih relevantnih propisa i relevantnih opštih akata Poslodavca.

Član 2.

2.1 Ugovorne strane konstatuju da Zaposleni zasniva radni odnos sa Poslodavcem na određeno vrijeme u trajanju od 1 (jedan) mjesec, počev od 11.01.2018.godine do 11.02.2018.godine.

2.2 Ugovorne strane su saglasne da Zaposleni zasniva radno mjesto **Pomoćne vođa na liniji tvrdog pakovanja-Foke.**

Član 3.

3.1 Poslodavac ima pravo da, tokom trajanja ovog Ugovora, a u skladu sa potrebama posla, Zaposlenom odredi i obavljanje poslova drugog radnog mjesta, a u skladu sa stručnom spremom i radnim sposobnostima Zaposlenog.

3.2 U slučaju iz prethodnog stava, Poslodavac će sa Zaposlenim zaključiti novi Ugovor o radu i / ili zaključiti aneks ovog Ugovora, odnosno donijeće Rješenje o raspoređivanju radnika na drugo radno mjesto.

Član 4.

4.1 Ugovorne strane su saglasne da Zaposleni obavlja poslove radnog mjesta iz člana 2.2 ovog ugovora u službenim prostorijama Poslodavca u Podgorici, a u slučaju potrebe i u drugim poslovnim prostorijama Poslodavca.

4.2 Po potrebi može biti određen i terenski rad a u skladu sa odlukom Poslodavca

Number: 16-P/2018
Date: 11.01.2018

Pursuant to Article 21- 25 of the Labour Act (Official Gazette of Montenegro No. 49/08, 26/09, 88/09 ,26/10, 59/11 and 31/14) (hereinafter Law)

1. New Tobacco Plant Joint-stock company Podgorica, Kruševac bb, 02860864, represented by executive director Savka Darmanovic, (hereinafter referred to as: the Employer, and

2.Marina Gazivoda from Podgorica, ID number [redacted] street Jerevanska no.24, III degree of professional qualifications, spinner, (hereinafter referred to as: the Employee)

Concluded in Podgorica on date 11.01.2018, the following:

Employment Contract

Article 1

1.1 The subject of this Contract shall be the regulation of rights and obligations of the Employee and Employer, wages and other matters in relation to work.

1.2 The provisions of the existing Labour Act, other relevant legislation and relevant general acts of the Employer shall apply to anything not regulated by this Contract.

Article 2

2.3 The contractual parties establish that the Employee founded an employment relationship with the Employer for an definite period of 1 (one) month, starting from date 11.01. 2018 to 11.02.2018.

2.4 The Employee shall carryout work in the job position **Assistant leader of the packaging machine for hard pack-Focke.**

Article 3

3.1 For the duration of this Contract, in accordance with work requirements, the Employer shall be entitled to also set the carrying out of work in other job positions for the Employee, and in accordance with professional qualifications and work capabilities of the Employee.

3.2 In the case of the previous paragraph, the Employer shall conclude a new employment contract and / or conclude an annex to this Contract with the Employee, that is, render a Decision about allocation of the employee to another job position.

Article 4

4.1 The Employee shall carryout work accordant article 2.2 of this Contract, in the registered office and / or corresponding business unit of the Employer in Podgorica, while in the event of need and upon the

Član 5.

5.1 Osim poslova navedenih u članu 2 ovog Ugovora, Zaposleni se obavezuje da obavlja i sve pripremne i završne poslove kao i sve zadatke, koji u skladu sa propisima i standardima njegovog zanimanja, spadaju u njegov djelokrug rada.

5.2 Ako se utvrdi postojanje vanredne situacije Zaposleni se, u skladu sa svojim sposobnostima i odlukom Poslodavca obavezuje da obavlja i sve druge poslove koji se, uslijed novonastale situacije moraju obaviti.

Član 6.

6.1 Zaposleni se obavezuje da će u izvršavanju svojih radnih obaveza polaziti od načela savjesnosti i poštenja, očuvanja poslovnog ugleda Poslodavca te da će poštovati pravila struke i unapređivati kvalitet usluga Poslodavca.

6.2 Zaposleni se obavezuje da neovlašćenim licima kod Poslodavca i izvan, neće davati izjave i podatke o poslovima i događajima koji predstavljaju poslovnu ili službenu tajnu Poslodavca kako za vrijeme trajanja, tako i nakon prestanka radnog odnosa, a što podrazumjeva da neće davati nikakva obavještenja o poslovanju, finansijskoj dokumentaciji odn. stanju i sl., pod prijetnjom krivične i materijalne odgovornosti.

6.3 Cjelokupnu poslovnu dokumentaciju kao i lične bilješke u vezi sa poslovanjem Poslodavca, Zaposleni je dužan predati na zahtjev Poslodavca ili ovlašćenog lica, a najkasnije prilikom prestanka obavljanja poslova iz ovog Ugovora.

Član 7.

7.1 Dodatni poslovi zaposlenog koji mogu ugroziti poslovne interese Poslodavca, a obavljali bi se van radnog vremena, nijesu dozvoljeni.

7.2 Za vrijeme trajanja ovog Ugovora, Zaposleni u svom privrednom društvu, radnji ili drugom organizacionom obliku, nije ovlašćen da koristi specifična znanja i iskustva odn. podatke koji predstavljaju poslovnu ili službenu tajnu Poslodavca.

7.3 Zaposleni ne smije započeti rad, bez saglasnosti Poslodavca, u dopunskom ili Ugovornom odnosu sa drugim privrednim društvima, u drugim oblicima organizovanja, kod drugog poslodavca ili kao preduzetnik pojedinac i to bez obzira da li za taj rad prima naknadu ili ne.

7.4 Zaposleni ne smije bez odobrenja Poslodavca postati član društva lica ili društva kapitala odnosno član uprave ili član nadzornog odbora društva lica ili društva kapitala.

7.5 Ako je zaposleni angažovan, na način opisan stavovima 7.3 i 7.4, prije zaključivanja ovog Ugovora, o tome mora obavijestiti Poslodavca.

7.6 Od Zaposlenog, koji postupi protivno odredbama ovog člana, Poslodavac može tražiti naknadu pretrpljene štete, odnosno Poslodavac je ovlašćen i da pokrene postupak za raskid ovog Ugovora, ako

decision of the Employer also in other business premises of the Employer.

4.2 Field work may be determined as required in accordance with a decision of the Employer.

Article 5

5.1 Aside from the work listed in Article 2 of this Contract, the Employee shall also carryout all preparatory and final work, as well as tasks which, in accordance with legislation and the standards of his occupation, fall within his scope of work.

5.2 If an extraordinary situation is established, the Employee shall, in accordance with his capabilities and the decision of the Employer, also carryout all other work which must be carried out due to the onset of the new situation.

Article 6

6.1 The Employee shall in executing his work duties abide by the principles of conscientiousness and honesty, preservation of the business reputation of the Employer, and shall abide by the rules of the profession and advance the Employer's service quality.

6.2 The Employee shall not give statements and data about activities and events that represent a business or official secret of the Employer to unauthorised persons of and outside the Employer, neither for the duration or after cessation of the employment contract, which means that he shall not give any information about the business operations, financial documentation, that is, state, etc., under the threat of criminal and material liability.

6.3 The Employee shall be obliged to handover the overall business documentation, as well as personal notes related to the business operations of the Employer, upon the request of the Employer or authorised person, and at the latest upon cessation of carrying out the duties referred to in this Contract.

Article 7

7.1 Additional work of the Employee which may endanger the business interests of the Employer, and which would be carried out after working hours, shall not be permitted.

7.2 For the duration of the Contract, the Employee shall not be authorised to use specific knowledge and experience, that is, data which represents a business or official secret of the Employer in his own company, business or other organisational form.

7.3 The Employee may not commence work, without the consent of the Employer, through an additional or Contractual relationship with another company, in other forms of organisations, at another employer either as an individual entrepreneur, and this regardless of whether he shall receive remuneration or not.

7.4 The Employer may not become a member of a partnership or corporation, that is, a member of a management board or member of a supervisory

smatra da je postupak zaposlenog takve prirode da dalji nastavak rada nije moguć.

Član 8.

8.1 U slučaju bolesti ili spriječenosti za rad iz drugih razloga, Zaposleni je dužan odmah, a najkasnije tokom prijepodneva prvog dana odsutnosti, da obavijesti Poslodavca o razlogu i vjerovatnom trajanju odsutnosti.

8.2 U slučaju bolesti Zaposleni se obavezuje da najkasnije u roku od tri dana od dana nastupanja privremene spriječenosti za rad dostavi ljekarsku potvrdu o nesposobnosti za rad.

8.3 Poslodavac je dužan da zaposlenom obezbijedi naknadu zarade za vrijeme odsustvovanja sa rada zbog privremene nesposobnosti za rad u skladu sa zakononskim i drugim propisima.

Član 9.

9.1 Zaposleni zasniva radni odnos sa punim radnim vremenom u trajanju od 8 časova dnevno, odnosno 40 časova nedjeljno.

9.2 Raspored radnog vremena kao i početak i završetak radnog vremena utvrđuje Poslodavac posebnim aktom, a u zavisnosti od potreba procesa rada, u skladu sa zakonskim odredbama.

9.3 Zaposleni ima pravo na dnevni odmor u trajanju od 30 minuta, s tim da taj odmor ne može biti na početku ni na kraju radnog vremena.

9.4 Zaposleni ima pravo na sedmični odmor u trajanju od najmanje jednog dana u nedjelji, u zavisnosti od rasporeda radnog vremena.

9.5 Zaposleni ima pravo na zakonom propisani srazmjerni dio godišnjeg odmora, i u skladu sa Pravilnikom o korišćenju godišnjih odmora kod Poslodavca.

Član 10.

10.1 Ovaj Ugovor prestaje sporazumom Zaposlenog i Poslodavca, otkazom kao i u drugim slučajevima i pod uslovima određenim zakonom.

10.2. Ovaj ugovor strane mogu otkazati redovnim putem uz ispunjavanje uslova predviđenih zakonom, uz otkazni rok u skladu sa zakonom.

10.3 Ukoliko zaposleni otkazuje Ugovor o radu otkazni rok iznosi najmanje 15 dana.

Član 11.

11.1 Zarada zaposlenog utvrđuje se na osnovu osnovne zarade, u skladu sa ovim ugovorom i ostvarenim rezultatima rada po osnovu normativa, standarda i drugih kriterijuma i mjerila na osnovu kojih se utvrđuju rezultati rada.

11.2 Zarada za obavljeni rad i vrijeme provedeno na radu u neto iznosu je **425€** (slovima: četiristotinedvadesetpet eura).

11.3 Ugovorne strane su saglasne da podaci iz ovog ugovora, kao i svi drugi elementi koji služe za određivanje zarade Zaposlenog, predstavljaju poslovnu tajnu.

11.4 Zarada se isplaćuje odjednom i to najkasnije do 5-

board of a partnership or corporation.

7.5 If the Employee is hired in the manner described in items 7.3 and 7.4 before the concluding of this Contract, he must notify the Employer thereof.

7.6 The Employer may request compensation of damages suffered due to the Employee who acts contrary to the provisions of this Article, that is, the Employer shall be authorised to initiate proceedings for termination of this Contract if it deems that the actions of the Employee were of such nature that further continuation of work is not possible.

Article 8

8.1 In the event of illness or hindrance to work for another reason, the Employee shall immediately, and at the latest before noon of the first day of absence, notify the Employer about the reason and probable duration of the absence.

8.2 In the event of illness, the Employee shall, within three days from the date of onset of the temporary hindrance to work at the latest, forward a doctor's certificate about incapacity to work.

8.3 The Employer shall be obliged to ensure compensation of wages for the duration of the absence from work due to temporary incapacity to work in accordance with legal and other regulations.

Article 9

9.1 The Employee founds a full time work relationship with duration of 8 hours daily, that is, 40 hours weekly.

9.2 The allocation of working hours, as well as the start and end of working hours shall be determined by the Employer by a separate document, and depending on the requirements of the work process, in accordance with legislation.

9.3 The Employee shall be entitled to a daily break of duration 30 minutes, given that this break may not be at the start and end of working hours.

9.4 The Employee shall be entitled to a weekly break of duration of at least one day a week, depending on the allocation of working hours.

9.6 The Employee shall be entitled to the legally stipulated proportional part of annual holidays, and in accordance with the Regulation on taking annual holidays at the Employer.

Article 10

10.1 This Contract shall be terminated through mutual agreement of the Employee and Employer, through termination, as well as other instances and under the terms and conditions determined by law.

10.2. The parties may terminate this Contract regularly through fulfilment of the terms and conditions envisaged by the law, with a notice period in accordance with the law.

10.3 Insofar as the Employee terminates the Employment Contract, the notice period shall amount to 15 days.

og u tekućem mjesecu za prethodni mjesec.

Član 12.

12.1 Naknada zarade za godišnji odmor, prevoz, plaćeno odsustvo, zakonom utvrđene praznike i neradne dane kao i bolovanje isplaćuje se zaposlenom u skladu sa zakonom i kolektivnim ugovorom.

12.2 Tokom kalendarske godine zaposleni ima pravo, u skladu sa zakonom i opštim aktom Poslodavca, na oslobađanje od obaveze rada uz naknadu zarade (plaćeno odsustvo).

Član 13.

13.1 Zaposleni je odgovoran Poslodavcu i Poslodavac mu, naročito može otkazati Ugovor o radu ako Zaposleni učini sledeće povrede radnih obaveza:

- ako je utvrđeno da zaposleni ne ostvaruje rezultate rada;
- ako je utvrđeno da zaposleni nema potrebna znanja i sposobnosti za obavljane poslova na kojima radi;
- ako zaposleni svojom krivicom učini povredu radne obaveze utvrđene ugovorom o radu;
- ako ne poštuje radnu disciplinu, odnosno ako je njegovo ponašanje takvo da ne može da nastavi rad kod poslodavca;
- ako zaposleni učini krivično djelo na radu ili u vezi sa radom;
- ako se zaposleni ne vrati na rad kod poslodavca u roku od 15 dana od dana isteka roka za neplaćeno odsustvo ili mirovanje radnog odnosa u smislu Zakona o radu;
- ako zaposleni zloupotrijebi pravo na odsustvo zbog privremene spriječenosti za rad;
- ako uslijed tehnoloških, ekonomskih ili organizacionih promjena prestane potreba za obavljanjem određenog posla, ili dođe do smanjenja obima posla.

Član 14.

14.1 Poslodavac se obavezuje da odmah po stupanju zaposlenog na rad podnese propisane prijave za obavezno socijalno osiguranje i blagovremeno uplaćuje doprinose za penzijsko, invalidsko i zdravstveno osiguranje, kao i osiguranje za slučaj nezaposlenosti.

14.2 Poslodavac se obavezuje da obezbijedi i sprovodi zaštitu na radu u skladu sa zakonom, propisanim mjerama i normativima zaštite na radu, aktom Poslodavca, odnosno kolektivnim ugovorom.

Član 15.

15.1 Izmjene i dopune Ugovora proizvode pravno dejstvo samo ako su sastavljene u pismenom obliku aneksa.

15.2 Zaposleni izjavljuje da je saglasan sa odredbama Ugovora o radu, te da je spreman preuzeti sve obaveze iz istog, te ga u tom smislu svojeručno potpisuje.

15.3 Pitanja koja nijesu definisana ovim ugovorom uređivati će se u skladu sa važećim zakonima,

Article 11

11.1 The wages of the Employee shall be determined on the basis of the basic wage, in accordance with this Contract and achieved results on the basis of norms, standards and other criteria and benchmarks on the basis of which work results are evaluated.

11.2 Wages for work carried out and time spent at work amount to the net amount of **EUR 425.00 (letters: fourhundredtwentyfive euros)** monthly.

11.3 The contractual parties mutually agree that the details referred to in this Contract, as well as all other elements which serve for determining the wages of the Employee shall represent a business secret.

11.4 Wages shall be paid out all at once and at the latest by the 5th in the current month for the previous month.

Article 12

12.1 Wage compensation for annual holidays, paid leave, legally established holidays and non-working days, as well as sick leave shall be paid to the Employee in accordance with the law, general and branch collective agreement.

12.2 During the calendar year the Employee shall be entitled to, in accordance with the law and general act of the Employer, be exempt from work obligations with compensation of wages (paid leave).

Article 13

13.1 The Employee shall be liable to the Employer, and the Employer may in particular terminate the Employment Contract if the Employee breaches the following working obligations:

- if it is established that the Employee is not achieving work results;
- if it is established that the Employee does not have the necessary knowledge and capabilities to carryout the allocated work;
- if the Employee due to his own fault breaches the work obligations laid out in the Employment Contract;
- if he does not abide by the work discipline, that is, if his behaviour is such that he may not continue to work for the Employer;
- if the Employee carries out a criminal offence at work or in relation to work;
- if the Employee does not return to work at the Employer within 15 days from the date of expiry of the deadline for unpaid leave or suspension of the employment relationship within the meaning of the Labour Act;
- if the Employee abuses the right to absence due to temporary hindrance for work;
- if due to technological, economic or organisational changes, the need for carrying out certain jobs ceases, or there is a reduction in the volume of work.

13.2 The Employer shall pay out severance pay in

kolektivnim ugovorom i statutom Poslodavca.

15.4 Ovaj Ugovor je sastavljen u četiri istovjetna primjerka od kojih se jedan predaje Zaposlenom a tri ostaju kod Poslodavca.

Novi Duvanski kombinat AD Podgorica
Izvršna direktorica Savka Darmanović

Zaposlena: Marina Gazivoda

GAZIVODA MARINA

Jmbg: [redacted]

accordance with the Labour Act and collective agreement to redundant Employees in the event of termination of the Employment Contract.

Article 14

14.3 The Employer shall immediately upon commencing work submit the stipulated forms for mandatory social security and pay contributions for pension insurance, disability and health insurance in a timely manner, as well as unemployment insurance.

14.4 The Employer shall secure and conduct occupational safety in accordance wit the law, stipulated measures and occupational safety standards, documents of the Employer, that is, collective agreement.

Article 15

15.1 Amendments to the Contract shall result in legal effects only if they have been drafted in writing in the form of an annex.

15.2 The Employee states that he has no health issues which would impede the unhindered carrying out of the work envisaged by this Contract.

15.3 The Employee states that he consents to the provisions of the Employment Contract, and that he is ready to accept the obligations ensuing thereof, and in this sense affixes his signature thereto.

15.4 Issues not defined by this Contract shall be regulated in accordance with the existing law, collective agreement and statute of the Employer.

15.5 This Contract has been drafted in four identical copies of which one shall be handed over to the Employee, while three shall remain with the Employer.

Novi Duvanski kombinat Podgorica
executive director Savka Darmanovic

Employee:
Marina Gazivoda

GAZIVODA MARINA

ID number: [redacted]

Broj 36-H/2018
Podgorica 09.02 2018 god.

Broj: 36-N/2018
Podgorica, 09.02.2018. godine

Aneks br.1 Ugovora o radu
Broj 12-P/2018 od 11.01.2018.godine

1. **Novi duvanski kombinat AD Podgorica,** Kruševac bb, m.b 02860864, koga zastupa izvršna direktorica Savka Darmanović, (u daljem tekstu: Poslodavac), i

2. **Jelena Aleksić** iz Nikšića, JMBG [redacted] ul.Rubeža bb, IV stepen stručne spreme, po zanimanju tehničar prodaje (u daljem tekstu: Zaposleni)

Ugovorne strane su se sporazumjele o sledećem:

Član1.

Član 2, tačka 2.1 Osnovnog Ugovora, mijenja se i glasi:

2.1. Ugovorne strane konstatuju da Zaposlena zasniva radni odnos sa Poslodavcem na određeno vrijeme do 11.03.2018.godine.

Član 2.

Ostale odredbe osnovnog Ugovora ostaju nepromijenjene.

Član3.

Ovaj Aneks stupa na snagu danom donošenja.

Član4.

Ovaj Aneks je sastavljen u četiri istovjetna primjerka, od kojih se jedan predaje Zaposlenom, a tri ostaju kod Poslodavca.

Novi Duvanski kombinat AD Podgorica

Izvršna direktorica Savka Darmanović

AKCIONARSKO DRUŠTVO "NOVI DUVANSKI KOMBINAT" PODGORICA

Zaposlena: Jelena Aleksić

Jmbg [redacted]

Broj: 12-P/2018
Podgorica, 11.01.2018. godine

Na osnovu člana 21-25 Zakona o radu (Sl. list CG br. 49/08, 26/09, 88/09, 26/10, 59/11,66/12 i 31/14) (u daljem tekstu ovog Ugovora Zakon)

1. Novi duvanski kombinat AD Podgorica, Kruševac bb, m.b 02860864, koga zastupa izvršna direktorica Savka Darmanović (u daljem tekstu: Poslodavac), i

2. Jelena Aleksić iz Nikšića, JMBG [redacted] ul.Rubeža bb, IV stepen stručne spreme, po zanimanju tehničar prodaje (u daljem tekstu: Zaposleni)

Zaključili su u Podgorici dana 11.01.2018 sledeći:

Ugovor o radu

Član 1.

1.1 Predmet ovog Ugovora je regulisanje prava i obaveza Zaposlenog i Poslodavca, zarade i drugih pitanja u vezi sa radom.

1.2 Na sve što nije regulisano ovim Ugovorom primenjivaće se odredbe važećeg Zakona o radu, drugih relevantnih propisa i relevantnih opštih akata Poslodavca.

Član 2.

2.1 Ugovorne strane konstatuju da Zaposleni zasniva radni odnos sa Poslodavcem na određeno vrijeme u trajanju od 1 (jedan) mjesec, počev od 11.01.2018.godine do 11.02.2018.godine.

2.2 Ugovorne strane su saglasne da Zaposleni zasniva radno mjesto **Logističar.**

Član 3.

3.1 Poslodavac ima pravo da, tokom trajanja ovog Ugovora, a u skladu sa potrebama posla, Zaposlenom odredi i obavljanje poslova drugog radnog mjesta, a u skladu sa stručnom spremom i radnim sposobnostima Zaposlenog.

3.2 U slučaju iz prethodnog stava, Poslodavac će sa Zaposlenim zaključiti novi Ugovor o radu i / ili zaključiti aneks ovog Ugovora, odnosno donijeće Rješenje o raspoređivanju radnika na drugo radno mjesto.

Član 4.

4.1 Ugovorne strane su saglasne da Zaposleni obavlja poslove radnog mjesta iz člana 2.2 ovog ugovora u službenim prostorijama Poslodavca u Podgorici, a u slučaju potrebe i u drugim poslovnim prostorijama Poslodavca.

4.2 Po potrebi može biti određen i terenski rad a u skladu sa odlukom Poslodavca

Number: 12-P/2018
Date: 11.01.2018

Pursuant to Article 21- 25 of the Labour Act (Official Gazette of Montenegro No. 49/08, 26/09, 88/09 ,26/10, 59/11 and 31/14) (hereinafter Law)

1. New Tobacco Plant joint-stock company Podgorica, Kruševac bb, 02860864, represented by executive director Savka Darmanovic, (hereinafter referred to as: the Employer, and

2.Jelena Aleksic from Niksic, ID number [redacted] street Rubeža bb, IV degree of professional qualifications, sales technician, (hereinafter referred to as: the Employee)

Concluded in Podgorica on date 11-01-18, the following:

Employment Contract

Article 1

1.1 The subject of this Contract shall be the regulation of rights and obligations of the Employee and Employer, wages and other matters in relation to work.

1.2 The provisions of the existing Labour Act, other relevant legislation and relevant general acts of the Employer shall apply to anything not regulated by this Contract.

Article 2

2.3 The contractual parties establish that the Employee founded an employment relationship with the Employer for an definite period of 1 (one) month, starting from date 11.01. 2018 to 11.02.2018.

2.4 The Employee shall carryout work in the job position **Logistics.**

Article 3

3.1 For the duration of this Contract, in accordance with work requirements, the Employer shall be entitled to also set the carrying out of work in other job positions for the Employee, and in accordance with professional qualifications and work capabilities of the Employee.

3.2 In the case of the previous paragraph, the Employer shall conclude a new employment contract and / or conclude an annex to this Contract with the Employee, that is, render a Decision about allocation of the employee to another job position.

Article 4

4.1 The Employee shall carryout work accordant article 2.2 of this Contract, in the registered office and / or corresponding business unit of the Employer in Podgorica, while in the event of need and upon the decision of the Employer also in other business

Član 5.

5.1 Osim poslova navedenih u članu 2 ovog Ugovora, Zaposleni se obavezuje da obavlja i sve pripremne i završne poslove kao i sve zadatke, koji u skladu sa propisima i standardima njegovog zanimanja, spadaju u njegov djelokrug rada.

5.2 Ako se utvrdi postojanje vanredne situacije Zaposleni se, u skladu sa svojim sposobnostima i odlukom Poslodavca obavezuje da obavlja i sve druge poslove koji se, uslijed novonastale situacije moraju obaviti.

Član 6.

6.1 Zaposleni se obavezuje da će u izvršavanju svojih radnih obaveza polaziti od načela savjesnosti i poštenja, očuvanja poslovnog ugleda Poslodavca te da će poštovati pravila struke i unapređivati kvalitet usluga Poslodavca.

6.2 Zaposleni se obavezuje da neovlašćenim licima kod Poslodavca i izvan, neće davati izjave i podatke o poslovima i događajima koji predstavljaju poslovnu ili službenu tajnu Poslodavca kako za vrijeme trajanja, tako i nakon prestanka radnog odnosa, a što podrazumjeva da neće davati nikakva obavještenja o poslovanju, finansijskoj dokumentaciji odn. stanju i sl., pod prijetnjom krivične i materijalne odgovornosti.

6.3 Cjelokupnu poslovnu dokumentaciju kao i lične bilješke u vezi sa poslovanjem Poslodavca, Zaposleni je dužan predati na zahtjev Poslodavca ili ovlašćenog lica, a najkasnije prilikom prestanka obavljanja poslova iz ovog Ugovora.

Član 7.

7.1 Dodatni poslovi zaposlenog koji mogu ugroziti poslovne interese Poslodavca, a obavljali bi se van radnog vremena, nijesu dozvoljeni.

7.2 Za vrijeme trajanja ovog Ugovora, Zaposleni u svom privrednom društvu, radnji ili drugom organizacionom obliku, nije ovlašćen da koristi specifična znanja i iskustva odn. podatke koji predstavljaju poslovnu ili službenu tajnu Poslodavca.

7.3 Zaposleni ne smije započeti rad, bez saglasnosti Poslodavca, u dopunskom ili Ugovornom odnosu sa drugim privrednim društvima, u drugim oblicima organizovanja, kod drugog poslodavca ili kao preduzetnik pojedinac i to bez obzira da li za taj rad prima naknadu ili ne.

7.4 Zaposleni ne smije bez odobrenja Poslodavca postati član društva lica ili društva kapitala odnosno član uprave ili član nadzornog odbora društva lica ili društva kapitala.

7.5 Ako je zaposleni angažovan, na način opisan stavovima 7.3 i 7.4, prije zaključivanja ovog Ugovora, o tome mora obavijestiti Poslodavca.

7.6 Od Zaposlenog, koji postupi protivno odredbama ovog člana, Poslodavac može tražiti naknadu pretrpljene štete, odnosno Poslodavac je ovlašćen i da pokrene postupak za raskid ovog Ugovora, ako smatra da je postupak zaposlenog takve prirode da

premises of the Employer.

4.2 Field work may be determined as required in accordance with a decision of the Employer.

Article 5

5.1 Aside from the work listed in Article 2 of this Contract, the Employee shall also carryout all preparatory and final work, as well as tasks which, in accordance with legislation and the standards of his occupation, fall within his scope of work.

5.2 If an extraordinary situation is established, the Employee shall, in accordance with his capabilities and the decision of the Employer, also carryout all other work which must be carried out due to the onset of the new situation.

Article 6

6.1 The Employee shall in executing his work duties abide by the principles of conscientiousness and honesty, preservation of the business reputation of the Employer, and shall abide by the rules of the profession and advance the Employer's service quality.

6.2 The Employee shall not give statements and data about activities and events that represent a business or official secret of the Employer to unauthorised persons of and outside the Employer, neither for the duration or after cessation of the employment contract, which means that he shall not give any information about the business operations, financial documentation, that is, state, etc., under the threat of criminal and material liability.

6.3 The Employee shall be obliged to handover the overall business documentation, as well as personal notes related to the business operations of the Employer, upon the request of the Employer or authorised person, and at the latest upon cessation of carrying out the duties referred to in this Contract.

Article 7

7.1 Additional work of the Employee which may endanger the business interests of the Employer, and which would be carried out after working hours, shall not be permitted.

7.2 For the duration of the Contract, the Employee shall not be authorised to use specific knowledge and experience, that is, data which represents a business or official secret of the Employer in his own company, business or other organisational form.

7.3 The Employee may not commence work, without the consent of the Employer, through an additional or Contractual relationship with another company, in other forms of organisations, at another employer either as an individual entrepreneur, and this regardless of whether he shall receive remuneration or not.

7.4 The Employer may not become a member of a partnership or corporation, that is, a member of a management board or member of a supervisory board of a partnership or corporation.

dalji nastavak rada nije moguć.

Član 8.

8.1 U slučaju bolesti ili spriječenosti za rad iz drugih razloga, Zaposleni je dužan odmah, a najkasnije tokom prijepodneva prvog dana odsutnosti, da obavijesti Poslodavca o razlogu i vjerovatnom trajanju odsutnosti.

8.2 U slučaju bolesti Zaposleni se obavezuje da najkasnije u roku od tri dana od dana nastupanja privremene spriječenosti za rad dostavi ljekarsku potvrdu o nesposobnosti za rad.

8.3 Poslodavac je dužan da zaposlenom obezbijedi naknadu zarade za vrijeme odsustvovanja sa rada zbog privremene nesposobnosti za rad u skladu sa zakononskim i drugim propisima.

Član 9.

9.1 Zaposleni zasniva radni odnos sa punim radnim vremenom u trajanju od 8 časova dnevno, odnosno 40 časova nedjeljno.

9.2 Raspored radnog vremena kao i početak i završetak radnog vremena utvrđuje Poslodavac posebnim aktom, a u zavisnosti od potreba procesa rada, u skladu sa zakonskim odredbama.

9.3 Zaposleni ima pravo na dnevni odmor u trajanju od 30 minuta, s tim da taj odmor ne može biti na početku ni na kraju radnog vremena.

9.4 Zaposleni ima pravo na sedmični odmor u trajanju od najmanje jednog dana u nedjelji, u zavisnosti od rasporeda radnog vremena.

9.5 Zaposleni ima pravo na zakonom propisani srazmjerni dio godišnjeg odmora, i u skladu sa Pravilnikom o korišćenju godišnjih odmora kod Poslodavca.

Član 10.

10.1 Ovaj Ugovor prestaje sporazumom Zaposlenog i Poslodavca, otkazom kao i u drugim slučajevima i pod uslovima određenim zakonom.

10.2. Ovaj ugovor strane mogu otkazati redovnim putem uz ispunjavanje uslova predviđenih zakonom, uz otkazni rok u skladu sa zakonom.

10.3 Ukoliko zaposleni otkazuje Ugovor o radu otkazni rok iznosi najmanje 15 dana.

Član 11.

11.1 Zarada zaposlenog utvrđuje se na osnovu osnovne zarade, u skladu sa ovim ugovorom i ostvarenim rezultatima rada po osnovu normativa, standarda i drugih kriterijuma i mjerila na osnovu kojih se utvrđuju rezultati rada.

11.2 Zarada za obavljeni rad i vrijeme provedeno na radu u neto iznosu je **500€** (slovima: petstotina eura).

11.3 Ugovorne strane su saglasne da podaci iz ovog ugovora, kao i svi drugi elementi koji služe za određivanje zarade Zaposlenog, predstavljaju poslovnu tajnu.

11.4 Zarada se isplaćuje odjednom i to najkasnije do 5-og u tekućem mjesecu za prethodni mjesec.

7.5 If the Employee is hired in the manner described in items 7.3 and 7.4 before the concluding of this Contract, he must notify the Employer thereof.

7.6 The Employer may request compensation of damages suffered due to the Employee who acts contrary to the provisions of this Article, that is, the Employer shall be authorised to initiate proceedings for termination of this Contract if it deems that the actions of the Employee were of such nature that further continuation of work is not possible.

Article 8

8.1 In the event of illness or hindrance to work for another reason, the Employee shall immediately, and at the latest before noon of the first day of absence, notify the Employer about the reason and probable duration of the absence.

8.2 In the event of illness, the Employee shall, within three days from the date of onset of the temporary hindrance to work at the latest, forward a doctor's certificate about incapacity to work.

8.3 The Employer shall be obliged to ensure compensation of wages for the duration of the absence from work due to temporary incapacity to work in accordance with legal and other regulations.

Article 9

9.1 The Employee founds a full time work relationship with duration of 8 hours daily, that is, 40 hours weekly.

9.2 The allocation of working hours, as well as the start and end of working hours shall be determined by the Employer by a separate document, and depending on the requirements of the work process, in accordance with legislation.

9.3 The Employee shall be entitled to a daily break of duration 30 minutes, given that this break may not be at the start and end of working hours.

9.4 The Employee shall be entitled to a weekly break of duration of at least one day a week, depending on the allocation of working hours.

9.6 The Employee shall be entitled to the legally stipulated proportional part of annual holidays, and in accordance with the Regulation on taking annual holidays at the Employer.

Article 10

10.1 This Contract shall be terminated through mutual agreement of the Employee and Employer, through termination, as well as other instances and under the terms and conditions determined by law.

10.2. The parties may terminate this Contract regularly through fulfilment of the terms and conditions envisaged by the law, with a notice period in accordance with the law.

10.3 Insofar as the Employee terminates the Employment Contract, the notice period shall amount to 15 days.

Član 12.

12.1 Naknada zarade za godišnji odmor, prevoz, plaćeno odsustvo, zakonom utvrđene praznike i neradne dane kao i bolovanje isplaćuje se zaposlenom u skladu sa zakonom i kolektivnim ugovorom.

12.2 Tokom kalendarske godine zaposleni ima pravo, u skladu sa zakonom i opštim aktom Poslodavca, na oslobađanje od obaveze rada uz naknadu zarade (plaćeno odsustvo).

Član 13.

13.1 Zaposleni je odgovoran Poslodavcu i Poslodavac mu, naročito može otkazati Ugovor o radu ako Zaposleni učini sledeće povrede radnih obaveza:

- ako je utvrđeno da zaposleni ne ostvaruje rezultate rada;
- ako je utvrđeno da zaposleni nema potrebna znanja i sposobnosti za obavljane poslova na kojima radi;
- ako zaposleni svojom krivicom učini povredu radne obaveze utvrđene ugovorom o radu;
- ako ne poštuje radnu disciplinu, odnosno ako je njegovo ponašanje takvo da ne može da nastavi rad kod poslodavca;
- ako zaposleni učini krivično djelo na radu ili u vezi sa radom;
- ako se zaposleni ne vrati na rad kod poslodavca u roku od 15 dana od dana isteka roka za neplaćeno odsustvo ili mirovanje radnog odnosa u smislu Zakona o radu;
- ako zaposleni zloupotrijebi pravo na odsustvo zbog privremene spriječenosti za rad;
- ako uslijed tehnoloških, ekonomskih ili organizacionih promjena prestane potreba za obavljanjem određenog posla, ili dođe do smanjenja obima posla.

Član 14.

14.1 Poslodavac se obavezuje da odmah po stupanju zaposlenog na rad podnese propisane prijave za obavezno socijalno osiguranje i blagovremeno uplaćuje doprinose za penzijsko, invalidsko i zdravstveno osiguranje, kao i osiguranje za slučaj nezaposlenosti.

14.2 Poslodavac se obavezuje da obezbijedi i sprovodi zaštitu na radu u skladu sa zakonom, propisanim mjerama i normativima zaštite na radu, aktom Poslodavca, odnosno kolektivnim ugovorom.

Član 15.

15.1 Izmjene i dopune Ugovora proizvode pravno dejstvo samo ako su sastavljene u pismenom obliku aneksa.

15.2 Zaposleni izjavljuje da je saglasan sa odredbama Ugovora o radu, te da je spreman preuzeti sve obaveze iz istog, te ga u tom smislu svojeručno potpisuje.

15.3 Pitanja koja nijesu definisana ovim ugovorom uređivati će se u skladu sa važećim zakonima, kolektivnim ugovorom i statutom Poslodavca.

Article 11

11.1 The wages of the Employee shall be determined on the basis of the basic wage, in accordance with this Contract and achieved results on the basis of norms, standards and other criteria and benchmarks on the basis of which work results are evaluated.

11.2 Wages for work carried out and time spent at work amount to the net amount of **EUR 500.00 (letters: fivehundred euros)** monthly.

11.3 The contractual parties mutually agree that the details referred to in this Contract, as well as all other elements which serve for determining the wages of the Employee shall represent a business secret.

11.4 Wages shall be paid out all at once and at the latest by the 5th in the current month for the previous month.

Article 12

12.1 Wage compensation for annual holidays, paid leave, legally established holidays and non-working days, as well as sick leave shall be paid to the Employee in accordance with the law, general and branch collective agreement.

12.2 During the calendar year the Employee shall be entitled to, in accordance with the law and general act of the Employer, be exempt from work obligations with compensation of wages (paid leave).

Article 13

13.1 The Employee shall be liable to the Employer, and the Employer may in particular terminate the Employment Contract if the Employee breaches the following working obligations:

- if it is established that the Employee is not achieving work results;
- if it is established that the Employee does not have the necessary knowledge and capabilities to carryout the allocated work;
- if the Employee due to his own fault breaches the work obligations laid out in the Employment Contract;
- if he does not abide by the work discipline, that is, if his behaviour is such that he may not continue to work for the Employer;
- if the Employee carries out a criminal offence at work or in relation to work;
- if the Employee does not return to work at the Employer within 15 days from the date of expiry of the deadline for unpaid leave or suspension of the employment relationship within the meaning of the Labour Act;
- if the Employee abuses the right to absence due to temporary hindrance for work;
- if due to technological, economic or organisational changes, the need for carrying out certain jobs ceases, or there is a reduction in the volume of work.

13.2 The Employer shall pay out severance pay in

15.4 Ovaj Ugovor je sastavljen u četiri istovjetna primjerka od kojih se jedan predaje Zaposlenom a tri ostaju kod Poslodavca.

Novi Duvanski kombinat AD Podgorica
Izvršna direktorica Savka Darmanović

Zaposlena: Jelena Aleksić

Jmbg: [redacted]

accordance with the Labour Act and collective agreement to redundant Employees in the event of termination of the Employment Contract.

Article 14

14.3 The Employer shall immediately upon commencing work submit the stipulated forms for mandatory social security and pay contributions for pension insurance, disability and health insurance in a timely manner, as well as unemployment insurance.

14.4 The Employer shall secure and conduct occupational safety in accordance wit the law, stipulated measures and occupational safety standards, documents of the Employer, that is, collective agreement.

Article 15

15.1 Amendments to the Contract shall result in legal effects only if they have been drafted in writing in the form of an annex.

15.2 The Employee states that he has no health issues which would impede the unhindered carrying out of the work envisaged by this Contract.

15.3 The Employee states that he consents to the provisions of the Employment Contract, and that he is ready to accept the obligations ensuing thereof, and in this sense affixes his signature thereto.

15.4 Issues not defined by this Contract shall be regulated in accordance with the existing law, collective agreement and statute of the Employer.

15.5 This Contract has been drafted in four identical copies of which one shall be handed over to the Employee, while three shall remain with the Employer.

Novi Duvanski Kombinat Podgorica
executive director Savka Darmanovic

Employee:
Jelena Aleksic

ID number: [redacted]

A.D. "NOVI DUVANSKI KOMBINAT"
Broj 43-N/18
Podgorica 09-02-2018 god.

Broj: 43-N/2018
Podgorica, 09.02.2018. godine

Aneks br.1 Ugovora o radu
Broj 19-P/2018 od 11.01.2018.godine

1. Novi duvanski kombinat AD Podgorica, Kruševac bb, m.b 02860864, koga zastupa izvršna direktorica Savka Darmanović, (u daljem tekstu: Poslodavac), **i**

2.Željko Bugarin iz Podgorice, JMBG [redacted] ul.Gornji Vranići bb, VII stepen stručne spreme, po zanimanju diplomirani poljoprivredni inženjer za ratarstvo (u daljem tekstu: Zaposleni)

Ugovorne strane su se sporazumjele o sledećem:

Član1.

Član 2, tačka 2.1 Osnovnog Ugovora, mijenja se i glasi:

2.1. Ugovorne strane konstatuju da Zaposlena zasniva radni odnos sa Poslodavcem na određeno vrijeme do 11.03.2018.godine.

Član 2.

Ostale odredbe osnovnog Ugovora ostaju nepromijenjene.

Član3.

Ovaj Aneks stupa na snagu danom donošenja.

Član4.

Ovaj Aneks je sastavljen u četiri istovjetna primjerka, od kojih se jedan predaje Zaposlenom, a tri ostaju kod Poslodavca.

Novi Duvanski kombinat AD Podgorica

Izvršna direktorica Savka Darmanović

AKCIONARSKO DRUŠTVO "NOVI DUVANSKI KOMBINAT" PODGORICA

Zaposleni: Željko Bugarin

Jmbg [redacted]

Broj: 19-P/2018
Podgorica, 11.01.2018. godine

Na osnovu člana 21-25 Zakona o radu (Sl. list CG br. 49/08, 26/09, 88/09, 26/10, 59/11,66/12 i 31/14) (u daljem tekstu ovog Ugovora Zakon)

1. Novi duvanski kombinat AD Podgorica, Kruševac bb, m.b 02860864, koga zastupa izvršna direktorica Savka Darmanović (u daljem tekstu: Poslodavac), i

2.Željko Bugarin iz Podgorice, JMBG [redacted] ul.Gornji Vranići bb, VII stepen stručne spreme, po zanimanju diplomirani poljoprivredni inženjer za ratarstvo (u daljem tekstu: Zaposleni)

Zaključili su u Podgorici dana 11.01.2018, sledeći:

Ugovor o radu

Član 1.

1.1 Predmet ovog Ugovora je regulisanje prava i obaveza Zaposlenog i Poslodavca, zarade i drugih pitanja u vezi sa radom.

1.2 Na sve što nije regulisano ovim Ugovorom primenjivaće se odredbe važećeg Zakona o radu, drugih relevantnih propisa i relevantnih opštih akata Poslodavca.

Član 2.

2.1 Ugovorne strane konstatuju da Zaposleni zasniva radni odnos sa Poslodavcem na određeno vrijeme u trajanju od 1 (jedan) mjesec, počev od 11.01.2018.godine do 11.02.2018.godine.

2.2 Ugovorne strane su saglasne da Zaposleni zasniva radno mjesto **Agronom za razvoj proizvodnje duvana.**

Član 3.

3.1 Poslodavac ima pravo da, tokom trajanja ovog Ugovora, a u skladu sa potrebama posla, Zaposlenom odredi i obavljanje poslova drugog radnog mjesta, a u skladu sa stručnom spremom i radnim sposobnostima Zaposlenog.

3.2 U slučaju iz prethodnog stava, Poslodavac će sa Zaposlenim zaključiti novi Ugovor o radu i / ili zaključiti aneks ovog Ugovora, odnosno donijeće Rješenje o raspoređivanju radnika na drugo radno mjesto.

Član 4.

4.1 Ugovorne strane su saglasne da Zaposleni obavlja poslove radnog mjesta iz člana 2.2 ovog ugovora u službenim prostorijama Poslodavca u Podgorici, a u slučaju potrebe i u drugim poslovnim prostorijama Poslodavca.

4.2 Po potrebi može biti određen i terenski rad a u

Number: 19-P/2017
Date: 11.01.2018

Pursuant to Article 21- 25 of the Labour Act (Official Gazette of Montenegro No. 49/08, 26/09, 88/09 ,26/10, 59/11 and 31/14) (hereinafter Law)

1. New Tobacco Plant joint-stock company Podgorica, Kruševac bb, 02860864, represented by executive director Savka Darmanovic, (hereinafter referred to as: the Employer, and

2.Zeljko Bugarin from Podgorica, ID number [redacted] street Gornji Vranici bb, VII degree of professional qualifications, agricultural engineer for farming, (hereinafter referred to as: the Employee)

Concluded in Podgorica on date 11.01.2018, the following:

Employment Contract

Article 1

1.1 The subject of this Contract shall be the regulation of rights and obligations of the Employee and Employer, wages and other matters in relation to work.

1.2 The provisions of the existing Labour Act, other relevant legislation and relevant general acts of the Employer shall apply to anything not regulated by this Contract.

Article 2

2.3 The contractual parties establish that the Employee founded an employment relationship with the Employer for an definite period of 1 (one) month, starting from date 11.01. 2018 to 11.02.2018.

2.4 The Employee shall carryout work in the job position **Agronomist for the development of tobacco production.**

Article 3

3.1 For the duration of this Contract, in accordance with work requirements, the Employer shall be entitled to also set the carrying out of work in other job positions for the Employee, and in accordance with professional qualifications and work capabilities of the Employee.

3.2 In the case of the previous paragraph, the Employer shall conclude a new employment contract and / or conclude an annex to this Contract with the Employee, that is, render a Decision about allocation of the employee to another job position.

Article 4

4.1 The Employee shall carryout work accordant article 2.2 of this Contract, in the registered office and / or corresponding business unit of the Employer in

skladu sa odlukom Poslodavca

Član 5.

5.1 Osim poslova navedenih u članu 2 ovog Ugovora, Zaposleni se obavezuje da obavlja i sve pripremne i završne poslove kao i sve zadatke, koji u skladu sa propisima i standardima njegovog zanimanja, spadaju u njegov djelokrug rada.

5.2 Ako se utvrdi postojanje vanredne situacije Zaposleni se, u skladu sa svojim sposobnostima i odlukom Poslodavca obavezuje da obavlja i sve druge poslove koji se, uslijed novonastale situacije moraju obaviti.

Član 6.

6.1 Zaposleni se obavezuje da će u izvršavanju svojih radnih obaveza polaziti od načela savjesnosti i poštenja, očuvanja poslovnog ugleda Poslodavca te da će poštovati pravila struke i unapređivati kvalitet usluga Poslodavca.

6.2 Zaposleni se obavezuje da neovlašćenim licima kod Poslodavca i izvan, neće davati izjave i podatke o poslovima i događajima koji predstavljaju poslovnu ili službenu tajnu Poslodavca kako za vrijeme trajanja, tako i nakon prestanka radnog odnosa, a što podrazumjeva da neće davati nikakva obavještenja o poslovanju, finansijskoj dokumentaciji odn. stanju i sl., pod prijetnjom krivične i materijalne odgovornosti.

6.3 Cjelokupnu poslovnu dokumentaciju kao i lične bilješke u vezi sa poslovanjem Poslodavca, Zaposleni je dužan predati na zahtjev Poslodavca ili ovlašćenog lica, a najkasnije prilikom prestanka obavljanja poslova iz ovog Ugovora.

Član 7.

7.1 Dodatni poslovi zaposlenog koji mogu ugroziti poslovne interese Poslodavca, a obavljali bi se van radnog vremena, nijesu dozvoljeni.

7.2 Za vrijeme trajanja ovog Ugovora, Zaposleni u svom privrednom društvu, radnji ili drugom organizacionom obliku, nije ovlašćen da koristi specifična znanja i iskustva odn. podatke koji predstavljaju poslovnu ili službenu tajnu Poslodavca.

7.3 Zaposleni ne smije započeti rad, bez saglasnosti Poslodavca, u dopunskom ili Ugovornom odnosu sa drugim privrednim društvima, u drugim oblicima organizovanja, kod drugog poslodavca ili kao preduzetnik pojedinac i to bez obzira da li za taj rad prima naknadu ili ne.

7.4 Zaposleni ne smije bez odobrenja Poslodavca postati član društva lica ili društva kapitala odnosno član uprave ili član nadzornog odbora društva lica ili društva kapitala.

7.5 Ako je zaposleni angažovan, na način opisan stavovima 7.3 i 7.4, prije zaključivanja ovog Ugovora, o tome mora obavijestiti Poslodavca.

7.6 Od Zaposlenog, koji postupi protivno odredbama ovog člana, Poslodavac može tražiti naknadu pretrpljene štete, odnosno Poslodavac je ovlašćen i

Podgorica, while in the event of need and upon the decision of the Employer also in other business premises of the Employer.

4.2 Field work may be determined as required in accordance with a decision of the Employer.

Article 5

5.1 Aside from the work listed in Article 2 of this Contract, the Employee shall also carryout all preparatory and final work, as well as tasks which, in accordance with legislation and the standards of his occupation, fall within his scope of work.

5.2 If an extraordinary situation is established, the Employee shall, in accordance with his capabilities and the decision of the Employer, also carryout all other work which must be carried out due to the onset of the new situation.

Article 6

6.1 The Employee shall in executing his work duties abide by the principles of conscientiousness and honesty, preservation of the business reputation of the Employer, and shall abide by the rules of the profession and advance the Employer's service quality.

6.2 The Employee shall not give statements and data about activities and events that represent a business or official secret of the Employer to unauthorised persons of and outside the Employer, neither for the duration or after cessation of the employment contract, which means that he shall not give any information about the business operations, financial documentation, that is, state, etc., under the threat of criminal and material liability.

6.3 The Employee shall be obliged to handover the overall business documentation, as well as personal notes related to the business operations of the Employer, upon the request of the Employer or authorised person, and at the latest upon cessation of carrying out the duties referred to in this Contract.

Article 7

7.1 Additional work of the Employee which may endanger the business interests of the Employer, and which would be carried out after working hours, shall not be permitted.

7.2 For the duration of the Contract, the Employee shall not be authorised to use specific knowledge and experience, that is, data which represents a business or official secret of the Employer in his own company, business or other organisational form.

7.3 The Employee may not commence work, without the consent of the Employer, through an additional or Contractual relationship with another company, in other forms of organisations, at another employer either as an individual entrepreneur, and this regardless of whether he shall receive remuneration or not.

7.4 The Employer may not become a member of a partnership or corporation, that is, a member of a

da pokrene postupak za raskid ovog Ugovora, ako smatra da je postupak zaposlenog takve prirode da dalji nastavak rada nije moguć.

Član 8.

8.1 U slučaju bolesti ili spriječenosti za rad iz drugih razloga, Zaposleni je dužan odmah, a najkasnije tokom prijepodneva prvog dana odsutnosti, da obavijesti Poslodavca o razlogu i vjerovatnom trajanju odsutnosti.

8.2 U slučaju bolesti Zaposleni se obavezuje da najkasnije u roku od tri dana od dana nastupanja privremene spriječenosti za rad dostavi ljekarsku potvrdu o nesposobnosti za rad.

8.3 Poslodavac je dužan da zaposlenom obezbijedi naknadu zarade za vrijeme odsustvovanja sa rada zbog privremene nesposobnosti za rad u skladu sa zakononskim i drugim propisima.

Član 9.

9.1 Zaposleni zasniva radni odnos sa punim radnim vremenom u trajanju od 8 časova dnevno, odnosno 40 časova nedjeljno.

9.2 Raspored radnog vremena kao i početak i završetak radnog vremena utvrđuje Poslodavac posebnim aktom, a u zavisnosti od potreba procesa rada, u skladu sa zakonskim odredbama.

9.3 Zaposleni ima pravo na dnevni odmor u trajanju od 30 minuta, s tim da taj odmor ne može biti na početku ni na kraju radnog vremena.

9.4 Zaposleni ima pravo na sedmični odmor u trajanju od najmanje jednog dana u nedjelji, u zavisnosti od rasporeda radnog vremena.

9.5 Zaposleni ima pravo na zakonom propisani srazmjerni dio godišnjeg odmora, i u skladu sa Pravilnikom o korišćenju godišnjih odmora kod Poslodavca.

Član 10.

10.1 Ovaj Ugovor prestaje sporazumom Zaposlenog i Poslodavca, otkazom kao i u drugim slučajevima i pod uslovima određenim zakonom.

10.2. Ovaj ugovor strane mogu otkazati redovnim putem uz ispunjavanje uslova predviđenih zakonom, uz otkazni rok u skladu sa zakonom.

10.3 Ukoliko zaposleni otkazuje Ugovor o radu otkazni rok iznosi najmanje 15 dana.

Član 11.

11.1 Zarada zaposlenog utvrđuje se na osnovu osnovne zarade, u skladu sa ovim ugovorom i ostvarenim rezultatima rada po osnovu normativa, standarda i drugih kriterijuma i mjerila na osnovu kojih se utvrđuju rezultati rada.

11.2 Zarada za obavljeni rad i vrijeme provedeno na radu u neto iznosu je **550€** (slovima: petstotinapedeset eura).

11.3 Ugovorne strane su saglasne da podaci iz ovog ugovora, kao i svi drugi elementi koji služe za određivanje zarade Zaposlenog, predstavljaju poslovnu tajnu.

management board or member of a supervisory board of a partnership or corporation.

7.5 If the Employee is hired in the manner described in items 7.3 and 7.4 before the concluding of this Contract, he must notify the Employer thereof.

7.6 The Employer may request compensation of damages suffered due to the Employee who acts contrary to the provisions of this Article, that is, the Employer shall be authorised to initiate proceedings for termination of this Contract if it deems that the actions of the Employee were of such nature that further continuation of work is not possible.

Article 8

8.1 In the event of illness or hindrance to work for another reason, the Employee shall immediately, and at the latest before noon of the first day of absence, notify the Employer about the reason and probable duration of the absence.

8.2 In the event of illness, the Employee shall, within three days from the date of onset of the temporary hindrance to work at the latest, forward a doctor's certificate about incapacity to work.

8.3 The Employer shall be obliged to ensure compensation of wages for the duration of the absence from work due to temporary incapacity to work in accordance with legal and other regulations.

Article 9

9.1 The Employee founds a full time work relationship with duration of 8 hours daily, that is, 40 hours weekly.

9.2 The allocation of working hours, as well as the start and end of working hours shall be determined by the Employer by a separate document, and depending on the requirements of the work process, in accordance with legislation.

9.3 The Employee shall be entitled to a daily break of duration 30 minutes, given that this break may not be at the start and end of working hours.

9.4 The Employee shall be entitled to a weekly break of duration of at least one day a week, depending on the allocation of working hours.

9.6 The Employee shall be entitled to the legally stipulated proportional part of annual holidays, and in accordance with the Regulation on taking annual holidays at the Employer.

Article 10

10.1 This Contract shall be terminated through mutual agreement of the Employee and Employer, through termination, as well as other instances and under the terms and conditions determined by law.

10.2. The parties may terminate this Contract regularly through fulfilment of the terms and conditions envisaged by the law, with a notice period in accordance with the law.

10.3 Insofar as the Employee terminates the Employment Contract, the notice period shall amount to 15 days.

11.4 Zarada se isplaćuje odjednom i to najkasnije do 5-og u tekućem mjesecu za prethodni mjesec.

Član 12.

12.1 Naknada zarade za godišnji odmor, prevoz, plaćeno odsustvo, zakonom utvrđene praznike i neradne dane kao i bolovanje isplaćuje se zaposlenom u skladu sa zakonom i kolektivnim ugovorom.

12.2 Tokom kalendarske godine zaposleni ima pravo, u skladu sa zakonom i opštim aktom Poslodavca, na oslobađanje od obaveze rada uz naknadu zarade (plaćeno odsustvo).

Član 13.

13.1 Zaposleni je odgovoran Poslodavcu i Poslodavac mu, naročito može otkazati Ugovor o radu ako Zaposleni učini sledeće povrede radnih obaveza:

- ako je utvrđeno da zaposleni ne ostvaruje rezultate rada;
- ako je utvrđeno da zaposleni nema potrebna znanja i sposobnosti za obavljane poslova na kojima radi;
- ako zaposleni svojom krivicom učini povredu radne obaveze utvrđene ugovorom o radu;
- ako ne poštuje radnu disciplinu, odnosno ako je njegovo ponašanje takvo da ne može da nastavi rad kod poslodavca;
- ako zaposleni učini krivično djelo na radu ili u vezi sa radom;
- ako se zaposleni ne vrati na rad kod poslodavca u roku od 15 dana od dana isteka roka za neplaćeno odsustvo ili mirovanje radnog odnosa u smislu Zakona o radu;
- ako zaposleni zloupotrijebi pravo na odsustvo zbog privremene spriječenosti za rad;
- ako uslijed tehnoloških, ekonomskih ili organizacionih promjena prestane potreba za obavljanjem određenog posla, ili dođe do smanjenja obima posla.

Član 14.

14.1 Poslodavac se obavezuje da odmah po stupanju zaposlenog na rad podnese propisane prijave za obavezno socijalno osiguranje i blagovremeno uplaćuje doprinose za penzijsko, invalidsko i zdravstveno osiguranje, kao i osiguranje za slučaj nezaposlenosti.

14.2 Poslodavac se obavezuje da obezbijedi i sprovodi zaštitu na radu u skladu sa zakonom, propisanim mjerama i normativima zaštite na radu, aktom Poslodavca, odnosno kolektivnim ugovorom.

Član 15.

15.1 Izmjene i dopune Ugovora proizvode pravno dejstvo samo ako su sastavljene u pismenom obliku aneksa.

15.2 Zaposleni izjavljuje da je saglasan sa odredbama Ugovora o radu, te da je spreman preuzeti sve obaveze iz istog, te ga u tom smislu svojeručno potpisuje.

15.3 Pitanja koja nijesu definisana ovim ugovorom

Article 11

11.1 The wages of the Employee shall be determined on the basis of the basic wage, in accordance with this Contract and achieved results on the basis of norms, standards and other criteria and benchmarks on the basis of which work results are evaluated.

11.2 Wages for work carried out and time spent at work amount to the net amount of **EUR 550.00 (letters: fivehundredfifty euros)** monthly.

11.3 The contractual parties mutually agree that the details referred to in this Contract, as well as all other elements which serve for determining the wages of the Employee shall represent a business secret.

11.4 Wages shall be paid out all at once and at the latest by the 5th in the current month for the previous month.

Article 12

12.1 Wage compensation for annual holidays, paid leave, legally established holidays and non-working days, as well as sick leave shall be paid to the Employee in accordance with the law, general and branch collective agreement.

12.2 During the calendar year the Employee shall be entitled to, in accordance with the law and general act of the Employer, be exempt from work obligations with compensation of wages (paid leave).

Article 13

13.1 The Employee shall be liable to the Employer, and the Employer may in particular terminate the Employment Contract if the Employee breaches the following working obligations:

- if it is established that the Employee is not achieving work results;
- if it is established that the Employee does not have the necessary knowledge and capabilities to carryout the allocated work;
- if the Employee due to his own fault breaches the work obligations laid out in the Employment Contract;
- if he does not abide by the work discipline, that is, if his behaviour is such that he may not continue to work for the Employer;
- if the Employee carries out a criminal offence at work or in relation to work;
- if the Employee does not return to work at the Employer within 15 days from the date of expiry of the deadline for unpaid leave or suspension of the employment relationship within the meaning of the Labour Act;
- if the Employee abuses the right to absence due to temporary hindrance for work;
- if due to technological, economic or organisational changes, the need for carrying out certain jobs ceases, or there is a reduction in the volume of

uređivati će se u skladu sa važećim zakonima, kolektivnim ugovorom i statutom Poslodavca.

15.4 Ovaj Ugovor je sastavljen u četiri istovjetna primjerka od kojih se jedan predaje Zaposlenom a tri ostaju kod Poslodavca.

Novi Duvanski kombinat AD Podgorica
Izvršna direktorica Savka Darmanović

Zaposleni: Željko Bugarin

Jmbg: [redacted]

work.

13.2 The Employer shall pay out severance pay in accordance with the Labour Act and collective agreement to redundant Employees in the event of termination of the Employment Contract.

Article 14

14.3 The Employer shall immediately upon commencing work submit the stipulated forms for mandatory social security and pay contributions for pension insurance, disability and health insurance in a timely manner, as well as unemployment insurance.

14.4 The Employer shall secure and conduct occupational safety in accordance wit the law, stipulated measures and occupational safety standards, documents of the Employer, that is, collective agreement.

Article 15

15.1 Amendments to the Contract shall result in legal effects only if they have been drafted in writing in the form of an annex.

15.2 The Employee states that he has no health issues which would impede the unhindered carrying out of the work envisaged by this Contract.

15.3 The Employee states that he consents to the provisions of the Employment Contract, and that he is ready to accept the obligations ensuing thereof, and in this sense affixes his signature thereto.

15.4 Issues not defined by this Contract shall be regulated in accordance with the existing law, collective agreement and statute of the Employer.

15.5 This Contract has been drafted in four identical copies of which one shall be handed over to the Employee, while three shall remain with the Employer.

Novi Duvanski Kombinat Podgorica
executive director Savka Darmanovic

Employee:
Zeljko Bugarin

ID number: [redacted]

A.D. "NOVI DUVANSKI KOMBINAT"
Broj 76-N/18
Podgorica 16.02.2018 god.

Broj: 76-N/18
Podgorica, 16.02.2018. godine

Aneks br.1 Ugovora o radu
Broj 22-P/2018 od 17.01.2018.godine

1. Novi duvanski kombinat AD Podgorica, Kruševac bb, m.b 02860864, koga zastupa izvršna direktorica Savka Darmanović, (u daljem tekstu: Poslodavac), i

2. Pavle Vujović iz Podgorice, JMBG [redacted] ul.Bratstva i Jedinstva br.31, III stepen stručne spreme, po zanimanju prodavac (u daljem tekstu: Zaposleni)

Ugovorne strane su se sporazumjele o sledećem:

Član1.

Član 2, tačka 2.1 Osnovnog Ugovora, mijenja se i glasi:

2.1. Ugovorne strane konstatuju da Zaposleni zasniva radni odnos sa Poslodavcem na određeno vrijeme počev od 17.02.2018.godine do 17.03.2018.godine.

Član 2.

Ostale odredbe osnovnog Ugovora ostaju nepromijenjene.

Član3.

Ovaj Aneks stupa na snagu danom donošenja.

Član4.

Ovaj Aneks je sastavljen u četiri istovjetna primjerka, od kojih se jedan predaje Zaposlenom, a tri ostaju kod Poslodavca.

Novi Duvanski kombinat AD Podgorica

Izvršna direktorica Savka Darmanović

AKCIONARSKO DRUŠTVO "NOVI DUVANSKI KOMBINAT" PODGORICA

Zaposleni: Pavle Vujović

Jmbg: [redacted]

Broj: 22-P/2018
Podgorica, 17.01.2018. godine

Na osnovu člana 21-25 Zakona o radu (Sl. list CG br. 49/08, 26/09, 88/09, 26/10, 59/11,66/12 i 31/14) (u daljem tekstu ovog Ugovora Zakon)

1. Novi duvanski kombinat AD Podgorica, Kruševac bb, m.b 02860864, koga zastupa izvršna direktorica Savka Darmanović (u daljem tekstu: Poslodavac), i

2. Pavle Vujović iz Podgorice, JMBG [redacted] ul.Bratstva i Jedinstva br.31, III stepen stručne spreme, po zanimanju prodavac (u daljem tekstu: Zaposleni)

Zaključili su u Podgorici dana 17.01.2018.godine, sljedeći:

Ugovor o radu

Član 1.

1.1 Predmet ovog Ugovora je regulisanje prava i obaveza Zaposlenog i Poslodavca, zarade i drugih pitanja u vezi sa radom.

1.2 Na sve što nije regulisano ovim Ugovorom primenjivaće se odredbe važećeg Zakona o radu, drugih relevantnih propisa i relevantnih opštih akata Poslodavca.

Član 2.

2.1 Ugovorne strane konstatuju da Zaposleni zasniva radni odnos sa Poslodavcem na određeno vrijeme u trajanju od 1 (jedan) mjesec, počevši od 17.01.2018.godine do 17.02.2018.godine.

2.2 Ugovorne strane su saglasne da Zaposleni zasniva radno mjesto **Pomoćni radnik na mašini za meko pakovanje.**

Član 3.

3.1 Poslodavac ima pravo da, tokom trajanja ovog Ugovora, a u skladu sa potrebama posla, Zaposlenom odredi i obavljanje poslova drugog radnog mjesta, a u skladu sa stručnom spremom i radnim sposobnostima Zaposlenog.

3.2 U slučaju iz prethodnog stava, Poslodavac će sa Zaposlenim zaključiti novi Ugovor o radu i / ili zaključiti aneks ovog Ugovora, odnosno donijeće Rješenje o raspoređivanju radnika na drugo radno mjesto.

Član 4.

4.1 Ugovorne strane su saglasne da Zaposleni obavlja poslove radnog mjesta iz člana 2.2 ovog ugovora u službenim prostorijama Poslodavca u Podgorici, a u slučaju potrebe i u drugim poslovnim prostorijama Poslodavca.

Number: 22-P/2018
Date: 17.01.2018

Pursuant to Article 21- 25 of the Labour Act (Official Gazette of Montenegro No. 49/08, 26/09, 88/09 ,26/10, 59/11 and 31/14) (hereinafter Law)

1. New Tobacco Plant joint-stock company Podgorica, Kruševac bb, 02860864, represented by executive director Savka Darmanović , (hereinafter referred to as: the Employer, and

2.Pavle Vujovic from Podgorica, ID number [redacted] street Bratstva I Jeinstva no.31, III degree of professional qualifications, vendor, (hereinafter referred to as: the Employee)

Concluded in Podgorica on date 17/01/18, the following:

Employment Contract

Article 1

1.1 The subject of this Contract shall be the regulation of rights and obligations of the Employee and Employer, wages and other matters in relation to work.

1.2 The provisions of the existing Labour Act, other relevant legislation and relevant general acts of the Employer shall apply to anything not regulated by this Contract.

Article 2

2.3 The contractual parties establish that the Employee founded an employment relationship with the Employer for an definite period of 1 (one) month, starting from date 17.01. 2018 to 17.02.2018 .

2.4 The Employee shall carryout work in the job position **Assistant worker on the machine for soft packing.**

Article 3

3.1 For the duration of this Contract, in accordance with work requirements, the Employer shall be entitled to also set the carrying out of work in other job positions for the Employee, and in accordance with professional qualifications and work capabilities of the Employee.

3.2 In the case of the previous paragraph, the Employer shall conclude a new employment contract and / or conclude an annex to this Contract with the Employee, that is, render a Decision about allocation of the employee to another job position.

Article 4

4.1 The Employee shall carryout work accordant article 2.2 of this Contract, in the registered office and / or corresponding business unit of the Employer in Podgorica, while in the event of need and upon the

4.2 Po potrebi može biti određen i terenski rad a u skladu sa odlukom Poslodavca

Član 5.

5.1 Osim poslova navedenih u članu 2 ovog Ugovora, Zaposleni se obavezuje da obavlja i sve pripremne i završne poslove kao i sve zadatke, koji u skladu sa propisima i standardima njegovog zanimanja, spadaju u njegov djelokrug rada.

5.2 Ako se utvrdi postojanje vanredne situacije Zaposleni se, u skladu sa svojim sposobnostima i odlukom Poslodavca obavezuje da obavlja i sve druge poslove koji se, uslijed novonastale situacije moraju obaviti.

Član 6.

6.1 Zaposleni se obavezuje da će u izvršavanju svojih radnih obaveza polaziti od načela savjesnosti i poštenja, očuvanja poslovnog ugleda Poslodavca te da će poštovati pravila struke i unapređivati kvalitet usluga Poslodavca.

6.2 Zaposleni se obavezuje da neovlašćenim licima kod Poslodavca i izvan, neće davati izjave i podatke o poslovima i događajima koji predstavljaju poslovnu ili službenu tajnu Poslodavca kako za vrijeme trajanja, tako i nakon prestanka radnog odnosa, a što podrazumjeva da neće davati nikakva obavještenja o poslovanju, finansijskoj dokumentaciji odn. stanju i sl., pod prijetnjom krivične i materijalne odgovornosti.

6.3 Cjelokupnu poslovnu dokumentaciju kao i lične bilješke u vezi sa poslovanjem Poslodavca, Zaposleni je dužan predati na zahtjev Poslodavca ili ovlašćenog lica, a najkasnije prilikom prestanka obavljanja poslova iz ovog Ugovora.

Član 7.

7.1 Dodatni poslovi zaposlenog koji mogu ugroziti poslovne interese Poslodavca, a obavljali bi se van radnog vremena, nijesu dozvoljeni.

7.2 Za vrijeme trajanja ovog Ugovora, Zaposleni u svom privrednom društvu, radnji ili drugom organizacionom obliku, nije ovlašćen da koristi specifična znanja i iskustva odn. podatke koji predstavljaju poslovnu ili službenu tajnu Poslodavca.

7.3 Zaposleni ne smije započeti rad, bez saglasnosti Poslodavca, u dopunskom ili Ugovornom odnosu sa drugim privrednim društvima, u drugim oblicima organizovanja, kod drugog poslodavca ili kao preduzetnik pojedinac i to bez obzira da li za taj rad prima naknadu ili ne.

7.4 Zaposleni ne smije bez odobrenja Poslodavca postati član društva lica ili društva kapitala odnosno član uprave ili član nadzornog odbora društva lica ili društva kapitala.

7.5 Ako je zaposleni angažovan, na način opisan stavovima 7.3 i 7.4, prije zaključivanja ovog Ugovora, o tome mora obavijestiti Poslodavca.

7.6 Od Zaposlenog, koji postupi protivno odredbama ovog člana, Poslodavac može tražiti naknadu

decision of the Employer also in other business premises of the Employer.

4.2 Field work may be determined as required in accordance with a decision of the Employer.

Article 5

5.1 Aside from the work listed in Article 2 of this Contract, the Employee shall also carryout all preparatory and final work, as well as tasks which, in accordance with legislation and the standards of his occupation, fall within his scope of work.

5.2 If an extraordinary situation is established, the Employee shall, in accordance with his capabilities and the decision of the Employer, also carryout all other work which must be carried out due to the onset of the new situation.

Article 6

6.1 The Employee shall in executing his work duties abide by the principles of conscientiousness and honesty, preservation of the business reputation of the Employer, and shall abide by the rules of the profession and advance the Employer's service quality.

6.2 The Employee shall not give statements and data about activities and events that represent a business or official secret of the Employer to unauthorised persons of and outside the Employer, neither for the duration or after cessation of the employment contract, which means that he shall not give any information about the business operations, financial documentation, that is, state, etc., under the threat of criminal and material liability.

6.3 The Employee shall be obliged to handover the overall business documentation, as well as personal notes related to the business operations of the Employer, upon the request of the Employer or authorised person, and at the latest upon cessation of carrying out the duties referred to in this Contract.

Article 7

7.1 Additional work of the Employee which may endanger the business interests of the Employer, and which would be carried out after working hours, shall not be permitted.

7.2 For the duration of the Contract, the Employee shall not be authorised to use specific knowledge and experience, that is, data which represents a business or official secret of the Employer in his own company, business or other organisational form.

7.3 The Employee may not commence work, without the consent of the Employer, through an additional or Contractual relationship with another company, in other forms of organisations, at another employer either as an individual entrepreneur, and this regardless of whether he shall receive remuneration or not.

7.4 The Employer may not become a member of a partnership or corporation, that is, a member of a management board or member of a supervisory

pretrpljene štete, odnosno Poslodavac je ovlašćen i da pokrene postupak za raskid ovog Ugovora, ako smatra da je postupak zaposlenog takve prirode da dalji nastavak rada nije moguć.

Član 8.

8.1 U slučaju bolesti ili spriječenosti za rad iz drugih razloga, Zaposleni je dužan odmah, a najkasnije tokom prijepodneva prvog dana odsutnosti, da obavijesti Poslodavca o razlogu i vjerovatnom trajanju odsutnosti.

8.2 U slučaju bolesti Zaposleni se obavezuje da najkasnije u roku od tri dana od dana nastupanja privremene spriječenosti za rad dostavi ljekarsku potvrdu o nesposobnosti za rad.

8.3 Poslodavac je dužan da zaposlenom obezbijedi naknadu zarade za vrijeme odsustvovanja sa rada zbog privremene nesposobnosti za rad u skladu sa zakononskim i drugim propisima.

Član 9.

9.1 Zaposleni zasniva radni odnos sa punim radnim vremenom u trajanju od 8 časova dnevno, odnosno 40 časova nedjeljno.

9.2 Raspored radnog vremena kao i početak i završetak radnog vremena utvrđuje Poslodavac posebnim aktom, a u zavisnosti od potreba procesa rada, u skladu sa zakonskim odredbama.

9.3 Zaposleni ima pravo na dnevni odmor u trajanju od 30 minuta, s tim da taj odmor ne može biti na početku ni na kraju radnog vremena.

9.4 Zaposleni ima pravo na sedmični odmor u trajanju od najmanje jednog dana u nedjelji, u zavisnosti od rasporeda radnog vremena.

9.5 Zaposleni ima pravo na zakonom propisani srazmjerni dio godišnjeg odmora, i u skladu sa Pravilnikom o korišćenju godišnjih odmora kod Poslodavca.

Član 10.

10.1 Ovaj Ugovor prestaje sporazumom Zaposlenog i Poslodavca, otkazom kao i u drugim slučajevima i pod uslovima određenim zakonom.

10.2. Ovaj ugovor strane mogu otkazati redovnim putem uz ispunjavanje uslova predviđenih zakonom, uz otkazni rok u skladu sa zakonom.

10.3 Ukoliko zaposleni otkazuje Ugovor o radu otkazni rok iznosi najmanje 15 dana.

Član 11.

11.1 Zarada zaposlenog utvrđuje se na osnovu osnovne zarade, u skladu sa ovim ugovorom i ostvarenim rezultatima rada po osnovu normativa, standarda i drugih kriterijuma i mjerila na osnovu kojih se utvrđuju rezultati rada.

11.2 Zarada za obavljeni rad i vrijeme provedeno na radu u neto iznosu je **350€** (slovima: tristotinepedeset eura).

11.3 Ugovorne strane su saglasne da podaci iz ovog ugovora, kao i svi drugi elementi koji služe za određivanje zarade Zaposlenog, predstavljaju

board of a partnership or corporation.

7.5 If the Employee is hired in the manner described in items 7.3 and 7.4 before the concluding of this Contract, he must notify the Employer thereof.

7.6 The Employer may request compensation of damages suffered due to the Employee who acts contrary to the provisions of this Article, that is, the Employer shall be authorised to initiate proceedings for termination of this Contract if it deems that the actions of the Employee were of such nature that further continuation of work is not possible.

Article 8

8.1 In the event of illness or hindrance to work for another reason, the Employee shall immediately, and at the latest before noon of the first day of absence, notify the Employer about the reason and probable duration of the absence.

8.2 In the event of illness, the Employee shall, within three days from the date of onset of the temporary hindrance to work at the latest, forward a doctor's certificate about incapacity to work.

8.3 The Employer shall be obliged to ensure compensation of wages for the duration of the absence from work due to temporary incapacity to work in accordance with legal and other regulations.

Article 9

9.1 The Employee founds a full time work relationship with duration of 8 hours daily, that is, 40 hours weekly.

9.2 The allocation of working hours, as well as the start and end of working hours shall be determined by the Employer by a separate document, and depending on the requirements of the work process, in accordance with legislation.

9.3 The Employee shall be entitled to a daily break of duration 30 minutes, given that this break may not be at the start and end of working hours.

9.4 The Employee shall be entitled to a weekly break of duration of at least one day a week, depending on the allocation of working hours.

9.6 The Employee shall be entitled to the legally stipulated proportional part of annual holidays, and in accordance with the Regulation on taking annual holidays at the Employer.

Article 10

10.1 This Contract shall be terminated through mutual agreement of the Employee and Employer, through termination, as well as other instances and under the terms and conditions determined by law.

10.2. The parties may terminate this Contract regularly through fulfilment of the terms and conditions envisaged by the law, with a notice period in accordance with the law.

10.3 Insofar as the Employee terminates the Employment Contract, the notice period shall amount to 15 days.

poslovnu tajnu.

11.4 Zarada se isplaćuje odjednom i to najkasnije do 5-og u tekućem mjesecu za prethodni mjesec.

Član 12.

12.1 Naknada zarade za godišnji odmor, prevoz, plaćeno odsustvo, zakonom utvrđene praznike i neradne dane kao i bolovanje isplaćuje se zaposlenom u skladu sa zakonom i kolektivnim ugovorom.

12.2 Tokom kalendarske godine zaposleni ima pravo, u skladu sa zakonom i opštim aktom Poslodavca, na oslobađanje od obaveze rada uz naknadu zarade (plaćeno odsustvo).

Član 13.

13.1 Zaposleni je odgovoran Poslodavcu i Poslodavac mu, naročito može otkazati Ugovor o radu ako Zaposleni učini sledeće povrede radnih obaveza:

- ako je utvrđeno da zaposleni ne ostvaruje rezultate rada;
- ako je utvrđeno da zaposleni nema potrebna znanja i sposobnosti za obavljane poslova na kojima radi;
- ako zaposleni svojom krivicom učini povredu radne obaveze utvrđene ugovorom o radu;
- ako ne poštuje radnu disciplinu, odnosno ako je njegovo ponašanje takvo da ne može da nastavi rad kod poslodavca;
- ako zaposleni učini krivično djelo na radu ili u vezi sa radom;
- ako se zaposleni ne vrati na rad kod poslodavca u roku od 15 dana od dana isteka roka za neplaćeno odsustvo ili mirovanje radnog odnosa u smislu Zakona o radu;
- ako zaposleni zloupotrijebi pravo na odsustvo zbog privremene spriječenosti za rad;
- ako uslijed tehnoloških, ekonomskih ili organizacionih promjena prestane potreba za obavljanjem određenog posla, ili dođe do smanjenja obima posla.

Član 14.

14.1 Poslodavac se obavezuje da odmah po stupanju zaposlenog na rad podnese propisane prijave za obavezno socijalno osiguranje i blagovremeno uplaćuje doprinose za penzijsko, invalidsko i zdravstveno osiguranje, kao i osiguranje za slučaj nezaposlenosti.

14.2 Poslodavac se obavezuje da obezbijedi i sprovodi zaštitu na radu u skladu sa zakonom, propisanim mjerama i normativima zaštite na radu, aktom Poslodavca, odnosno kolektivnim ugovorom.

Član 15.

15.1 Izmjene i dopune Ugovora proizvode pravno dejstvo samo ako su sastavljene u pismenom obliku aneksa.

15.2 Zaposleni izjavljuje da je saglasan sa odredbama Ugovora o radu, te da je spreman preuzeti sve obaveze iz istog, te ga u tom smislu svojeručno potpisuje.

Article 11

11.1 The wages of the Employee shall be determined on the basis of the basic wage, in accordance with this Contract and achieved results on the basis of norms, standards and other criteria and benchmarks on the basis of which work results are evaluated.

11.2 Wages for work carried out and time spent at work amount to the net amount of **EUR 350.00 (letters: threehundredandfifty euros)** monthly.

11.3 The contractual parties mutually agree that the details referred to in this Contract, as well as all other elements which serve for determining the wages of the Employee shall represent a business secret.

11.4 Wages shall be paid out all at once and at the latest by the 5th in the current month for the previous month.

Article 12

12.1 Wage compensation for annual holidays, paid leave, legally established holidays and non-working days, as well as sick leave shall be paid to the Employee in accordance with the law, general and branch collective agreement.

12.2 During the calendar year the Employee shall be entitled to, in accordance with the law and general act of the Employer, be exempt from work obligations with compensation of wages (paid leave).

Article 13

13.1 The Employee shall be liable to the Employer, and the Employer may in particular terminate the Employment Contract if the Employee breaches the following working obligations:

- if it is established that the Employee is not achieving work results;
- if it is established that the Employee does not have the necessary knowledge and capabilities to carryout the allocated work;
- if the Employee due to his own fault breaches the work obligations laid out in the Employment Contract;
- if he does not abide by the work discipline, that is, if his behaviour is such that he may not continue to work for the Employer;
- if the Employee carries out a criminal offence at work or in relation to work;
- if the Employee does not return to work at the Employer within 15 days from the date of expiry of the deadline for unpaid leave or suspension of the employment relationship within the meaning of the Labour Act;
- if the Employee abuses the right to absence due to temporary hindrance for work;
- if due to technological, economic or organisational changes, the need for carrying out certain jobs ceases, or there is a reduction in the volume of work.

15.3 Pitanja koja nijesu definisana ovim ugovorom uređivati će se u skladu sa važećim zakonima, kolektivnim ugovorom i statutom Poslodavca.

15.4 Ovaj Ugovor je sastavljen u četiri istovjetna primjerka od kojih se jedan predaje Zaposlenom a tri ostaju kod Poslodavca.

Novi Duvanski kombinat AD Podgorica
Izvršna direktorica Savka Darmanović

Zaposleni: Pavle Vujović

Jmbg [redacted]

13.2 The Employer shall pay out severance pay in accordance with the Labour Act and collective agreement to redundant Employees in the event of termination of the Employment Contract.

Article 14

14.3 The Employer shall immediately upon commencing work submit the stipulated forms for mandatory social security and pay contributions for pension insurance, disability and health insurance in a timely manner, as well as unemployment insurance.

14.4 The Employer shall secure and conduct occupational safety in accordance wit the law, stipulated measures and occupational safety standards, documents of the Employer, that is, collective agreement.

Article 15

15.1 Amendments to the Contract shall result in legal effects only if they have been drafted in writing in the form of an annex.

15.2 The Employee states that he has no health issues which would impede the unhindered carrying out of the work envisaged by this Contract.

15.3 The Employee states that he consents to the provisions of the Employment Contract, and that he is ready to accept the obligations ensuing thereof, and in this sense affixes his signature thereto.

15.4 Issues not defined by this Contract shall be regulated in accordance with the existing law, collective agreement and statute of the Employer.

15.5 This Contract has been drafted in four identical copies of which one shall be handed over to the Employee, while three shall remain with the Employer.

Novi Duvanski Kombinat Podgorica
executive director Savka Darmanovic

Employee:
Pavle Vujovic

ID number: [redacted]

A.D. "NOVI DUVANSKI KOMBINAT"
Broj 32-P/18
Podgorica 01.02. 2018 god.

Broj: 32-P/2018
Podgorica, 01.02.2018. godine

Aneks Ugovora o radu
Broj 04-P/2018 od 01.01.2018.godine

1. Novi duvanski kombinat AD Podgorica, Kruševac bb, m.b 02860864, koga zastupa izvršna direktorica Savka Darmanović, (u daljem tekstu: Poslodavac), i

2. Borka Bulajić iz Nikšića, JMBG [redacted] ul.VI Crnogorske P+4/50, IV stepen stručne spreme, po zanimanju matematičko-programerski saradnik (u daljem tekstu: Zaposleni)

Ugovorne strane su se sporazumjele o sledećem:

Član1.

Član 2, tačka 2.1 Osnovnog Ugovora, mijenja se i glasi:

2.1. Ugovorne strane konstatuju da Zaposleni zasniva radni odnos sa Poslodavcem na određeno vrijeme do 01.03.2018.godine.

Član2.

Član 11, tačka 11.2 Osnovnog Ugovora, mijenja se i glasi:

11.2 Zarada za obavljeni rad i vrijeme provedeno na radu u neto iznosu je **600,00 €** (slovima: šeststotina eura).

Član 3.

Ostale odredbe osnovnog Ugovora ostaju nepromijenjene.

Član4.

Ovaj Aneks stupa na snagu danom donošenja.

Član5.

Ovaj Aneks je sastavljen u četiri istovjetna primjerka, od kojih se jedan predaje Zaposlenom, a tri ostaju kod Poslodavca.

Novi Duvanski kombinat AD Podgorica

Izvršna direktorica Savka Darmanović

AKCIONARSKO DRUŠTVO "NOVI DUVANSKI KOMBINAT" PODGORICA

Zaposlena: Borka Bulajić

Jmbg: [redacted]

Broj: 04-P/2018
Podgorica, 01.01.2018. godine

Na osnovu člana 21-25 Zakona o radu (Sl. list CG br. 49/08, 26/09, 88/09, 26/10, 59/11,66/12 i 31/14) (u daljem tekstu ovog Ugovora Zakon)

1. Novi duvanski kombinat AD Podgorica, Kruševac bb, m.b 02860864, koga zastupa izvršna direktorica Savka Darmanović, (u daljem tekstu: Poslodavac), i

2. Borka Bulajić iz Nikšića, JMBG [redacted] ul.VI Crnogorske P+4/50, IV stepen stručne spreme, po zanimanju matematičko-programerski saradnik (u daljem tekstu: Zaposleni)

Zaključili su u Podgorici dana 01.01.2018.godine, sljedeći:

Ugovor o radu

Član 1.

1.1 Predmet ovog Ugovora je regulisanje prava i obaveza Zaposlenog i Poslodavca, zarade i drugih pitanja u vezi sa radom.
1.2 Na sve što nije regulisano ovim Ugovorom primenjivaće se odredbe važećeg Zakona o radu, drugih relevantnih propisa i relevantnih opštih akata Poslodavca.

Član 2.

2.1 Ugovorne strane konstatuju da Zaposleni zasniva radni odnos sa Poslodavcem na određeno vrijeme u trajanju od 1 (jedan) mjesec, počev od 01.01.2018.godine do 01.02.2018.godine.
2.2 Ugovorne strane su saglasne da Zaposleni zasniva radno mjesto **Pomoćne vođa na celofanici za meko pakovanje.**

Član 3.

3.1 Poslodavac ima pravo da, tokom trajanja ovog Ugovora, a u skladu sa potrebama posla, Zaposlenom odredi i obavljanje poslova drugog radnog mjesta, a u skladu sa stručnom spremom i radnim sposobnostima Zaposlenog.
3.2 U slučaju iz prethodnog stava, Poslodavac će sa Zaposlenim zaključiti novi Ugovor o radu i / ili zaključiti aneks ovog Ugovora, odnosno donijeće Rješenje o raspoređivanju radnika na drugo radno mjesto.

Član 4.

4.1 Ugovorne strane su saglasne da Zaposleni obavlja poslove radnog mjesta iz člana 2.2 ovog ugovora u službenim prostorijama Poslodavca u Podgorici, a u slučaju potrebe i u drugim poslovnim prostorijama Poslodavca.

Number: 04-P/2018
Date: 01.01.2018

Pursuant to Article 21- 25 of the Labour Act (Official Gazette of Montenegro No. 49/08, 26/09, 88/09 ,26/10, 59/11 and 31/14) (hereinafter Law)

1. New Tobacco Plant joint-stock company Podgorica, Kruševac bb, 02860864, represented by executive director Savka Darmanovic , (hereinafter referred to as: the Employer, and

2.Borka Bulajic from Niksic, ID number [redacted] street VI Crnogorske P+4/50, IV degree of professional qualifications, mathematical program collaborator, (hereinafter referred to as: the Employee)

Concluded in Podgorica on date 01/01/2018, the following:

Employment Contract

Article 1

1.1 The subject of this Contract shall be the regulation of rights and obligations of the Employee and Employer, wages and other matters in relation to work.
1.2 The provisions of the existing Labour Act, other relevant legislation and relevant general acts of the Employer shall apply to anything not regulated by this Contract.

Article 2

2.3 The contractual parties establish that the Employee founded an employment relationship with the Employer for an definite period of 1 (one) month, starting from date 01.01. 2018 to 01.02.2018.
2.4 The Employee shall carryout work in the job position **Assistant leader of the cellophane machine for soft packing.**

Article 3

3.1 For the duration of this Contract, in accordance with work requirements, the Employer shall be entitled to also set the carrying out of work in other job positions for the Employee, and in accordance with professional qualifications and work capabilities of the Employee.
3.2 In the case of the previous paragraph, the Employer shall conclude a new employment contract and / or conclude an annex to this Contract with the Employee, that is, render a Decision about allocation of the employee to another job position.

Article 4

4.1 The Employee shall carryout work accordant article 2.2 of this Contract, in the registered office and / or corresponding business unit of the Employer in Podgorica, while in the event of need and upon the

4.2 Po potrebi može biti određen i terenski rad a u skladu sa odlukom Poslodavca

Član 5.

5.1 Osim poslova navedenih u članu 2 ovog Ugovora, Zaposleni se obavezuje da obavlja i sve pripremne i završne poslove kao i sve zadatke, koji u skladu sa propisima i standardima njegovog zanimanja, spadaju u njegov djelokrug rada.

5.2 Ako se utvrdi postojanje vanredne situacije Zaposleni se, u skladu sa svojim sposobnostima i odlukom Poslodavca obavezuje da obavlja i sve druge poslove koji se, uslijed novonastale situacije moraju obaviti.

Član 6.

6.1 Zaposleni se obavezuje da će u izvršavanju svojih radnih obaveza polaziti od načela savjesnosti i poštenja, očuvanja poslovnog ugleda Poslodavca te da će poštovati pravila struke i unapređivati kvalitet usluga Poslodavca.

6.2 Zaposleni se obavezuje da neovlašćenim licima kod Poslodavca i izvan, neće davati izjave i podatke o poslovima i događajima koji predstavljaju poslovnu ili službenu tajnu Poslodavca kako za vrijeme trajanja, tako i nakon prestanka radnog odnosa, a što podrazumjeva da neće davati nikakva obavještenja o poslovanju, finansijskoj dokumentaciji odn. stanju i sl., pod prijetnjom krivične i materijalne odgovornosti.

6.3 Cjelokupnu poslovnu dokumentaciju kao i lične bilješke u vezi sa poslovanjem Poslodavca, Zaposleni je dužan predati na zahtjev Poslodavca ili ovlašćenog lica, a najkasnije prilikom prestanka obavljanja poslova iz ovog Ugovora.

Član 7.

7.1 Dodatni poslovi zaposlenog koji mogu ugroziti poslovne interese Poslodavca, a obavljali bi se van radnog vremena, nijesu dozvoljeni.

7.2 Za vrijeme trajanja ovog Ugovora, Zaposleni u svom privrednom društvu, radnji ili drugom organizacionom obliku, nije ovlašćen da koristi specifična znanja i iskustva odn. podatke koji predstavljaju poslovnu ili službenu tajnu Poslodavca.

7.3 Zaposleni ne smije započeti rad, bez saglasnosti Poslodavca, u dopunskom ili Ugovornom odnosu sa drugim privrednim društvima, u drugim oblicima organizovanja, kod drugog poslodavca ili kao preduzetnik pojedinac i to bez obzira da li za taj rad prima naknadu ili ne.

7.4 Zaposleni ne smije bez odobrenja Poslodavca postati član društva lica ili društva kapitala odnosno član uprave ili član nadzornog odbora društva lica ili društva kapitala.

7.5 Ako je zaposleni angažovan, na način opisan stavovima 7.3 i 7.4, prije zaključivanja ovog Ugovora, o tome mora obavijestiti Poslodavca.

7.6 Od Zaposlenog, koji postupi protivno odredbama ovog člana, Poslodavac može tražiti naknadu

decision of the Employer also in other business premises of the Employer.

4.2 Field work may be determined as required in accordance with a decision of the Employer.

Article 5

5.1 Aside from the work listed in Article 2 of this Contract, the Employee shall also carryout all preparatory and final work, as well as tasks which, in accordance with legislation and the standards of his occupation, fall within his scope of work.

5.2 If an extraordinary situation is established, the Employee shall, in accordance with his capabilities and the decision of the Employer, also carryout all other work which must be carried out due to the onset of the new situation.

Article 6

6.1 The Employee shall in executing his work duties abide by the principles of conscientiousness and honesty, preservation of the business reputation of the Employer, and shall abide by the rules of the profession and advance the Employer's service quality.

6.2 The Employee shall not give statements and data about activities and events that represent a business or official secret of the Employer to unauthorised persons of and outside the Employer, neither for the duration or after cessation of the employment contract, which means that he shall not give any information about the business operations, financial documentation, that is, state, etc., under the threat of criminal and material liability.

6.3 The Employee shall be obliged to handover the overall business documentation, as well as personal notes related to the business operations of the Employer, upon the request of the Employer or authorised person, and at the latest upon cessation of carrying out the duties referred to in this Contract.

Article 7

7.1 Additional work of the Employee which may endanger the business interests of the Employer, and which would be carried out after working hours, shall not be permitted.

7.2 For the duration of the Contract, the Employee shall not be authorised to use specific knowledge and experience, that is, data which represents a business or official secret of the Employer in his own company, business or other organisational form.

7.3 The Employee may not commence work, without the consent of the Employer, through an additional or Contractual relationship with another company, in other forms of organisations, at another employer either as an individual entrepreneur, and this regardless of whether he shall receive remuneration or not.

7.4 The Employer may not become a member of a partnership or corporation, that is, a member of a management board or member of a supervisory

pretrpljene štete, odnosno Poslodavac je ovlašćen i da pokrene postupak za raskid ovog Ugovora, ako smatra da je postupak zaposlenog takve prirode da dalji nastavak rada nije moguć.

Član 8.

8.1 U slučaju bolesti ili spriječenosti za rad iz drugih razloga, Zaposleni je dužan odmah, a najkasnije tokom prijepodneva prvog dana odsutnosti, da obavijesti Poslodavca o razlogu i vjerovatnom trajanju odsutnosti.

8.2 U slučaju bolesti Zaposleni se obavezuje da najkasnije u roku od tri dana od dana nastupanja privremene spriječenosti za rad dostavi ljekarsku potvrdu o nesposobnosti za rad.

8.3 Poslodavac je dužan da zaposlenom obezbijedi naknadu zarade za vrijeme odsustvovanja sa rada zbog privremene nesposobnosti za rad u skladu sa zakononskim i drugim propisima.

Član 9.

9.1 Zaposleni zasniva radni odnos sa punim radnim vremenom u trajanju od 8 časova dnevno, odnosno 40 časova nedjeljno.

9.2 Raspored radnog vremena kao i početak i završetak radnog vremena utvrđuje Poslodavac posebnim aktom, a u zavisnosti od potreba procesa rada, u skladu sa zakonskim odredbama.

9.3 Zaposleni ima pravo na dnevni odmor u trajanju od 30 minuta, s tim da taj odmor ne može biti na početku ni na kraju radnog vremena.

9.4 Zaposleni ima pravo na sedmični odmor u trajanju od najmanje jednog dana u nedjelji, u zavisnosti od rasporeda radnog vremena.

9.5 Zaposleni ima pravo na zakonom propisani srazmjerni dio godišnjeg odmora, i u skladu sa Pravilnikom o korišćenju godišnjih odmora kod Poslodavca.

Član 10.

10.1 Ovaj Ugovor prestaje sporazumom Zaposlenog i Poslodavca, otkazom kao i u drugim slučajevima i pod uslovima određenim zakonom.

10.2. Ovaj ugovor strane mogu otkazati redovnim putem uz ispunjavanje uslova predviđenih zakonom, uz otkazni rok u skladu sa zakonom.

10.3 Ukoliko zaposleni otkazuje Ugovor o radu otkazni rok iznosi najmanje 15 dana.

Član 11.

11.1 Zarada zaposlenog utvrđuje se na osnovu osnovne zarade, u skladu sa ovim ugovorom i ostvarenim rezultatima rada po osnovu normativa, standarda i drugih kriterijuma i mjerila na osnovu kojih se utvrđuju rezultati rada.

11.2 Zarada za obavljeni rad i vrijeme provedeno na radu u neto iznosu je **420€** (slovima: četiristotinedvadeset eura).

11.3 Ugovorne strane su saglasne da podaci iz ovog ugovora, kao i svi drugi elementi koji služe za određivanje zarade Zaposlenog, predstavljaju

board of a partnership or corporation.

7.5 If the Employee is hired in the manner described in items 7.3 and 7.4 before the concluding of this Contract, he must notify the Employer thereof.

7.6 The Employer may request compensation of damages suffered due to the Employee who acts contrary to the provisions of this Article, that is, the Employer shall be authorised to initiate proceedings for termination of this Contract if it deems that the actions of the Employee were of such nature that further continuation of work is not possible.

Article 8

8.1 In the event of illness or hindrance to work for another reason, the Employee shall immediately, and at the latest before noon of the first day of absence, notify the Employer about the reason and probable duration of the absence.

8.2 In the event of illness, the Employee shall, within three days from the date of onset of the temporary hindrance to work at the latest, forward a doctor's certificate about incapacity to work.

8.3 The Employer shall be obliged to ensure compensation of wages for the duration of the absence from work due to temporary incapacity to work in accordance with legal and other regulations.

Article 9

9.1 The Employee founds a full time work relationship with duration of 8 hours daily, that is, 40 hours weekly.

9.2 The allocation of working hours, as well as the start and end of working hours shall be determined by the Employer by a separate document, and depending on the requirements of the work process, in accordance with legislation.

9.3 The Employee shall be entitled to a daily break of duration 30 minutes, given that this break may not be at the start and end of working hours.

9.4 The Employee shall be entitled to a weekly break of duration of at least one day a week, depending on the allocation of working hours.

9.6 The Employee shall be entitled to the legally stipulated proportional part of annual holidays, and in accordance with the Regulation on taking annual holidays at the Employer.

Article 10

10.1 This Contract shall be terminated through mutual agreement of the Employee and Employer, through termination, as well as other instances and under the terms and conditions determined by law.

10.2. The parties may terminate this Contract regularly through fulfilment of the terms and conditions envisaged by the law, with a notice period in accordance with the law.

10.3 Insofar as the Employee terminates the Employment Contract, the notice period shall amount to 15 days.

poslovnu tajnu.

11.4 Zarada se isplaćuje odjednom i to najkasnije do 5-og u tekućem mjesecu za prethodni mjesec.

Član 12.

12.1 Naknada zarade za godišnji odmor, prevoz, plaćeno odsustvo, zakonom utvrđene praznike i neradne dane kao i bolovanje isplaćuje se zaposlenom u skladu sa zakonom i kolektivnim ugovorom.

12.2 Tokom kalendarske godine zaposleni ima pravo, u skladu sa zakonom i opštim aktom Poslodavca, na oslobađanje od obaveze rada uz naknadu zarade (plaćeno odsustvo).

Član 13.

13.1 Zaposleni je odgovoran Poslodavcu i Poslodavac mu, naročito može otkazati Ugovor o radu ako Zaposleni učini sledeće povrede radnih obaveza:

- ako je utvrđeno da zaposleni ne ostvaruje rezultate rada;
- ako je utvrđeno da zaposleni nema potrebna znanja i sposobnosti za obavljane poslova na kojima radi;
- ako zaposleni svojom krivicom učini povredu radne obaveze utvrđene ugovorom o radu;
- ako ne poštuje radnu disciplinu, odnosno ako je njegovo ponašanje takvo da ne može da nastavi rad kod poslodavca;
- ako zaposleni učini krivično djelo na radu ili u vezi sa radom;
- ako se zaposleni ne vrati na rad kod poslodavca u roku od 15 dana od dana isteka roka za neplaćeno odsustvo ili mirovanje radnog odnosa u smislu Zakona o radu;
- ako zaposleni zloupotrijebi pravo na odsustvo zbog privremene spriječenosti za rad;
- ako uslijed tehnoloških, ekonomskih ili organizacionih promjena prestane potreba za obavljanjem određenog posla, ili dođe do smanjenja obima posla.

Član 14.

14.1 Poslodavac se obavezuje da odmah po stupanju zaposlenog na rad podnese propisane prijave za obavezno socijalno osiguranje i blagovremeno uplaćuje doprinose za penzijsko, invalidsko i zdravstveno osiguranje, kao i osiguranje za slučaj nezaposlenosti.

14.2 Poslodavac se obavezuje da obezbijedi i sprovodi zaštitu na radu u skladu sa zakonom, propisanim mjerama i normativima zaštite na radu, aktom Poslodavca, odnosno kolektivnim ugovorom.

Član 15.

15.1 Izmjene i dopune Ugovora proizvode pravno dejstvo samo ako su sastavljene u pismenom obliku aneksa.

15.2 Zaposleni izjavljuje da je saglasan sa odredbama Ugovora o radu, te da je spreman preuzeti sve obaveze iz istog, te ga u tom smislu svojeručno potpisuje.

Article 11

11.1 The wages of the Employee shall be determined on the basis of the basic wage, in accordance with this Contract and achieved results on the basis of norms, standards and other criteria and benchmarks on the basis of which work results are evaluated.

11.2 Wages for work carried out and time spent at work amount to the net amount of **EUR 420.00 (letters: fourhundredtwenty euros)** monthly.

11.3 The contractual parties mutually agree that the details referred to in this Contract, as well as all other elements which serve for determining the wages of the Employee shall represent a business secret.

11.4 Wages shall be paid out all at once and at the latest by the 5th in the current month for the previous month.

Article 12

12.1 Wage compensation for annual holidays, paid leave, legally established holidays and non-working days, as well as sick leave shall be paid to the Employee in accordance with the law, general and branch collective agreement.

12.2 During the calendar year the Employee shall be entitled to, in accordance with the law and general act of the Employer, be exempt from work obligations with compensation of wages (paid leave).

Article 13

13.1 The Employee shall be liable to the Employer, and the Employer may in particular terminate the Employment Contract if the Employee breaches the following working obligations:

- if it is established that the Employee is not achieving work results;
- if it is established that the Employee does not have the necessary knowledge and capabilities to carryout the allocated work;
- if the Employee due to his own fault breaches the work obligations laid out in the Employment Contract;
- if he does not abide by the work discipline, that is, if his behaviour is such that he may not continue to work for the Employer;
- if the Employee carries out a criminal offence at work or in relation to work;
- if the Employee does not return to work at the Employer within 15 days from the date of expiry of the deadline for unpaid leave or suspension of the employment relationship within the meaning of the Labour Act;
- if the Employee abuses the right to absence due to temporary hindrance for work;
- if due to technological, economic or organisational changes, the need for carrying out certain jobs ceases, or there is a reduction in the volume of work.

13.2 The Employer shall pay out severance pay in

15.3 Pitanja koja nijesu definisana ovim ugovorom uređivati će se u skladu sa važećim zakonima, kolektivnim ugovorom i statutom Poslodavca.

15.4 Ovaj Ugovor je sastavljen u četiri istovjetna primjerka od kojih se jedan predaje Zaposlenom a tri ostaju kod Poslodavca.

Novi Duvanski kombinat AD Podgorica

Izvršni direktor Savka Darmanović

Zaposlena: Borka Bulajić

Bulajic B.

Jmbg: [redacted]

accordance with the Labour Act and collective agreement to redundant Employees in the event of termination of the Employment Contract.

Article 14

14.3 The Employer shall immediately upon commencing work submit the stipulated forms for mandatory social security and pay contributions for pension insurance, disability and health insurance in a timely manner, as well as unemployment insurance.

14.4 The Employer shall secure and conduct occupational safety in accordance wit the law, stipulated measures and occupational safety standards, documents of the Employer, that is, collective agreement.

Article 15

15.1 Amendments to the Contract shall result in legal effects only if they have been drafted in writing in the form of an annex.

15.2 The Employee states that he has no health issues which would impede the unhindered carrying out of the work envisaged by this Contract.

15.3 The Employee states that he consents to the provisions of the Employment Contract, and that he is ready to accept the obligations ensuing thereof, and in this sense affixes his signature thereto.

15.4 Issues not defined by this Contract shall be regulated in accordance with the existing law, collective agreement and statute of the Employer.

15.5 This Contract has been drafted in four identical copies of which one shall be handed over to the Employee, while three shall remain with the Employer.

New Tobacco Plant joint-stock company Podgorica
executive director Savka Darmanovic

Employee:
Borka Bulajic

Bulajic B.

ID number: [redacted]

A.D. "NOVI DUVANSKI KOMBINAT"
Broj 31-P/18
Podgorica 01. 02 2018 god.

Broj: 31-P/2018
Podgorica, 01.02.2018. godine

Aneks Ugovora o radu
Broj 09-P/2018 od 01.01.2018.godine

1. Novi duvanski kombinat AD Podgorica, Kruševac bb, m.b 02860864, koga zastupa izvršna direktorica Savka Darmanović, (u daljem tekstu: Poslodavac), i

2. Maja Vukmirović iz Podgorice, JMBG [redacted] ul.Ilije Plamenca bb, IV stepen stručne spreme, po zanimanju turistički tehničar (u daljem tekstu: Zaposleni)

Ugovorne strane su se sporazumjele o sledećem:

Član1.

Član 2, tačka 2.1 Osnovnog Ugovora, mijenja se i glasi:

2.1. Ugovorne strane konstatuju da Zaposleni zasniva radni odnos sa Poslodavcem na određeno vrijeme do 01.03.2018.godine.

Član2.

Član 11, tačka 11.2 Osnovnog Ugovora, mijenja se i glasi:

11.2 Zarada za obavljeni rad i vrijeme provedeno na radu u neto iznosu je **450,00 €** (slovima: četiristotinepedeset eura).

Član 3.

Ostale odredbe osnovnog Ugovora ostaju nepromijenjene.

Član4.

Ovaj Aneks stupa na snagu danom donošenja.

Član5.

Ovaj Aneks je sastavljen u četiri istovjetna primjerka, od kojih se jedan predaje Zaposlenom, a tri ostaju kod Poslodavca.

Novi Duvanski kombinat AD Podgorica

Izvršna direktorica Savka Darmanović

AKCIONARSKO DRUŠTVO "NOVI DUVANSKI KOMBINAT" PODGORICA

Zaposlena: Maja Vukmirović

Maja Vukmirović

Jmbg [redacted]

Broj: 09-P/2018
Podgorica, 01.01.2018. godine

Na osnovu člana 21-25 Zakona o radu (Sl. list CG br. 49/08, 26/09, 88/09, 26/10, 59/11,66/12 i 31/14) (u daljem tekstu ovog Ugovora Zakon)

1. Novi duvanski kombinat AD Podgorica, Kruševac bb, m.b 02860864, koga zastupa izvršna direktorica Savka Darmanović (u daljem tekstu: Poslodavac), i

2. Maja Vukmirović iz Podgorice, JMBG [redacted] ul.Ilije Plamenca bb, IV stepen stručne spreme, po zanimanju turistički tehničar (u daljem tekstu: Zaposlena)

Zaključili su u Podgorici dana 01.01.2018.godine sljedeći:

Ugovor o radu

Član 1.

1.1 Predmet ovog Ugovora je regulisanje prava i obaveza Zaposlenog i Poslodavca, zarade i drugih pitanja u vezi sa radom.

1.2 Na sve što nije regulisano ovim Ugovorom primenjivaće se odredbe važećeg Zakona o radu, drugih relevantnih propisa i relevantnih opštih akata Poslodavca.

Član 2.

2.1 Ugovorne strane konstatuju da Zaposleni zasniva radni odnos sa Poslodavcem na određeno vrijeme u trajanju od 1 (jedan) mjesec, počevši od 01.01.2018.godine do 01.02.2018.godine.

2.2 Ugovorne strane su saglasne da Zaposleni zasniva radno mjesto **Kuvarica.**

Član 3.

3.1 Poslodavac ima pravo da, tokom trajanja ovog Ugovora, a u skladu sa potrebama posla, Zaposlenom odredi i obavljanje poslova drugog radnog mjesta, a u skladu sa stručnom spremom i radnim sposobnostima Zaposlenog.

3.2 U slučaju iz prethodnog stava, Poslodavac će sa Zaposlenim zaključiti novi Ugovor o radu i / ili zaključiti aneks ovog Ugovora, odnosno donijeće Rješenje o raspoređivanju radnika na drugo radno mjesto.

Član 4.

4.1 Ugovorne strane su saglasne da Zaposleni obavlja poslove radnog mjesta iz člana 2.2 ovog ugovora u službenim prostorijama Poslodavca u Podgorici, a u slučaju potrebe i u drugim poslovnim prostorijama Poslodavca.

4.2 Po potrebi može biti određen i terenski rad a u

Number: 09-P/2018
Date: 01.01.2018

Pursuant to Article 21- 25 of the Labour Act (Official Gazette of Montenegro No. 49/08, 26/09, 88/09 ,26/10, 59/11 and 31/14) (hereinafter Law)

1. New Tobacco Plant joint-stock company Podgorica, Kruševac bb, 02860864, represented by executive director Savka Darmanovic, (hereinafter referred to as: the Employer, and

2.Maja Vukmirovic from Podgorica, ID number [redacted] street Ilije Plamenca bb, IV degree of professional qualifications, tourism technician, (hereinafter referred to as: the Employee)

Concluded in Podgorica on date 01/01/2018, the following:

Employment Contract

Article 1

1.1 The subject of this Contract shall be the regulation of rights and obligations of the Employee and Employer, wages and other matters in relation to work.

1.2 The provisions of the existing Labour Act, other relevant legislation and relevant general acts of the Employer shall apply to anything not regulated by this Contract.

Article 2

2.3 The contractual parties establish that the Employee founded an employment relationship with the Employer for an definite period of 1 (one) month, starting from date 01.01. 2018 to 01.02.2018.

2.4 The Employee shall carryout work in the job position **The Cook.**

Article 3

3.1 For the duration of this Contract, in accordance with work requirements, the Employer shall be entitled to also set the carrying out of work in other job positions for the Employee, and in accordance with professional qualifications and work capabilities of the Employee.

3.2 In the case of the previous paragraph, the Employer shall conclude a new employment contract and / or conclude an annex to this Contract with the Employee, that is, render a Decision about allocation of the employee to another job position.

Article 4

4.1 The Employee shall carryout work accordant article 2.2 of this Contract, in the registered office and / or corresponding business unit of the Employer in Podgorica, while in the event of need and upon the decision of the Employer also in other business

skladu sa odlukom Poslodavca

Član 5.

5.1 Osim poslova navedenih u članu 2 ovog Ugovora, Zaposleni se obavezuje da obavlja i sve pripremne i završne poslove kao i sve zadatke, koji u skladu sa propisima i standardima njegovog zanimanja, spadaju u njegov djelokrug rada.

5.2 Ako se utvrdi postojanje vanredne situacije Zaposleni se, u skladu sa svojim sposobnostima i odlukom Poslodavca obavezuje da obavlja i sve druge poslove koji se, usljed novonastale situacije moraju obaviti.

Član 6.

6.1 Zaposleni se obavezuje da će u izvršavanju svojih radnih obaveza polaziti od načela savjesnosti i poštenja, očuvanja poslovnog ugleda Poslodavca te da će poštovati pravila struke i unapređivati kvalitet usluga Poslodavca.

6.2 Zaposleni se obavezuje da neovlašćenim licima kod Poslodavca i izvan, neće davati izjave i podatke o poslovima i događajima koji predstavljaju poslovnu ili službenu tajnu Poslodavca kako za vrijeme trajanja, tako i nakon prestanka radnog odnosa, a što podrazumjeva da neće davati nikakva obavještenja o poslovanju, finansijskoj dokumentaciji odn. stanju i sl., pod prijetnjom krivične i materijalne odgovornosti.

6.3 Cjelokupnu poslovnu dokumentaciju kao i lične bilješke u vezi sa poslovanjem Poslodavca, Zaposleni je dužan predati na zahtjev Poslodavca ili ovlašćenog lica, a najkasnije prilikom prestanka obavljanja poslova iz ovog Ugovora.

Član 7.

7.1 Dodatni poslovi zaposlenog koji mogu ugroziti poslovne interese Poslodavca, a obavljali bi se van radnog vremena, nijesu dozvoljeni.

7.2 Za vrijeme trajanja ovog Ugovora, Zaposleni u svom privrednom društvu, radnji ili drugom organizacionom obliku, nije ovlašćen da koristi specifična znanja i iskustva odn. podatke koji predstavljaju poslovnu ili službenu tajnu Poslodavca.

7.3 Zaposleni ne smije započeti rad, bez saglasnosti Poslodavca, u dopunskom ili Ugovornom odnosu sa drugim privrednim društvima, u drugim oblicima organizovanja, kod drugog poslodavca ili kao preduzetnik pojedinac i to bez obzira da li za taj rad prima naknadu ili ne.

7.4 Zaposleni ne smije bez odobrenja Poslodavca postati član društva lica ili društva kapitala odnosno član uprave ili član nadzornog odbora društva lica ili društva kapitala.

7.5 Ako je zaposleni angažovan, na način opisan stavovima 7.3 i 7.4, prije zaključivanja ovog Ugovora, o tome mora obavijestiti Poslodavca.

7.6 Od Zaposlenog, koji postupi protivno odredbama ovog člana, Poslodavac može tražiti naknadu pretrpljene štete, odnosno Poslodavac je ovlašćen i

premises of the Employer.

4.2 Field work may be determined as required in accordance with a decision of the Employer.

Article 5

5.1 Aside from the work listed in Article 2 of this Contract, the Employee shall also carryout all preparatory and final work, as well as tasks which, in accordance with legislation and the standards of his occupation, fall within his scope of work.

5.2 If an extraordinary situation is established, the Employee shall, in accordance with his capabilities and the decision of the Employer, also carryout all other work which must be carried out due to the onset of the new situation.

Article 6

6.1 The Employee shall in executing his work duties abide by the principles of conscientiousness and honesty, preservation of the business reputation of the Employer, and shall abide by the rules of the profession and advance the Employer's service quality.

6.2 The Employee shall not give statements and data about activities and events that represent a business or official secret of the Employer to unauthorised persons of and outside the Employer, neither for the duration or after cessation of the employment contract, which means that he shall not give any information about the business operations, financial documentation, that is, state, etc., under the threat of criminal and material liability.

6.3 The Employee shall be obliged to handover the overall business documentation, as well as personal notes related to the business operations of the Employer, upon the request of the Employer or authorised person, and at the latest upon cessation of carrying out the duties referred to in this Contract.

Article 7

7.1 Additional work of the Employee which may endanger the business interests of the Employer, and which would be carried out after working hours, shall not be permitted.

7.2 For the duration of the Contract, the Employee shall not be authorised to use specific knowledge and experience, that is, data which represents a business or official secret of the Employer in his own company, business or other organisational form.

7.3 The Employee may not commence work, without the consent of the Employer, through an additional or Contractual relationship with another company, in other forms of organisations, at another employer either as an individual entrepreneur, and this regardless of whether he shall receive remuneration or not.

7.4 The Employer may not become a member of a partnership or corporation, that is, a member of a management board or member of a supervisory board of a partnership or corporation.

da pokrene postupak za raskid ovog Ugovora, ako smatra da je postupak zaposlenog takve prirode da dalji nastavak rada nije moguć.

Član 8.

8.1 U slučaju bolesti ili spriječenosti za rad iz drugih razloga, Zaposleni je dužan odmah, a najkasnije tokom prijepodneva prvog dana odsutnosti, da obavijesti Poslodavca o razlogu i vjerovatnom trajanju odsutnosti.

8.2 U slučaju bolesti Zaposleni se obavezuje da najkasnije u roku od tri dana od dana nastupanja privremene spriječenosti za rad dostavi ljekarsku potvrdu o nesposobnosti za rad.

8.3 Poslodavac je dužan da zaposlenom obezbijedi naknadu zarade za vrijeme odsustvovanja sa rada zbog privremene nesposobnosti za rad u skladu sa zakononskim i drugim propisima.

Član 9.

9.1 Zaposleni zasniva radni odnos sa punim radnim vremenom u trajanju od 8 časova dnevno, odnosno 40 časova nedjeljno.

9.2 Raspored radnog vremena kao i početak i završetak radnog vremena utvrđuje Poslodavac posebnim aktom, a u zavisnosti od potreba procesa rada, u skladu sa zakonskim odredbama.

9.3 Zaposleni ima pravo na dnevni odmor u trajanju od 30 minuta, s tim da taj odmor ne može biti na početku ni na kraju radnog vremena.

9.4 Zaposleni ima pravo na sedmični odmor u trajanju od najmanje jednog dana u nedjelji, u zavisnosti od rasporeda radnog vremena.

9.5 Zaposleni ima pravo na zakonom propisani srazmjerni dio godišnjeg odmora, i u skladu sa Pravilnikom o korišćenju godišnjih odmora kod Poslodavca.

Član 10.

10.1 Ovaj Ugovor prestaje sporazumom Zaposlenog i Poslodavca, otkazom kao i u drugim slučajevima i pod uslovima određenim zakonom.

10.2. Ovaj ugovor strane mogu otkazati redovnim putem uz ispunjavanje uslova predviđenih zakonom, uz otkazni rok u skladu sa zakonom.

10.3 Ukoliko zaposleni otkazuje Ugovor o radu otkazni rok iznosi najmanje 15 dana.

Član 11.

11.1 Zarada zaposlenog utvrđuje se na osnovu osnovne zarade, u skladu sa ovim ugovorom i ostvarenim rezultatima rada po osnovu normativa, standarda i drugih kriterijuma i mjerila na osnovu kojih se utvrđuju rezultati rada.

11.2 Zarada za obavljeni rad i vrijeme provedeno na radu u neto iznosu je **193€** (slovima: stotinudevedesettrieura).

11.3 Ugovorne strane su saglasne da podaci iz ovog ugovora, kao i svi drugi elementi koji služe za određivanje zarade Zaposlenog, predstavljaju poslovnu tajnu.

7.5 If the Employee is hired in the manner described in items 7.3 and 7.4 before the concluding of this Contract, he must notify the Employer thereof.

7.6 The Employer may request compensation of damages suffered due to the Employee who acts contrary to the provisions of this Article, that is, the Employer shall be authorised to initiate proceedings for termination of this Contract if it deems that the actions of the Employee were of such nature that further continuation of work is not possible.

Article 8

8.1 In the event of illness or hindrance to work for another reason, the Employee shall immediately, and at the latest before noon of the first day of absence, notify the Employer about the reason and probable duration of the absence.

8.2 In the event of illness, the Employee shall, within three days from the date of onset of the temporary hindrance to work at the latest, forward a doctor's certificate about incapacity to work.

8.3 The Employer shall be obliged to ensure compensation of wages for the duration of the absence from work due to temporary incapacity to work in accordance with legal and other regulations.

Article 9

9.1 The Employee founds a full time work relationship with duration of 8 hours daily, that is, 40 hours weekly.

9.2 The allocation of working hours, as well as the start and end of working hours shall be determined by the Employer by a separate document, and depending on the requirements of the work process, in accordance with legislation.

9.3 The Employee shall be entitled to a daily break of duration 30 minutes, given that this break may not be at the start and end of working hours.

9.4 The Employee shall be entitled to a weekly break of duration of at least one day a week, depending on the allocation of working hours.

9.6 The Employee shall be entitled to the legally stipulated proportional part of annual holidays, and in accordance with the Regulation on taking annual holidays at the Employer.

Article 10

10.1 This Contract shall be terminated through mutual agreement of the Employee and Employer, through termination, as well as other instances and under the terms and conditions determined by law.

10.2. The parties may terminate this Contract regularly through fulfilment of the terms and conditions envisaged by the law, with a notice period in accordance with the law.

10.3 Insofar as the Employee terminates the Employment Contract, the notice period shall amount to 15 days.

11.4 Zarada se isplaćuje odjednom i to najkasnije do 5-og u tekućem mjesecu za prethodni mjesec.

Član 12.

12.1 Naknada zarade za godišnji odmor, prevoz, plaćeno odsustvo, zakonom utvrđene praznike i neradne dane kao i bolovanje isplaćuje se zaposlenom u skladu sa zakonom i kolektivnim ugovorom.

12.2 Tokom kalendarske godine zaposleni ima pravo, u skladu sa zakonom i opštim aktom Poslodavca, na oslobađanje od obaveze rada uz naknadu zarade (plaćeno odsustvo).

Član 13.

13.1 Zaposleni je odgovoran Poslodavcu i Poslodavac mu, naročito može otkazati Ugovor o radu ako Zaposleni učini sledeće povrede radnih obaveza:

- ako je utvrđeno da zaposleni ne ostvaruje rezultate rada;
- ako je utvrđeno da zaposleni nema potrebna znanja i sposobnosti za obavljane poslova na kojima radi;
- ako zaposleni svojom krivicom učini povredu radne obaveze utvrđene ugovorom o radu;
- ako ne poštuje radnu disciplinu, odnosno ako je njegovo ponašanje takvo da ne može da nastavi rad kod poslodavca;
- ako zaposleni učini krivično djelo na radu ili u vezi sa radom;
- ako se zaposleni ne vrati na rad kod poslodavca u roku od 15 dana od dana isteka roka za neplaćeno odsustvo ili mirovanje radnog odnosa u smislu Zakona o radu;
- ako zaposleni zloupotrijebi pravo na odsustvo zbog privremene spriječenosti za rad;
- ako uslijed tehnoloških, ekonomskih ili organizacionih promjena prestane potreba za obavljanjem određenog posla, ili dođe do smanjenja obima posla.

Član 14.

14.1 Poslodavac se obavezuje da odmah po stupanju zaposlenog na rad podnese propisane prijave za obavezno socijalno osiguranje i blagovremeno uplaćuje doprinose za penzijsko, invalidsko i zdravstveno osiguranje, kao i osiguranje za slučaj nezaposlenosti.

14.2 Poslodavac se obavezuje da obezbijedi i sprovodi zaštitu na radu u skladu sa zakonom, propisanim mjerama i normativima zaštite na radu, aktom Poslodavca, odnosno kolektivnim ugovorom.

Član 15.

15.1 Izmjene i dopune Ugovora proizvode pravno dejstvo samo ako su sastavljene u pismenom obliku aneksa.

15.2 Zaposleni izjavljuje da je saglasan sa odredbama Ugovora o radu, te da je spreman preuzeti sve obaveze iz istog, te ga u tom smislu svojeručno potpisuje.

15.3 Pitanja koja nijesu definisana ovim ugovorom

Article 11

11.1 The wages of the Employee shall be determined on the basis of the basic wage, in accordance with this Contract and achieved results on the basis of norms, standards and other criteria and benchmarks on the basis of which work results are evaluated.

11.2 Wages for work carried out and time spent at work amount to the net amount of **EUR 193.00 (letters: onehundredninetythree euros)** monthly.

11.3 The contractual parties mutually agree that the details referred to in this Contract, as well as all other elements which serve for determining the wages of the Employee shall represent a business secret.

11.4 Wages shall be paid out all at once and at the latest by the 5th in the current month for the previous month.

Article 12

12.1 Wage compensation for annual holidays, paid leave, legally established holidays and non-working days, as well as sick leave shall be paid to the Employee in accordance with the law, general and branch collective agreement.

12.2 During the calendar year the Employee shall be entitled to, in accordance with the law and general act of the Employer, be exempt from work obligations with compensation of wages (paid leave).

Article 13

13.1 The Employee shall be liable to the Employer, and the Employer may in particular terminate the Employment Contract if the Employee breaches the following working obligations:

- if it is established that the Employee is not achieving work results;
- if it is established that the Employee does not have the necessary knowledge and capabilities to carryout the allocated work;
- if the Employee due to his own fault breaches the work obligations laid out in the Employment Contract;
- If he does not abide by the work discipline, that is, if his behaviour is such that he may not continue to work for the Employer;
- if the Employee carries out a criminal offence at work or in relation to work;
- if the Employee does not return to work at the Employer within 15 days from the date of expiry of the deadline for unpaid leave or suspension of the employment relationship within the meaning of the Labour Act;
- if the Employee abuses the right to absence due to temporary hindrance for work;
- if due to technological, economic or organisational changes, the need for carrying out certain jobs ceases, or there is a reduction in the volume of work.

13.2 The Employer shall pay out severance pay in

uređivati će se u skladu sa važećim zakonima, kolektivnim ugovorom i statutom Poslodavca.

15.4 Ovaj Ugovor je sastavljen u četiri istovjetna primjerka od kojih se jedan predaje Zaposlenom a tri ostaju kod Poslodavca.

Novi Duvanski kombinat AD Podgorica
Izvršna direktorica Savka Darmanović

Zaposlena: Maja Vukmirović
VUKMIROVIĆ MAJA
Jmbg [redacted]

accordance with the Labour Act and collective agreement to redundant Employees in the event of termination of the Employment Contract.

Article 14

14.3 The Employer shall immediately upon commencing work submit the stipulated forms for mandatory social security and pay contributions for pension insurance, disability and health insurance in a timely manner, as well as unemployment insurance.

14.4 The Employer shall secure and conduct occupational safety in accordance wit the law, stipulated measures and occupational safety standards, documents of the Employer, that is, collective agreement.

Article 15

15.1 Amendments to the Contract shall result in legal effects only if they have been drafted in writing in the form of an annex.

15.2 The Employee states that he has no health issues which would impede the unhindered carrying out of the work envisaged by this Contract.

15.3 The Employee states that he consents to the provisions of the Employment Contract, and that he is ready to accept the obligations ensuing thereof, and in this sense affixes his signature thereto.

15.4 Issues not defined by this Contract shall be regulated in accordance with the existing law, collective agreement and statute of the Employer.

15.5 This Contract has been drafted in four identical copies of which one shall be handed over to the Employee, while three shall remain with the Employer.

New Tobacco Plant joint-stock company Podgorica
executive director Savka Darmanovic

Employee:
Maja Vukmirovic
VUKMIROVIĆ Maja
ID number: [redacted]

A.D. "NOVI DUVANSKI KOMBINAT"
Broj 37-N/18
Podgorica 09. 02. 2018 god.

Broj: 37-N/2018
Podgorica, 09.02.2018. godine

Aneks br.1 Ugovora o radu
Broj 13-P/2018 od 11.01.2018.godine

1. Novi duvanski kombinat AD Podgorica, Kruševac bb, m.b 02860864, koga zastupa izvršna direktorica Savka Darmanović, (u daljem tekstu: Poslodavac), i

2.Nebojša Stanković iz Podgorice, JMBG [redacted] ul.Piperska 470/a, VI stepen stručne spreme, po zanimanju Bsc metalurgije (u daljem tekstu: Zaposleni)

Ugovorne strane su se sporazumjele o sledećem:

Član1.

Član 2, tačka 2.1 Osnovnog Ugovora, mijenja se i glasi:

2.1. Ugovorne strane konstatuju da Zaposlena zasniva radni odnos sa Poslodavcem na određeno vrijeme do 11.03.2018.godine.

Član 2.

Ostale odredbe osnovnog Ugovora ostaju nepromijenjene.

Član3.

Ovaj Aneks stupa na snagu danom donošenja.

Član4.

Ovaj Aneks je sastavljen u četiri istovjetna primjerka, od kojih se jedan predaje Zaposlenom, a tri ostaju kod Poslodavca.

Novi Duvanski kombinat AD Podgorica

Izvršna direktorica Savka Darmanović

AKCIONARSKO DRUŠTVO "NOVI DUVANSKI KOMBINAT" PODGORICA

Zaposleni: Nebojša Stanković

Jmbg: [redacted]

Broj: 13-P/2018
Podgorica, 11.01.2018. godine

Na osnovu člana 21-25 Zakona o radu (Sl. list CG br. 49/08, 26/09, 88/09, 26/10, 59/11,66/12 i 31/14) (u daljem tekstu ovog Ugovora Zakon)

1. Novi duvanski kombinat AD Podgorica, Kruševac bb, m.b 02860864, koga zastupa izvršna direktorica Savka Darmanović (u daljem tekstu: Poslodavac), I

2.Nebojša Stanković iz Podgorice, JMBG [redacted] ul.Piperska 470/a, VI stepen stručne spreme, po zanimanju Bsc metalurgije (u daljem tekstu: Zaposleni)

Zaključili su u Podgorici dana 11.01.2018 sledeći:

Ugovor o radu

Član 1.

1.1 Predmet ovog Ugovora je regulisanje prava i obaveza Zaposlenog i Poslodavca, zarade i drugih pitanja u vezi sa radom.

1.2 Na sve što nije regulisano ovim Ugovorom primenjivaće se odredbe važećeg Zakona o radu, drugih relevantnih propisa i relevantnih opštih akata Poslodavca.

Član 2.

2.1 Ugovorne strane konstatuju da Zaposleni zasniva radni odnos sa Poslodavcem na određeno vrijeme u trajanju od 1 (jedan) mjesec, počev od 11.01.2018.godine do 11.02.2018.godine.

2.2 Ugovorne strane su saglasne da Zaposleni zasniva radno mjesto **Rukovodilac organizacije procesa proizvodnje.**

Član 3.

3.1 Poslodavac ima pravo da, tokom trajanja ovog Ugovora, a u skladu sa potrebama posla, Zaposlenom odredi i obavljanje poslova drugog radnog mjesta, a u skladu sa stručnom spremom i radnim sposobnostima Zaposlenog.

3.2 U slučaju iz prethodnog stava, Poslodavac će sa Zaposlenim zaključiti novi Ugovor o radu i / ili zaključiti aneks ovog Ugovora, odnosno donijeće Rješenje o raspoređivanju radnika na drugo radno mjesto.

Član 4.

4.1 Ugovorne strane su saglasne da Zaposleni obavlja poslove radnog mjesta iz člana 2.2 ovog ugovora u službenim prostorijama Poslodavca u Podgorici, a u slučaju potrebe i u drugim poslovnim prostorijama Poslodavca.

4.2 Po potrebi može biti određen i terenski rad a u skladu sa odlukom Poslodavca

Number: 13-P/2017
Date: 11.01.2018

Pursuant to Article 21- 25 of the Labour Act (Official Gazette of Montenegro No. 49/08, 26/09, 88/09 ,26/10, 59/11 and 31/14) (hereinafter Law)

1. New Tobacco Plant joint-stock company Podgorica, Kruševac bb, 02860864, represented by executive director Savka Darmanovic, (hereinafter referred to as: the Employer, and

2.Nebojsa Stankovic from Podgorica, ID number [redacted] street Piperska 470/a, VI degree of professional qualifications, Bsc of metallurgy, (hereinafter referred to as: the Employee)

Concluded in Podgorica on date 11-01-18, the following:

Employment Contract

Article 1

1.1 The subject of this Contract shall be the regulation of rights and obligations of the Employee and Employer, wages and other matters in relation to work.

1.2 The provisions of the existing Labour Act, other relevant legislation and relevant general acts of the Employer shall apply to anything not regulated by this Contract.

Article 2

2.3 The contractual parties establish that the Employee founded an employment relationship with the Employer for an definite period of 1 (one) month, starting from date 11.01. 2018 to 11.02.2018.

2.4 The Employee shall carryout work in the job position **Head of the production process organization.**

Article 3

3.1 For the duration of this Contract, in accordance with work requirements, the Employer shall be entitled to also set the carrying out of work in other job positions for the Employee, and in accordance with professional qualifications and work capabilities of the Employee.

3.2 In the case of the previous paragraph, the Employer shall conclude a new employment contract and / or conclude an annex to this Contract with the Employee, that is, render a Decision about allocation of the employee to another job position.

Article 4

4.1 The Employee shall carryout work accordant article 2.2 of this Contract, in the registered office and / or corresponding business unit of the Employer in Podgorica, while in the event of need and upon the

Član 5.

5.1 Osim poslova navedenih u članu 2 ovog Ugovora, Zaposleni se obavezuje da obavlja i sve pripremne i završne poslove kao i sve zadatke, koji u skladu sa propisima i standardima njegovog zanimanja, spadaju u njegov djelokrug rada.

5.2 Ako se utvrdi postojanje vanredne situacije Zaposleni se, u skladu sa svojim sposobnostima i odlukom Poslodavca obavezuje da obavlja i sve druge poslove koji se, uslijed novonastale situacije moraju obaviti.

Član 6.

6.1 Zaposleni se obavezuje da će u izvršavanju svojih radnih obaveza polaziti od načela savjesnosti i poštenja, očuvanja poslovnog ugleda Poslodavca te da će poštovati pravila struke i unapređivati kvalitet usluga Poslodavca.

6.2 Zaposleni se obavezuje da neovlašćenim licima kod Poslodavca i izvan, neće davati izjave i podatke o poslovima i događajima koji predstavljaju poslovnu ili službenu tajnu Poslodavca kako za vrijeme trajanja, tako i nakon prestanka radnog odnosa, a što podrazumjeva da neće davati nikakva obavještenja o poslovanju, finansijskoj dokumentaciji odn. stanju i sl., pod prijetnjom krivične i materijalne odgovornosti.

6.3 Cjelokupnu poslovnu dokumentaciju kao i lične bilješke u vezi sa poslovanjem Poslodavca, Zaposleni je dužan predati na zahtjev Poslodavca ili ovlašćenog lica, a najkasnije prilikom prestanka obavljanja poslova iz ovog Ugovora.

Član 7.

7.1 Dodatni poslovi zaposlenog koji mogu ugroziti poslovne interese Poslodavca, a obavljali bi se van radnog vremena, nijesu dozvoljeni.

7.2 Za vrijeme trajanja ovog Ugovora, Zaposleni u svom privrednom društvu, radnji ili drugom organizacionom obliku, nije ovlašćen da koristi specifična znanja i iskustva odn. podatke koji predstavljaju poslovnu ili službenu tajnu Poslodavca.

7.3 Zaposleni ne smije započeti rad, bez saglasnosti Poslodavca, u dopunskom ili Ugovornom odnosu sa drugim privrednim društvima, u drugim oblicima organizovanja, kod drugog poslodavca ili kao preduzetnik pojedinac i to bez obzira da li za taj rad prima naknadu ili ne.

7.4 Zaposleni ne smije bez odobrenja Poslodavca postati član društva lica ili društva kapitala odnosno član uprave ili član nadzornog odbora društva lica ili društva kapitala.

7.5 Ako je zaposleni angažovan, na način opisan stavovima 7.3 i 7.4, prije zaključivanja ovog Ugovora, o tome mora obavijestiti Poslodavca.

7.6 Od Zaposlenog, koji postupi protivno odredbama ovog člana, Poslodavac može tražiti naknadu pretrpljene štete, odnosno Poslodavac je ovlašćen i da pokrene postupak za raskid ovog Ugovora, ako

decision of the Employer also in other business premises of the Employer.

4.2 Field work may be determined as required in accordance with a decision of the Employer.

Article 5

5.1 Aside from the work listed in Article 2 of this Contract, the Employee shall also carryout all preparatory and final work, as well as tasks which, in accordance with legislation and the standards of his occupation, fall within his scope of work.

5.2 If an extraordinary situation is established, the Employee shall, in accordance with his capabilities and the decision of the Employer, also carryout all other work which must be carried out due to the onset of the new situation.

Article 6

6.1 The Employee shall in executing his work duties abide by the principles of conscientiousness and honesty, preservation of the business reputation of the Employer, and shall abide by the rules of the profession and advance the Employer's service quality.

6.2 The Employee shall not give statements and data about activities and events that represent a business or official secret of the Employer to unauthorised persons of and outside the Employer, neither for the duration or after cessation of the employment contract, which means that he shall not give any information about the business operations, financial documentation, that is, state, etc., under the threat of criminal and material liability.

6.3 The Employee shall be obliged to handover the overall business documentation, as well as personal notes related to the business operations of the Employer, upon the request of the Employer or authorised person, and at the latest upon cessation of carrying out the duties referred to in this Contract.

Article 7

7.1 Additional work of the Employee which may endanger the business interests of the Employer, and which would be carried out after working hours, shall not be permitted.

7.2 For the duration of the Contract, the Employee shall not be authorised to use specific knowledge and experience, that is, data which represents a business or official secret of the Employer in his own company, business or other organisational form.

7.3 The Employee may not commence work, without the consent of the Employer, through an additional or Contractual relationship with another company, in other forms of organisations, at another employer either as an individual entrepreneur, and this regardless of whether he shall receive remuneration or not.

7.4 The Employer may not become a member of a partnership or corporation, that is, a member of a management board or member of a supervisory

smatra da je postupak zaposlenog takve prirode da dalji nastavak rada nije moguć.

Član 8.

8.1 U slučaju bolesti ili spriječenosti za rad iz drugih razloga, Zaposleni je dužan odmah, a najkasnije tokom prijepodneva prvog dana odsutnosti, da obavijesti Poslodavca o razlogu i vjerovatnom trajanju odsutnosti.

8.2 U slučaju bolesti Zaposleni se obavezuje da najkasnije u roku od tri dana od dana nastupanja privremene spriječenosti za rad dostavi ljekarsku potvrdu o nesposobnosti za rad.

8.3 Poslodavac je dužan da zaposlenom obezbijedi naknadu zarade za vrijeme odsustvovanja sa rada zbog privremene nesposobnosti za rad u skladu sa zakononskim i drugim propisima.

Član 9.

9.1 Zaposleni zasniva radni odnos sa punim radnim vremenom u trajanju od 8 časova dnevno, odnosno 40 časova nedjeljno.

9.2 Raspored radnog vremena kao i početak i završetak radnog vremena utvrđuje Poslodavac posebnim aktom, a u zavisnosti od potreba procesa rada, u skladu sa zakonskim odredbama.

9.3 Zaposleni ima pravo na dnevni odmor u trajanju od 30 minuta, s tim da taj odmor ne može biti na početku ni na kraju radnog vremena.

9.4 Zaposleni ima pravo na sedmični odmor u trajanju od najmanje jednog dana u nedjelji, u zavisnosti od rasporeda radnog vremena.

9.5 Zaposleni ima pravo na zakonom propisani srazmjerni dio godišnjeg odmora, i u skladu sa Pravilnikom o korišćenju godišnjih odmora kod Poslodavca.

Član 10.

10.1 Ovaj Ugovor prestaje sporazumom Zaposlenog i Poslodavca, otkazom kao i u drugim slučajevima i pod uslovima određenim zakonom.

10.2. Ovaj ugovor strane mogu otkazati redovnim putem uz ispunjavanje uslova predviđenih zakonom, uz otkazni rok u skladu sa zakonom.

10.3 Ukoliko zaposleni otkazuje Ugovor o radu otkazni rok iznosi najmanje 15 dana.

Član 11.

11.1 Zarada zaposlenog utvrđuje se na osnovu osnovne zarade, u skladu sa ovim ugovorom i ostvarenim rezultatima rada po osnovu normativa, standarda i drugih kriterijuma i mjerila na osnovu kojih se utvrđuju rezultati rada.

11.2 Zarada za obavljeni rad i vrijeme provedeno na radu u neto iznosu je **700€** (slovima: sedamstotina eura).

11.3 Ugovorne strane su saglasne da podaci iz ovog ugovora, kao i svi drugi elementi koji služe za određivanje zarade Zaposlenog, predstavljaju poslovnu tajnu.

11.4 Zarada se isplaćuje odjednom i to najkasnije do 5-

board of a partnership or corporation.

7.5 If the Employee is hired in the manner described in items 7.3 and 7.4 before the concluding of this Contract, he must notify the Employer thereof.

7.6 The Employer may request compensation of damages suffered due to the Employee who acts contrary to the provisions of this Article, that is, the Employer shall be authorised to initiate proceedings for termination of this Contract if it deems that the actions of the Employee were of such nature that further continuation of work is not possible.

Article 8

8.1 In the event of illness or hindrance to work for another reason, the Employee shall immediately, and at the latest before noon of the first day of absence, notify the Employer about the reason and probable duration of the absence.

8.2 In the event of illness, the Employee shall, within three days from the date of onset of the temporary hindrance to work at the latest, forward a doctor's certificate about incapacity to work.

8.3 The Employer shall be obliged to ensure compensation of wages for the duration of the absence from work due to temporary incapacity to work in accordance with legal and other regulations.

Article 9

9.1 The Employee founds a full time work relationship with duration of 8 hours daily, that is, 40 hours weekly.

9.2 The allocation of working hours, as well as the start and end of working hours shall be determined by the Employer by a separate document, and depending on the requirements of the work process, in accordance with legislation.

9.3 The Employee shall be entitled to a daily break of duration 30 minutes, given that this break may not be at the start and end of working hours.

9.4 The Employee shall be entitled to a weekly break of duration of at least one day a week, depending on the allocation of working hours.

9.6 The Employee shall be entitled to the legally stipulated proportional part of annual holidays, and in accordance with the Regulation on taking annual holidays at the Employer.

Article 10

10.1 This Contract shall be terminated through mutual agreement of the Employee and Employer, through termination, as well as other instances and under the terms and conditions determined by law.

10.2. The parties may terminate this Contract regularly through fulfilment of the terms and conditions envisaged by the law, with a notice period in accordance with the law.

10.3 Insofar as the Employee terminates the Employment Contract, the notice period shall amount to 15 days.

og u tekućem mjesecu za prethodni mjesec.

Član 12.

12.1 Naknada zarade za godišnji odmor, prevoz, plaćeno odsustvo, zakonom utvrđene praznike i neradne dane kao i bolovanje isplaćuje se zaposlenom u skladu sa zakonom i kolektivnim ugovorom.

12.2 Tokom kalendarske godine zaposleni ima pravo, u skladu sa zakonom i opštim aktom Poslodavca, na oslobađanje od obaveze rada uz naknadu zarade (plaćeno odsustvo).

Član 13.

13.1 Zaposleni je odgovoran Poslodavcu i Poslodavac mu, naročito može otkazati Ugovor o radu ako Zaposleni učini sledeće povrede radnih obaveza:

- ako je utvrđeno da zaposleni ne ostvaruje rezultate rada;
- ako je utvrđeno da zaposleni nema potrebna znanja i sposobnosti za obavljane poslova na kojima radi;
- ako zaposleni svojom krivicom učini povredu radne obaveze utvrđene ugovorom o radu;
- ako ne poštuje radnu disciplinu, odnosno ako je njegovo ponašanje takvo da ne može da nastavi rad kod poslodavca;
- ako zaposleni učini krivično djelo na radu ili u vezi sa radom;
- ako se zaposleni ne vrati na rad kod poslodavca u roku od 15 dana od dana isteka roka za neplaćeno odsustvo ili mirovanje radnog odnosa u smislu Zakona o radu;
- ako zaposleni zloupotrijebi pravo na odsustvo zbog privremene spriječenosti za rad;
- ako uslijed tehnoloških, ekonomskih ili organizacionih promjena prestane potreba za obavljanjem određenog posla, ili dođe do smanjenja obima posla.

Član 14.

14.1 Poslodavac se obavezuje da odmah po stupanju zaposlenog na rad podnese propisane prijave za obavezno socijalno osiguranje i blagovremeno uplaćuje doprinose za penzijsko, invalidsko i zdravstveno osiguranje, kao i osiguranje za slučaj nezaposlenosti.

14.2 Poslodavac se obavezuje da obezbijedi i sprovodi zaštitu na radu u skladu sa zakonom, propisanim mjerama i normativima zaštite na radu, aktom Poslodavca, odnosno kolektivnim ugovorom.

Član 15.

15.1 Izmjene i dopune Ugovora proizvode pravno dejstvo samo ako su sastavljene u pismenom obliku aneksa.

15.2 Zaposleni izjavljuje da je saglasan sa odredbama Ugovora o radu, te da je spreman preuzeti sve obaveze iz istog, te ga u tom smislu svojeručno potpisuje.

15.3 Pitanja koja nijesu definisana ovim ugovorom uređivati će se u skladu sa važećim zakonima,

Article 11

11.1 The wages of the Employee shall be determined on the basis of the basic wage, in accordance with this Contract and achieved results on the basis of norms, standards and other criteria and benchmarks on the basis of which work results are evaluated.

11.2 Wages for work carried out and time spent at work amount to the net amount of **EUR 700.00 (letters: sevenhundred euros)** monthly.

11.3 The contractual parties mutually agree that the details referred to in this Contract, as well as all other elements which serve for determining the wages of the Employee shall represent a business secret.

11.4 Wages shall be paid out all at once and at the latest by the 5th in the current month for the previous month.

Article 12

12.1 Wage compensation for annual holidays, paid leave, legally established holidays and non-working days, as well as sick leave shall be paid to the Employee in accordance with the law, general and branch collective agreement.

12.2 During the calendar year the Employee shall be entitled to, in accordance with the law and general act of the Employer, be exempt from work obligations with compensation of wages (paid leave).

Article 13

13.1 The Employee shall be liable to the Employer, and the Employer may in particular terminate the Employment Contract if the Employee breaches the following working obligations:

- if it is established that the Employee is not achieving work results;
- if it is established that the Employee does not have the necessary knowledge and capabilities to carryout the allocated work;
- if the Employee due to his own fault breaches the work obligations laid out in the Employment Contract;
- if he does not abide by the work discipline, that is, if his behaviour is such that he may not continue to work for the Employer;
- if the Employee carries out a criminal offence at work or in relation to work;
- if the Employee does not return to work at the Employer within 15 days from the date of expiry of the deadline for unpaid leave or suspension of the employment relationship within the meaning of the Labour Act;
- if the Employee abuses the right to absence due to temporary hindrance for work;
- if due to technological, economic or organisational changes, the need for carrying out certain jobs ceases, or there is a reduction in the volume of work.

kolektivnim ugovorom i statutom Poslodavca.

15.4 Ovaj Ugovor je sastavljen u četiri istovjetna primjerka od kojih se jedan predaje Zaposlenom a tri ostaju kod Poslodavca.

Novi Duvanski kombinat AD Podgorica
Izvršna direktorica Savka Darmanović

Zaposleni: Nebojša Stanković

Jmbg: [redacted]

13.2 The Employer shall pay out severance pay in accordance with the Labour Act and collective agreement to redundant Employees in the event of termination of the Employment Contract.

Article 14

14.3 The Employer shall immediately upon commencing work submit the stipulated forms for mandatory social security and pay contributions for pension insurance, disability and health insurance in a timely manner, as well as unemployment insurance.

14.4 The Employer shall secure and conduct occupational safety in accordance wit the law, stipulated measures and occupational safety standards, documents of the Employer, that is, collective agreement.

Article 15

15.1 Amendments to the Contract shall result in legal effects only if they have been drafted in writing in the form of an annex.

15.2 The Employee states that he has no health issues which would impede the unhindered carrying out of the work envisaged by this Contract.

15.3 The Employee states that he consents to the provisions of the Employment Contract, and that he is ready to accept the obligations ensuing thereof, and in this sense affixes his signature thereto.

15.4 Issues not defined by this Contract shall be regulated in accordance with the existing law, collective agreement and statute of the Employer.

15.5 This Contract has been drafted in four identical copies of which one shall be handed over to the Employee, while three shall remain with the Employer.

Novi Duvanski Kombinat Podgorica
executive director Savka Darmanovic

Employee:
Nebojsa Stankovic

ID number: [redacted]

A.D. "NOVI DUVANSKI KOMBINAT"
Broj 55-1-N/18
Podgorica 12.02. 2018 god.

Broj: 55-1-N/18
Podgorica, 12.02.2018. godine

Aneks br.1 Ugovora o radu
Broj 21-P/2018 od 12.01.2018.godine

1. Novi duvanski kombinat AD Podgorica, Kruševac bb, m.b 02860864, koga zastupa izvršna direktorica Savka Darmanović, (u daljem tekstu: Poslodavac), **i**

2. Saša Klikovac iz Podgorice, JMBG [redacted] ul.Mahala bb, Golubovci, IV stepen stručne spreme, po zanimanju maturant gimnazije (u daljem tekstu: Zaposleni)

Ugovorne strane su se sporazumjele o sledećem:

Član1.

Član 2, tačka 2.1 Osnovnog Ugovora, mijenja se i glasi:

2.1. Ugovorne strane konstatuju da Zaposleni zasniva radni odnos sa Poslodavcem na određeno vrijeme počev od 13.02.2018.godine do 13.03.2018.godine.

Član 2.

Ostale odredbe osnovnog Ugovora ostaju nepromijenjene.

Član3.

Ovaj Aneks stupa na snagu danom donošenja.

Član4.

Ovaj Aneks je sastavljen u četiri istovjetna primjerka, od kojih se jedan predaje Zaposlenom, a tri ostaju kod Poslodavca.

Novi Duvanski kombinat AD Podgorica

Izvršna direktorica Savka Darmanović

AKCIONARSKO DRUŠTVO "NOVI DUVANSKI KOMBINAT" PODGORICA

Zaposleni: Saša Klikovac

Jmbg: [redacted]

Broj: 21-P/2018
Podgorica, 12.01.2018. godine

Na osnovu člana 21-25 Zakona o radu (Sl. list CG br. 49/08, 26/09, 88/09, 26/10, 59/11,66/12 i 31/14) (u daljem tekstu ovog Ugovora Zakon)

1. Novi duvanski kombinat AD Podgorica, Kruševac bb, m.b 02860864, koga zastupa izvršna direktorica Savka Darmanović, (u daljem tekstu: Poslodavac), i

2. Saša Klikovac iz Podgorice, JMBG [redacted] ul.Mahala bb, Golubovci, IV stepen stručne spreme, po zanimanju maturant gimnazije (u daljem tekstu: Zaposleni)

Zaključili su u Podgorici sljedeći:

Ugovor o radu

Član 1.

1.1 Predmet ovog Ugovora je regulisanje prava i obaveza Zaposlenog i Poslodavca, zarade i drugih pitanja u vezi sa radom.

1.2 Na sve što nije regulisano ovim Ugovorom primenjivaće se odredbe važećeg Zakona o radu, drugih relevantnih propisa i relevantnih opštih akata Poslodavca.

Član 2.

2.1 Ugovorne strane konstatuju da Zaposleni zasniva radni odnos sa Poslodavcem na određeno vrijeme u trajanju od 1 (jedan) mjesec, počev od 13.01.2018.godine do 13.02.2018.godine.

2.2 Ugovorne strane su saglasne da Zaposleni zasniva radno mjesto **Poslovođa odjeljenja izrade filter štapića, cigareta i pakovanja.**

Član 3.

3.1 Poslodavac ima pravo da, tokom trajanja ovog Ugovora, a u skladu sa potrebama posla, Zaposlenom odredi i obavljanje poslova drugog radnog mjesta, a u skladu sa stručnom spremom i radnim sposobnostima Zaposlenog.

3.2 U slučaju iz prethodnog stava, Poslodavac će sa Zaposlenim zaključiti novi Ugovor o radu i / ili zaključiti aneks ovog Ugovora, odnosno donijeće Rješenje o raspoređivanju radnika na drugo radno mjesto.

Član 4.

4.1 Ugovorne strane su saglasne da Zaposleni obavlja poslove radnog mjesta iz člana 2.2 ovog ugovora u službenim prostorijama Poslodavca u Podgorici, a u slučaju potrebe i u drugim poslovnim prostorijama Poslodavca.

4.2 Po potrebi može biti određen i terenski rad a u

Number: 21-P/2018
Date: 12.01.2018

Pursuant to Article 21- 25 of the Labour Act (Official Gazette of Montenegro No. 49/08, 26/09, 88/09 ,26/10, 59/11 and 31/14) (hereinafter Law)

1. New Tobacco Plant joint-stock company Podgorica, Kruševac bb, 02860864, represented by executive director Savka Darmanovic , (hereinafter referred to as: the Employer, and

2. Sasa Klikovac from Podgorica, ID number [redacted] Mahala bb, Golubovci, IV degree of professional qualifications, high school graduate, (hereinafter referred to as: the Employee)

Concluded in Podgorica, the following:

Employment Contract

Article 1

1.1 The subject of this Contract shall be the regulation of rights and obligations of the Employee and Employer, wages and other matters in relation to work.

1.2 The provisions of the existing Labour Act, other relevant legislation and relevant general acts of the Employer shall apply to anything not regulated by this Contract.

Article 2

2.3 The contractual parties establish that the Employee founded an employment relationship with the Employer for an definite period of 1 (one) month, starting from date 13.01. 2018 to 13.02.2018.

2.4 The Employee shall carryout work in the job position **Manager of the making filters, cigarettes and packaging department**

Article 3

3.1 For the duration of this Contract, in accordance with work requirements, the Employer shall be entitled to also set the carrying out of work in other job positions for the Employee, and in accordance with professional qualifications and work capabilities of the Employee.

3.2 In the case of the previous paragraph, the Employer shall conclude a new employment contract and / or conclude an annex to this Contract with the Employee, that is, render a Decision about allocation of the employee to another job position.

Article 4

4.1 The Employee shall carryout work accordant article 2.2 of this Contract, in the registered office and / or corresponding business unit of the Employer in Podgorica, while in the event of need and upon the

skladu sa odlukom Poslodavca

Član 5.

5.1 Osim poslova navedenih u članu 2 ovog Ugovora, Zaposleni se obavezuje da obavlja i sve pripremne i završne poslove kao i sve zadatke, koji u skladu sa propisima i standardima njegovog zanimanja, spadaju u njegov djelokrug rada.

5.2 Ako se utvrdi postojanje vanredne situacije Zaposleni se, u skladu sa svojim sposobnostima i odlukom Poslodavca obavezuje da obavlja i sve druge poslove koji se, uslijed novonastale situacije moraju obaviti.

Član 6.

6.1 Zaposleni se obavezuje da će u izvršavanju svojih radnih obaveza polaziti od načela savjesnosti i poštenja, očuvanja poslovnog ugleda Poslodavca te da će poštovati pravila struke i unapređivati kvalitet usluga Poslodavca.

6.2 Zaposleni se obavezuje da neovlašćenim licima kod Poslodavca i izvan, neće davati izjave i podatke o poslovima i događajima koji predstavljaju poslovnu ili službenu tajnu Poslodavca kako za vrijeme trajanja, tako i nakon prestanka radnog odnosa, a što podrazumjeva da neće davati nikakva obavještenja o poslovanju, finansijskoj dokumentaciji odn. stanju i sl., pod prijetnjom krivične i materijalne odgovornosti.

6.3 Cjelokupnu poslovnu dokumentaciju kao i lične bilješke u vezi sa poslovanjem Poslodavca, Zaposleni je dužan predati na zahtjev Poslodavca ili ovlašćenog lica, a najkasnije prilikom prestanka obavljanja poslova iz ovog Ugovora.

Član 7.

7.1 Dodatni poslovi zaposlenog koji mogu ugroziti poslovne interese Poslodavca, a obavljali bi se van radnog vremena, nijesu dozvoljeni.

7.2 Za vrijeme trajanja ovog Ugovora, Zaposleni u svom privrednom društvu, radnji ili drugom organizacionom obliku, nije ovlašćen da koristi specifična znanja i iskustva odn. podatke koji predstavljaju poslovnu ili službenu tajnu Poslodavca.

7.3 Zaposleni ne smije započeti rad, bez saglasnosti Poslodavca, u dopunskom ili Ugovornom odnosu sa drugim privrednim društvima, u drugim oblicima organizovanja, kod drugog poslodavca ili kao preduzetnik pojedinac i to bez obzira da li za taj rad prima naknadu ili ne.

7.4 Zaposleni ne smije bez odobrenja Poslodavca postati član društva lica ili društva kapitala odnosno član uprave ili član nadzornog odbora društva lica ili društva kapitala.

7.5 Ako je zaposleni angažovan, na način opisan stavovima 7.3 i 7.4, prije zaključivanja ovog Ugovora, o tome mora obavijestiti Poslodavca.

7.6 Od Zaposlenog, koji postupi protivno odredbama ovog člana, Poslodavac može tražiti naknadu pretrpljene štete, odnosno Poslodavac je ovlašćen i

decision of the Employer also in other business premises of the Employer.

4.2 Field work may be determined as required in accordance with a decision of the Employer.

Article 5

5.1 Aside from the work listed in Article 2 of this Contract, the Employee shall also carryout all preparatory and final work, as well as tasks which, in accordance with legislation and the standards of his occupation, fall within his scope of work.

5.2 If an extraordinary situation is established, the Employee shall, in accordance with his capabilities and the decision of the Employer, also carryout all other work which must be carried out due to the onset of the new situation.

Article 6

6.1 The Employee shall in executing his work duties abide by the principles of conscientiousness and honesty, preservation of the business reputation of the Employer, and shall abide by the rules of the profession and advance the Employer's service quality.

6.2 The Employee shall not give statements and data about activities and events that represent a business or official secret of the Employer to unauthorised persons of and outside the Employer, neither for the duration or after cessation of the employment contract, which means that he shall not give any information about the business operations, financial documentation, that is, state, etc., under the threat of criminal and material liability.

6.3 The Employee shall be obliged to handover the overall business documentation, as well as personal notes related to the business operations of the Employer, upon the request of the Employer or authorised person, and at the latest upon cessation of carrying out the duties referred to in this Contract.

Article 7

7.1 Additional work of the Employee which may endanger the business interests of the Employer, and which would be carried out after working hours, shall not be permitted.

7.2 For the duration of the Contract, the Employee shall not be authorised to use specific knowledge and experience, that is, data which represents a business or official secret of the Employer in his own company, business or other organisational form.

7.3 The Employee may not commence work, without the consent of the Employer, through an additional or Contractual relationship with another company, in other forms of organisations, at another employer either as an individual entrepreneur, and this regardless of whether he shall receive remuneration or not.

7.4 The Employer may not become a member of a partnership or corporation, that is, a member of a management board or member of a supervisory

da pokrene postupak za raskid ovog Ugovora, ako smatra da je postupak zaposlenog takve prirode da dalji nastavak rada nije moguć.

Član 8.

8.1 U slučaju bolesti ili spriječenosti za rad iz drugih razloga, Zaposleni je dužan odmah, a najkasnije tokom prijepodneva prvog dana odsutnosti, da obavijesti Poslodavca o razlogu i vjerovatnom trajanju odsutnosti.

8.2 U slučaju bolesti Zaposleni se obavezuje da najkasnije u roku od tri dana od dana nastupanja privremene spriječenosti za rad dostavi ljekarsku potvrdu o nesposobnosti za rad.

8.3 Poslodavac je dužan da zaposlenom obezbijedi naknadu zarade za vrijeme odsustvovanja sa rada zbog privremene nesposobnosti za rad u skladu sa zakononskim i drugim propisima.

Član 9.

9.1 Zaposleni zasniva radni odnos sa punim radnim vremenom u trajanju od 8 časova dnevno, odnosno 40 časova nedjeljno.

9.2 Raspored radnog vremena kao i početak i završetak radnog vremena utvrđuje Poslodavac posebnim aktom, a u zavisnosti od potreba procesa rada, u skladu sa zakonskim odredbama.

9.3 Zaposleni ima pravo na dnevni odmor u trajanju od 30 minuta, s tim da taj odmor ne može biti na početku ni na kraju radnog vremena.

9.4 Zaposleni ima pravo na sedmični odmor u trajanju od najmanje jednog dana u nedjelji, u zavisnosti od rasporeda radnog vremena.

9.5 Zaposleni ima pravo na zakonom propisani srazmjerni dio godišnjeg odmora, i u skladu sa Pravilnikom o korišćenju godišnjih odmora kod Poslodavca.

Član 10.

10.1 Ovaj Ugovor prestaje sporazumom Zaposlenog i Poslodavca, otkazom kao i u drugim slučajevima i pod uslovima određenim zakonom.

10.2. Ovaj ugovor strane mogu otkazati redovnim putem uz ispunjavanje uslova predviđenih zakonom, uz otkazni rok u skladu sa zakonom.

10.3 Ukoliko zaposleni otkazuje Ugovor o radu otkazni rok iznosi najmanje 15 dana.

Član 11.

11.1 Zarada zaposlenog utvrđuje se na osnovu osnovne zarade, u skladu sa ovim ugovorom i ostvarenim rezultatima rada po osnovu normativa, standarda i drugih kriterijuma i mjerila na osnovu kojih se utvrđuju rezultati rada.

11.2 Zarada za obavljeni rad i vrijeme provedeno na radu u neto iznosu je **400€** (slovima: četiristotine eura).

11.3 Ugovorne strane su saglasne da podaci iz ovog ugovora, kao i svi drugi elementi koji služe za određivanje zarade Zaposlenog, predstavljaju poslovnu tajnu.

board of a partnership or corporation.

7.5 If the Employee is hired in the manner described in items 7.3 and 7.4 before the concluding of this Contract, he must notify the Employer thereof.

7.6 The Employer may request compensation of damages suffered due to the Employee who acts contrary to the provisions of this Article, that is, the Employer shall be authorised to initiate proceedings for termination of this Contract if it deems that the actions of the Employee were of such nature that further continuation of work is not possible.

Article 8

8.1 In the event of illness or hindrance to work for another reason, the Employee shall immediately, and at the latest before noon of the first day of absence, notify the Employer about the reason and probable duration of the absence.

8.2 In the event of illness, the Employee shall, within three days from the date of onset of the temporary hindrance to work at the latest, forward a doctor's certificate about incapacity to work.

8.3 The Employer shall be obliged to ensure compensation of wages for the duration of the absence from work due to temporary incapacity to work in accordance with legal and other regulations.

Article 9

9.1 The Employee founds a full time work relationship with duration of 8 hours daily, that is, 40 hours weekly.

9.2 The allocation of working hours, as well as the start and end of working hours shall be determined by the Employer by a separate document, and depending on the requirements of the work process, in accordance with legislation.

9.3 The Employee shall be entitled to a daily break of duration 30 minutes, given that this break may not be at the start and end of working hours.

9.4 The Employee shall be entitled to a weekly break of duration of at least one day a week, depending on the allocation of working hours.

9.6 The Employee shall be entitled to the legally stipulated proportional part of annual holidays, and in accordance with the Regulation on taking annual holidays at the Employer.

Article 10

10.1 This Contract shall be terminated through mutual agreement of the Employee and Employer, through termination, as well as other instances and under the terms and conditions determined by law.

10.2. The parties may terminate this Contract regularly through fulfilment of the terms and conditions envisaged by the law, with a notice period in accordance with the law.

10.3 Insofar as the Employee terminates the Employment Contract, the notice period shall amount to 15 days.

Article 11

11.4 Zarada se isplaćuje odjednom i to najkasnije do 5-og u tekućem mjesecu za prethodni mjesec.

Član 12.

12.1 Naknada zarade za godišnji odmor, prevoz, plaćeno odsustvo, zakonom utvrđene praznike i neradne dane kao i bolovanje isplaćuje se zaposlenom u skladu sa zakonom i kolektivnim ugovorom.

12.2 Tokom kalendarske godine zaposleni ima pravo, u skladu sa zakonom i opštim aktom Poslodavca, na oslobađanje od obaveze rada uz naknadu zarade (plaćeno odsustvo).

Član 13.

13.1 Zaposleni je odgovoran Poslodavcu i Poslodavac mu, naročito može otkazati Ugovor o radu ako Zaposleni učini sledeće povrede radnih obaveza:

- ako je utvrđeno da zaposleni ne ostvaruje rezultate rada;
- ako je utvrđeno da zaposleni nema potrebna znanja i sposobnosti za obavljane poslova na kojima radi;
- ako zaposleni svojom krivicom učini povredu radne obaveze utvrđene ugovorom o radu;
- ako ne poštuje radnu disciplinu, odnosno ako je njegovo ponašanje takvo da ne može da nastavi rad kod poslodavca;
- ako zaposleni učini krivično djelo na radu ili u vezi sa radom;
- ako se zaposleni ne vrati na rad kod poslodavca u roku od 15 dana od dana isteka roka za neplaćeno odsustvo ili mirovanje radnog odnosa u smislu Zakona o radu;
- ako zaposleni zloupotrijebi pravo na odsustvo zbog privremene spriječenosti za rad;
- ako usljed tehnoloških, ekonomskih ili organizacionih promjena prestane potreba za obavljanjem određenog posla, ili dođe do smanjenja obima posla.

Član 14.

14.1 Poslodavac se obavezuje da odmah po stupanju zaposlenog na rad podnese propisane prijave za obavezno socijalno osiguranje i blagovremeno uplaćuje doprinose za penzijsko, invalidsko i zdravstveno osiguranje, kao i osiguranje za slučaj nezaposlenosti.

14.2 Poslodavac se obavezuje da obezbijedi i sprovodi zaštitu na radu u skladu sa zakonom, propisanim mjerama i normativima zaštite na radu, aktom Poslodavca, odnosno kolektivnim ugovorom.

Član 15.

15.1 Izmjene i dopune Ugovora proizvode pravno dejstvo samo ako su sastavljene u pismenom obliku aneksa.

15.2 Zaposleni izjavljuje da je saglasan sa odredbama Ugovora o radu, te da je spreman preuzeti sve obaveze iz istog, te ga u tom smislu svojeručno potpisuje.

15.3 Pitanja koja nijesu definisana ovim ugovorom

11.1 The wages of the Employee shall be determined on the basis of the basic wage, in accordance with this Contract and achieved results on the basis of norms, standards and other criteria and benchmarks on the basis of which work results are evaluated.

11.2 Wages for work carried out and time spent at work amount to the net amount of **EUR 400.00 (letters: fourhundred euros)** monthly.

11.3 The contractual parties mutually agree that the details referred to in this Contract, as well as all other elements which serve for determining the wages of the Employee shall represent a business secret.

11.4 Wages shall be paid out all at once and at the latest by the 5th in the current month for the previous month.

Article 12

12.1 Wage compensation for annual holidays, paid leave, legally established holidays and non-working days, as well as sick leave shall be paid to the Employee in accordance with the law, general and branch collective agreement.

12.2 During the calendar year the Employee shall be entitled to, in accordance with the law and general act of the Employer, be exempt from work obligations with compensation of wages (paid leave).

Article 13

13.1 The Employee shall be liable to the Employer, and the Employer may in particular terminate the Employment Contract if the Employee breaches the following working obligations:

- if it is established that the Employee is not achieving work results;
- if it is established that the Employee does not have the necessary knowledge and capabilities to carryout the allocated work;
- if the Employee due to his own fault breaches the work obligations laid out in the Employment Contract;
- if he does not abide by the work discipline, that is, if his behaviour is such that he may not continue to work for the Employer;
- if the Employee carries out a criminal offence at work or in relation to work;
- if the Employee does not return to work at the Employer within 15 days from the date of expiry of the deadline for unpaid leave or suspension of the employment relationship within the meaning of the Labour Act;
- if the Employee abuses the right to absence due to temporary hindrance for work;
- if due to technological, economic or organisational changes, the need for carrying out certain jobs ceases, or there is a reduction in the volume of work.

13.2 The Employer shall pay out severance pay in accordance with the Labour Act and collective agreement to redundant Employees in the event of

uređivati će se u skladu sa važećim zakonima, kolektivnim ugovorom i statutom Poslodavca.

15.4 Ovaj Ugovor je sastavljen u četiri istovjetna primjerka od kojih se jedan predaje Zaposlenom a tri ostaju kod Poslodavca.

Novi Duvanski kombinat AD Podgorica
Izvršna direktorica Savka Darmanović

Zaposleni: Saša Klikovac
Klikovac SAŠA
Jmbg: [redacted]

termination of the Employment Contract.

Article 14

14.3 The Employer shall immediately upon commencing work submit the stipulated forms for mandatory social security and pay contributions for pension insurance, disability and health insurance in a timely manner, as well as unemployment insurance.

14.4 The Employer shall secure and conduct occupational safety in accordance wit the law, stipulated measures and occupational safety standards, documents of the Employer, that is, collective agreement.

Article 15

15.1 Amendments to the Contract shall result in legal effects only if they have been drafted in writing in the form of an annex.

15.2 The Employee states that he has no health issues which would impede the unhindered carrying out of the work envisaged by this Contract.

15.3 The Employee states that he consents to the provisions of the Employment Contract, and that he is ready to accept the obligations ensuing thereof, and in this sense affixes his signature thereto.

15.4 Issues not defined by this Contract shall be regulated in accordance with the existing law, collective agreement and statute of the Employer.

15.5 This Contract has been drafted in four identical copies of which one shall be handed over to the Employee, while three shall remain with the Employer.

Novi Duvanski kombinat Podgorica
executive director Savka Darmanović

Employee:
Sasha Klikovac
Klikovac SAŠA
ID number: [redacted]

Na osnovu člana __ stav __ tačka __ Statuta a u vezi sa članom __ stav __ tačka __ Zakona o radu (« Sl. list CG « broj 49/2008), Odbor direktora Duvanskog kombinata,AD, u stečaju, Podgorica, dana_____2016. godine , jednoglasno (većinom glasova)usvojio je

PRAVILNIK O ORGANIZACIJI I SISTEMATIZACIJI RADNIH MJESTA

I- OSNOVNE ODREDBE

Član 1

Pravilnikom o organizaciji i sistematizaciji radnih mjesta (u daljem tekstu : Pravilnik) u Novom Duvanskom kombinatu,AD, Podgorica (u daljem tekstu: Društvo) utvrđuje se organizacija i sistematizacija radnih mjesta i uslovi koje bi zaposleni trebalo da ispunjava da bi obavljao poslove određenog radnog mjesta.

Član 2

Pod radnim mjestom podrazumijeva se skup poslova iz djelatnosti Društva na kojima može da radi jedan ili više zaposlenih.

Radno mjesto se obrazuje grupisanjem funkcionalno povezanih poslova iz djelatnosti Društva koji se grupišu po srodnosti i tehnološkoj povezanosti kako zbog same organizacije izvršenja tako i zbog definisnja prava, obaveza i odgovornosti .

Posao u smislu ovog Pravilnika je trajna aktivnost zaposlenog unaprijed određena ovim Pravilnikom a radni zadatak kao vremenski i predmetno određena aktivnost zaposlenog ne utvrđuje se opštim aktom već je iz utvrđenih poslova razumljivo kakve radne zadatke zaposleni može da izvršava.

Član 3

Za sva radna mjesta utvrđuju se sljedeći elementi :

1. **naziv radnog mjesta**
2. **uslovi za obavljanje poslova određenog radnog mjesta**

Član 4

Za sva radna mjesta utvrđuju se posebni uslovi koje pored opštih uslova utvrđenih zakonom zaposleni mora da ispunjava da bi obavljao poslove određenog radnog mjesta (u daljem tekstu : posebni uslovi).

Kao posebni uslovi mogu se predvidjeti :

1. **vrsta i stepen stručne spreme odnosno nivoa obrazovanja i zanimanja,**
2. **posebna znanja i vještine ili položen ispit,**
3. **radno iskustvo u radnom odnosu ili na volonterskom radu u stepenu stručne spreme određene vrste zanimanja,**
4. **probni rad,**
5. **prethodno provjeravanje radnih sposobnosti .**

Član 5

Vrsta i stepen stručne spreme odnosno nivoa obrazovanja i zanimanja utvrđuje se kao uslov za sva radna mjesta u Društvu. Ostali posebni uslovi utvrđuju se po potrebi u zavisnosti od vrste, složenosti poslova , uslova rada i drugih okolnosti koje utiču na obavljanje poslova određenog radnog mjesta .

Za obavljanje određenih poslova može se predvidjeti više stepeni odgovarajuće stručne spreme.

Član 6

Društvo je dužno da zaposleno lice sa invaliditetom rasporedi na poslove koji odgovaraju njegovoj preostaloj radnoj sposobnosti u stepenu stručne spreme na neko od radnih mjesta utvrđenih ovim Pravilnikom.

II- ORGANIZACIJA POSLOVA U DRUŠTVU

Upravljanje i rukovođenje

Član 7

Organ upravljanja i rukovođenja Društvom je Odbor direktora čije odluke izvršavaju Izvršni direktor i Sekretar Društva.

Opis poslova, prava, obaveze i odgovornosti Izvršnog direktora i Sekretara Društva utvrđuju se posebnim ugovorom zaključenim u skladu sa Zakonom i Statutom.

Član 8

Svi poslovi iz djelokruga Društva obavljaju se u četiri organizacione cjeline – sektora i to :

1. **Sektor primarne proizvodnje,**
2. **Sektor sekundarne proizvodnje,**
3. **Službe za opsluživanje procesa proizvodnje:**
   - **Služba održavanja**
   - **Služba skladištanja**
4. **Reonska služba**
5. **Sektor ekonomsko-finansijskih poslova, pravnih, kadrovskih, administrativni i opštih poslova.**

Sektorima rukovode menadžeri/direktori sektora. Službama rukovode šefovi službi.

III- SISTEMATIZACIJA RADNIH MJESTA

Član 9

Radna mjesta sa opisom poslova, posebnim uslovima za zasnivanje radnog odnosa i raspoređivanje u Društvu su:

1. Izvršni direktor

Poslovi utvrđeni Statutom Društva i ugovorom zaključenim između Društva i Izvršnog direktora .

Posebni uslovi:

- **VSS,VII stepen, ekonomski, poljoprivredni, tehnički, tehnološki ili pravni fakultet;**
- **5 godina radnog iskustva na rukovodećim poslovima.**

5. Sekretar Društva

Poslovi utvrđeni Statutom Društva i ugovorom zaključenim između Društva i Sekretara u skladu sa Zakonom.

Posebni uslovi:

-VSS,VII, stepen, pravni fakultet
-5 godina radnog iskustva na rukovodećim poslovima.

OPIS I POPIS POSLOVA I RADNIH ZADATAKA

Naziv i popis poslova i radnih zadataka:

Rukovodilac organizacije procesa proizvodnje

Broj izvršilaca: 1 (jedan)

Neposredni rukovodilac: Izvršni direktor

1. OPIS I POPIS POSLOVA I RADNIH ZADATAKA
1.1 Redovni poslovi

- po nalogu Izvršnog direktora, prema zahtjevima tržišta, organizuje, koordinira i kontroliše kompletan proces proizvodnje, prema dogovorenom planu i pravilima ZNR i PPZ;
- u dogovoru s Rukovodiocem službe mašinskog održavanja organizuje realizaciju proizvodnog plana po mašinama;

- u dogovoru sa šefovima sektora proizvodnje izrađuje i razrađuje operativni plan proizvodnje (raspoređuje potrebnu radnu snagu za realizaciju proizvodnog plan), uz obavezno racionalno korištenje kapaciteta i radnog vremena;
- prema ugovorenom mjesečenom planu proizvodnje izdaje naloge za nabavku repromaterijala, prema priloženim specifikacijama, i svih pomoćnih materijala potrebnih za opsluživanje procesa;
- prati otpremu gotovog proizvoda na tržište;
- prati učinke i kretanje škarta po sektorima proizvodnje.

1.2 Povremeni poslovi

- vrši statističko praćenje efikasnosti proizvodnje, na nivou Kombinata, na osnovu čega izrađuje izvještaje za potrebe stručnih službi;
- učestvuje pri izradi dugoročnih planskih dokumenata, pri izradi godišnjeg plana proizvodnje i planira godišnje potrebe u skladu s planom proizvodnje;
- brine o pravilnom evidentiranju i obračunu rezultata rada radnika;
- predlaže rješenja za unapređenje rada;

- sarađuje sa stručnim institucijama radi unapređenja procesa;
- član je komisije za završnu kontrolu proizvoda;
- član je komisije za provjeru funkcionalne ispravnosti uređaja i to kod prijema nove opreme, većih popravki i remonta, u skladu s tehnološko tehničkim zahtjevima i upustvima za korištenje.

2. OSNOVA ZA RAD

2.1.Predhodna informacija za rad

- Plan proizvodnje, program rada, plan radne snage, standardi tehnološkog procesa.

2.2.Nivo definisanosti sadržaja rada

- Sadržaj rada u odnosu na postavljeni zadatak nije definisan već ga izvršilac razrađuje na osnovu predhodnih informacija i odlučuje o detaljima samostalno.

3. PREDMET I SREDSTVA RADA

3.1. Repromaterijali, normativi, planovi i programi rada;

3.2. Linije i uređaji za preradu duvana do krajnjeg proizvoda – cigarete.

4. POSTUPAK IZVOĐENJA RADNIH OPERACIJA

4.1 Opis radnog postupka

- Poslovi se obavljaju potpuno samostalno u skladu sa zahtjevima tehnološkog procesa i u skladu s planom proizvodnje (dnevno, mjesečno, godišnje) i programom rada.

4.2 Nivo definisanosti procesa rada

- Proces rada izvršilac sam razrađuje u detalje.

4.3 Napor rada sa strankama

- Povremeni rad sa strankama izvan Kombinata radi unapređenja procesa.

5. USLOVI RADA

- Rad se odvija u zatvorenoj prostoriji u pokretu i sjedeći;

- Povremeno izložen nepovoljnim mikroklimatskim uslovima u proizvodnom prostoru.

6. REZULTATI RADA

- Ostvaren dnevni, mjesečni, godišnji plan proizvodnje i racionalno korištenje kapaciteta sredstava rada, radnog vremena i radne snage.

7. ODGOVORNOST U RADU

- za tehnološki proces u skladu s normativima;

- za potrošnju sirovine i repromaterijala;

- za organizaciju i kvalitetan rad;

- za sigurnost i rad drugih;

- za primjenu mjera ZNR i PPZ (zaštita na radu i protivpožarna zaštita).

8. POTREBNA ZNANJA

8.1 Stepen stručnog obrazovanjasmjer, usmjerenje

- VSS/VII mašinski, elektro, tehnološki smjer.

8.2 Potrebna stručna znanja

- Znanje jednog svjetsog jezika;

- poznavanje rada na računaru: Word, exel, elektronsko poslovanje.

8.3 Zdrastvena i psihološka sposobnost

- opšta

8.4 Potrebna provjera i probni rad

-

9. POTREBNO RADNO ISKUSTVO

- na tim poslovima i radnim zadacima: 0

- u struci: ..... 3 godina

- na sličnim poslovima i radnim zadacima: 3

- na rukovodećim poslovima i radnim zadacima: 0

UKUPNO : 6 godina

Naziv i popis poslova i radnih zadataka: <u>Glavni/razvojni tehnolog</u>

Broj izvršilaca: 1 (jedan)

Neposredni rukovodilac: Izvršni direktor

1. OPIS I POPIS POSLOVA I RADNIH ZADATAKA

1.1 Redovni poslovi

- razvija novi proizvod, sastavlja recepturu i opremu cigarete, u skladu s nalogom datim od strane Izvršnog direktora;
- planira izradu proba novih proizvoda na osnovu podataka, dobijenih od službe Marketinga, o ispitivanju tržišta;
- priprema degustacije i vrši statističku obradu podataka o degustacijama, na osnovu čega izrađuje izvještaje za potrebe stručnih službi;
- dorađuje postojeće recepture u skladu s raspoloživom sirovinom;
- utvrđuje i razrađuje tehnološke faze kompletnog procesa proizvodnje i uspostavlja tehnološke parametre kompletnog procesa, u dogovoru s linijskim tehnolozima;
- vodi evidenciju utroška sirovine, po vrsti i kvalitetnim grupama, kao i o utrošku repromaterijala za opremu cigarete;
- prema nalogu Izvršnog direktora, i u dogovoru s Rukovodiocem proizvodnje, zavisno od mogućnosti mašinskog parka, sastavlja specifikacije repromaterijala i distribuira ih Rukovodiocu proizvodnje, Službi nabavke i Kontroli kvaliteta;
- vodi tehničko-tehnološku dokumentaciju o efikasnosti i potrošnji u kompletnom procesu;

1.2 Povremeni poslovi

- u sklopu završne kontrole proizvoda provjerava ostvarivanje zadatih parametara i vrši statističku obradu podataka o istim, na osnovu čega izrađuje izvještaje za potrebe stručnih službi;
- sarađuje sa stručnim institucijama radi unapređenja proizvoda i tehnološkog procesa;
- predlaže rješenja za unapređenje tehnologije;
- planira mjesečne i godišnje potrebe sirovine, aditiva i repromaterijala u skladu s planom proizvodnje;
- član je komisije za provjeru funkcionalne ispravnosti uređaja i to kod prijema nove opreme, većih popravki i remonta, u skladu s tehnološko tehničkim zahtjevima i upustvima za korištenje;

2. OSNOVA ZA RAD

2.1.Predhodna informacija za rad

- Plan proizvodnje, program rada.

2.2.Nivo definisanosti sadržaja rada

- Sadržaj rada u odnosu na postavljeni zadatak nije definisan već ga izvršilac razrađuje na osnovu predhodnih informacija i odlučuje o detaljima samostalno.

3. PREDMET I SREDSTVA RADA

3.1. Duvanske sirovine, aditivi, repromaterijali, planovi i programi rada.

3.2. Linije i uređaji za preradu duvana do krajnjeg proizvoda – cigarete.

4. POSTUPAK IZVOĐENJA RADNIH OPERACIJA

4.1 Opis radnog postupka

- Poslovi se obavljaju potpuno samostalno, u skladu sa zahtjevima tehnološkog procesa, i u skladu s planom proizvodnje (dnevno, mjesečno, godišnje) i programom rada.

4.2 Nivo definisanosti procesa rada

- Proces rada izvršilac sam razrađuje u detalje.

4.3 Napor rada sa strankama

- Povremeni rad sa strankama izvan Kombinata radi unapređenja i uvođenja nove tehnologije.

5. USLOVI RADA

- Rad se odvija u zatvorenoj prostoriji u pokretu i sjedeći.

- Povremeno izložen nepovoljnim mikroklimatskim uslovima u proizvodnom prostoru.

6. REZULTATI RADA

- Ostvarena racionalnost korištenja sirovina i sredstava rada.

7. ODGOVORNOST U RADU

- za tehnološki proces u skladu s normativima;

- za potrošnju sirovine i repromaterijala;

- za kvalitet proizvoda u skladu s „Zakonom o duvanu"– poštovanje naznačenih vrijednosti za hemiju blenda i cigaretnog dima.

8. POTREBNA ZNANJA

8.1 Stepen stručnog obrazovanjasmjer, usmjerenje

- VSS/VII 1, VII 2, VIII tehnološki, poljoprivredni

8.2 Potrebna stručna znanja

- Znanje jednog svjetsog jezika;

- poznavanje rada na računaru: Word, exel, elektronsko poslovanje.

8.3 Zdrastvena i psihološka sposobnost

- opšta

8.4 Potrebna provjera i probni rad

-

9. POTREBNO RADNO ISKUSTVO

- na tim poslovima i radnim zadacima 0
- u struci 5
- na sličnim poslovima i radnim zadacima 5
- na rukovodećim poslovima i radnim zadacima 0

UKUPNO : 10 godina

SEKTOR PRIMARNA PROIZVODNA

Naziv i popis poslova i radnih zadataka: Šef sektora Primarna proizvodnja

Broj izvršilaca: 1 (jedan)

Neposredni rukovodilac: Rukovodilac proizvodnje

1. OPIS I POPIS POSLOVA I RADNIH ZADATAKA
1.1 Redovni poslovi

- organizuje, koordinira i kontroliše kompletan proces obrade i prerade duvana, po fazama prema dogovorenom planu, u skladu s tehnološkim normativima i pravilima ZNR i PPZ;
- kontroliše kvalitet proizvoda i standarde duvanskih mješavina i po potrebi, u dogovoru s Glavnim tehnologom, vrši supstituciju duvanske sirovine;
- organizuje racionalno korištenje kapaciteta i radnog vremena u pripremi i obradi duvana;
- izdaje radne naloge – trebovanje skladištu sirovina i aditiva za dnevnu proizvodnju;
- prati dopremu potrebnih aditiva iz centralnog magacina;
- prati dopremu sirovog duvana pri obradi ili fermentisanog duvana s tržišta, i otpremu obrađenog, rezanog ili tostiranog duvana;
- mjesečno vrši obračun utrošenog duvana i normativa;
- s linijskim tehnolozima planira i prati tehnološki proces za realizaciju planiranog proizvodnog plana;

- raspoređuje radnike po tehnološkim linijama, prema predviđenom prozvodnom planu i prati njihov rad;
- koordinira rad radnika u procesu pripreme duvana, organizuje stručno i praktično uvođenje radnika u proces rada;
- u dogovoru s rukovodiocem planira dinamiku korištenja godišnjih odmora radnika;
- vrši statističko praćenje proizvodnje u pripremi i obradi duvana i izrađuje izvještaje za potrebe stručnih službi;
- vodi tehničko- tehnološku dokumentaciju pripreme i obrade duvana;

1.2 Povremeni poslovi

- vrši statističko praćenje efikasnosti proizvodnje, na nivou sektora Primarna proizvodnja, na osnovu čega izrađuje izvještaje za potrebe stručnih službi;
- brine o pravilnom evidentiranju i obračunu rezultata rada radnika;
- predlaže rješenja za unapređenje u svrhu bolje organizacije rada;

- sarađuje sa stručnim institucijama radi unapređenja procesa;
- član je komisije za prijem duvana;
- član je degustacione komisije kao profesionalni degustator;
- član je komisije za završnu kontrolu proizvoda;
- član je komisije za provjeru funkcionalne ispravnosti uređaja i to kod prijema nove opreme, većih popravki i remonta, u skladu s tehnološko-tehničkim zahtjevima i upustvima za korištenje;
- sprovodi odluke organa upravljanja;
- radi i druge poslove u okviru stručnosti po nalogu neposrednog rukovodioca;

2. OSNOVA ZA RAD

2.1.Predhodna informacija za rad

- Plan proizvodnje, program rada, plan radne snage, standardi tehnološkog procesa pripreme i obrade duvana.

2.2.Nivo definisanosti sadržaja rada

- Sadržaj rada u odnosu na postavljeni zadatak nije definisan već ga izvršilac razrađuje na osnovu predhodnih informacija i odlučuje o detaljima samostalno.

3. PREDMET I SREDSTVA RADA

3.1. duvanska sirovina, receptura, normativi, planovi i programi rada

3.2. Linije i uređaji za obradu i preradu duvana

4. POSTUPAK IZVOĐENJA RADNIH OPERACIJA

4.1 Opis radnog postupka

- Poslovi se obavljaju potpuno samostalno u skladu sa zahtjevima tehnološkog procesa i u skladu s planom proizvodnje (dnevno, mjesečno, godišnje) i programom rada.

4.2 Nivo definisanosti procesa rada

- Proces rada izvršilac sam razrađuje u detalje

4.3 Napor rada sa strankama

- Povremeni rad sa strankama izvan Kombinata radi unapređenja procesa.

5. USLOVI RADA

- Rad se odvija u zatvorenoj prostoriji u pokretu i sjedeći

- Povremeno izložen nepovoljnim mikroklimatskim uslovima u proizvodnom prostoru

6. REZULTATI RADA

- Ostvaren dnevni, mjesečni, godišnji plan proizvodnje i racionalno korištenje kapaciteta sredstava rada, radnog vremena i radne snage.

7. ODGOVORNOST U RADU

- za tehnološki proces u skladu s normativima i recepturom;

- za potrošnju sirovine i očuvanje sredstava rada;

- za organizaciju i kvalitetan rad službe;

- za sigurnost i rad drugih;

- za primjenu mjera ZNR i PPZ (zaštita na radu i protivpožarna zaštita).

8. POTREBNA ZNANJA

8.1 Stepen stručnog obrazovanjasmjer, usmjerenje

- VSS/VII tehnološki, poljoprivredni smjer.

8.2 Potrebna stručna znanja

- Znanje jednog svjetsog jezika;

- poznavanje rada na računaru: Word, exel, elektronsko poslovanje;

8.3 Zdrastvena i psihološka sposobnost

- Spremnost za rad u smenama i prekovremeni rad kad potrebe posla to zahtevaju.

8.4 Potrebna provjera i probni rad

-

9. POTREBNO RADNO ISKUSTVO

- na tim poslovima i radnim zadacima 0

- u struci 3

- na sličnim poslovima i radnim zadacima 3

- na rukovodećim poslovima i radnim zadacima 0

UKUPNO : 6 godina

Naziv i popis poslova i radnih zadataka:

Vođa na tehnološkim linijama u sektoru Primarna proizvodnja

Broj izvršilaca: 8 (osam)

Neposredni rukovodilac: Šef sektora Primarna proizvodnja

1.OPIS I POPIS POSLOVA I RADNIH ZADATAKA

1.1 Redovni poslovi

- rukuje linijom za preradu duvana, stavlja u funkciju uređaje za početak tehnološke linije na kojoj radi;

- kontroliše rad linije i pravilno hranjenje duvanom kao i protok duvana ili rebra;

- rukuje komandnim uređajima za uključivanje cilindra, za vlaženje, sušenje i sosiranje duvana ili rebra;

- reguliše temperaturu i vlagu i dozira protok sosa, vode, pare;

- rukuje komandnim uređajima na liniji rezanja duvana, sušenje rezanog duvana i doziranje rezanog korjena;

- brine o funkcionisanju linija u skladu sa tehnološkim zahtjevima;

- nadzire rad pomoćnih radnika na linijama;

- u obavezi su da vrše manje popravke na mašinama i učestvuju pri većim opravkama i remontima mašina;

- čiste i podmazuju mašine prema nalogu Šefa mašinskog održavanja u sektoru;

- u radu provodi mjere ZNR i PPZ i koristi propisna zaštitna sredstva;

1.2 Povremeni poslovi

- rade i na drugim linijama pri povećanom obimu posla i u čitavom tehnološkom procesu u fabrici, prema nalogu Izvršnog direktora i Rukovodioca proizvodnje;

- upućuje u praktičan rad nove radnike na linijama.

2.OSNOVA ZA RAD

2.1.Predhodna informacija za rad

- dnevni raspored na poslovima prema opisu, upustvo za rukovanje uređajem, zahtjevi tehnološkog postupka i nalog neposrednog rukovodioca.

2.2.Nivo definisanosti sadržaja rada

- Sadržaj rada je definisan tehnološkim zahtjevima.

3. PREDMET I SREDSTVA RADA

3.1. Duvanska sirovina, dodaci.

3.2. Linije i uređaji za obradu i preradu duvana.

4. POSTUPAK IZVOĐENJA RADNIH OPERACIJA

4.1 Opis radnog postupka

- Poslovi se obavljaju u skladu sa zahtjevima tehnološkog procesa uz nadzor neposrednog rukovodioca i linijskog tehnologa

4.2 Nivo definisanosti procesa rada

- Proces rada definisan u potpunosti.

4.3 Napor rada sa strankama

- nema.

5. USLOVI RADA

- Rad se odvija u zatvorenoj prostoriji u nepovoljnim mikroklimatskim uslovima (duvanska prašina, mirisi dodataka, buke, vibracije uređaja, vještačkim osvjetljenjem)

- rad uključuje i povremeno podizanje manjih ili većih tereta;

- rad zahtijeva stajanje i kretanje, kombinovano, stalni napor vida i koncetraciju na tok procesa.

6. REZULTATI RADA

-kvalitetno obavljen radni zadatak ima značajan uticaj na izvršenje ukupnog tehnološkog procesa. . **7. ODGOVORNOST U RADU**

- za pravilan rad linija;

- za potrošnju sirovine i očuvanje sredstava rada;

- za kvalitet u skladu sa tehnološkim zahtjevima;

- za sigurnost sebe i drugih radnika na liniji;

- za primjenu mjera ZNR i PPZ (zaštita na radu i protivpožarna zaštita).

8. POTREBNA ZNANJA

8.1 Stepen stručnog obrazovanja, smjer, usmjerenje

- SSS/IV, VKV/ V, KV/III mašinski, poljoprivredni, tehnološki, elektro.

8.2 Potrebna stručna znanja

-

8.3 Zdrastvena i psihološka sposobnost

- Spremnost za rad u smenama i prekovremeni rad kad potrebe posla to zahtevaju.

8.4 Potrebna provjera i probni rad

- 90 dana

9. POTREBNO RADNO ISKUSTVO

- na tim poslovima i radnim zadacima 0

- u struci ..... 6 mjeseci

- na sličnim poslovima i radnim zadacima 0

- na rukovodećim poslovima i radnim zadacima 0

UKUPNO : 6 mjeseci

Naziv i popis poslova i radnih zadataka:

Pomoćni radnik u sektoru Primarna proizvodnja

Broj izvršilaca: 6 (sest)

Neposredni rukovodilac: Šef sektora Primarna proizvodnja

1. OPIS I POPIS POSLOVA I RADNIH ZADATAKA

1.1 Redovni poslovi

- podiže bale duvana sa dizalicom na radnu traku i oslobađa bale omota;

- sređuje povezni materijal;

- uočava i izdvaja pljesnive duvane;

- pravi soseve i arome sa vođom linija za sosiranje;

- prati rad transportera i protok duvana po tehnološkim linijama;

- u slučaju zastoja na mašini pomaže vođi da otčepi začepljenje na trakama i dovede liniju u radno stanje;

- puni rebro u kiper na liniji za dovlaživanje rebra;

- prati otpad na linijama i njegovo ispravno punjenje u predviđenu ambalažu;

- otprema otpad sa linija do određenog mjesta u pogonu određenog za lagerovanje otpada sa linija;

- usipa reškart u dozer i po potrebi ga sipa i na traku;

- prati punjenje kontejnera sa rezanim duvanom, njegovo odvoženje na vaganje i lagerovanje;

- učestvuje u održavanju reda i čistoće radnog prostora, a po završetku rada čisti uređaje na liniji na kojoj radi;

- u praktičan rad upućuje nove radnike;

- u radu provodi mjere ZNR i PPZ i koristi propisna zaštitna sredstva;

1.2 Povremeni poslovi

- rade i na drugim linijama pri povećanom obimu posla i u čitavom tehnološkom procesu u fabrici, prema nalogu Izvršnog direktora i Rukovodioca proizvodnje;

2. OSNOVA ZA RAD

2.1.Predhodna informacija za rad

- Dnevni raspored na poslovima prema opisu.

2.2.Nivo definisanosti sadržaja rada

- Sadržaj rada je definisan tehnološkim zahtjevima, radi se rutinski uz nadzor linijskog tehnologa i vođe na liniji.

3.PREDMET I SREDSTVA RADA

3.1. Duvanska sirovina, dodaci, ambalaža, otpad.

3.2. Linije i uređaji za obradu i preradu duvana.

4.POSTUPAK IZVOĐENJA RADNIH OPERACIJA

4.1 Opis radnog postupka

- Poslovi se obavljaju u skladu sa zahtjevima tehnološkog procesa uz nadzor linijskog tehnologa i vođe na liniji

4.2 Nivo definisanosti procesa rada

- Proces rada definisan u potpunosti.

- radnik ne organizuje svoj rad, ne utvrđuje završetak rada i udaljavanje s radnog mjesta već to čini neposredni rukovodilac.

4.3 Napor rada sa strankama

- nema.

5. USLOVI RADA

- Rad se odvija u zatvorenoj prostoriji u nepovoljnim mikroklimatskim uslovima (duvanska prašina, mirisi dodataka, buke, vibracije uređaja, vještačkim osvjetljenjem

- rad uključuje podizanje manjih ili većih tereta;

- rad zahtijeva stajanje i kretanje, kombinovano, stalni napor vida i koncetraciju na tok procesa.

6. REZULTATI RADA

-kvalitetno obavljen radni zadatak ima značajan uticaj na izvršenje ukupnog tehnološkog procesa.

7. ODGOVORNOST U RADU

- za svoj rad;

- za očuvanje sredstava rada;

- za kvalitet u skladu sa tehnološkim zahtjevima;

- za sigurnost sebe i drugih radnika na liniji;

- za primjenu mjera ZNR i PPZ (zaštita na radu i protivpožarna zaštita).

8. POTREBNA ZNANJA

8.1 Stepen stručnog obrazovanja, smjer, usmjerenje

- KV/III, PKV/II mašinski, poljoprivredni, tehnološki, elektro.

8.2 Potrebna stručna znanja

-

8.3 Zdrastvena i psihološka sposobnost

- Spremnost za rad u smenama i prekovremeni rad kad potrebe posla to zahtevaju.

8.4 Potrebna provjera i probni rad

- 90 dana

9. POTREBNO RADNO ISKUSTVO

Bez radnog iskustva

<u>SEKTOR SEKUNDARNA PROIZVODNJA</u>

Naziv i popis poslova i radnih zadataka:

<u>Poslovođa sektora Sekundarna proizvodnja</u>

Broj izvršilaca: 2 (dva)

Neposredni rukovodilac: Šef sektora Sekundarna proizvodnja

1. OPIS I POPIS POSLOVA I RADNIH ZADATAKA

1.1 Redovni poslovi

- operativno organizuje, raspoređuje i kontroliše rad radnika u odjeljenju;

- prati realizaciju proizvodnog plana i usklađuje rad mašina, u dogovoru s majstorima, u odjeljenju, zavisno od njihove ispravnosti

- izrađuje nedeljne rasporede ekipa u dogovoru sa neposrednim rukovodiocem i vrši dnevno raspored na poslove u skladu sa potrebama procesa;

- prati dopremu potrebnih repromaterijala iz centralnog magacina i njihovu raspodjelu po mašinama;

- kontroliše izvršenje radnih zadataka radnika u smjeni i odgovoran je za red i radnu disciplinu;

- vodi evidenciju prisutnosti na radu i evidenciju o dnevnom učinku i utrošenom repromaterijalu po mašinama te ih dostavlja rukovodiocu;

- u dogovoru s rukovodiocem planira dinamiku korištenja godišnjih odmora radnika;

- provodi stručno osposobljavanje i uvođenje u proces rada za nove radnike od II do IV stepena stručnosti tehnološke, duvanske odnosno poljoprivredne strukei sudjeluje u provjeri znanja;

- kontroliše provođenje mjera zaštite na radu i protivpožarne zaštite, te korištenje ličnih zaštitnih sredstava;

1.2 Povremeni poslovi

- radi i druge poslove u okviru svoje stručnosti po nalogu neposrednog rukovodioca

2. OSNOVA ZA RAD

2.1.Predhodna informacija za rad

-dnevni plan proizvodnje, nedeljni i dnevni raspored radnika, upustva i nalog neposrednog rukovodioca izrade i pakovanja cigareta.

2.2.Nivo definisanosti sadržaja rada

- Sadržaj rada je definisan.

3. PREDMET I SREDSTVA RADA

3.1. Repromaterijali, normativi, planovi i programi rada.

3.2. Mašine i uređaji za izradu i pakovanje cigareta.

4. POSTUPAK IZVOĐENJA RADNIH OPERACIJA

4.1 Opis radnog postupka

- Poslovi se obavljaju potpuno samostalno u skladu sa zahtjevima tehnološkog procesa i u skladu s planom proizvodnje (dnevno, nedeljno) i programom rada.

4.2 Nivo definisanosti procesa rada

- Proces rada u potpunosti definisan

4.3 Napor rada sa strankama

- nema

5. USLOVI RADA

- Rad se odvija u zatvorenoj prostoriji u pokretu i sjedeći

6. REZULTATI RADA

- Ostvaren dnevni, mjesečni, godišnji plan proizvodnje i racionalno korištenje kapaciteta sredstava rada, radnog vremena i radne snage.

7. ODGOVORNOST U RADU

- za tehnološki proces u skladu s normativima i nalozima;

- za potrošnju repromaterijala i očuvanje sredstava rada;

- za organizaciju i kvalitetan rad službe;

- za sigurnost i rad drugih;

- za primjenu mjera ZNR i PPZ (zaštita na radu i protivpožarna zaštita);

8. POTREBNA ZNANJA

8.1 Stepen stručnog obrazovanja / smjer, usmjerenje

- SSS/IV mašinski, elektro, tehnološki.

8.2 Potrebna stručna znanja

- poznavanje rada na računaru: Word, exel

8.3 Zdrastvena i psihološka sposobnost

- opšta

8.4 Potrebna provjera i probni rad

- 90 dana

9. POTREBNO RADNO ISKUSTVO

- na tim poslovima i radnim zadacima 0
- u struci 0
- na sličnim poslovima i radnim zadacima 3
- na rukovodećim poslovima i radnim zadacima 0

UKUPNO : 3 godine

Naziv i popis poslova i radnih zadataka:

Vođa na mašini u sektoru Sekundarna proizvodnja

Broj izvršilaca: 10 (deset)

Neposredni rukovodilac: Poslovodja sektora Sekundarna proizvodnja

1.OPIS I POPIS POSLOVA I RADNIH ZADATAKA

1.1 Redovni poslovi

- rukuje komandnim uređajima za normalan rad mašine;

- kontroliše rad mašine i pravilno hranjenje mašine duvanom ili cigaretama kao i repromaterijalom;

- brine o funkcionisanju mašina u skladu sa tehnološkim zahtjevima;

- nadzire rad pomoćnih radnika na mašini;

- u obavezi su da vrše manje popravke na mašinama i učestvuju pri većim opravkama i remontima mašina;

- čiste i podmazuju mašine prema nalogu Šefa mašinskog održavanja u sektoru;

- u radu provodi mjere ZNR i PPZ i koristi propisna zaštitna sredstva.

1.2 Povremeni poslovi

- rade i na drugim linijama pri povećanom obimu posla i u čitavom tehnološkom procesu u fabrici, prema nalogu Izvršnog direktora i Rukovodioca proizvodnje;

- upućuje u praktičan rad nove radnike na mašini.

2.OSNOVA ZA RAD

2.1.Predhodna informacija za rad

- dnevni raspored na poslovima prema opisu, upustvo za rukovanje uređajem, zahtjevi tehnološkog postupka i nalog neposrednog rukovodioca.

2.2.Nivo definisanosti sadržaja rada

- Sadržaj rada je definisan tehnološkim zahtjevima.

3.PREDMET I SREDSTVA RADA

3.1. Duvanska sirovina, repromaterijali;

3.2. Mašine i uređaji u sektoru.

4. POSTUPAK IZVOĐENJA RADNIH OPERACIJA

4.1 Opis radnog postupka

- Poslovi se obavljaju u skladu sa zahtjevima tehnološkog procesa uz nadzor neposrednog rukovodioca.

4.2 Nivo definisanosti procesa rada

- Proces rada definisan u potpunosti.

4.3 Napor rada sa strankama

- nema.

5. USLOVI RADA

- Rad se odvija u zatvorenoj prostoriji u nepovoljnim mikroklimatskim uslovima (duvanska prašina, mirisi dodataka, buke, vibracije uređaja, vještačkim osvjetljenjem);

- rad uključuje i povremeno podizanje manjih ili većih tereta;

- rad zahtijeva stajanje i kretanje, kombinovano, stalni napor vida i koncetraciju na tok procesa.

6. REZULTATI RADA

-kvalitetno obavljen radni zadatak ima značajan uticaj na izvršenje ukupnog tehnološkog procesa .

7. ODGOVORNOST U RADU

- za pravilan rad mašine;

- za potrošnju sirovine, repromaterijala i očuvanje sredstava rada;

- za kvalitet u skladu sa tehnološkim zahtjevima;

- za sigurnost sebe i drugih radnika na liniji;

- za primjenu mjera ZNR i PPZ (zaštita na radu i protivpožarna zaštita).

8. POTREBNA ZNANJA

8.1 Stepen stručnog obrazovanja, smjer, usmjerenje

- SSS/IV, VKV/ V, KV/III mašinski, elektro.

8.2 Potrebna stručna znanja

-

8.3 Zdrastvena i psihološka sposobnost

- Spremnost za rad u smenama i prekovremeni rad kad potrebe posla to zahtevaju.

8.4 Potrebna provjera i probni rad

- 90 dana

9. POTREBNO RADNO ISKUSTVO

- na tim poslovima i radnim zadacima 0

- u struci ..... 6 mjeseci

- na sličnim poslovima i radnim zadacima 0

- na rukovodećim poslovima i radnim zadacima 0

UKUPNO : 6 mjeseci

Naziv i popis poslova i radnih zadataka:

Pomoćni radnik u sektoru Sekundarna proizvodnja

Broj izvršilaca: 18 (osamnaest)

Neposredni rukovodilac: Poslovodja sektora Sekundarna proizvodnja

1.OPIS I POPIS POSLOVA I RADNIH ZADATAKA

1.1 Redovni poslovi

- obavlja poslove za održavanje normalnog rada na mašini, na kojoj je raspoređen (dostava repromaterijala, skidanje sa kaskade i smještaj slagajni sa cigaretama u kolica, hranjenje mašina sa filter-štapićima i cigaretama, sakupljanje škarta i reškartiranje)

- pakuje, mjeri i otprema otpad sa linije do određenog prostora za odlaganje istog;

- učestvuje u održavanju reda i čistoće radnog prostora, a po završetku rada čisti uređaje na liniji na kojoj radi;

- u praktičan rad upućuje nove radnike;

- u radu provodi mjere ZNR i PPZ i koristi propisna zaštitna sredstva;

1.2 Povremeni poslovi

-rade i na drugim linijama pri povećanom obimu posla i u čitavom tehnološkom procesu u fabrici, prema nalogu Izvršnog direktora i Rukovodioca proizvodnje;

2. OSNOVA ZA RAD

2.1.Predhodna informacija za rad

- dnevni raspored na poslovima prema opisu

2.2.Nivo definisanosti sadržaja rada

- Sadržaj rada je definisan tehnološkim zahtjevima, radi se rutinski uz nadzor vođe na liniji.

3.PREDMET I SREDSTVA RADA

3.1. Rezani duvan, repromaterijali, ambalaža, otpad.

3.2. Mašine i uređaji u sektoru.

4.POSTUPAK IZVOĐENJA RADNIH OPERACIJA

4.1 Opis radnog postupka

- Poslovi se obavljaju u skladu sa zahtjevima tehnološkog procesa uz nadzor vođe na liniji.

4.2 Nivo definisanosti procesa rada

- Proces rada definisan u potpunosti.

- radnik ne organizuje svoj rad, ne utvrđuje završetak rada i udaljavanje s radnog mjesta već to čini neposredni rukovodilac

4.3 Napor rada sa strankama

- nema.

5. USLOVI RADA

- Rad se odvija u zatvorenoj prostoriji u nepovoljnim mikroklimatskim uslovima (duvanska prašina, mirisi dodataka, buke, vibracije uređaja, vještačkim osvjetljenjem)

- rad uključuje i povremeno podizanje manjih ili većih tereta;

- rad zahtijeva stajanje i kretanje, kombinovano, stalni napor vida i koncetraciju na tok procesa.

6. REZULTATI RADA

-kvalitetno obavljen radni zadatak ima značajan uticaj na izvršenje ukupnog tehnološkog procesa.

7. ODGOVORNOST U RADU

- za pravilan rad linija;

- za potrošnju sirovine i očuvanje sredstava rada;

- za kvalitet u skladu sa tehnološkim zahtjevima;

- za sigurnost sebe i drugih radnika na liniji;

- za primjenu mjera ZNR i PPZ (zaštita na radu i protivpožarna zaštita).

8. POTREBNA ZNANJA

8.1 Stepen stručnog obrazovanja, smjer, usmjerenje

- KV/III, PKV/II mašinski, poljoprivredni, tehnološki, elektro.

8.2 Potrebna stručna znanja

-

8.3 Zdrastvena i psihološka sposobnost

- Spremnost za rad u smenama i prekovremeni rad kad potrebe posla to zahtevaju.

8.4 Potrebna provjera i probni rad

- 90 dana

9. POTREBNO RADNO ISKUSTVO

Bez radnog iskustva

REONSKA SLUŽBA

Naziv i popis poslova i radnih zadataka: Rukovodilac Reonske službe

Broj izvršilaca: 1 (jedan)

Neposredni rukovodilac: Izvršni direktor

1. OPIS I POPIS POSLOVA I RADNIH ZADATAKA

1.1 Redovni poslovi

- Organizuje, koordinira i kontroliše rad kompletne službe;
- Prema nalogu Izvršnog direktora i na osnovu godišnjeg plana proizvodnje u Sektoru proizvodnje, a u skladu s dogovorenim premijama od strane Ministarstva poljoprivrede, ugovara sa kooperantima proizvodnju, po tipovima duvana i količinama;
- Kontroliše, na osnovu izvještaja dobijenih sa terena, od strane agronoma, kompletan proces uzgoja i sređivanja duvana, po fazama, i prema dogovorenom planu, u skladu s dogovorenim normativima;
- organizuje racionalno korištenje kapaciteta i radnog vremena u radu službe;
- ugovara sa kooperantima, na osnovu instrukcija dobijenih od strane Izvršnog direktora i Ministarstva poljoprivrede, otkupne cijene i rokove isplate;
- izdaje radne naloge;
- prati izdavanje sjemena, plastične folije, zaštitnih sredstava i drugih potrebnih materijala, kooperantima na osnovu izvještaja agronoma zaduženog za raspodjelu;

- prati dopremu sirovog duvana sa terena, prije predaje na obradu u pogonima Primarne proizvodnje i njegovu predaju na obradu;
- kao član komisije za procjenu kvaliteta provjerava procijenjene klase i količine otkupljenog duvana;
- mjesečno vrši obračun utrošenih materijala i provjerava poštovanje zakonom predviđenih normativa;
- planira dinamiku korištenja godišnjih odmora radnika;
- vrši statističko praćenje proizvodnje duvana i izrađuje izvještaje za potrebe stručnih službi;
- vodi tehničko- tehnološku dokumentaciju proizvodnje duvana;

1.2 Povremeni poslovi

- vrši statističko praćenje efikasnosti proizvodnje, na nivou službe, na osnovu čega izrađuje izvještaje za potrebe stručnih službi;
- brine o pravilnom evidentiranju i obračunu rezultata rada radnika;
- predlaže rješenja za unapređenje u svrhu bolje organizacije rada;

- sarađuje sa stručnim institucijama radi unapređenja procesa;
- član je komisije za prijem duvana;
- član je degustacione komisije;
- član je komisije za završnu kontrolu proizvoda;
- sprovodi odluke organa upravljanja;
- član je komisije za provjeru funkcionalne ispravnosti uređaja i to kod prijema nove opreme, većih popravki i remonta, u skladu s tehnološko tehničkim zahtjevima i upustvima za korištenje;
- u slučaju nemogućnosti obrade duvana u NDKPu, uspostavlja saradnju sa obrađivačima iz regiona i organizuje kompletnu proceduru do konačne dopreme sređenog duvana u Centralni magacin sirovine;
- učestvuje na sajmovima u regionu u cilju promovisanja proizvoda od strane Kombinata;
- radi i druge poslove u okviru stručnosti po nalogu neposrednog rukovodioca;

2. OSNOVA ZA RAD

2.1.Predhodna informacija za rad

- Plan proizvodnje, program rada, plan radne snage, standardi vezani za uzgoj i sušenje duvana.

2.2.Nivo definisanosti sadržaja rada

- Sadržaj rada u odnosu na postavljeni zadatak nije definisan već ga izvršilac razrađuje na osnovu predhodnih informacija i odlučuje o detaljima samostalno.

3. PREDMET I SREDSTVA RADA

3.1. duvanska sirovina, pomoćni materijali, normativi, planovi i programi rada

3.2. Uređaji i oprema za sušenje duvana

4. POSTUPAK IZVOĐENJA RADNIH OPERACIJA

4.1 Opis radnog postupka

- Poslovi se obavljaju potpuno samostalno u skladu sa zahtjevima GLT procesa i u skladu s planom proizvodnje i programom rada.

4.2 Nivo definisanosti procesa rada

- Proces rada izvršilac sam razrađuje u detalje

4.3 Napor rada sa strankama

- Povremeni rad sa kooperantima radi unapređenja procesa uzgoja i sušenja duvana;

- saradnja sa Ministarstvom poljoprivrede radi usklađivanje potreba za sirovinom i platežnih mogućnosti Kombinata;

- saradnja sa institutima i stručnim službama, iz regiona i inostranstva, iz oblasti uzgoja duvana i GLT tehnologije;

5. USLOVI RADA

- Rad se odvija u zatvorenoj prostoriji u pokretu i sjedeći;

6. REZULTATI RADA

- Ostvaren dnevni, mjesečni, godišnji plan proizvodnje i racionalno korištenje kapaciteta i sredstava rada, radnog vremena i radne snage.

7. ODGOVORNOST U RADU

- za proces uzgoja duvana, u skladu s normativima i stadardima;

- za potrošnju pomoćnih materijala i očuvanje sredstava rada;

- za organizaciju i kvalitetan rad službe;

- za sigurnost i rad drugih;

- za primjenu mjera ZNR i PPZ (zaštita na radu i protivpožarna zaštita);

8. POTREBNA ZNANJA

8.1 Stepen stručnog obrazovanja /smjer, usmjerenje

- VSS/VII poljoprivredni smjer, proizvodnja duvana.

8.2 Potrebna stručna znanja

- znanje jednog svjetsog jezika.

- poznavanje rada na računaru: Word, exel, elektronsko poslovanje.

8.3 Zdrastvena i psihološka sposobnost

- opšta

8.4 Potrebna provjera i probni rad

- 12 mjeseci

9. POTREBNO RADNO ISKUSTVO

- na tim poslovima i radnim zadacima 0

- u struci 3

- na sličnim poslovima i radnim zadacima 3

- na rukovodećim poslovima i radnim zadacima 0

UKUPNO : 6 godina

Naziv i popis poslova i radnih zadataka: Agronom za razvoj uzgoja duvana

Broj izvršilaca: 1(jedan)

Neposredni rukovodilac: Rukovodilac službe

1. OPIS I POPIS POSLOVA I RADNIH ZADATAKA

1.1 Redovni poslovi

- Ispituje mogućnosti unapređenja uzgoja duvanske kulture, na području Crne Gore, te razvija postupke kako bi se poboljšao kvalitet i rodnost.

- Pronalazi načine sigurnijeg suzbijanja štetočina i bolesti duvanske kulture te delotvornije zaštite poljoprivrednog tla i voda.

- Sprovodi labaratorijska ispitivanja i poljska ispitivanja, kako bi testirali pesticide, oplemenili bilje, proveli selekcije novih sorti;

- odabira i kontroliše semenski materijal i sadnice.

- radi na razvoju i uvođenju novih sorti u proizvodnji duvana, u skladu sa planom razvoja proizvodnje u Kombinatu.

- sarađuje sa stručnim institucijama, iz regiona i inostranstva, radi obezbeđenja što raznovrsnijeg i kvalitetnijeg sjemenskog materijala;

- organizuje privatne poljoprivredne posede radi eksperimentalnih zasada i pruža stručne savjete proizvođačima;

- statistički obrađuje dobijene rezultate iz eksperimentalne proizvodnje, te o tome piše izvještaje za potrebe stručnih službi;

- radi na povećanju prinosa i povećanju efikasnosti proizvodnje u cilju smanjenja troškova proizvodnje;

1.2 Povremeni poslovi

- u odsutnosti rukovodioca vrši zamjenu;
- posjećuje kooperante, na čijim se parcelama uzgajaju probne sorte, i zajedno sa tehničarima iz službe prati rast sadnica i pruža stručnu pomoć;
- stara se da tehničari na vrijeme distribuiraju potrebne materijale kako bi se onemogućilo propadanje sadnica na probnim parcelama;
- objavljuje postignute rezultate u regionalnim i inostranim časopisima i učestvuje na stručnim konferencijama u cilju promovisanja Kombinata.
- radi i druge poslove u okviru stručnosti po nalogu neposrednog rukovodioca;

2 OSNOVA ZA RAD

2.1.Predhodna informacija za rad

- Planovi razvoja proizvodnje u Kombinatu, uz primjenu novih sorti sa područja Crne Gore .

2.2.Nivo definisanosti sadržaja rada

- Sadržaj rada u odnosu na postavljeni zadatak je definisan, a izvršilac ga razrađuje na osnovu predhodnih informacija i odlučuje o detaljima samostalno.

3 PREDMET I SREDSTVA RADA

3.1. Planovi i programi rada, sjemenski i sadni materijal, zemljište

3.2. Linije i uređaji za sređivanje i sušenje duvana;

4 POSTUPAK IZVOĐENJA RADNIH OPERACIJA

4.1 Opis radnog postupka

- Poslovi se obavljaju potpuno samostalno u skladu sa zahtjevima planiranog procesa i u skladu s planom proizvodnje i programom rada.

4.2 Nivo definisanosti procesa rada

- Proces rada izvršilac sam razrađuje u detalje.

4.3 Napor rada sa strankama

- Povremeni rad sa strankama izvan Kombinata radi unapređenja procesa.

5. USLOVI RADA

- Rad se odvija u zatvorenoj prostoriji u pokretu i sjedeći ali i na otvorenom tj. njivi.

- rad neposredno vezan za proizvodnju pa mogu biti izloženi nepovoljnijim uslovima (npr. rad na otvorenom, u poljima, skladištima).

- zbog izloženosti različitim hemijskim sredstvima za tretiranje površina može uključivati i određene zdravstvene rizike.

6. REZULTATI RADA

- Ostvaren dnevni, mjesečni, godišnji plan proizvodnje i racionalno korištenje kapaciteta sredstava rada, radnog vremena i radne snage.

7. ODGOVORNOST U RADU

- za proces u skladu s normativima i standardima;
- za potrošnju sirovine i očuvanje sredstava rada;
- za organizaciju i kvalitetan rad službe;
- za sigurnost i rad drugih;
- za primjenu mjera ZNR i PPZ (zaštita na radu i protivpožarna zaštita).

8. POTREBNA ZNANJA

8.1 Stepen stručnog obrazovanjasmjer, usmjerenje

- VSS/VII, VII1, VII2, poljoprivredni, smjer ratarski .

8.2 Potrebna stručna znanja

- znanje jednog svjetsog jezika
- poznavanje rada na računaru: Word, exel, elektronsko poslovanje

8.3 Zdrastvena i psihološka sposobnost

- opšta.

8.4 Potrebna provjera i probni rad

- 12 mjeseci

9. POTREBNO RADNO ISKUSTVO

- na tim poslovima i radnim zadacima 0
- u struci 3
- na sličnim poslovima i radnim zadacima 0
- na rukovodećim poslovima i radnim zadacima 0

UKUPNO : 3 godine

SLUŽBA ODRŽAVANJA

Naziv i popis poslova i radnih zadataka: <u>Rukovodilac Službe održavanja</u>

Broj izvršilaca: 1 (jedan)

Neposredni rukovodilac: Izvršni direktor

1.OPIS I POPIS POSLOVA I RADNIH ZADATAKA

1.1 Redovni poslovi

- operativno organizuje i koordinira rad na tekućim i investicionom održavanju mašina, uređaja i druge opreme u DKPu, daje upustva i usmjerava rad;

- u dogovoru s Rukovodiocem proizvodnje organizuje realizaciju proizvodnog plana po mašinama;

- kontroliše kvalitet rada šefova održavanja i njihovih grupa;

- vodi evidenciju o stanju opreme i rezervnih djelova, i u dogovoru s Rukovodiocem proizvodnje planira veće i manje zahvate na održavanju;

- u dogovoru s šefovima održavanja, u sektorima, planira nabavku rezervnih djelova (domaćih i uvoznih);

- organizuje i nadzire servise u odjeljenjima;

- vodi evidenciju o utrošku energenata, materijala za održavanje, popravke uređaja, opreme i motora;

- ukazuje neposrednom rukovodiocu na probleme u domenu održavanja opreme, u sektorima, i u dogovoru s rukovodiocem predlaže rješenje

- sprovodi i kontroliše sprovođenje mjera zaštite na radu i PPZ

1.2 Povremeni poslovi

- U cilju unapređenja kompletnog tehnološkog procesa, u dogovoru s razvojnim tehnologom, predlaže menadžmentu nabavku novih linija, mašina, uređaja kao i druge opreme za održavanje postojećih postrojenja, mašina i uređaja;

- organizuje provjeru funkcionalne ispravnosti uređaja, mašina sa tehničko-tehnološkog stanovišta i to kod prijema nove opreme, većih popravki i remonta, u skladu s tehničko-tehnološkim zahtjevima i upustvom za korištenje;

- izrađuje godišnje planove održavanja u dogovoru sa šefovima održavanja u sektorima;

- vrši statističko praćenje efikasnosti rada mašina i postrojenja i piše izvještaje o radu službe;

- učestvuje pri izradi dugoročnih planskih dokumenata, pri izradi godišnjeg plana proizvodnje i planira godišnje potrebe rezervnih djelova, energenata i drugih pomoćnih materijala, u skladu s planom proizvodnje;

- brine o pravilnom evidentiranju i obračunu rezultata rada radnika;

- predlaže rješenja za unapređenje rada;

- sarađuje sa stručnim institucijama i licima radi povremenog obavljanja stručnih i zanatskih radova na održavanju kompletne opreme u DKPu;

- radi i druge poslove, u okviru svoje stručnosti, po nalogu neposrednog rukovodioca;

2. OSNOVA ZA RAD

2.1.Predhodna informacija za rad

- Plan investicionog i tekućeg plana proizvodnje, tehnička dokumentacija opreme i upustva za rad.

2.2.Nivo definisanosti sadržaja rada

- Sadržaj rada u odnosu na postavljeni zadatak nije definisan već ga izvršilac razrađuje na osnovu predhodnih informacija i odlučuje o detaljima samostalno.

3 PREDMET I SREDSTVA RADA

3.1. Linije, mašine, postrojenja, uređaji, alatne mašine i druga oprema za održavanje u okviru NDKPa.

3.2. Katalozi rezervnih djelova, tehnička dokumentacija.

4 POSTUPAK IZVOĐENJA RADNIH OPERACIJA

4.1 Opis radnog postupka

- Poslovi se obavljaju potpuno samostalno u skladu sa zahtjevima tehnološkog procesa i u skladu s planom proizvodnje (dnevno, mjesečno, godišnje) i programom rada.

4.2 Nivo definisanosti procesa rada

- Proces rada izvršilac sam razrađuje u detalje

4.3 Napor rada sa strankama

- Povremeni rad sa strankama izvan Kombinata radi nabavke mašina, uređaja, opreme, rezervnih djelova, uslužnih poslova pri održavanju od strane trećih lica;

5. USLOVI RADA

- Rad se odvija u zatvorenoj prostoriji u pokretu i sjedeći

- Povremeno izložen nepovoljnim mikroklimatskim uslovima u proizvodnom prostoru

6. REZULTATI RADA

- Kvalitetno tekuće održavanje opreme i na vrijeme obavljeni poslovi igraju bitnu ulogu u ostvarivanju plana proizvodnje

7. ODGOVORNOST U RADU

- za pravilno i stručno obavljanje poslova;

- za normalno funkcionisanje uređaja, mašina i druge opreme u sklopu DKPa;

- za potrošnju rezervnih djelova, pomoćnih materijala i energenata;

- za organizaciju rada;

- za sigurnost i rad drugih;

- za primjenu mjera ZNR i PPZ (zaštita na radu i protivpožarna zaštita);

8. POTREBNA ZNANJA

8.1 Stepen stručnog obrazovanja/smjer, usmjerenje

- VSS/VII mašinski, elektro, menadžerski smjer

8.2 Potrebna stručna znanja

- znanje jednog svjetsog jezika

- poznavanje rada na računaru: Word, exel, elektronsko poslovanje

8.3 Zdrastvena i psihološka sposobnost

- Spremnost za rad u smenama i prekovremeni rad kad potrebe posla to zahtevaju.

8.4 Potrebna provjera i probni rad

-

9. POTREBNO RADNO ISKUSTVO

- na tim poslovima i radnim zadacima: 0

- u struci: ..... 3 godina

- na sličnim poslovima i radnim zadacima: 3

- na rukovodećim poslovima i radnim zadacima: 0

UKUPNO : 6 godina

Naziv i popis poslova i radnih zadataka: Inženjer elektroničar

Broj izvršilaca: 1 (jedan)

Neposredni rukovodilac: Rukovodilac službe održavanja

1.OPIS I POPIS POSLOVA I RADNIH ZADATAKA

1.1 Redovni poslovi

- operativno organizuje i koordinira rad na tekućim i investicionom održavanju elektronskih i elektro sklopova na mašinama, elektronskih uređaja i druge elektronske opreme u čitavom procesu, daje upustva i usmjerava rad službe elektro održavanja;

- kontroliše kvalitet rada elektro službe;

- vodi evidenciju o stanju opreme i rezervnih djelova u službi elektro održavanja, i u dogovoru s Rukovodiocem službe održavanja planira veće i manje zahvate na održavanju elektro sklopova i uređaja;

- učestvuje u radu grupe na tekućim i investicionim održavanjima i nadzire servise elektro službe u odjeljenjima;

- vodi evidenciju o utrošku elektro materijala za održavanje, popravke elektro uređaja i elektro opreme u fabrici;

- ukazuje neposrednom rukovodiocu na probleme, u domenu održavanja elektro opreme, i u dogovoru s rukovodiocem predlaže rješenje;

- organizuje i sprovodi servise na elektro uređajima i sklopovima, na kraju nedelje i u toku kolektivnih godišnjih odmora i radi sa ekipom u fabrici;

- sprovodi praktično i stručno osposobljavanje i uvođenje u rad novih radnika elektro struke;

- vodi brigu da u magacinu pomoćnih materijala ima dovoljna količina rezervnih i potrošnih djelova za sektor elektro održavanja;

- brine o pravovremenoj opravci istrošenih i oštećenih djelova u sektoru elektroodržavanja;

- u slučaju nepravilnog rada mašina, linije ili nesavjesnog rukovanja mašinom ili linijom od strane radnika, u sektoru, zaustavlja rad i obavještava neposrednog rukovodioca;

- sprovodi i kontroliše sprovođenje mjera zaštite na radu i PPZ u sektoru.

1.2 Povremeni poslovi

- učestvuje u provjeri funkcionalne ispravnosti uređaja, mašina sa tehničko-tehnološkog stanovišta i to kod prijema nove opreme, većih popravki i remonta, u skladu s tehničko-tehnološkim zahtjevima sektora i upustvom za korištenje;

- učestvuje u izradi godišnjh planova održavanja za sektor;

- vrši statističko praćenje efikasnosti rada mašina i postrojenja i piše izvještaje o radu sektora elektro održavanja;

- predlaže rješenja za unapređenje rada u sektoru;

- sarađuje sa stručnim institucijama i licima radi povremenog obavljanja stručnih i zanatskih radova na održavanju opreme u elektro sektoru;

- radi i druge poslove, u okviru svoje stručnosti, po nalogu neposrednog rukovodioca;

2. OSNOVA ZA RAD

2.1.Predhodna informacija za rad

- Plan investicionog i tekućeg plana proizvodnje, tehnička dokumentacija opreme i upustva rukovodioca mašinskog održavanja za rad.

2.2.Nivo definisanosti sadržaja rada

- Sadržaj rada u odnosu na postavljeni zadatak je u osnovi definisan. Izvršilac ga razrađuje prema operativnom planu i procesu rada u sektoru.

3PREDMET I SREDSTVA RADA

3.1. Linije, mašine, postrojenja, posebni alati i elektro uređaji i druga elektro oprema u okviru sektora.

3.2. Katalozi rezervnih djelova, tehnička dokumentacija elektro opreme u sektoru elektro održavanja.

4 POSTUPAK IZVOĐENJA RADNIH OPERACIJA

4.1 Opis radnog postupka

- Poslovi se obavljaju potpuno samostalno u skladu sa zahtjevima tehnološkog procesa i u skladu s planom proizvodnje (dnevno, mjesečno, godišnje) i programom rada.

4.2 Nivo definisanosti procesa rada

- Proces rada je definisan sadržajem. Radne operacije su složene, raznovrsne a obavljaju se različitim i složenim sredstvima rada.

4.3 Napor rada sa strankama

- Povremeni rad sa strankama izvan Kombinata radi nabavke opreme, rezervnih djelova, uslužnih poslova pri održavanju od strane trećih lica;

5. USLOVI RADA

- Rad se odvija u zatvorenoj prostoriji stojeći i u pokretu, sjedeći ;

- Povremeno izložen nepovoljnim mikroklimatskim uslovima u proizvodnom prostoru, buka mašina, prašina, izloženost ozljedama;

6. REZULTATI RADA

- Kvalitetno tekuće održavanje opreme i na vrijeme obavljeni poslovi igraju bitnu ulogu u ostvarivanju plana proizvodnje u sektoru.

7. ODGOVORNOST U RADU

- za pravilno i stručno obavljanje poslova;

- za normalno funkcionisanje uređaja, mašina i druge elektro opreme u fabrici;

- za potrošnju rezervnih djelova, pomoćnih materijala;

- za organizaciju rada;

- za sigurnost i rad drugih;

- za primjenu mjera ZNR i PPZ (zaštita na radu i protivpožarna zaštita);

8. POTREBNA ZNANJA

8.1 Stepen stručnog obrazovanja/smjer, usmjerenje

- VSS/VII elektro fakultet, elektroničar

8.2 Potrebna stručna znanja

- znanje jednog svjetsog jezika

- poznavanje rada na računaru: Word, exel, elektronsko poslovanje

8.3 Zdrastvena i psihološka sposobnost

- Spremnost za rad u smenama i prekovremeni rad kad potrebe posla to zahtevaju.

8.4 Potrebna provjera i probni rad

- 12 mjeseci

9. POTREBNO RADNO ISKUSTVO

- na tim poslovima i radnim zadacima: 0

- u struci: ..... 3 godine

- na sličnim poslovima i radnim zadacima: 0

- na rukovodećim poslovima i radnim zadacima: 0

UKUPNO : 3 godine

Naziv i popis poslova i radnih zadataka: Mašinski nženjer

Broj izvršilaca: 1 (jedan)

Neposredni rukovodilac: Rukovodilac službe održavanja

1.OPIS I POPIS POSLOVA I RADNIH ZADATAKA

1.1 Redovni poslovi

- operativno organizuje i koordinira rad na tekućim i investicionom održavanju mašinskih sklopova na mašinama, mehaničkih uređaja i druge mašinske opreme u čitavom procesu, daje upustva i usmjerava rad službe mašinskog održavanja;

- kontroliše kvalitet rada mašinske službe;

- vodi evidenciju o stanju opreme i rezervnih djelova u službi mašinskog održavanja, i u dogovoru s Rukovodiocem službe održavanja planira veće i manje zahvate na održavanju mašinskih sklopova i uređaja;

- učestvuje u radu grupe na tekućim i investicionim održavanjima i nadzire servise mašinske službe u odjeljenjima;

- vodi evidenciju o utrošku rezervnih djelova za održavanje, popravke mašinskog parka i mašina u fabrici;

- ukazuje neposrednom rukovodiocu na probleme, u domenu održavanja opreme, i u dogovoru s rukovodiocem predlaže rješenje;

- organizuje i sprovodi servise na mašinama, na kraju nedelje i u toku kolektivnih godišnjih odmora i radi sa ekipom u fabrici;

- sprovodi praktično i stručno osposobljavanje i uvođenje u rad novih radnika mašinske struke;

- vodi brigu da u magacinu pomoćnih materijala ima dovoljna količina rezervnih i potrošnih djelova za sektor mašinsko održavanja;

- brine o pravovremenoj opravci istrošenih i oštećenih djelova u sektoru održavanja;

- u slučaju nepravilnog rada mašina, linije ili nesavjesnog rukovanja mašinom ili linijom od strane radnika, u sektoru, zaustavlja rad i obavještava neposrednog rukovodioca;

- sprovodi i kontroliše sprovođenje mjera zaštite na radu i PPZ u sektoru.

1.2 Povremeni poslovi

- učestvuje u provjeri funkcionalne ispravnosti uređaja, mašina sa tehničko-tehnološkog stanovišta i to kod prijema nove opreme, većih popravki i remonta, u skladu s tehničko-tehnološkim zahtjevima sektora i upustvom za korištenje;

- učestvuje u izradi godišnjh planova održavanja za sektor;

- vrši statističko praćenje efikasnosti rada mašina i postrojenja i piše izvještaje o radu sektora održavanja;

- predlaže rješenja za unapređenje rada u sektoru;

- sarađuje sa stručnim institucijama i licima radi povremenog obavljanja stručnih i zanatskih radova na održavanju opreme u mašinskom sektoru;

- radi i druge poslove, u okviru svoje stručnosti, po nalogu neposrednog rukovodioca;

2. OSNOVA ZA RAD

2.1.Predhodna informacija za rad

- Plan investicionog i tekućeg plana proizvodnje, tehnička dokumentacija opreme i upustva rukovodioca mašinskog održavanja za rad.

2.2.Nivo definisanosti sadržaja rada

- Sadržaj rada u odnosu na postavljeni zadatak je u osnovi definisan. Izvršilac ga razrađuje prema operativnom planu i procesu rada u sektoru.

3 PREDMET I SREDSTVA RADA

3.1. Linije, mašine, postrojenja, posebni alati i mašinski uređaji i druga mašinska oprema u okviru sektora.

3.2. Katalozi rezervnih djelova, tehnička dokumentacija opreme u sektoru održavanja.

4 POSTUPAK IZVOĐENJA RADNIH OPERACIJA

4.1 Opis radnog postupka

- Poslovi se obavljaju potpuno samostalno u skladu sa zahtjevima tehnološkog procesa i u skladu s planom proizvodnje (dnevno, mjesečno, godišnje) i programom rada.

4.2 Nivo definisanosti procesa rada

- Proces rada je definisan sadržajem. Radne operacije su složene, raznovrsne a obavljaju se različitim i složenim sredstvima rada.

4.3 Napor rada sa strankama

- Povremeni rad sa strankama izvan Kombinata radi nabavke opreme, rezervnih djelova, uslužnih poslova pri održavanju od strane trećih lica;

5. USLOVI RADA

- Rad se odvija u zatvorenoj prostoriji stojeći i u pokretu, sjedeći ;

- Povremeno izložen nepovoljnim mikroklimatskim uslovima u proizvodnom prostoru, buka mašina, prašina, izloženost ozljedama;

6. REZULTATI RADA

- Kvalitetno tekuće održavanje opreme i na vrijeme obavljeni poslovi igraju bitnu ulogu u ostvarivanju plana proizvodnje u sektoru.

7. ODGOVORNOST U RADU

- za pravilno i stručno obavljanje poslova;

- za normalno funkcionisanje uređaja, mašina i druge opreme u fabrici;

- za potrošnju rezervnih djelova, pomoćnih materijala;

- za organizaciju rada;

- za sigurnost i rad drugih;

- za primjenu mjera ZNR i PPZ (zaštita na radu i protivpožarna zaštita);

8. POTREBNA ZNANJA

8.1 Stepen stručnog obrazovanja/smjer, usmjerenje

- VSS/VII elektro fakultet, inženjer mašinstva

8.2 Potrebna stručna znanja

- znanje jednog svjetsog jezika

- poznavanje rada na računaru: Word, exel, elektronsko poslovanje

8.3 Zdrastvena i psihološka sposobnost

- Spremnost za rad u smenama i prekovremeni rad kad potrebe posla to zahtevaju.

8.4 Potrebna provjera i probni rad

- 12 mjeseci

9. POTREBNO RADNO ISKUSTVO

- na tim poslovima i radnim zadacima: 0

- u struci: ..... 3 godine

- na sličnim poslovima i radnim zadacima: 0

- na rukovodećim poslovima i radnim zadacima: 0

UKUPNO : 3 godine

Naziv i popis poslova i radnih zadataka: Majstor u elektro održavanju

Broj izvršilaca: 1 (jedan)

Neposredni rukovodilac: Rukovodilac održavanja

1.OPIS I POPIS POSLOVA I RADNIH ZADATAKA

1.1 Redovni poslovi

- instalacija, održavanje i provjera funkcionalnosti elektro uređaja i opreme u fabrici;

- provjeravanje funkcionalnosti elektrosklopova na linijama, mašinama i uređajima u fabrici;

- u slučaju zastoja elektro prirode otklanja kvar;

- kod većih zahvata na popravkama i pri servisiranju opreme učestvuje sa ekipom radnika mašinskog održavanja;

- vodi evidenciju o stanju elektro opreme u sektorima;

- u toku normalnog funkcionisanja opreme u procesu rada radi na kompletiranju i popravci rezervnih elektro sklopova i srednjih popravki;

- prati i kontroliše ispravnost elektro uređaja u toku procesa;

- vrši popravke na elektroinstalacijama u okviru fabrike kao i na sistemima za osvetljavanje;

- održava elektro sklopove transpornih rampi;

- pri radu sprovodi mjere zaštite na radu i protivpožarne zaštite i koristi propisana sredstva zaštite na radu;

1.2 Povremeni poslovi

- prvi stavljaju u funkciju mašine, linije i uređaje u sektoru nakon većih popravki učestvuje u atestiranju;

- pri povećanom obimu posla rade u čitavom tehnološkom procesu u fabrici, prema nalogu Izvršnog direktora i Rukovodioca proizvodnje

2. OSNOVA ZA RAD

2.1. Predhodna informacija za rad

- Dnevni raspored rada, nalog neposrednog rukovodioca.

2.2. Nivo definisanosti sadržaja rada

- Sadržaj rada definisan. Postoji mogućnost konsultacije s neposrednim rukovodiocem.

3. PREDMET I SREDSTAVA RADA

3.1. Mašine, uređaji, razni alati, rezervni elektro djelovi.

3.2. Katalozi, tehnička dokumentacija.

4. POSTUPAK IZVOĐENJA RADNIH OPERACIJA

4.1 Opis radnog postupka

- Poslovi se obavljaju samostalno po nalogu i upustvu neposrednog rukovodioca zajedno sa drugim radnicima na održavanju.

4.2 Nivo definisanosti procesa rada

- Proces rada definisan, radne operacije se vrše na složenim sredstvima rada.

4.3 Napor rada sa strankama

- nema

5. USLOVI RADA

- Rad se odvija u zatvorenoj prostoriji stojeći i u pokretu, sjedeći;

- rad uključuje i povremeno podizanje manjih ili većih tereta;

- povremeno izložen nepovoljnim mikroklimatskim uslovima u proizvodnom prostoru, buka mašina, prašina, izloženost ozljedama;

6. REZULTATI RADA

- Kvalitetno tekuće održavanje opreme i na vrijeme obavljeni poslovi imaju igraju bitnu ulogu u ostvarivanju plana proizvodnje u sektoru proizvodnje.

7. ODGOVORNOST U RADU

- za pravilno i stručno obavljanje poslova;

- za normalno funkcionisanje uređaja, mašina i druge opreme u fabrici;

- za sigurnost i rad drugih;

- za primjenu mjera ZNR i PPZ (zaštita na radu i protivpožarna zaštita);

8. POTREBNA ZNANJA

8.1 Stepen stručnog obrazovanja/smjer, usmjerenje

- VKV/V, KV/III; električar

8.2 Potrebna stručna znanja

- poznavanje rada na računaru

8.3 Zdrastvena i psihološka sposobnost

- Spremnost za rad u smenama i prekovremeni rad kad potrebe posla to zahtevaju.

8.4 Potrebna provjera i probni rad

- 6 mjeseci

9. POTREBNO RADNO ISKUSTVO

- na tim poslovima i radnim zadacima: 0

- u struci: ..... 2 godine

- na sličnim poslovima i radnim zadacima: 0

- na rukovodećim poslovima i radnim zadacima: 0

UKUPNO : 2 godine

Naziv i popis poslova i radnih zadataka: Majstor u sektoru održavanja

Broj izvršilaca: 13 (trinaest)

Neposredni rukovodilac: Rukovodilac sektora održavanja

1.OPIS I POPIS POSLOVA I RADNIH ZADATAKA

1.1 Redovni poslovi

- održava i podešava linije, sklopove, mašine i uređaje u odjeljenju;

- u slučaju zastoja mehaničke prirode otklanja kvar;

- kod većih zahvata na popravkama i pri servisiranju opreme učestvuje sa ekipom radnika na mašinskom održavanju;

- kontroliše redovno podmazivanje i izmjenu ulja na rezačicama, reduktorima i drugim sklopovima i mašinama u odjeljenju;

- vodi evidenciju o stanju sklopova, mašina i uređaja;

- u toku normalnog funkcionisanja opreme u procesu rada radi na kompletiranju i popravci rezervnih mašinskih sklopova i srednjih popravki;

- prati i kontroliše ispravnost uređaja u toku procesa;

- pri radu sprovodi mjere zaštite na radu i protivpožarne zaštite i koristi propisana sredstva zaštite na radu;

1.2 Povremeni poslovi

- prvi stavljaju u funkciju mašine, linije i uređaje u sektoru nakon većih popravki učestvuje u atestiranju;

- povremeno vrši zavarivanje sklopova i djelova mašinske opreme;

- u nedostatku vođa vodi linije ili mašine, radi umjesto njih;

- pri povećanom obimu posla rade na drugim linijama u sektoru i u čitavom tehnološkom procesu u fabrici, prema nalogu Izvršnog direktora i Rukovodioca proizvodnje

2. OSNOVA ZA RAD

2.1. Predhodna informacija za rad

- Dnevni raspored rada, nalog neposrednog rukovodioca.

2.2. Nivo definisanosti sadržaja rada

- Sadržaj rada definisan. Postoji mogućnost konsultacije s neposrednim rukovodiocem.

3. PREDMET I SREDSTAVA RADA

3.1. Mašine, uređaji, razni alati, rezervni djelovi.

3.2. Katalozi, tehnička dokumentacija.

4. POSTUPAK IZVOĐENJA RADNIH OPERACIJA

4.1 Opis radnog postupka

- Poslovi se obavljaju samostalno po nalogu i upustvu neposrednog rukovodioca zajedno sa drugim radnicima na održavanju.

4.2 Nivo definisanosti procesa rada

- Proces rada definisan, radne operacije se vrše na složenim sredstvima rada.

4.3 Napor rada sa strankama

- nema

5. USLOVI RADA

- Rad se odvija u zatvorenoj prostoriji stojeći i u pokretu, sjedeći;

- rad uključuje i povremeno podizanje manjih ili većih tereta;

- povremeno izložen nepovoljnim mikroklimatskim uslovima u proizvodnom prostoru, buka mašina, prašina, izloženost ozljedama;

6. REZULTATI RADA

- Kvalitetno tekuće održavanje opreme i na vrijeme obavljeni poslovi imaju igraju bitnu ulogu u ostvarivanju plana proizvodnje u sektoru proizvodnje.

7. ODGOVORNOST U RADU

- za pravilno i stručno obavljanje poslova;

- za normalno funkcionisanje uređaja, mašina i druge opreme u sektoru;

- za sigurnost i rad drugih;

- za primjenu mjera ZNR i PPZ (zaštita na radu i protivpožarna zaštita);

8. POTREBNA ZNANJA

8.1 Stepen stručnog obrazovanja/smjer, usmjerenje

- VKV/V, KV/III ; mašinbravar

8.2 Potrebna stručna znanja

- poseban kurs zavarivanja

- poseban kurs za majstore u termo bloku.

8.3 Zdrastvena i psihološka sposobnost

- Spremnost za rad u smenama i prekovremeni rad kad potrebe posla to zahtevaju.

8.4 Potrebna provjera i probni rad

- 6 mjeseci

9. POTREBNO RADNO ISKUSTVO

- na tim poslovima i radnim zadacima: 0

- u struci: ..... 2 godine

- na sličnim poslovima i radnim zadacima: 0

- na rukovodećim poslovima i radnim zadacima: 0

UKUPNO : 2 godine

SLUŽBA SKLADIŠTENJA DUVANA, REPROMATERIJALA I POMOĆNIH MATERIJALA, MAGACINI

Naziv i popis poslova i radnih zadataka: Šef Službe skladištenja

Broj izvršilaca: 1 (jedan)

Neposredni rukovodilac: Izvrsni direktor

1.OPIS I POPIS POSLOVA I RADNIH ZADATAKA

1.1 Redovni poslovi

- rukovođenje magacinima gotovih proizvoda, sirovina, repromaterijala i pomoćnih materijala;

- organizacija i kontrola redosleda ulaza / izlaza robe i materijalno tehničkih sredstava;

- kontrola stanja zaliha;

- organizacija i kontrola tokova magacinske dokumentacije;

- kompletna organizacija rada u magacinu, smanjenje troškova, povećanje produktivnosti;

- praćenje učinka svakog zaposlenog i preduzimanje mjera za poboljšanje istog;

- organizacija i kontrola magacinskog prostora;

- odgovornost za pravilno rukovanje osnovnim sredstvima i inventarom u magacinu;

- odgovornost za kvalitativno i kvantitativno stanje robe i zaliha;

1.2 Povremeni poslovi

- brine o pravilnom evidentiranju i obračunu rezultata rada radnika;

- predlaže rješenja za unapređenje u svrhu bolje organizacije rada;

- sarađuje sa stručnim institucijama radi unapređenja procesa;

- član je komisije za prijem sirovina i repromaterijala;

- sarađuje sa isporučiocima, interveniše u kritičnim situacijama koje su prouzrokavane isporukom neusaglašenih materijala i komponenata;

- obavlja i druge poslove po nalogu neposrednog rukovodioca.

2. OSNOVA ZA RAD

2.1. Predhodna informacija za rad

- Dnevni, nedeljni i mjesečni plan proizvodnje, program rada, normativi i standardne procedure;

- upustva i nalog neposrednog rukovodioca.

2.2. Nivo definisanosti sadržaja rada

- Sadržaj rada u odnosu na postavljeni zadatak nije u potpunosti definisan, već ga izvršilac razrađuje na osnovu predhodnih informacija i odlučuje o detaljima samostalno.

3. PREDMET I SREDSTVA RADA

3.1. Duvanska sirovina, aditivi, repromaterijali, pomoćni materijali, planovi i programi rada;

3.2. Procedure, standardi i upustva za upotrebu, rukovanje i skladištenje.

4. POSTUPAK IZVOĐENJA RADNIH OPERACIJA

4.1 Opis radnog postupka

- Poslovi se obavljaju samostalno u skladu s zahtjevima tehnološkog procesa i planom proizvodnje.

4.2 Nivo definisanosti procesa rada

- Proces rada izvršilac sam razrađuje u detalje.

4.3 Napor rada sa strankama

- Sarađuje sa isporučiocima robe, špediterima i vozačima.

5. USLOVI RADA

- Rad se odvija u zatvorenoj prostoriji u pokretu, stojeći i sjedeći;

- rad uključuje i povremeno podizanje manjih ili većih tereta;

- povremeno izložen nepovoljnim mikroklimatskim uslovima, duvanskoj prašini i buci od rada mašina;

6. REZULTATI RADA

- Ostvareni dnevni, mjesečni i godišnji plan rada presudno utiče na blagovremeno odvijanje procesa proizvodnje a time i na krajnju efikasnost rada Kombinata.

7. ODGOVORNOST U RADU

- za pravilno i stručno obavljanje poslova;

- za primjenu mjera ZNR i PPZ (zaštita na radu i protivpožarna zaštita);

8. POTREBNA ZNANJA

8.1 Stepen stručnog obrazovanja/smjer, usmjerenje

- VS/ VI; ekonomski, trgovinski,tehnički;

8.2 Potrebna stručna znanja

- Znanje stranog jezika;

- poznavanje rada na računaru;

- radno iskustvo na poslovima robno-materijalnog knjigovodstva;

- vozačka dozvola B kategorije;

8.3 Zdrastvena i psihološka sposobnost

- Spremnost za rad u smenama i prekovremeni rad kad potrebe posla to zahtevaju.

8.4 Potrebna provjera i probni rad

- 6 mjeseci

9. POTREBNO RADNO ISKUSTVO

- na tim poslovima i radnim zadacima: 0

- u struci: 0

- na sličnim poslovima i radnim zadacima: 3

- na rukovodećim poslovima i radnim zadacima: 0

UKUPNO : 3 godina

Naziv i popis poslova i radnih zadataka: Magacioner

Broj izvršilaca: 2 (četiri)

Neposredni rukovodilac: Šef službe skladištenja

1.OPIS I POPIS POSLOVA I RADNIH ZADATAKA

1.1 Redovni poslovi

- Prijem robe u magacin, koji obuhvata kontrolisanje kvaliteta i kvantiteta primljene robe;
- vođenje evidencije o prijemu;
- vođenje brige o postojećoj robi u magacinu;
- vršenje popisa robe;
- izdavanje robe sa vođenjem određene dokumentacije;
- sortiranje robe;
- utovar i istovar robe prilikom prijema i otpreme robe;
- održavanje magacinskog prostora;
- pakovanje robe;
- vođenje magacinskih knjiga;

1.2 Povremeni poslovi

- Učestvuje u kontroli interne i eksterne revizije kvaliteta;

- ukoliko dođe do nepravilnosti, konkretno do odstupanja u kvalitetu ili kvantitetu, magacioner ima obavezu da sastavi zapisnik u kojem navodi eventualne uzroke nastaka nepravilnosti.

- sarađuje sa isporučiocima, interveniše u kritičnim situacijama koje su prouzrokavane isporukom neusaglašenih materijala i komponenata.

- obavlja i druge poslove po nalogu neposrednog rukovodioca.

2. OSNOVA ZA RAD

2.1. Predhodna informacija za rad

- Dnevni, nedeljni i mjesečni plan proizvodnje, program rada, normativi i standardne procedure;

- upustva i nalog neposrednog rukovodioca.

2.2. Nivo definisanosti sadržaja rada

- Sadržaj rada u odnosu na postavljeni zadatak je u potpunosti definisan.

3. PREDMET I SREDSTVA RADA

3.1. Duvanska sirovina, aditivi, repromaterijali, pomoćni materijali, planovi i programi rada;

3.2. Procedure, standardi i upustva za upotrebu, rukovanje i skladištenje.

4. POSTUPAK IZVOĐENJA RADNIH OPERACIJA

4.1 Opis radnog postupka

- Poslovi se obavljaju po nalogu rukovodioca, i u skladu sa zahtjevima tehnološkog procesa i planom proizvodnje.

4.2 Nivo definisanosti procesa rada

- Proces rada je u potpunosti definisan.

4.3 Napor rada sa strankama

- Sarađuje sa isporučiocima robe, i vozačima.

5. USLOVI RADA

- Rad se odvija u zatvorenoj prostoriji u pokretu, stojeći i sjedeći;

- rad uključuje i povremeno podizanje manjih ili većih tereta;

- povremeno izložen nepovoljnim mikroklimatskim uslovima, duvanskoj prašini i buci od rada mašina;

6. REZULTATI RADA

- Ostvareni dnevni, mjesečni i godišnji plan rada presudno utiče na blagovremeno odvijanje procesa proizvodnje a time i na krajnju efikasnost rada Kombinata.

7. ODGOVORNOST U RADU

- za pravilno i stručno obavljanje poslova;

- za primjenu mjera ZNR i PPZ (zaštita na radu i protivpožarna zaštita);

8. POTREBNA ZNANJA

8.1 Stepen stručnog obrazovanja/smjer, usmjerenje

- SSS/IV; ekonomski, trgovinski,tehnički;

8.2 Potrebna stručna znanja

- poznavanje rada na računaru;

- vozačka dozvola B kategorije;

8.3 Zdrastvena i psihološka sposobnost

- Spremnost za rad u smenama i prekovremeni rad kad potrebe posla to zahtevaju.

8.4 Potrebna provjera i probni rad

- 6 mjeseci

9. POTREBNO RADNO ISKUSTVO

- na tim poslovima i radnim zadacima: 0
- u struci: 0
- na sličnim poslovima i radnim zadacima: 1
- na rukovodećim poslovima i radnim zadacima: 0

UKUPNO : 1 godina

Naziv i popis poslova i radnih zadataka: Pomoćni radnik u Službi skladištenja

Broj izvršilaca: 2(dva)

Neposredni rukovodilac: Šef službe skladištenja

1.OPIS I POPIS POSLOVA I RADNIH ZADATAKA

1.1 Redovni poslovi

- podiže i transportuje sa ručnim kolicima manje bale duvana;

- podiže i transportuje manje količine repromaterijala, aditiva i pomoćnih materijala;

- podiže i transportuje, sa ručnim kolicima i japanerom, manje pakete sa gotovim proizvodima;

- oslobađa bale od omota, cijepa bale i nosi duvan na mjerenje, pri izdavanju trebovanja;

- sređuje povezni materijal i odlaže ga na deponiju;

- uočava i izdvaja pljesnive duvane i prijavljuje magacioneru;

- uočava i izdvaja oštećene repromaterijale i prijavljuje magacioneru;

- pomaže viljuškaristi pri obavljanju poslova u okviru centralnih i pomoćnih magacina, kao i u ostalim djelovima sektora proizvodnje i pri transportu i odlaganju otpada;

- učestvuje u održavanju reda i čistoće radnog prostora, i transportnih sredstava;

- u radu provodi mjere ZNR i PPZ i koristi propisna zaštitna sredstva;

1.2 Povremeni poslovi

- rade i na drugim linijama pri povećanom obimu posla i u čitavom tehnološkom procesu u fabrici, prema nalogu Izvršnog direktora i Rukovodioca proizvodnje;

2. OSNOVA ZA RAD

2.1.Predhodna informacija za rad

- Dnevni raspored na poslovima prema opisu;

2.2.Nivo definisanosti sadržaja rada

- Proces rada definisan u potpunosti.

3.PREDMET I SREDSTVA RADA

3.1. duvanska sirovina, palete sa repromaterijalima, dodaci, ambalaža, otpad;

3.2. Ručna transportna sredstva;

4.POSTUPAK IZVOĐENJA RADNIH OPERACIJA

4.1 Opis radnog postupka

- Poslovi se obavljaju u skladu sa zahtjevima tehnološkog procesa uz nadzor linijskog tehnologa i vođe na liniji

4.2 Nivo definisanosti procesa rada

- Proces rada definisan u potpunosti.

- radnik ne organizuje svoj rad, ne utvrđuje završetak rada i udaljavanje s radnog mjesta već to čini neposredni rukovodilac.

4.3 Napor rada sa strankama

- nema.

5. USLOVI RADA

- Rad se odvija u zatvorenoj prostoriji u nepovoljnim mikroklimatskim uslovima (duvanska prašina, mirisi dodataka, buke, vibracije uređaja, vještačkim osvjetljenjem)

- rad uključuje i povremeno podizanje manjih ili većih tereta;

- rad zahtijeva stajanje i kretanje, kombinovano, stalni napor.

6. REZULTATI RADA

-kvalitetno obavljen radni zadatak ima značajan uticaj na izvršenje ukupnog tehnološkog procesa.

7. ODGOVORNOST U RADU

- Za svoj rad;

- za jednostavna sredstva rada kojima rukuje;

- za sigurnost sebe i drugih radnika pri radu;

- za primjenu mjera ZNR i PPZ (zaštita na radu i protivpožarna zaštita).

8. POTREBNA ZNANJA

8.1 Stepen stručnog obrazovanja, smjer, usmjerenje

- KV/III, PKV/II mašinski, poljoprivredni, tehnološki, elektro.

8.2 Potrebna stručna znanja

-

8.3 Zdrastvena i psihološka sposobnost

- Opšta

- Spremnost za rad u smenama i prekovremeni rad kad potrebe posla to zahtevaju.

8.4 Potrebna provjera i probni rad

- 90 dana

9. POTREBNO RADNO ISKUSTVO

Bez radnog iskustva

Naziv i popis poslova i radnih zadataka: Magacioner Magacina gotovog proizvoda, centralnog i dnevnog

Broj izvršilaca: 1 (jedan)

Neposredni rukovodilac: Šef službe skladištenja

1.OPIS I POPIS POSLOVA I RADNIH ZADATAKA

1.1 Redovni poslovi

- Prijem robe u magacin, koji obuhvata kontrolisanje kvaliteta i kvantiteta primljene robe;
- vođenje evidencije o prijemu;
- vođenje brige o postojećoj robi u magacinu;

- vršenje popisa robe;
- izdavanje robe sa vođenjem određene dokumentacije;
- sortiranje robe;
- utovar i istovar robe prilikom prijema i otpreme robe;
- održavanje magacinskog prostora;
- pakovanje robe;
- vođenje magacinskih knjiga;

1.2 Povremeni poslovi

- Učestvuje u kontroli interne i eksterne revizije kvaliteta;

- ukoliko dođe do nepravilnosti, konkretno do odstupanja u kvalitetu ili kvantitetu, magacioner ima obavezu da sastavi zapisnik u kojem navodi eventualne uzroke nastaka nepravilnosti.

- sarađuje sa isporučiocima, interveniše u kritičnim situacijama koje su prouzrokavane isporukom neusaglašenih materijala i komponenata.

- obavlja i druge poslove po nalogu neposrednog rukovodioca.

2. OSNOVA ZA RAD

2.1. Predhodna informacija za rad

- Dnevni, nedeljni i mjesečni plan proizvodnje, program rada, normativi i standardne procedure;

- upustva i nalog neposrednog rukovodioca.

2.2. Nivo definisanosti sadržaja rada

- Sadržaj rada u odnosu na postavljeni zadatak je u potpunosti definisan.

3. PREDMET I SREDSTVA RADA

3.1. Cigarete

3.2. Procedure, standardi i upustva za upotrebu, rukovanje i skladištenje.

4. POSTUPAK IZVOĐENJA RADNIH OPERACIJA

4.1 Opis radnog postupka

- Poslovi se obavljaju po nalogu rukovodioca, i u skladu sa zahtjevima tehnološkog procesa i planom proizvodnje.

4.2 Nivo definisanosti procesa rada

- Proces rada je u potpunosti definisan.

4.3 Napor rada sa strankama

- Sarađuje sa preuzimačima robe, i vozačima.

5. USLOVI RADA

- Rad se odvija u zatvorenoj prostoriji u pokretu, stojeći i sjedeći;

- rad uključuje i povremeno podizanje manjih ili većih tereta;

- povremeno izložen nepovoljnim mikroklimatskim uslovima, duvanskoj prašini i buci od rada mašina;

6. REZULTATI RADA

- Ostvareni dnevni, mjesečni i godišnji plan rada presudno utiče na blagovremeno odvijanje procesa proizvodnje a time i na krajnju efikasnost rada Kombinata.

7. ODGOVORNOST U RADU

- za pravilno i stručno obavljanje poslova;

- za primjenu mjera ZNR i PPZ (zaštita na radu i protivpožarna zaštita);

8. POTREBNA ZNANJA

8.1 Stepen stručnog obrazovanja/smjer, usmjerenje

- SSS/IV; ekonomski, trgovinski,tehnički;

8.2 Potrebna stručna znanja

- poznavanje rada na računaru;

- vozačka dozvola B kategorije;

8.3 Zdrastvena i psihološka sposobnost

- Spremnost za rad u smenama i prekovremeni rad kad potrebe posla to zahtevaju.

8.4 Potrebna provjera i probni rad

- 6 mjeseci

9. POTREBNO RADNO ISKUSTVO

- na tim poslovima i radnim zadacima: 0

- u struci: 0

- na sličnim poslovima i radnim zadacima: 1

- na rukovodećim poslovima i radnim zadacima: 0

UKUPNO : 1 godina

Naziv i popis poslova i radnih zadataka: Viljuškarist

Broj izvršilaca: 1(jedan)

Neposredni rukovodilac: Šef službe skladištenja

1.OPIS I POPIS POSLOVA I RADNIH ZADATAKA

1.1 Redovni poslovi

- vrši istovar robe iz kamiona;

- transportnim sredstvom dostavlja robu iz centralnih i priručnih magacina u proizvodne pogone i raspoređuje ih po linijama;

- vrši slaganje i iznošenje paletirane robe u magacinima;

- učestvuje u održavanju reda i čistoće radnog prostora, i transportnih sredstava;
- sve uočene kvarove na transportnom sredstvu, prijavljuje pretpostavljenom i po njegovom odobrenju predaje ga na popravku;
- vrši transport otpada iz proizvodnje do deponije i utovara ga u kamione ili postavljene kontejnere;
- u radu provodi mjere ZNR i PPZ i koristi propisna zaštitna sredstva;

1.2 Povremeni poslovi

- radi i na drugim linijama pri povećanom obimu posla i u čitavom tehnološkom procesu u fabrici, prema nalogu Izvršnog direktora i Rukovodioca proizvodnje;

2. OSNOVA ZA RAD

2.1.Predhodna informacija za rad

- Dnevni raspored na poslovima prema opisu;

2.2.Nivo definisanosti sadržaja rada

- Dnevni raspored posla dat u nalogu, u zavisnosti od potreba tehnološkog procesa.

3.PREDMET I SREDSTVA RADA

3.1. duvanska sirovina, palete sa repromaterijalima, dodaci, ambalaža, otpad;

3.2. Ručna transportna sredstva;

4.POSTUPAK IZVOĐENJA RADNIH OPERACIJA

4.1 Opis radnog postupka

- Poslovi se obavljaju u skladu sa zahtjevima tehnološkog procesa uz nadzor šefova, po sektorima.

4.2 Nivo definisanosti procesa rada

- Proces rada definisan u potpunosti;

- radnik ne organizuje svoj rad, ne utvrđuje završetak rada i udaljavanje s radnog mjesta već to čini neposredni rukovodilac.

4.3 Napor rada sa strankama

- Sarađuje sa vozačima kamiona pri utovaru i istovaru kamiona.

5. USLOVI RADA

- Rad se odvija u zatvorenoj prostoriji u nepovoljnim mikroklimatskim uslovima (duvanska prašina, mirisi dodataka, buke, vibracije uređaja, vještačkim osvjetljenjem)

- rad uključuje i povremeno podizanje manjih ili većih tereta;

- rad zahtijeva stajanje i kretanje, kombinovano, stalni napor.

6. REZULTATI RADA

-kvalitetno obavljen radni zadatak ima značajan uticaj na izvršenje ukupnog tehnološkog procesa.

7. ODGOVORNOST U RADU

- Za svoj rad;

- za sigurnost sebe i drugih radnika pri radu;

- za primjenu mjera ZNR i PPZ (zaštita na radu i protivpožarna zaštita).

8. POTREBNA ZNANJA

8.1 Stepen stručnog obrazovanja, smjer, usmjerenje

- minimum SSS/IV, mašinski, poljoprivredni, tehnološki, elektro.

8.2 Potrebna stručna znanja

- Moraju obavezno posedovati sertifikat za upravljanje viljuškarom.

8.3 Zdrastvena i psihološka sposobnost

- Opšta

- Spremnost za rad u smenama i prekovremeni rad kad potrebe posla to zahtevaju.

8.4 Potrebna provjera i probni rad

- 90 dana

9. POTREBNO RADNO ISKUSTVO

- Minimum dvije godine u logistici i distribuciji.

SEKTOR EKONOMSKO – FINANSIJSKIH POSLOVA, PRAVNIH, KADROVSKIH, ADMINISTRATIVNI I OPŠTI POSLOVI

Rukovodilac sektora

Broj izvršilaca 1

- **organizuje rad u Sektoru,**
- **predlaže program finansijskih, opštih, pravnih i komercijalnih akata.**
- **predlaže organizaciju sektora u Društvu.**
- **prati i analizira stanje finansija, prodaju, naplatu, plaćanja i predlaže odgovarjuće mjere,**
- **predlaže zaključivanje komercijalnih ugovora iz djelokruga svoga rada,**
- **po nalogu direktora radi i druge poslove iz djelokruga rada Sektora.**

Posebni uslovi :

-VSS, VII stepen, ekonomski fakultet ili fakultet ekonomskog usmjerenja;

-3 godina radnog iskustvana rukovodećim poslovima.

Šef praćenja zaliha i nabavke

Broj izvršilaca 1

-organizuje, rukovodi i kontroliše rad Službe,

-prati proces zalihe sirovina i repromaterijala u svim segmentima,

-prati i usmjerava dinamiku nabavki sirovina, repromaterijala i rezervnih djelova.

-po nalogu direktora radi i druge poslove.

-VSS,VII stepen, ekonomski fakultet;
-Iskustvo u radu u spoljnoj trgoviniukovođenju

Logističar

Broj izvršilaca 1

- **uvoz sirovina, repromaterijala i rezervnih djelova i izvoz cigareta i doradni poslova**
- **prati izvoz i uvoz za potrebe Društva**
- **utvrđuje elemente za izvozno – uvozne poslove,**

- **neposredno kontaktira sa poslovnim partnerima,**
- **odgovara za zakonitost rada izvoza-uvoza,**
- **po nalogu menadžera/direktora Sektora radi i druge poslove iz djelokruga rada Službe.**

-Posebni uslovi :

-VSS,VII stepen, ekonomski ili fakultet ekonomskog usmjerenja;
-3 godine radnog iskustva na rukovodećim poslovima

Inženjer zaštite na radu

Broj izvršilaca 1

- **sarađuje sa sručnim službama Društva i inspekcijskim službama države a naročito sa Inspekcijom parnih kotlova , Tehničkim institutom zaštite na radu , Inspekcijom rada , Zavodom za medicinu rada i sl.,**
- **neposredno prati izvršenje rješenja inspekcijskih organa,**
- **pregleda projekte i tehničku dokumentaciju za novoizgrađene objekte i postrojenja**
- **učestvuje u ispitivanju oruđa za rad i uređaja i predlaže mjere zaštite,**
- **pregleda postrojenja i uređaje i utvrđuje tehičke nedostatke na njima,**
- **učestvuje u tehničkom prijemu novih objekata , postrojenja i uređaja,**
- **pregleda električne instalacije i primjenu tehničke zaštite na njima,**
- **kontroliše zaštitno uzemljenje na postrojenjima i uređajima,**
- **utvrđuje nedostatke na postrojenjima i uređajima koji mogu ugroziti život i zdravlje zaposlenih koji ih opslužuju te daje nalog za njihovo otklanjanje,**
- **kontroliše kvalitet ličnih zaštitnih sredstava i zaštitne opreme,**
- **vrši uviđaje nastalih povreda zaposlenih na radnom mjestu ,**
- **učestvuje u radu Komisija kod težih povreda zaposlenih na radu u slučaju havarija na postrojenjima i uređajima,**
- **učestvuje u izradi Pravilnika o zaštiti na radu i Pravilnika za tehničku zaštitu na postrojenjima i uređajima,**
- **vodi evidenciju periodičnih pregleda postrojenja i uređaja,**
- **vodi kartoteteku ličnih zaštitnih sredstava i zaštitne opreme,**
- **organizuje i sprovodi obučavanje iz oblasti zaštite na radu ,**
- **po nalogu menadžera/direktora Sektora pravnih,kadrovskih i opštih poslova radi i druge poslove iz djelokruga rada Službe.**

Posebni uslovi :

-VSS ,VII stepen, fakultet zaštite na radu , mašinski, elektro-

tehnički ili metalurški fakultet;

-2 godine radnog iskustva na organizacionim poslovima;

-Položen stručni ispit za poslove zaštite na radu

Pravnik

Broj izvršilaca 1

- preduzima mjere da se pravni poslovi u Društvu obavljaju efikasno i racionalno,
- radi na izradi opštih akata, prati njihovu primjenu i predlaže izmjene i dopune u skladu sa zahtjevima Društva, zakonskim i podzakonskim propisima,
- priprema dokumentaciju i izrađuje odgovarajuće podneske u postupcima pred redovnim sudovima, privrednim sudovima, sudovima za prekršaje i organima uprave u složenijim sporovima; po potrebi zastupa Društvo u najsloženijim sporovima pred navedenim institucijama,
- pravi ugovore iz oblasti prometa roba i usluga i sve druge vrste ugovora,
- prati, proučava i tumači zakonske, podzakonske i druge pravne propise,
- izrađuje ugovore o radu, anekse tih ugovora, sporazume i druga opšta i pojedinačna pravna akta koja se tiču prava zaposlenih na radu i u vezi sa radom u skladu sa zakonom i kolektivnim ugovorima,
- pravi podneske koji se odnose na pokretanje i vođenje postupka zbog povrede radne obaveze i udaljenja sa rada; pomaže u vođenju zapisnika sa rasprave pred disciplinskim organom; pazi na rokove zastarjelosti, evidenciju i brisanje izrečenih mjera„
- priprema dokumentaciju i izrađuje odgovarajuće podneske u postupcima pred sudovima i organima uprave,
- zastupa Društvo pred redovnim sudovima, privrednim sudovima, sudovima za prekršaje i organima uprave,
- pravi sve vrste ugovora,
- vodi evidenciju i čuva dokumentaciju iz oblasti radnih odnosa za sve zaposlene u Društvu,
- uredno popunjava i čuva radne knjižice zaposlenih,
- na propisanim obrascima prijavama,nadležnom organu prijavljuje zaposlene na obavezno socijalno osiguranje (zdravstveno i invalidsko-penzijsko) i na propisanim obrascima ih odjavljuje po prestanku radnog odnosa po bili kom osnovu,
- na osnovu evidencije kojom raspolaže Služba zaposlenima izdaje potvrde koje se odnose na radno-pravni status,
- ispunjava obrasce odluka i rješenja po osnovu prava zaposlenih iz radnog odnosa (godišnji odmor, plaćeno i neplaćeno odsustvo i sl.),

- **prati, proučava i tumači zakonske , podzakonske i druge pravne propise,**
- **po nalogu direktora radi i druge poslove iz djelokruga rada Službe.**

Posebni uslovi :

-VSS-VII stepen, pravni fakultet;

-3 god. radnog iskustva na istim ili sličnim poslovima

Referent za investicije, statistiku, plan i analizu

Broj izvršilaca 1

- **prati reealizaciju investicija,**
- **prati statističke izvještaje u skladu sa zakonskim obavezama**
- **izrađuje odgovarajuće analize i izvještaje za potrebe organa društva,**
- **organizuje, formira dokumentaciju i prati stanje PDV-a kod PU i prati njegov preusmjer**
- **prati tehnička dostignuća u procesu proizvodnje duvana,**
- **po nalogu šefa Službe radi i druge slične poslove.**

Posebni uslovi :

-VSS,VII stepen , ekonomski ili tehnički fakultet,
-3 godine radnog iskustva na istim ili sličnim poslovima

Referent finansijske operative

Broj izvršilaca 1

- **prati finansijske tokove u Društvu sa posebnim akcentom na operativnu - kratkoročnu djelatnost (konstantno praćenje žiro-računa, reagovanje i izvještavanje)**
- **koordinira komunikaciju sa dobavljačima, bankama, poreskom upravom i ostalim eksternim komitentima,**
- **radi na izradi finansijskih planova – planu priliva i odliva sredstava Društva,**
- **pravi dnevne i mjesečne finansijske izvještaja o strukturi priliva o odliva sredstava,**
- **učestvuje u donošenju odluka o kratkoročnom finansijskom planiranju,**
- **utvrđuje i kreira vođenje operativne evidencije o ulaznim faktirama čije knjiženje nije povezano sa modulima računovodstva,**

- **daje stručnu pomoć ostalim službama u dnevno-operativnim aktivnostima,**
- **prati i obezbjeđuje primjenu zakonskih i drugih propisa iz djelokruga rada Službe, po nalogu direktora obavlja i druge radne zadatke.**

Posebni uslovi :

-VSS,VII stepen, ekonomski fakultet;
-3 godine radnog iskustva na istim ili sličnim poslovima.

Referent računovodstva

Broj izvršilaca 1

- **stara se o ažurnosti i tačnosti izvršenja poslova i radnih zadataka,**
- **sačinjava analitički kontni plan i prilagođava ga zakonskim propisima jedinstvenog kontnog plana,**
- **izrađuje periodične izvještaje i godišnje finansijske iskaze (bilans stanja, bilans uspjeha, izvještaj o novčanim tokovima, iskaz o promjenama na kapitalu i statistički aneks)**
- **učestvuje u kontiranju i bilansiranju složenih poslovnih događaja,**
- **organizuje obračun PDV, akcize i ostalih fiskalnih obaveza,**
- **organizuje rad na popisu imovine i obaveza Društva,**
- **sarađuje sa izabranim revizorom kroz davanje specifičnih stručnih mišljenja prilikom izrade revizorskih izvještaja,**
- **prati i obezbjeđuje primjenu zakona i drugih propisa iz djelokruga svoga rada,**
- **prati razvoj i metode rada knjigovodstva i predlaže mjere za njihovo usavršavanje i unapređivanje,**
- **redovno prati i učestvuje na raznim seminarima povodom izmjena i dopuna zakona i drugih akata iz oblasti računovodstva i međunarodnih računovodstvenih standarda,**
- **po nalogu direktora radi i druge poslove iz djelokruga rada Službe.**

Posebni uslovi:

-VSS, VII stepen, ekonomski fakultet ili fakultet ekonomskog usmjerenja;
- licenca računovođe;
-5 godina radnog iskustva na istim ili sličnim poslovimaposlovima.

Referent obračuna ličnih primanja, blagajnik, konter

Broj izvršilaca 1

- **vrši obračun mjesečnih zarada zaposlenih (radni sati za sve zaposlene na neodređeno i određeno vrijeme, godišnji odmori, sati bolovanja ...), kao i angažovanih po ugovoru o djelu i članovima Odbora direktora,**
- **vrši obračun poreza i doprinosa na zarade zaposlenih, angažovanih po ugovoru o djelu i za članove Odbora direktora,**
- **vrši obračun otpremnina, solidarnih pomoći i drugih primanja,**
- **vodi sve analitičke evidencije zarada zaposlenih koje su obavezne po zakonu i opštim aktima Društva,**
- **dostavlja odgovarajuće podatke i izvještaje državnim organima i institucijama,**
- **na zahtjev zaposlenih izdaje i potpisuje potvrde o ličnim primanjima,**
- **vrši prijem, uplatu i isplatu gotovog novca, čekova i drugih hartija od vrijednosti preko blagajne,**
- **vodi blagajnički dnevnik i druge propisane evidencije o kretanju gotovog novca i hartija od vrijednosti preko blagajne,**
- **vrši obračun troškova službenih putovanja u zemlji i inostranstvu,**
- **kontroliše popunjavanje formulara potrošačkih kredita zaposlenih i žiranata na potrošačke kredite zaposlenih,**
- **prati i obezbjeđuje primjenu zakona i drugih propisa iz djelokruga svoga rada,**
- **po nalogu direktora radi i druge poslove iz djeokruga rada Službe.**

Posebni uslovi :

-VSS, VII stepen, VS, VI stepen, ekonomskog usmjerenja;
-3 godine radnog iskustva na sličnim poslovima

Kafe kuvarica, arhivar, kurir

Broj izvršilaca 1

- **priprema i servira kafu, sokove, čaj i druge tople i hladne napitke,**
- **prati stanje zaliha kafe i drugih napitaka**
- **održava inventar i higijenu radne prostorije Predsjednika Odbora direktora i Izvršnog direktora,**
- **svakodnevno preuzima poštu koju kurir donosi iz poštanskog faha Društva i dostavlja je na signiranje menadžeru/direktoru Sektora pravnih,kadrovskih i opštih poslova,**
- **primljenu i signiranu poštu upisuje u djelovodnik i na svaki primljeni akt koji je zaveden stavlja otisak prijemnog štambilja u koji upisuje broj i datum kada je primljen**
- **razvrstava dostavljena akta i upisuje ih u interne dostavne knjige i knjige računa radi dostave pojedinim organizacionim djelovima Društva,**

- prima i zavodi akta i službenu prepisku i priprema ih za internu ili eksternu otpremu,
- u knjigu ekspedovane pošte upisuje sve pošiljke koje se otpremaju poštom,
- stavlja pečat ispod teksta na kome se nalazi potpis ovlašćenog lica u skladu sa Pravilnikom o kancelarijskom i arhivskom poslovanju,
- arhivira predmete – akta po oznakama – signaturama,
- po nalogu šefa Službe radi i druge slične poslove.

Posebni uslovi :

-SSS,IV stepen, gimnazija, ekonomska ili druga srednja škola;

-1 godina radnog iskustva;

-Probni rad : 2 mjeseca.

Sekretarica

Broj izvršilaca 1

- prima akta i pošiljke naslovljene na Izvršnog direktora i Predsjednika OD, telefonske pozive , poruke sa telefaxa i telegrame za Izvršnog direktora,
- sređuje poslovnu dokumentaciju i korespodenciju, prima poslovne prijatelje i druga lica,
- stara se o urednosti poslovnih prostorija koje koristi Izvršni direktor Društva i predsjednik OD.
- po nalogu Izvršnog direktora i menadžera/direktora Sektora pravnih, kadrovskih i opštih poslova radi i druge slične poslove.

Posebni uslovi :

-SSS , IV stepen, gimnazija ili druga srednja škola;

-1 god. radnog iskustva;

-Probni rad: 2 mjeseca

Vozač

Broj izvršilaca 1

- vozi Izvršnog direktora i Predsjednima OD a po njegovom nalogu i druge zaposlene za službene potrebe,
- održava vozilo i obavlja sitne popravke,
- po nalogu Izvršnog direktora radi i druge slične poslove.

Posebni uslovi :

-SSS, IV stepen, KV, III stepen, vozač «C» kategorije;

-1-dna godina radnog iskustva;

-Probni rad: 2 mjeseca

IV-PRELAZNE I ZAVRŠNE ODREDBE

Član 10

Autentično tumačenje ovog Pravilnika daje Odbor direktora Društva.

Član 11

Na sve što nije regulisno ovim Pravilnikom primjenjuju se neposredno odredbe zakona i kolektivnog ugovora.

Član12

Ovaj Pravilnik stupa na snagu 8 (osam) dana od dana objavljivanja na Oglasnoj tabli Društva.

Član 13

Stupanjem na snagu ovog Pravilnika prestaje da važi Pravilnik o organizaciji i sistematizaciji radnih mjesta Novi Duvanskog kombinata, a.d., Podgorica,broj ------- od ----------godine.

ODBOR DIREKTORA NOVOG DUVANSKOG KOMBINATA,AD, PODGORICA,

PREDSJEDNIK,

Isat Boljević